Pastiglie Leone TORINO dal 1857

MERCOLEDI' 21 AGOSTO 1991

stampa SERA

ANNO 123 NUMERO 184 L. 1200

Pastiglie Leone TORINO dal 1857

Carmen Lasorella

**TELEVISIONE**

## Carmen non ha ancora deciso

● Carmen Lasorella, la bella conduttrice del Tg2, non ha ancora deciso se cedere alle lusinghe di Berlusconi. Le proposte che il «vecchio» amico Montana, neodirettore del futuro telegiornale di Canale 5, le ha fatto sono molto «concrete e interessanti». La bruna Carmen sentirà il richiamo della ricca offerta?

**BORSA**

## Forte rialzo in Piazza Affari

MILANO ● Il mercato azionario a Piazza Affari è partito questa mattina con il piede sull'acceleratore, puntando sui valori Fiat (ha chiuso a +2,67% confermando il buon dopoborsa di ieri), su Generali e su altri titoli di primo piano. Coinvolto nel rialzo anche Montedison (+1,38%) e Pirelli spa (+4,09%).

**INDICE MIB** ore 12,00 sul 59%

**Rialzo + 3,1**

| | |
|---|---|
| ore 10,45 | +2,9 |
| ore 11,00 | +2,6 |
| ore 11,30 | +3,2 |
| ore 12,00 | +3,1 |

**DOLLARO**

| | |
|---|---|
| ORE 11 | 1.333,50 |
| (PRECEDENTE | 1.340,28) |

# Delegazione dal presidente destituito

# In Crimea da Gorby

## Eltsin non si fida, ci va il vice

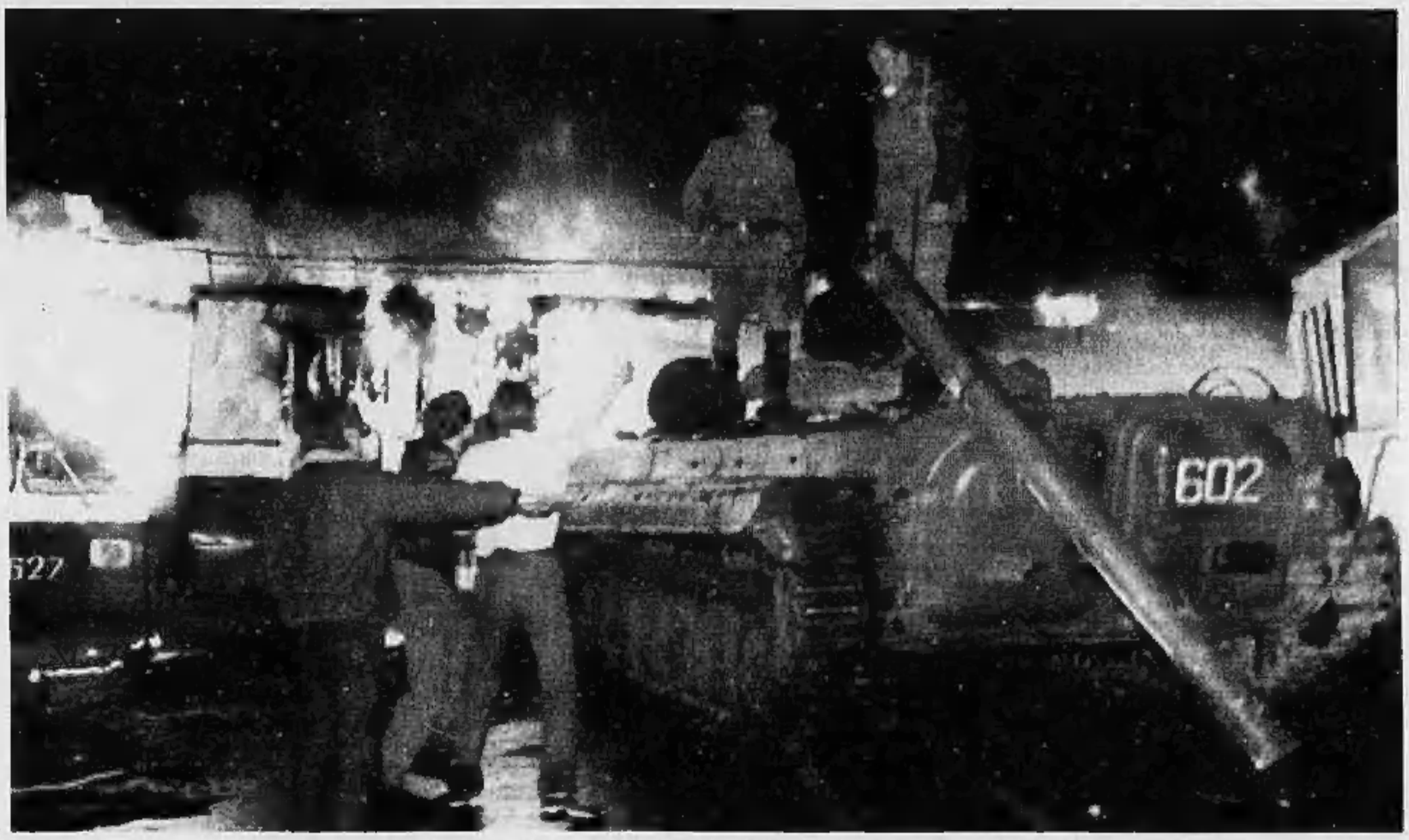
MOSCA ● Una delegazione di parlamentari della Federazione Russa si reca in giornata dal presidente sovietico destituito Gorbaciov, nella sua dacia dove è agli arresti domiciliari in Crimea. A due giorni dal colpo di Stato, dopo la seconda notte di attesa - per fortuna inutile - di un attacco militare massiccio contro il quartier generale di Eltsin, da questa mattina è in corso un'drammatica seduta straordinaria del Parlamento russo, mentre all'esterno dell'edificio una barriera umana è tuttora disposta a difesa del palazzo e degli uomini che si sono schierati contro il golpe.

I deputati hanno salutato con una lunga ovazione l'entrata in aula di Boris Eltsin, l'eroe della resistenza. Prendendo subito la parola, Eltsin ha detto ai deputati che il capo del «Kgb», Vladimir Krioutchkov (che non era dimissionario com'era stato detto) gli ha proposto di recarsi con lui a Foros, in Crimea, per incontrarsi con Gorbaciov. Il presidente della Federazione Russa ha spiegato di essere stato invitato personalmente all'incontro con Gorbaciov e che gli è stata garantita l'incolumità. Ha rimesso la decisione al Parlamento.

L'assemblea ha ritenuto troppo rischioso lasciare andare il presidente russo ed ha nominato, al suo posto, una delegazione formata da Silaiev, dal vicepresidente Alexander Rutskoi e da dieci tra deputati e medici, che così avranno modo di verificare di prima mano le condizioni di salute del deposto capo del Cremlino.

Frattanto questa mattina nella capitale è stata promulgata ed è entrata immediatamente in vigore la legge marziale, in base alla quale sono vietati gli scioperi, le manifestazioni e qualunque tipo di assembramento. Verranno inoltre effettuati continui pattugliamenti. Mosca è circondata in tutto il suo perimetro dai carri armati che permettono l'accesso soltanto ai camion con viveri deperibili. Sono mille i carri armati nella capitale. E nonostante l'improvviso ritiro dei blindati dal centro, molti temono che i carristi verranno sostituiti con truppe scelte e più spietate.

(Servizi a pag. 2 e 3)



Un bus incendiato e usato dai dimostranti per bloccare un carro armato, mentre tre cittadini cercano di convincere due soldati russi a passare dalla loro parte

**ULTIMA ORA**

## I golpisti in fuga da Mosca

**MOSCA ● Alle 13.17, dalla capitale sovietica, una clamorosa notizia. Gli autori del golpe che ha destituito Gorbaciov starebbero tentando di fuggire in aereo da un aeroporto della capitale. Lo ha affermato il presidente della Federazione Russa, Eltsin, in un concitato intervento al Parlamento russo.** *(Ansa)*

# «Il mio ultimo incontro con Raissa»

## Marco Datrino ricevuto giovedì scorso al Cremlino dalla «zarina»

RISTORANTE L'A ROTONDA

OGNI SABATO SERA

Cene raffinate accompagnate dalle note di una simpatica orchestrina per passare una serata diversa e piacevole!

10078 VENARIA (TO)
c.so Garibaldi 194
Tel. 011/4551008
4551528 - 4551098

Marco Datrino, 50 anni, antiquario di Torre Canavese, è stato nominato ambasciatore sovietico per l'arte. Ancora giovedì scorso, due giorni prima del golpe in Urss, è stato ricevuto da Raissa Gorbaciova e da alti funzionari sovietici al Cremlino. L'incontro con la «zarina» è stato l'occasione per mettere a punto l'organizzazione di una grande mostra in contemporanea a Mosca e Milano per celebrare i 500 anni del Cremlino.

A settembre Datrino dovrebbe tornare in Unione Sovietica per firmare un accordo che gli consentirebbe di portare in Italia, nel '93 in occasione della casa comune europea, i tesori degli zar ed esporli nel suo castello di Torre Canavese. Datrino ora rammenta del suo incontro con Raissa: «Nulla lasciava presagire il golpe, lei era tranquilla e affabile come sempre: negli uffici regnava il caos, i dirigenti non sapevano da chi prendere ordini».

**Paola Campana**

(Servizio a pag. 8)

L'incontro di Marco Datrino con Raissa al Cremlino

# FLASH

**CATANIA**

### Giovane di Rivalta si conficca una fiocina nel cuore: salvato

● Un giovane di Rivalta, Aurelio Raia, 20 anni, è stato ricoverato con una fiocina da sub conficcata nel cuore. Era scivolato sugli scogli e le cinque punte della fiocina del fucile lo avevano colpito in pieno petto. I chirurghi sono riusciti a salvarlo

**FOLIGNO**

### Due gemelli di vent'anni s'impiccano ad un albero

● Non hanno lasciato alcuna lettera per spiegare il loro gesto e la loro vita non lo lasciava lontanamente prevedere: i gemelli Massimiliano e Federico Poletti, ventenni, si sono suicidati senza un perché, impiccandosi ai rami di un grosso albero.

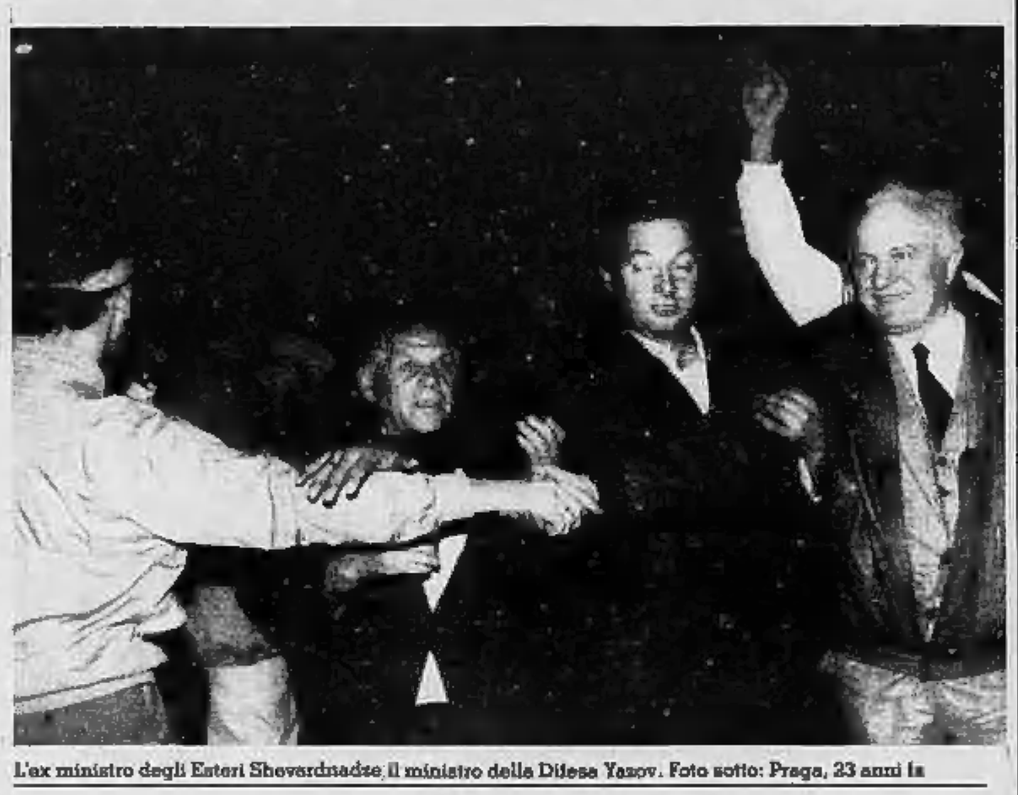
**PADOVA**

### Arrestato un altro tunisino ha violentato una torinese

● Un giovane tunisino, Hokhtar Nagara, 25 anni, è stato arrestato per la vicenda della diciottenne torinese che ha denunciato di essere stata violentata da sette extracomunitari.

**MOSCA** I blindati più vicini alla «Casa Bianca» di Eltsin si sono ritirati. Ma

# La morsa di mille carri armati



L'ex ministro degli Esteri Shevardnadze il ministro della Difesa Yazov. Foto sotto: Praga, 23 anni fa

MOSCA ● La capitale sovietica ha vissuto una notte di violenza e di sangue che ha provocato sette morti, ma che non ha visto materializzarsi il temuto assalto contro la sede del Parlamento russo dove si trova il presidente Boris Eltsin. I morti sono un russo, ucciso da armi automatiche a distanza ravvicinata, altri tre finiti sotto i cingoli dopo essersi arrampicati sui carri ed essere caduti, un americano, forse un giornalista, ucciso da un proiettile di rimbalzo. Delle altre due vittime non si hanno invece particolari.

Sarebbe stato un colloquio telefonico diretto tra un rappresentante di Eltsin ed il capo del «Kgb», Vladimir Kriuchkov (le cui dimissioni sono state decisamente smentite), a sventare questa possibilità. Successivamente il generale Leonid Zolotov, capo di stato maggiore della Regione militare della capitale, ha ordinato alle truppe di ritirarsi dal centro di Mosca verso le caserme, ed il ritiro, con l'immediato effetto del calo della tensione intorno al Parlamento, è stato effettuato con estrema rapidità.

Ma nonostante ciò non prevale l'ottimismo. Sono mille infatti i carri armati nella capitale, tra quelli che ne bloccano completamente il perimetro, quelli che presidiano le strade e quelli fermi nelle caserme. I golpisti potrebbero aver deciso di rimpiazzare i carristi meno decisi con truppe scelte e il mancato attacco della notte potrebbe essere conforme alla linea di un golpe «al rallentatore», cioè di una guerra psicologica. Sempre che non abbia invece ragione chi sostiene che tutti questi segnali, a partire dal mancato arresto iniziale di Eltsin, dimostrano la debolezza di Yanaev e degli altri componenti della nuova «giunta».

Col ritiro dei mezzi blindati, dalle prime ore della mattina non si sentono più colpi d'arma da fuoco, ma i difensori del perimetro che circonda la «Casa Bianca» russa (nella notte circa 5000 persone) si preparano comunque a subire un attacco massiccio rafforzando ulteriormente le barricate. Sulla Moscova, che scorre proprio di fronte alla sede del parlamento russo, due navi cisterna sono state messe di traverso nel tentativo di impedire eventuali assalti dal fiume.

I primi colpi di arma automatica erano echeggiati verso mezzanotte (ora di Mosca) quando i mezzi blindati delle forze fatte intervenire dagli autori del «golpe» hanno attaccato la prima delle barricate del «campo trincerato» dei sostenitori di Eltsin. Questi hanno reagito con il lancio di bottiglie incendiarie appiccando il fuoco ad almeno uno dei mezzi blindati.

Migliaia di persone hanno trascorso la notte all'addiaccio davanti ed attorno alla «Casa Bianca» russa. Contrariamente alla notte precedente solo poche finestre del grande edificio erano illuminate. Il grande orologio luminoso che domina la facciata era spento. L'oscuramento era stato dettato dal timore che l'attacco potesse venire dall'aria, con atterraggio di elicotteri sulla sommità dell'edificio. Ieri, alle persone all'interno dell'edificio erano state distribuite maschere antigas nell'eventualità di un attacco con gas lacrimogeni.

La difesa dell'edificio - come riferisce «Interfax» - è stata organizzata su due linee formate ognuna da unità di 100 uomini poste sotto un unico comando. Fino alle 9 della mattina (ora di Mosca) l'agenzia «Tass» aveva totalmente ignorato i fatti della notte. L'unica notizia da Mosca trasmessa dall'agenzia nel suo servizio in russo era un dispaccio con la rassegna stampa. La trasmissione del servizio in inglese era stata sospesa ieri a causa della proclamazione del coprifuoco a Mosca. Il coprifuoco è terminato alle 5, ma quattro ore dopo le trasmissioni non erano ancora ripresa.

Questa mattina, fra la gente che gira con le radioline incollate all'orecchio, sotto una bandiera russa della lunghezza di cento metri, vengono distribuite a migliaia ritratti a colori di Eltsin, più che mai «il kamikaze della perestrojka», e migliaia di ciclostilati con le sue frasi, le sue citazioni, i suoi ultimatum al regime golpista.

Un gruppo di donne del Comitato per la pace guarda perennemente il ponte che attraversa la Moscova su una delle principali vie d'accesso al Parlamento. Imbacuccate nei loro impermeabili sotto la pioggia battente levano un lungo striscione indirizzato ai carristi. Vi si legge: «Non sparate. Siamo le vostre madri e le vostre sorelle».

**L. Z.**

LA DIVISIONE ODESSA

## Sono in arrivo i più spietati

MOSCA ● Le notizie di stamane del ritiro rapido dei reparti federali potrebbe avere un significato drammatico: si teme infatti che possa essere un avvicendamento delle divisioni troppo indecise che il regime starebbe sostituendo con divisioni venute da fuori. In particolare è insistente la notizia che è in arrivo la divisione «Odessa», dalla terribile reputazione in quanto si è distinta nel modo in cui «ha riportato l'ordine» durante i disordini etnici a Baku ed Erevan, negli scontri fra armeni ed azeri.

Secondo una fonte americana autorizzata fino alla notte scorsa erano tre le divisioni dell'Armata Rossa che si trovavano a Mosca e nelle sue vicinanze. Secondo la fonte, si tratta di una divisione di carri armati, di una di fanteria motorizzata e di una di intervento rapido. Elementi delle ultime due si sono dichiarati contrari al colpo di Stato e a favore della resistenza condotta da Eltsin.

A sostituire gli indecisi arriverebbe l'Odessa e potrebbero essere schierati gli «Spetnaz», le «truppe di designazione speciale» dell'Armata Rossa. Si tratta di 30.000 uomini e donne, esperti nella guerriglia e addestrati a vivere in clandestinità. Degli «Spetnaz», assurti a notorietà nel corso dell'intervento sovietico in Afghanistan, si era parlato anche a proposito di possibili sabotaggi contro le installazioni dei missili «Cruise» in Gran Bretagna, all'epoca del confronto Est-Ovest per i cosiddetti «euromissili».

Secondo l'«Istituto internazionale di studi strategici» di Londra, che cinque anni fa aveva pubblicato uno studio sugli «Spetnaz», questi reparti avevano costituito squadre di quattro elementi, pronte a infiltrarsi in Gran Bretagna nell'eventualità di un conflitto. I componenti di queste squadre avrebbero dovuto infiltrarsi in territorio britannico come turisti, camionisti, pescatori o marittimi sulle tante navi sovietiche che approdano ogni giorno in Scozia.

Sottoposti a un duro addestramento, che prevede corsi di sopravvivenza in condizioni particolarmente difficili e l'apprendimento di lingue straniere, gli «Spetnaz» sono inoltre responsabili della sicurezza a bordo degli aerei della compagnia di bandiera Aeroflot. *(Adn Kronos-Ansa)*

NELL'EX GERMANIA EST

## L'Armata fa paura

### Ancora presenti 300.000 militari

«Noi sappiamo quale enorme contributo Gorbaciov abbia dato alla distensione, al superamento del confronto Est-Ovest e soprattutto all'unificazione tedesca. Per questo gli dobbiamo eterna riconoscenza». La dichiarazione del cancelliere tedesco Helmut Kohl, nel corso di una conferenza stampa tenutasi ieri a Bonn, al suo rientro anticipato dalle vacanze, lascia trasparire la preoccupazione sua personale (per l'amicizia con Gorbaciov) e della Germania tutta davanti al golpe di Mosca.

L'opinione pubblica tedesca, in particolare nei Laender orientali, è scossa e teme di vivere un allucinante ritorno al passato. L'Armata Rossa infatti è ancora presente in Germania. Il suo quartier generale si trova a Potsdam, a pochi chilometri da Berlino, nel cuore della regione del Brandeburgo. Qui si trova il comando del Fronte occidentale dell'Armata Rossa, cioè delle truppe sovietiche di stanza nell'ex Ddr. Sul territorio tedesco orientale restano quasi 300 mila soldati di Mosca ed oltre 180 mila civili. Sono perfettamente armati e, secondo quanto aveva ammesso il ministro degli Esteri sovietico Bessmertnykh, dotati anche di armi nucleari.

Sarebbe fantapolitica pensare ad un loro intervento a Berlino e alla rimessa in discussione della recente unità tedesca. Tuttavia la gente non li vede di buon occhio, li teme e vorrebbe che abbandonassero il Paese subito e non entro il 1994, come prevedono gli accordi. Secondo il trattato firmato infatti dai due Paesi, il ritiro delle truppe sovietiche è strettamente collegato agli aiuti economici tedeschi e deve svolgersi gradualmente, con l'evacuazione di un primo contingente di 50 mila unità entro la fine del 1991. Gli aiuti tedeschi ammontano complessivamente a 60 miliardi di marchi di cui 14 costituiscono il prezzo per il ritiro delle truppe sovietiche. Ora però Bonn sembra intenzionata a condizionare gli aiuti alimentari al ritiro immediato delle truppe dell'Armata Rossa.

Nella prima conferenza stampa di Yanaev dopo il golpe, ieri pomeriggio, è stato garantito il pieno rispetto degli accordi internazionali presi finora. Trattato sull'unità tedesca e sul disarmo compresi. Yanaev inoltre ha inviato una lettera a Kohl per tranquillizzarlo circa l'incolumità di Gorbaciov e il rispetto dei trattati.

Anche se colte di sorpresa, le autorità tedesche hanno rassicurato la popolazione. Il ministro degli Esteri Genscher ha dichiarato di considerare «irreversibili i mutamenti nella politica internazionale avvenuti negli ultimi anni». Ma è inevitabile che nei tedeschi si riaffaccino i fantasmi di un passato che li ha tenuti divisi fino ad un anno fa.

Le preoccupazioni più fondate sono per l'economia tedesca. Non a caso la borsa di Francoforte ha registrato la massima flessione delle borse internazionali, il 9,40 per cento, con una caduta paragonabile al «crack» dell'ottobre 1987. La Germania è il Paese più esposto finanziariamente verso l'Unione Sovietica. L'economia tedesca finora aveva beneficiato più di ogni altra della perestrojka. Nel primo semestre del 1991 le esportazioni verso l'Urss erano aumentate del 140 per cento e la prospettiva dell'apertura dell'enorme mercato sovietico, l'accesso alle sue risorse, sembrava poter compensare in futuro le difficoltà della ricostruzione.

Ora, improvvisamente, le divise sovietiche tornano a far paura. Fino all'altro ieri colbacchi, berretti, divise, mostrine e spille dei militari di Mosca erano in vendita sulle bancarelle, al mercatino polacco di Berlino come nel centro di Praga. Erano venduti ai turisti come souvenirs, forse anche per esorcizzare un passato che sembrava consegnato alla storia.

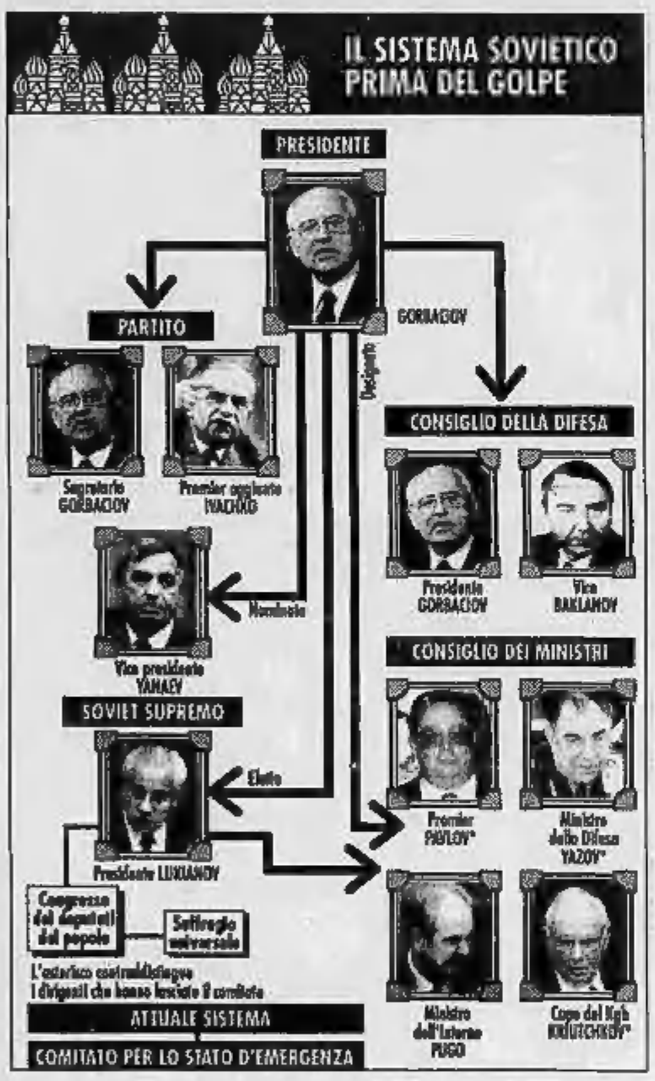
I soldati sovietici in Germania, appena informati dello stato di emergenza in Urss, sono stati invitati a non lasciare le caserme. La situazione è tranquilla e non si sono verificati movimenti sospetti. Però, per ragioni di sicurezza e considerata anche la posizione geografica, l'esercito tedesco è stato allertato e si stanno rafforzando i confini orientali. Altrettanto avviene in Cecoslovacchia.

A dimostrazione della grande preoccupazione dei tedeschi, le massicce manifestazioni a Berlino e in altre città tedesche, organizzate da esponenti di Neues Forum, la disciolta organizzazione che per prima nell'ex Germania Orientale aveva manifestato contro il regime di Honecker. Un regime comunque allontanato per sempre da una riunificazione che ora più nessuno giudica affrettata.

**p.c.**

si teme che verranno sostituiti da carristi più determinati

# Un'ovazione per l'eroe Boris Eltsin




MOSCA ● Dopo una notte di tensione è incominciata la seduta straordinaria del parlamento russo mentre all'esterno dell'edificio la folla continua a formare una barriera umana o rafforza le barricate. I deputati hanno salutato con una lunga ovazione l'entrata in aula di Boris Eltsin, l'eroe della resistenza. Il presidente dell'assemblea, Ruslan Khasbulatov, ha aperto la seduta ricordando che il Paese sta vivendo «giorni tragici». I deputati hanno poi osservato un minuto di silenzio in onore delle vittime uccise dai carri armati nel corso della notte. Un solo argomento all'ordine del giorno: la strategia da adottare per sconfiggere i golpisti.

Prendendo subito la parola, Eltsin ha detto ai deputati che il capo del Kgb Vladimir Kriutchkov gli ha proposto di recarsi con lui a Foros, in Crimea, per incontrarsi con Gorbaciov. Eltsin ha annunciato in aula che Kriutchkov aveva invitato lui in persona a recarsi all'incontro con Gorbaciov garantendogli l'incolumità ma ha rimesso al parlamento la decisione. L'assemblea ha ritenuto troppo rischioso lasciare andare il presidente russo ed ha nominato, al suo posto, una delegazione formata da Silaiev, dal vicepresidente Alexander Rutskoi e da dieci tra deputati e medici, che così avranno modo di verificare di prima mano le condizioni di salute del deposto capo del Cremlino.

Poco prima della riunione del Parlamento, anche la direzione del partito comunista dell'Urss aveva chiesto al vicepresidente Yanaiev di potersi «incontrare immediatamente» con Gorbaciov, che è tuttora segretario generale del partito stesso.

Al di là delle «strategie» antigolpisti che adotterà il Parlamento, c'è da registrare quella che gli osservatori hanno già ribattezzato la «guerra dei decreti». L'altro giorno Eltsin aveva invitato i moscoviti a non prendere in considerazione gli ordini della nuova leadership sovietica; ieri sera Ghennadi Yanaiev, facente funzioni di capo dello stato sovietico dopo la destituzione di Gorbaciov, ha emesso a sua volta un decreto che annulla i decreti con i quali il presidente Eltsin aveva inteso contrastare l'operato della giunta golpista.

Eccone il testo: «Il presidente della federazione russa ha emesso il 19 agosto 1991 i decreti numero 59, 61, 62 e 63, nei quali si esprime un atteggiamento negativo nei confronti della leadership sovietica e della risoluzione numero uno della commissione statale per lo stato di emergenza in Urss. Con i suoi decreti il presidente della federazione russa tenta di usurpare i poteri dei supremi organi dell'autorità dello stato e del governo dell'Urss, e di avocare agli organi esecutivi della repubblica i poteri degli organismi dell'Unione, e chiede agli organi della federazione russa e ai loro funzionari di ignorare le decisioni assunte dalla commissione per l'emergenza».

«I decreti contengono pesanti attacchi ai membri del comitato per l'emergenza, e minacciano sanzioni penali ai funzionari e agli ufficiali dell'esercito e degli organi preposti alla tutela della legge, se questi non obbediranno alle decisioni della commissione statale per lo stato di emergenza. Questi decreti sono in disaccordo con la costituzione e le leggi dell'Urss, e con la politica di stabilizzazione introdotta dalla commissione per lo stato di emergenza, hanno un carattere di scontro aperto e possono portare a gravi conseguenze».

«In accordo con quanto sancito dai comma 1 e 4 dell'articolo 127/3 e dell'articolo 127/5 della costituzione dell'Urss, dispongo: 1) Di proclamare i decreti in questione, nonché la risoluzione del consiglio dei ministri della federazione russa in data 19 agosto 1991, n. 435, nulli e illegittimi dal momento della loro pubblicazione, in quanto in contraddizione con la costituzione e le leggi dell'Urss. Tutti gli organi dell'autorità e il governo della federazione russa, nonché i suoi funzionari e cittadini, sono tenuti senza eccezioni ad applicare le decisioni assunte dalla commissione statale per lo stato di emergenza.

2) I responsabili degli organi per la tutela della legge dell'Urss devono garantire la rigida adesione dei membri degli organi responsabili delle questioni interne e della sicurezza dello stato della federazione russa, nonché della sua magistratura, alla costituzione e alle leggi dell'Urss, e alle decisioni del comitato statale per lo stato di emergenza in Urss». La firma è del «facente funzioni di presidente dell'Unione delle Repubbliche Socialiste Sovietiche», Yanaiev.

Ma è davvero Yanaiev, e con lui gli altri membri del comitato d'emergenza, il vero artefice della destituzione di Gorbaciov? Per Eltsin - lo ha dichiarato nel corso di un'intervista alla rete televisiva Abc - i «capi» del golpe sovietico sarebbero invece alcuni militari e dirigenti dei servizi di sicurezza che «rimangono nell'ombra».

Un'ultima notizia: questa mattina è ricomparso il ministro degli Esteri Bessmertnykh: non se ne avevano notizie da lunedì e qualcuno lo aveva dato per ammalato.

## Flash

**SIRIA**

### La stampa è anti-Gorbaciov

DAMASCO ● A due giorni dalla destituzione di Gorbaciov, i principali quotidiani siriani parlano oggi di «preoccupazione della nuova direzione di arrestare il degrado» dell'Urss e di «profonda soddisfazione popolare», mentre non si registra ancora alcuna reazione ufficiale delle autorità di Damasco. Secondo «As Soura», quotidiano del partito unico «Baath», i nuovi dirigenti del Cremlino intendono adottare «misure suscettibili di ricondurre alla normalità la situazione di crisi e di arrestare il degrado politico ed economico». Lo stesso quotidiano afferma inoltre che «esiste soddisfazione in ampi strati della popolazione sovietica» e che «il nuovo cambiamento» viene giudicato «una buona occasione per modificare la situazione ed eliminare i fattori che minacciavano l'avvenire e l'indipendenza del Paese». *(Ansa-Afp)*

**LETTONIA**

### Scompaiono giornalisti

RIGA ● Un numero ancora imprecisato di giornalisti risulta scomparso in Lettonia in seguito ad un attacco compiuto da un reparto di paracadutisti sovietici contro la sede di «Radio Riga». Lo ha denunciato il Parlamento lettone, aggiungendo che diversi redattori sono stati feriti dai colpi inferti dai paracadutisti con i calci dei mitragliatori. I parà avrebbero occupato anche la sede centrale dei telefoni. Nel frattempo, nelle vicine repubbliche baltiche di Lituania ed Estonia i parlamenti repubblicani hanno esortato la popolazione a non ottemperare allo stato d'emergenza decretato dalle nuove autorità moscovite: 2000-3000 lituani si sono riuniti in serata attorno al parlamento di Vilnius ed il ministro della difesa lituano, Audrius Butkevicius, ha avvertito che «le truppe sovietiche sono in assetto di combattimento e la situazione è grave». *(Adn-Kronos)*

**RAISSA**

### Sarà bestseller la sua biografia

NEW YORK ● Sono destinate a diventare un sicuro «bestseller» le memorie di Raissa Gorbaciov, che saranno pubblicate negli Stati Uniti il 5 settembre prossimo sotto il titolo «Io spero: reminiscenze e ricordi». La casa editrice americana «Harper Collins» non è stata in grado di prevedere se la versione originale in russo dell'autobiografia della ex-«first lady» del Cremlino uscirà contemporaneamente anche in Urss, come era previsto. L'editore ha comunque deciso di non anticipare la data di pubblicazione del libro malgrado la destituzione di Gorbaciov. Raissa non è l'unico personaggio di spicco sovietico che sarà sotto i riflettori letterari negli Usa: tra poco sarà pubblicato negli Usa anche un libro dell'ex-ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze, dal titolo: «Il futuro appartiene alla libertà». *(Ansa)*

**CENSURA**

### Giornale vietato esce negli Usa

TRENTON (New Jersey) ● «Notizie di Mosca», uno dei settimanali la cui pubblicazione è stata vietata, sarà pubblicato in inglese dal giornale «The Times» di Trenton, nel New Jersey. Lo hanno reso noto i responsabili delle due pubblicazioni. Prima del colpo di Stato, «Notizie di Mosca» usciva anche in russo, estone, francese, tedesco, greco e spagnolo. Il vicedirettore, Yuri Bandura, ha detto che la redazione di Mosca ha già cominciato a inviare per fax degli articoli all'ufficio di New York. Ed ha aggiunto di non essere in grado di dire quale sarà la tiratura del giornale (quella normale era di un milione 880.000 copie in Urss e 200.000 all'estero). *(Agi-Ap)*

**INTELLIGENCE**

### «I golpisti non vinceranno»

WASHINGTON ● Gli analisti specializzati in cose sovietiche hanno informato il presidente Bush che a loro parere gli autori del colpo di stato in Urss non ce la faranno a restare al potere. Se proprio dovessero, in queste prime fasi, non resisterebbero poi che pochi mesi. *(Adn-Kronos)*

UN'ALTRA «PRIMAVERA» REPRESSA

# I «tank» a Praga

## Drammatica coincidenza 23 anni fa

ROMA ● Una drammatica coincidenza. I fatti di Mosca non potevano cadere in un momento di maggior simbolismo storico: oggi, 21 agosto, cade il 23° anniversario di un'altra tragica giornata che lasciò il mondo sconvolto. I carri armati che sfilano da ieri per le strade di Mosca assomigliano a quelli che avanzarono per le vie di Praga nella notte tra il 20 ed il 21 agosto del 1968.

Quella sera nella sede del comitato centrale del pc cecoslovacco si stava tenendo la riunione del presidium che avrebbe dovuto organizzare i lavori del 14° congresso del partito, previsto per il 9 settembre. L'atmosfera era concitata, ma serena dopo l'avvento, nove mesi prima, del nuovo corso, con le dimissioni di Novotny da segretario del partito comunista ceco e la sua sostituzione con Alexander Dubcek, l'uomo di quello che diventerà la «Primavera di Praga» non gradita dall'allora segretario del partito comunista sovietico Brezhnev. E si arrivò ai drammatici giorni di agosto: il 3, riunione del Patto di Varsavia, il 15 incontro segreto fra Dubcek e il segretario del partito ungherese Kadar, che cercava di avvertirlo dell'invasione in preparazione. Dubcek assistette impotente all'arrivo dei carri armati. A nessuno dei partecipanti alla riunione del presidium venne in mente di affacciarsi alla finestra per osservare le strane evoluzioni di un aereo sovietico che chiedeva alla torre di controllo dell'aeroporto praghese di Ruzyne l'autorizzazione di atterrare per un guasto ai comandi di bordo. L'autorizzazione venne concessa e l'aereo sovietico scaricò alcune casse per alleggerire il carico, portate in un magazzino e sorvegliate da sentinelle.

Era passata da poco la mezzanotte e Radio Praga stava concludendo le sue trasmissioni quando, all'una precisa, venne annunciato un secco comunicato: «All'intero popolo della Repubblica socialista cecoslovacca: ieri 20 agosto alle ore 23 truppe dell'Urss, delle Repubbliche popolari di Polonia, Bulgaria, Ungheria e della Germania popolare democratica hanno superato i confini della Repubblica popolare cecoslovacca».

Praga si svegliò bruscamente. Poco prima, esattamente alle 23,25, l'ambasciatore sovietico Cervoconko aveva comunicato al presidente della Repubblica Svoboda, ora dell'Urss, che le truppe del Patto di Varsavia erano state «chiamate dai dirigenti del pc e da cittadini ancora onesti».

Svoboda chiamò al telefono il primo ministro Cernik che a sua volta si precipitò nella sala dove si teneva il presidium per dare la notizia. Cominciò così la lunga notte di Praga. I giganteschi aerei «Antonov-12» sovietici cominciarono ad atterrare guidati dalle apparecchiature elettroniche contenute nelle casse scaricate dall'aereo spia. Alle 3,27 il primo carro armato di una lunga colonna arrivò in piazza San Venceslao, al centro di Praga, accolto dai pugni nudi della gente che piangeva ed imprecava.

I sovietici non riuscirono ad impedire che nella città di Pilsen venisse organizzata una radio libera, che per 7 giorni diede voce a quella speranza di libertà in nome della quale lo studente Jan Palach si sarebbe poi dato fuoco.

L'attuale ambasciatore sovietico a Praga, Boris Pankin, è l'unico per il momento ad essersi dissociato, oggi, dagli «atti barbari» commessi dalla nuova direzione sovietica. *(Ansa)*.

DURO' 49 GIORNI

Un'immagine della tragedia di piazza Tienanmen. Il sogno cinese morì il 4 giugno 1989 con un terribile bilancio di migliaia di morti. La speranza di libertà e democrazia degli studenti e operai di Pechino era durata 49 giorni, uccisa dai carri armati e da un potere assoluto disposto a tutto. E' un ricordo che brucia ancora e che riaffiora in queste drammatiche giornate. Vedendo migliaia di sovietici trasformati in barriera umana contro i carri armati mandati dai golpisti ci si chiede: quanto durerà la loro resistenza per difendere la democrazia?

TORINO TRENT'ANNI FA

21 AGOSTO 1961

# Tenta il suicidio per stare accanto a «lei» in corsia

**La passione di un uomo per una giovane donna sposata si concluse con un incidente dai risvolti comici. Fu un caso che fece sorridere i torinesi, quell'estate di trent'anni fa**

«Al cuor non si comanda». Lei, una giovane donna sposata con tre figli, finisce in ospedale, lui, perdutamente innamorato della donna, non è ammesso al reparto per farle visita. Pur sapendo del marito e della famiglia, insiste. Decide di avvelenarsi per riuscire ad entrare in clinica e rimanere vicino al letto dell'amata.

E' accaduto stamattina. Anna Moro, 24 anni, per non portare alla disperazione il suo appassionato corteggiatore, Carmelo Monteferrato, ha deciso, forse imprudentemente, di accettare un passaggio in motoretta.

Il giovane è fuori di sé dalla gioia e comincia a chiacchierare con l'amica.

I due salgono al Colle della Maddalena, ma nel ritorno la donna perde l'equilibrio e scivola dal sedile posteriore piombando al suolo con violenza e battendo la testa.

Il Monteferrato, tutto preso ad illustrare le bellezze paesaggistiche della collina torinese, non se ne accorge. Continua a parlare e si rende conto di aver perso la Moro per strada solo quando ripete più volte la stessa domanda senza ottenere risposta. Dà subito l'allarme. La donna è trasportata con un'ambulanza all'ospedale San Vito e qui viene ricoverata per trauma cranico. L'uomo è disperato. Chiede ripetutamente di starle accanto ma la direzione dell'ospedale è durissima e dà ordine di allontanarlo con fermezza. Anche il marito della Moro gli consiglia di andarsene, e alla svelta, se non vuole rischiare il peggio o una denuncia alla polizia. «Sono qui solo per avere notizie sul suo stato di salute, per favore, fatemi entrare...» supplica. Niente da fare.

L'innamorato non si arrende. Continua a camminare avanti e indietro, di fronte all'ingresso fino a sera, finché non gli viene la grande idea.

Ormai sono le otto, ingerisce tutto d'un colpo una dozzina di pastiglie di un sedativo potentissimo e stramazza al suolo lungo il muro dell'ospedale. Lo soccorre un automobilista che lo vede accasciato a terra. Gli infermieri lo trasportano al pronto soccorso dove, appena ripresi i sensi, il giovanotto si mette ad urlare: «Ricoveratemi nella corsia della signora Moro, voglio starle vicino!» E non c'è proprio verso di calmarlo.

Intanto migliorano le condizioni della donna che verrà dimessa domani, nella prima ore del mattino. Anche il Monteferrato sta meglio. Uscirà, domani. «Per prudenza almeno dodici ore dopo la Moro precisano i medici.

Mentre gli infermieri sono occupati a tranquillizzare il giovane spasimante, altri colleghi della Croce Rossa, Croce Verde e Guardia Medica sono vittime di un maniaco che dalle 16 di oggi ha cominciato ad annunciare sciagure, disastri ferroviari e scontri stradali mobilitando ambulanze e sollecitando l'intervento dei Vigili del Fuoco e Polizia nei punti nevralgici della città. La prima segnalazione falsa è arrivata alla Guardia Medica. Al telefono una voce secca e affannosa: «Sono del Commissariato di Porta Nuova - dice - due treni si sono scontrati all'interno della stazione. Mandate due ambulanze, ci sono morti e feriti». La seconda chiamata annuncia il deragliamento di un treno. Più tardi il maniaco segnala uno scontro pauroso tra un tram e un pullman che coinvolge numerosissime vittime fra i passanti.

Lo scompiglio, a questo, punto è totale. Le vie principali del centro sono bloccate dall'ululato dei mezzi di soccorso che si ritrovano concentrati nei punti presi di mira dallo squilibrato. I barellieri della Croce Rossa, intanto, cercano di individuare il luogo esatto dell'incidente consultandosi con i colleghi arrivati di gran fretta nello stesso luogo vicino a Porta Nuova. Lo sgomento e la rabbia dei soccorritori è terribile quando gli stessi si rendono conto dello scherzo ad opera di un pazzo. Ma gli agenti della polizia, che hanno avuto esperienze simili, sono sul punto di identificarlo. La maggior parte delle chiamate, infatti, sono state localizzate, e i sospetti si stanno restringendo a pochi indiziati. Intanto anche i vigili del Fuoco sono mobilitati su un incendio immaginario che si sarebbe sviluppato nella sede centrale del Credito Italiano, in via Arsenale. Tutti sono furibondi.

Il pazzo che ha architettato la messa in scena dovrà fare i conti con l'ira tremenda dei volontari della pubblica assistenza che si sono spostati nei punti di emergenza: «Quello è un uomo pericoloso - dicono alcuni coordinatori del gruppo - si prende gioco della solidarietà umana e della generosità. Per questo sarà punito molto duramente». E poi la legge parla chiaro. E' bene che l'allarmista sappia quali sono i reati di cui dovrà rispondere: «Disturbo di servizi di pubblica utilità (che comporta una pena da uno a cinque anni di carcere) e molestia con l'uso del telefono (è previsto l'arresto fino a sei mesi).

**Daniela Carrollo**

di **Piero Soria**

SETTANTADUESIMA PUNTATA

FEUILLETON

# Ed Elia corse al Tempio

**PERSONAGGI**

| | |
|---|---|
| Fabio Cohen | *Il Pirata* |
| Sandro Operti | *Il Topo* |
| Serena Dorigo | *L'amante del Pirata* |
| Abdellah al Khali | *Il contabile* |
| David Ottolenghi | *Finanziere* |
| Elia Ottolenghi | *Suo figlio* |
| Giorgio Gastaldo | *Industriale* |
| Lela Gastaldo | *Sua figlia* |
| Angelo Kratter | *Politico e banchiere* |
| Nanni Kratter | *Suo figlio* |
| Carla Di Benedetto | *La vittima* |
| Padre Francis Caretto | *L'esorcista* |
| Santino Macrì | *Boss calabrese* |
| Dora | *La direttrice di Elia* |
| Il giudice | *L'istruttore* |

**RIASSUNTO DELLE PUNTATE PRECEDENTI.** *In una misteriosissima Torino, il Topo indaga su un delitto per conto del Pirata. E scopre il cadavere di Carla Di Benedetto. Serena, amante del Pirata, gli dice che Carla voleva soldi per la droga. La vicenda si sgomitola in un ininterrotto susseguirsi di colpi di scena, senza fiato, mentre il numero dei morti aumenta...*

Mimmo Rotella, «Tre cuori», 1990

Il Topo corse nel loft. Si sentiva male. Il cuore gli batteva irregolare nel petto. E, per strada, aveva persin dovuto fermarsi in una farmacia. A farsi prescrivere un calmante.

Si accasciò su una sedia. Stanco. E provato dallo stress di quegli ultimi giorni. Ma si fece forza.

La resa dei conti era ormai vicina...

Accese il computer. Ed aggiornò lo schema. Poi ne fece una stampata. La chiuse in una busta. La affrancò. E scrisse sopra l'indirizzo.

Poi cancellò tutte le memorie contenute nel *file* 6. Quello che portava come intestazione la parola *Piani*.

Quindi scese in piazza. E corse ad imbucare il plico.

Ma non si accorse di quello sguardo che non aveva mai cessato di spiarlo. Nemmeno per un istante...

Elia attraversò una Torino spazzata dal diluvio. Illuminata soltanto dalle folgori. Senza più semafori. Spenti dall'acqua come tremule fiammelle. Nel traffico paralizzato. Impotente a liberarsi dal groviglio in cui si era avvolto. Un'auto contro l'altra. Sull'asfalto viscido. Battuto dalle raffiche. Senza sosta.

Le gente si nascose sotto i portici. In una città che, in quei casi, si accendeva di incontri fortuiti. Tra sconosciuti che si raccontavano di figli e di mariti in attesa che spiovesse. Di mogli, di lavoro e di divertimenti. Mentre il fiume si gonfiava di terra e di rami spezzati. Con su le foglie di una primavera che non aveva il coraggio di andare avanti.

Elia superò il ponte della Gran Madre. Guidando lentamente. Millimetro dopo millimetro. Guadagnandosi lo spazio come un cercatore d'oro. E salendo verso i fitti brandelli di nebbia che si insinuavano veloci nelle pieghe della collina. Per svanire improvvisa. Lasciandola grigia. Dopo averne rubato i colori.

Poi finalmente si liberò dall'ingorgo. E riuscì ad imboccare la strada per Valsalice. Ed a trovare, nel folto del bosco, l'accesso alla villa.

Il Tempio era sempre lì.

Abbandonato. Solo con il borbottio delle grondaie a spezzare il silenzio. E con le rondini ad innalzarsi nel cielo per annunciare la fine del diluvio.

Entrò. Cautamente. Con l'orecchio teso ad individuare presenze estranee. Ma la polizia si era limitata ad una rapida visita di dovere, dopo la morte di Lela e di Giorgio Gastaldo.

E poi se n'era andata.

Senza nemmeno mettere un sigillo. Assuefatta all'amoralità di una metropoli, che uccideva persino i vecchietti in casa per depredarli della loro misera pensione. E troppo presa da mille delitti per far caso all'ambiguo divertimento di quattro imbecilli che coltivavano il sesso all'ombra di Satana.

Gastaldo si era fatto ben altri nemici nella sua vita. Ed una bomba non aveva proprio niente di rituale. Secondo loro, l'assassino andava cercato altrove.

Elia si guardò intorno.

Nessuno. Non c'era nessuno.

Bene. Era proprio come aveva pensato. Il Pirata sarebbe stato soddisfatto. Molto soddisfatto...

E era ormai buio. Quel lungo ed affannoso pomeriggio era finito. Sciacquato da un temporale lunghissimo che, appena sembrava volersene andare verso i mari della Liguria, improvvisamente ritornava indietro. Sospinto dalle correnti umide che si accendevano tra le placide vallette delle Langhe e del Roero. E che gli tagliavano la strada. Impedendogli di insinuarsi

sui primi contrafforti boscosi dell'Appennino. Sospingendolo di nuovo là, da dove cercava di fuggire.

Ognuno ormai aveva fatto la sua mossa.

Ma il Pirata mancava ancora l'ultima...

Tese l'orecchio al brontolio di un tuono lontano. E poi prese il telefono. Si portò alla bocca il piccolo microfonino a batteria che gli avrebbe reso metallica la voce. E compose il numero.

Appena il Topo rispose, incominciò subito a parlare. Scandendo con grande cura le parole. Per non doverle ripetere una seconda volta.

Perché quello non era soltanto un messaggio di minaccia. Ma qualcosa di più: era una convocazione definitiva. A cui non poteva sottrarsi. E per la quale non dovevano nascere equivoci...

*(72 Continua)*

**OTTIGA STEFANO**
CONTROLLO GRATUITO
CON I MIGLIORI COMPUTERS
ESECUZIONE PERFETTA - CONSEGNA IMMEDIATA



**OTTIGA STEFANO**
IL PIU' GRANDE CENTRO
DI OTTICA E CONTATTOLOGIA
**Nuova sede:** Via Genova, 126/128 - Tel. (011) **69.66.777** (5 linee)

L'Esperanto all'Università

## ESPERANTO
### 62° Congresso con 400 delegati

Quattrocento delegati italiani e stranieri si troveranno dopodomani alle 11 alla Facoltà di Lettere, via Sant'Ottavio 20, per il 62° «A Itala Kongreso de Esperanto». In programma anche la prima mondiale della «Locandiera» di Goldoni in lingua Esperanto.

## SOLIDARIETA'
### Donare sangue per chi soffre

La Banca del sangue delle Molinette riceve donazioni dalle persone sane (età tra i 18 e i 65 anni). Chi dona viene così sottoposto a esami di controllo per la salute e gli viene rilasciata giustificazione per l'assenza dal lavoro. Orario 8-12, dal lunedì al sabato.

Appello dell'Avis

**IL GOLPE IN URSS** Il popolo comunista si divide nel valutare i fatti di Mosca
Pds scende in piazza per protesta e Rifondazione scrive parole di circostanza

# Si allarga lo strappo fra gli ex «compagni»

Il golpe sovietico rimescola le carte nella sinistra italiana. Due gli effetti più evidenti: il riavvicinamento fra il pds e i socialisti, e il solco sempre più profondo che ormai separa la quercia da Rifondazione comunista.

Certo: tutti vanno in piazza Castello per partecipare al presidio di protesta organizzato dai sindacati confederali davanti alla prefettura.

Altrettanto certa è l'adesione dei tre partiti al comitato di solidarietà promosso dal presidente del Consiglio regionale, Carlo Spagnuolo. Finora Sergio Chiamparino, segretario provinciale del pds, i socialisti Giusi La Ganga e Franco Amato così come Paolo Ferrero, di Rifondazione, hanno annunciato la loro partecipazione alla riunione convocata per la tarda mattinata dallo Spagnuolo.

## Le iniziative istituzionali

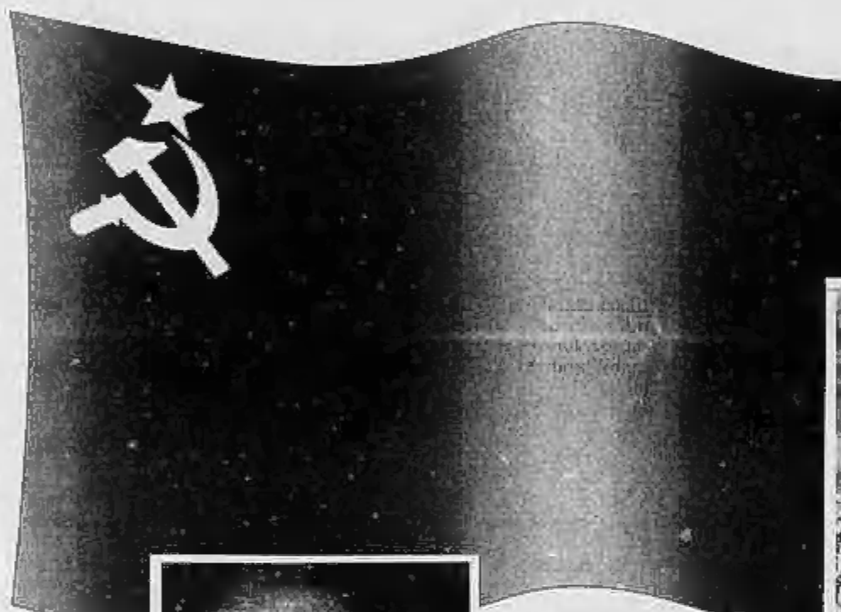
Il presidente del Consiglio regionale vuole verificare «se esiste la possibilità di creare una struttura piemontese permanente che segua l'evoluzione della crisi sovietica ed esprima alla popolazione i nostri sentimenti di solidarietà e di condanna per il colpo di Stato militare». Così è nata l'idea di un «vertice» a livello regionale aperto ai rappresentanti del Comune, della Provincia e ai partiti. Alla riunione oltre ai partiti della sinistra parteciperanno anche i democristiani (Vito Bonsignore e Rolando Picchioni) e i verdi (Massimo Marino e Laura De Donato). Il Comune, invece, sarà rappresentato dal vicesindaco, Franco Pizzetti. Il sindaco Zanone, intanto, ha convocato per lunedì 26 agosto una riunione dei capigruppo in Sala Rossa.

Anche il presidente della giunta regionale, Gian Paolo Brizio, è intervenuto sulla crisi in Urss: «Siamo naturalmente molto preoccupati - ha detto Brizio - per i fatti che stanno sconvolgendo l'Urss e la sua lenta marcia verso la democrazia. Ho convocato per lunedì 26 agosto la giunta e in tale sede esamineremo la situazione, anche alla luce delle conseguenze economiche pesanti che la crisi sovietica può produrre per il sistema industriale piemontese».

## La sinistra in difficoltà

Ma le conseguenze politiche del golpe sovietico sono evidenti. Si fa più profondo il solco che ha diviso gli ex compagni fra i sostenitori della linea Occhetto per stemperare il pci nel pds e il gruppo di Rifondazione che non vogliono rinunciare al comunismo. Divisione che appare ancor più evidente a Torino dove gli uomini di Lucio Libertini e Sergio Garavini hanno la loro roccaforte. Pds e Rifondazione sembrano più lontani. Sergio Chiamparino, dalla sede di piazza Castello, non nasconde sgomento e amarezza per quello che sta accadendo in Urss. Ha mobilitato le sue truppe (pur decimate dall'agosto e dalle ferie) per mandare subito in piazza la testimonianza concreta che la quercia non sta con i golpisti e che le ragioni della democrazia valgono ovunque. Rifondazione si è limitata a un comunicato che, anche senza essere esperti in semiologia, è carico di ambiguità. In una prima stesura si dice che il golpe non risolvono i problemi ma non è spesa nemmeno una parola per Gorbaciov, arrestato - secondo le fonti ufficiali - ma del quale non si conosce null'altro. Poi, essendo clamorosa una «dimenticanza» del genere, è stato aggiunto un pensiero: Rifondazione chiede che a Gorbaciov venga garantito il trattamento previsto dalle convenzioni di Ginevra sui diritti umani.

Il pds ironizza. «Sembra il comunicato che il vecchio psiup firmò 23 anni fa quando i carri armati entrarono a Praga».



Chiamparino, segretario provinciale del pds: «Solidarietà a Gorbaciov»

Libertini e Garavini di Rifondazione: Gorbaciov sia trattato secondo le convenzioni di Ginevra

Manifestazione dei sindacati davanti alla prefettura. La presa di posizione di Provincia e Regione

# FLASH

## FURTI
### Agosto, la città sembra svuotarsi Eppure... quanti «topi» al lavoro

Li chiamano «topi» perché di solito si infilano in cantine e alloggi a frugare e asportare quando non ci sono i legittimi proprietari. Nelle ultime 24 ore polizia e carabinieri ne hanno arrestati cinque. Alle quattro della scorsa notte una pattuglia radiomobile dei carabinieri è accorsa a ispezionare le cantine del palazzo di corso Francia 356 trovandovi Giorgio Tomassone, 46 anni, via Saluzzo 17, e Tarcisio Rugin, 52 anni, via San Pio VII. In via Cirio 15 è invece stato arrestato Antonio Prudenzano, 33 anni, residente in via Banfo 57. Lo hanno sorpreso gli agenti di una volante della polizia dopo che aveva frugato in più di una cantina. L'uomo è stato arrestato con l'accusa di tentato furto aggravato continuato. Infine, a Rivalta, ieri, intorno alle 20, i carabinieri hanno arrestato Mauro Franchetto, 25 anni, nativo di Moncalieri, residente a Pinerolo in via Luciano 7, celibe, tossicodipendente, pregiudicato e il fratello Mario, 32 anni, che risiede a Moncalieri in corso Trieste 41, anch'egli pregiudicato, tossicodipendente e senza alcun lavoro. I carabinieri di Orbassano, nel corso di un normale giro di perlustrazione, li hanno scoperti, mentre, sfondata la porta, stavano svuotando l'alloggio di Davide Zanini, di Torino.

## CHIVASSO
### E' polemica per 8 lampioni Interviene anche il parroco

La collocazione di otto grossi lampioni in stile '700 nella centralissima piazza della Repubblica a Chivasso, davanti al Duomo di Santa Maria Assunta del 1400, la cui spesa complessiva è di circa 25 milioni, in questi giorni sta suscitando parecchio sconcerto tra la popolazione e la polemica non accenna a placarsi. Questo perché i verdi lampioni in ghisa, alti circa quattro metri e con ognuno quattro lampade prismatiche, stonano parecchio con la facciata dell'antico Duomo e ne coprono parzialmente la sua veduta da via Po. Sul problema è pure intervenuto il prevosto del Duomo, don Piero Bertotti: con una lettera al sindaco Bruno Ardito, egli evidenzia il deturpamento della facciata e chiede assicurazioni sull'osservanza della legge per la tutela dei Beni ambientali e architettonici.

## DELITTO BRIGO
### Scompare il killer, resta il mistero Interrogati gli amici della vittima

Continua la caccia al sicario che la scorsa settimana ha ucciso con quattro colpi di pistola il pensionato Sergio Brigo mentre usciva assieme alla moglie dal cancello di via Boccardo 2. I carabinieri del Nucleo Operativo ieri pomeriggio hanno rintracciato e interrogato alcuni pensionati amici della vittima. Scopo era quello di scoprire se nella vita dell'ex operaio Fiat ci fosse qualcosa che potesse motivare l'omicidio. Anche questi nuovi interrogatori hanno però confermato che non c'erano lati oscuri nell'esistenza di Sergio Brigo. Il perché di questa assurda uccisione rimane. Così come rimane più che mai l'ipotesi che l'uomo sia stato ammazzato per errore, per un tragico scambio di persona, soltanto perché assomigliava in modo impressionante alla vittima predestinata.

## VIOLENZA SESSUALE
### Per la vicenda della torinese un nuovo arresto a Monfalcone

Hokhtar Nagara, 25 anni, tunisino, di Jemmal, è stato arrestato dalla squadra mobile di Padova a Monfalcone (Gorizia) nell'ambito delle indagini sulla vicenda della diciottenne torinese che ha riferito di essere stata violentata da sette extracomunitari in un casolare abbandonato di Monselice (Padova).

Si tratta del terzo arresto dell'inchiesta, condotta dal gip Vittorio Borraccetti, che ha emesso l'ordine di custodia cautelare. La giovane, secondo la sua stessa testimonianza, era stata sequestrata due settimane fa da tre uomini nella stazione ferroviaria di Padova e condotta nel casolare dove ai primi tre si erano aggiunti altri quattro individui, che le avevano usato violenza.

Un'analisi del Censis sulle scelte alimentari della gente
Liquori, specialità gastronomiche e «sfizi» di ogni genere

# Il lusso per tutte le borse

Da delizio per pochi, i consumi di lusso stanno diventando un'abitudine per molti anche se non per tutti. Lo ha stabilito il Censis analizzando le scelte alimentari degli italiani dal 1987 al 1990. Con la scoperta un po' paradossale di un'inedita «esclusività di massa» che spinge eserciti di gente verso i consumi più tradizionalmente esclusivi. A partire da liquori di marca, spumanti e cibi stranieri.

E' una tendenza che, sempre secondo il Censis, si allarga oggi dal settore alimentare ad altri campi come l'abbigliamento o la profumeria. Entrambi questi settori dominati oggi da un pullulare di marche di alto livello ma comunque alla portata di un pubblico medio-alto ormai trasformato in «massa».

Risultato: a Torino come altrove si mangia meglio e si compera di tutto, nella cornice di un Paese ricco che unisce al posto tradizionale, già consistente, un insieme di prodotti «con più valore rappresentativo e sociale che nutritivo». Si tratta di «sfizi» che gli esperti del Censis attribuiscono a circa un quinto della popolazione, e cioè alla stessa percentuale di fortunati che hanno ormai consuetudine collaudata con il salmone, i salumi pregiati e le cantine ben fornite. In base ad una tendenza in cui «i cibi raffinati sono meno rari e si diffondono in misure crescente, pur non perdendo quell'alone di esclusività che li rende preziosi. Nonostante l'aumento dei cibi industriali, intanto, la dieta mediterranea non solo resiste ma trionfa sempre più, mentre regna sulle tavole il tradizionale tris pasta-verdura-frutta della vecchia Italia contadina.

Il Censis conferma infine la diffusione crescente di una mentalità salutista: presenti in fasce sempre più ampie della popolazione i cibi ecologici (saliti dal 10,4 per cento al 26,5 per cento) e gli integratori proteici (dal 7 al 17,4 per cento). Presente l'acqua minerale nel 72,1 per cento delle famiglie.

Stampa SERA
Carlo Bramanda direttore responsabile
Ernesto Marenco vicedirettore
Stabilimento tipografico
Editrice La Stampa spa,
via Marenco 32, 10126 Torino
Centralino 65681, Telex 221121, Fax 655306
Stampa in Facsimile
Editrice La Stampa spa
via Giordano Bruno 84, Torino
Registrazione Tribunale di Torino
n. 813/1926
© 1991 Editrice LA STAMPA spa.
Certificato ADS (Accertamento diff. stampa)
n. 1833 del 14/12/1990
**Editrice LA STAMPA Spa**
**Presidente**
Giovanni Agnelli
**Vicepresidenti**
Vittorio Caissotti di Chiusano
Umberto Cuttica
**Amministratore delegato e Direttore Generale**
Paolo Paloschi
**Amministratori**
Enrico Auteri
Furio Colombo
Luca Cordero di Montezemolo
Giovanni Giovannini
Francesco Paolo Mattioli
Alberto Nicolello

## echi di cronaca

**Magazzino musicale Bra (Cn) fraz. Roreto. Buone vacanze.**
La sicurezza di pagare un prezzo giusto. Riapertura il 27 agosto 1991.

*Nella ricerca le speranza!*
**Aiutaci a finanziare la ricerca scientifica sulla distrofia muscolare!**
Unione Italiana Lotta Distrofia Muscolare
U.I.L.D.M. Via Canova, 52 bis
10126 TORINO
Tel. 011 63.54.57 - 67.30.57
C.C. ISTIT. BANC. SAN PAOLO AG. 18 N. 100500 - C.C.P. 19613102

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO
GAZZETTA UFFICIALE
*SI AVVERTE CHE GLI AVVISI PER LA*
«GAZZETTA UFFICIALE»
*SONO ACQUISITI IN*
**VIA CAVOUR 17**

**MARCO DATRINO,** antiquario canavesano, è rientrato venerdì da Mosca.

# Con Raissa e il marito alla vigilia dell'arresto

«Raissa Gorbaciova gode di un grande rispetto all'interno del Paese. Le sue doti, la sua intelligenza, la sua cultura e il suo coraggio sono ben noti. Anche se per questo spesso ha suscitato invidie, nessuno oserà torcerle un capello».

Marco Datrino, cinquant'anni, antiquario di Torre Canavese e neoambasciatore sovietico per l'arte, è rientrato appena venerdì scorso da Mosca. «Dovevo tornarvi a settembre — spiega — proprio per incontrare la signora Gorbaciova che, in qualità di vice presidente del Fondo della cultura dell'Urss, avrebbe sottoscritto un accordo preliminare al varo di un'operazione culturale senza precedenti. Nel 1993, per celebrare l'unità europea, avrei esposto in Italia, nel mio castello di Torre Canavese, i tesori del Cremlino. Raissa s'era impegnata di persona, come già era accaduto in passato, per garantire la riuscita della mostra».

Una collaborazione basata su un legame ormai felicemente sedimentato. Continua Datrino: «La signora Gorbaciova è stata un po' il mio angelo custode, il mio canale privilegiato all'interno della burocrazia sovietica quando organizzai, lo scorso anno, una grande mostra sulla pittura sovietica dal XVIII secolo al 1950. Era convinta che l'arte e la cultura del suo Paese fossero il miglior biglietto da visita per far entrare l'Urss a pieno diritto nella Casa comune europea. Quella Casa, non dimentichiamo, per cui tanto ha lavorato suo marito».

Marco Datrino aveva conosciuto Raissa Gorbachiova in occasione della sua ultima visita in Italia. L'antiquario infatti era stato uno dei pochi eletti ricevuti dai Gorbaciov. Alla first lady aveva donato un tesoro che lasciò gli ospiti senza fiato: il famoso servizio da tè in argento e oro massiccio, epoca 1870, dello zar Alessandro II, poi donato al governatore inglese di Hong Kong.

«In quelle tazze aveva preso il tè la regina Vittoria - racconta Datrino - . Era un pezzo unico, di grande valore. Raissa Gorbaciova lo apprezzò al punto da volerlo sistemare al Cremlino, nella sala del tesoro degli zar».

Come descriverebbe Raissa Gorbaciova?

«Come una donna di grande fascino e di ottima cultura, innamorata del suo Paese e dell'arte. Si era instaurato un rapporto di reciproca fiducia, di stima e di amicizia. Appena ho saputo degli eventi di Mosca, ho cercato di mettermi in contatto con lei, ma senza riuscirci».

Dove crede si trovi ora Raissa? «Col marito, ma non so dove».

Pensa che corrano dei rischi personali? Che cosa potrà succedere ora?

«Secondo me non corrono alcun pericolo, nessuno oserà far del male ai Gorbaciov. Voglio sperare che Mikhail e Raissa torneranno al Cremlino e che il Presidente sarà reintegrato nella sua carica. I golpisti devono farlo, devono fermarsi e tornare indietro. Le Repubbliche sono loro contro, il popolo li odia e non accetterà mai il colpo di stato. Ho molti amici in Ucraina e, da quanto mi è stato riferito, lì la gente è pronta ad insorgere. Georgia, Paesi Baltici e la grande Russia di Boris Eltsin non si lasceranno facilmente domare. E' per questo che i golpisti devono a tutti i costi trattare e far rientrare Gorbaciov».

Che atmosfera c'era a Mosca, una settimana fa?

«La situazione complessivamente stava migliorando. Ho notato una leggera crescita dell'iniziativa imprenditoriale privata, sono aumentati i piccoli commercianti e la gente era attratta dal nuovo spirito imprenditoriale. Nei negozi erano tornati molti prodotti, c'era più scelta anche sui mercati».

Era nell'aria il golpe? «A Mosca ho incontrato la settimana scorsa numerosi esponenti del Cremlino e ho avuto contatti con alti apparati dello Stato in quanto sono stato nominato ambasciatore per l'arte. Ho sottoscritto degli accordi in merito alle manifestazioni di quest'autunno per i 500 anni della fondazione del Cremlino. Uno degli architetti che progettò la residenza era un italiano, il milanese Solario. Perciò volevamo organizzare a Milano e a Mosca manifestazioni parallele per celebrare il giubileo».

«Gli incontri sono stati molto cordiali e sereni — prosegue Datrino — tuttavia ho avuto una strana impressione. Negli uffici statali regnava il caos, mentre anche i vertici e gli apparati di comando non sapevano più da chi prendere ordini. Ho avuto un'impressione di sbando, di confusione generale. Fra la gente, stanca di aspettare, la popolarità di Gorbaciov era diminuita notevolmente, mentre era cresciuta la fiducia in Eltsin. I cittadini di Mosca erano con Eltsin e le loro richieste erano molto semplici: negozi pieni e libertà di movimento. Gorbaciov, secondo me, non è stato capito e appoggiato a sufficienza innanzitutto in Occidente. Doveva essere appoggiato con più vigore, aveva bisogno di forza e non di essere indebolito, all'interno e all'esterno».

Che ne sarà dei suoi progetti e della sua carriera d'ambasciatore?

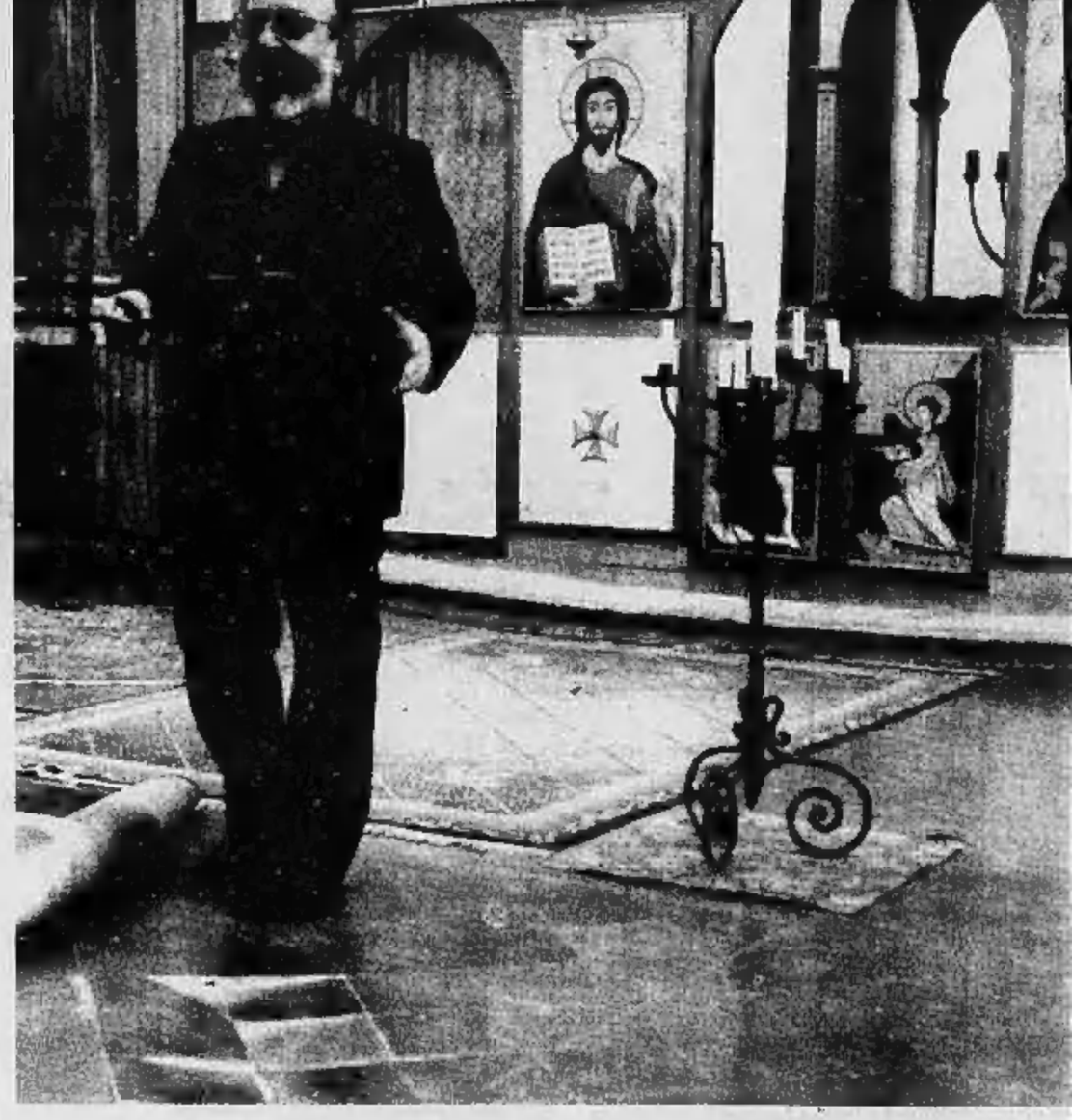
«I progetti per ora sono bloccati. Quanto a me, non tornerò mai più a Mosca se resteranno al potere i falchi e instaureranno la dittatura».

**Paola Campana**

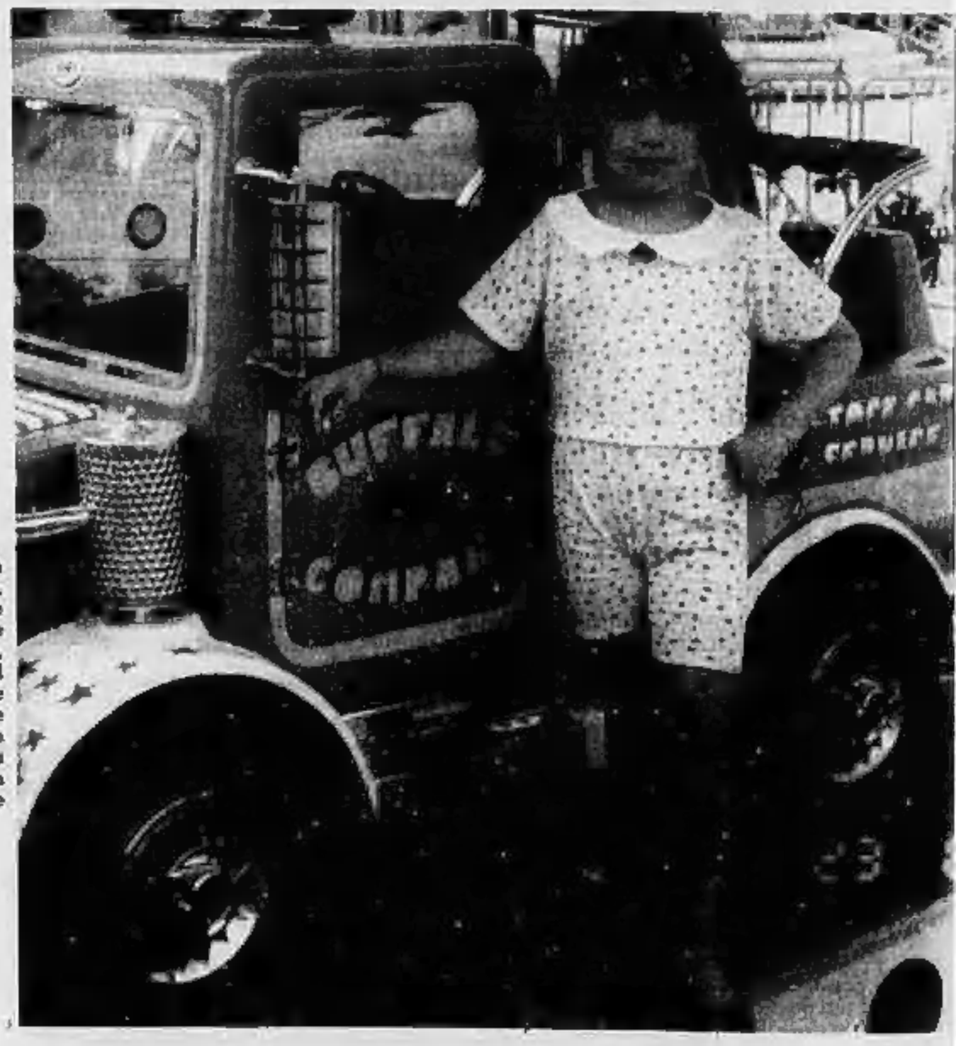
«Raissa Gorbaciova, una donna di cultura, innamorata del proprio Paese e dell'arte»

L'antiquario Marco Datrino ha conosciuto la first lady nel corso della sua ultima visita in Italia

A Raissa, Datrino ha donato un prezioso servizio da tè appartenuto allo zar Alessandro II



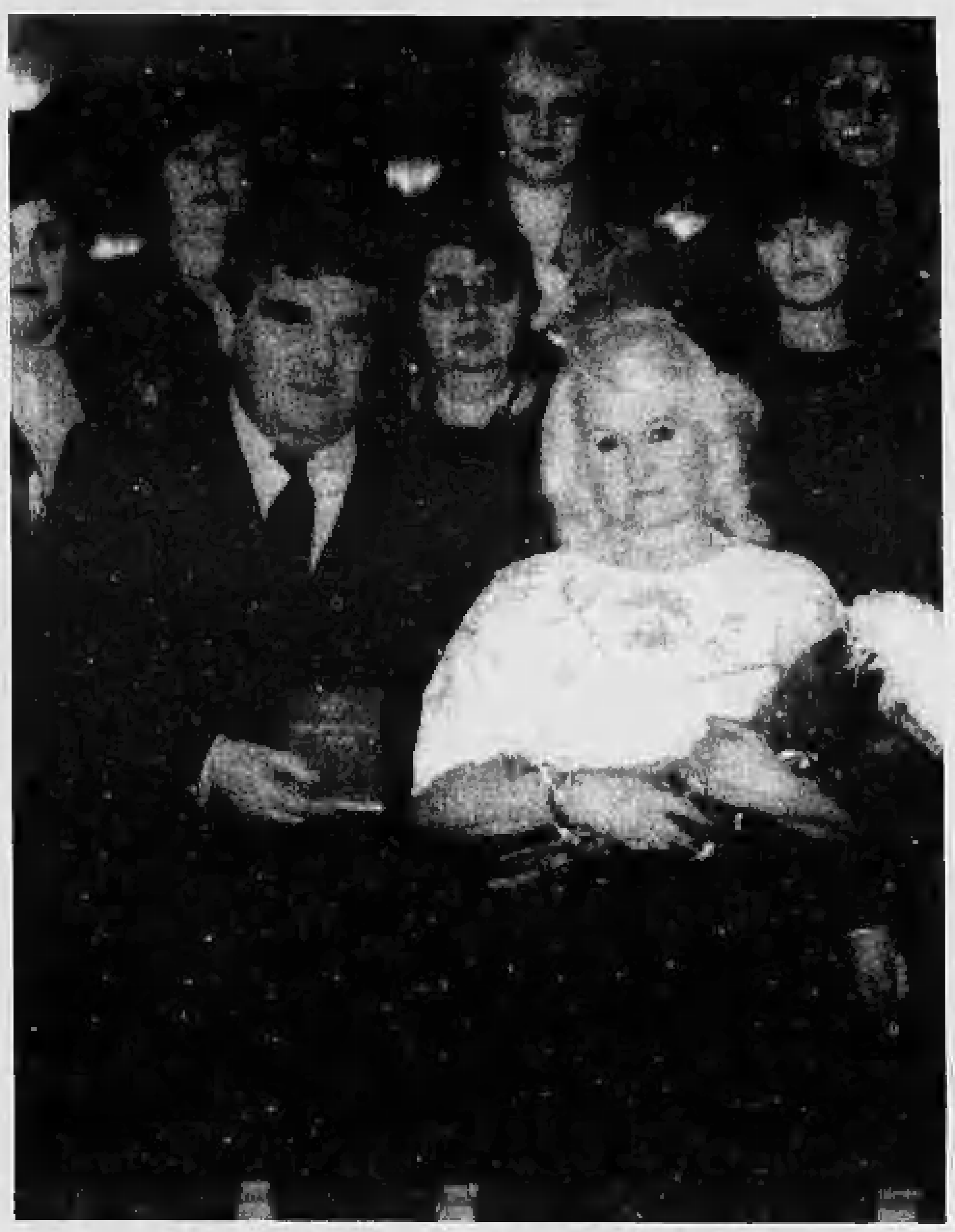
La chiesa ortodossa di via Giolitti e padre Giovanni Bulgari



Elisabetta Maijno felice, nell'immagine di qualche mese fa, prima del terribile incidente che l'ha costretta sulla sedia a rotelle

«Negli uffici statali ho visto il caos»

# «Mia moglie ritornerà?»



La donna, sovietica, è andata a trovare i parenti in Nuova Siberia e il marito teme che non possa tornare in Italia

«Perché non posso avere notizie di mia moglie? Vorrei essere tranquillizzato. Lei ha ancora il passaporto sovietico e io ho paura che i militari glielo ritirino». Umberto Polastri, 46 anni, da lunedì mattina vive nel terrore. Sposato da tre anni e mezzo con Andreina Liubof Saftcenko, una cittadina sovietica di 51 anni è da due giorni senza notizie. Si è rivolto anche al ministero degli Affari esteri italiano ma senza successo: «Mia moglie non ha ancora la cittadinza italiana ha però la residenza. Da Roma, però, mi hanno risposto che loro non possono fare niente. Sono disperato. Ho paura che non ritorni più».

L'avventura dei coniugi Polastri inizia domenica quando escono da casa in via Rismondo 80 per andare alla Malpensa. «Partenza alle 9,30 — racconta — diretta a Mosca. Lì dopo un breve scalo avrebbe dovuto cambiare aereo per Barnahul, in Nuova Siberia, la città dov'è nata. E' tornata in patria per andare a trovare l'anziano padre in occasione del quattordicesimo anniversario della morte della mamma». Polastri non si è preoccupato del fatto che la moglie non lo avesse chiamato domenica. La preoccupazione è cresciuta lunedì mattina con le immagini dei carri armati nelle strade di Mosca. «Allora ho provato a chiamare il fratello ma non sono riuscito a prendere la linea. Così la sera sono andato in questura dove grazie alla collaborazione di una gentilissima funzionaria sono riuscito a chiamare Roma ma lì mi hanno detto che non potevano aiutarmi. Adesso per rientrare in Italia ha bisogno dell'autorizzazione della polizia locale, spero solo che non le creino difficoltà».

Umberto e Andreina si erano conosciuti 14 anni fa ad Odessa. «Ero andato in Urss per lavoro. Poi ci sono ritornato durante le ferie. Ogni volta mi domandavano se ero una spia e io rispondevo: sono un meccanico che vuole sposare una vostra connazionale». Poi tre anni e mezzo fa le nozze — «Lei non voleva - ricorda l'uomo -, aveva paura di non riuscire a venire in Italia» — e, dopo il disbrigo di innumerevoli pratiche burocratiche, il trasferimento in Italia.

**Maurizio Tropeano**

Una piccola paraplegica deve curarsi in Urss

# La frontiera negata

**Una bimba di cinque anni attende il visto per l'Unione Sovietica dove deve essere curata da un fisioterapista. Ma ora i genitori sono angosciati: «Per lei è questione di vita o di morte»**

Elisabetta Maijno ha cinque anni e dovrebbe andare a Mosca per tentare una cura fisioterapica che le permetterà di camminare. La famiglia vive momenti terribili per la nuova situazione che si è creata in Unione Sovietica.

Nell'appartamento di corso Tortona, Luigi e Laura Maijno, con la figlia Elisabetta, attendono con ansia le ore che li dividono dal 14 settembre, giorno previsto per la partenza. Elisabetta è sulla sedia a rotelle cui è costretta dal mese di aprile; indossa una tuta da ginnastica e scarpine da tennis bianche.

Ecco l'antefatto; lo narra la mamma Laura: «Era il 23 aprile e tornavamo da un'esposizione felina. Stavamo percorrendo la Torino-Savona quando, per evitare un incidente, che forse non si sarebbe mai verificato, ho sterzato malamente e sono uscita di strada. Io e la bambina più grande non ci siamo fatte nulla; Elisabetta ha pagato il mio errore con una paraplegia flaccida agli arti inferiori. Siamo state soccorse immediatamente, molto in fretta, molto bene, dalla Croce Rossa e trasportate al Regina Margherita dove sono giunti anche gli ortopedici del Cto. Qui è iniziato il calvario di Elisabetta. Trentacinque giorni di ricovero.

«Dal reparto di ortopedia del Regina Margherita siamo state trasferite al C.R.F. (Centro di riabilitazione funzionale) che è uno dei tre Centri specializzati che esistono in Italia. Lì la bambina è stata curata dal professor Carone che ci segue ancora adesso. Ha iniziato la fisioterapia, poi dal C.R.F. siamo stati trasferiti al Cto.

«E' proprio in questo periodo che una nostra conoscente, seguendo la trasmissione televisiva "Mixer dal mondo", viene a conoscenza dell'esperienza di Valentin Dikol, un ex trapezista russo che in sette anni ha saputo superare la sua lesione, diagnosticata inguaribile dai medici, con sforzi incredibili, e ora è a capo di un Centro di riabilitazione molto importante. Si occupa di paraplegia, tetraplegia, emiplegia, cura bambini che nascono con spina dorsale bifida, problemi cerebrali in genere. Grazie alla sua opera, è stato eletto nel Parlamento della Russia. Allora abbiamo preso contatti con Mosca». Il padre della piccola ha girato l'Europa per salvare la figlia. «Sono andato a Zurigo tre giorni dopo l'incidente, ma quel Centro di riabilitazione non era attrezzato per ricoverare bambini di quell'età. Successivamente mi sono recato ad Heidelberg dove esiste il miglior Centro europeo di riabilitazione per paraplegia, ma lì la bambina sarebbe dovuta restare sola la notte e non volevamo che ciò accadesse; alla mamma, infatti, era consentito di restare accanto a lei solo di giorno e di pomeriggio. Quindi siamo andati a Marsiglia dai professori Suks e Luis e infine è venuto a visitare Elisabetta il prof. Hams di Stoccarda il quale ha diagnosticato che non era necessario operarla. Naturalmente tutte le spese sono state a carico nostro e dobbiamo ringraziare la buona volontà dei medici. Anche per trovare l'interprete che mi ha poi aiutato in Unione Sovietica mi sono basato esclusivamente su conoscenze personali. Martedì scorso, finalmente, ho incontrato Valentin Dikol che, con la sua équipe, ha visto le lastre e tutta la documentazione medica relativa a Elisabetta. Ha conservato il materiale fino a giovedì. Poi hanno stabilito che non c'è lesione, ma solo un trauma e ci hanno dato parecchie speranze. Elisabetta tornerebbe a camminare!».

Prosegue Laura: «L'aspetto peggiore della paraplegia è che la prima funzione che s'interrompe è quella vescicale. E' rischioso per la vita perché se si verificano dei riflussi o delle infezioni nell'alto apparato urinario, il paraplegico non sopravvive, e sino a qualche anno fa ciò si verificava. E' importante camminare, ma è fondamentale intervenire sulla vescica. La fase di uscita dallo choc midollare è dal sesto mese in poi e da quella data non si può tentare granché e per Elisabetta il sesto mese cadrà fra due mesi e allora non ci sarà più nulla da fare. E' urgentissimo intervenire».

**Paolo Barbone**

Troppo presto ci hai lasciati il
**dott. Franco Garrone**
di anni 40
Con immenso dolore lo annunciano la moglie **Pierangela** con gli adorati **Chiara e Niccolò**, la mamma, la suocera, la nonna, zie, zii, cugini e parenti tutti. I funerali si svolgeranno mercoledì 21 agosto alle ore 17 in Grana Monferrato (Asti). I famigliari ringraziano sentitamente medici, infermieri e il personale tutto dell'Ospedale Civile di Asti. Non fiori ma eventuali opere alla Casa per Extracomunitari di don Luigi a Vercelli.
— **Grana Monferrato**, 20 agosto 1991.

Caro **PAPA'** hai lottato tanto per vincere la tua grande battaglia, non ce l'hai fatta, ma noi ti ricorderemo sempre per il tuo coraggio e la tua dignità. Sei stato per noi tutti un grande esempio di amore per la vita, le tue due pulci **Chiara e Niccolò**.

Le famiglie **Pietro Tessitore, Elio Tessitore, Bruno Tessitore e Giancarlo Felatti** commosse partecipano al dolore della famiglia Garrone.

La **Ferrero S.p.A.** si unisce al grande dolore dei famigliari con i sensi del più profondo cordoglio per l'immatura scomparsa del
**dott. Franco Garrone**
**dirigente della società**
— **Alba**, 21 agosto 1991.

La **Direzione Affari Generali e Relazioni Esterne della Ferrero S.p.A.** si associano al dolore della famiglia per la perdita dell'amico e collega
**Franco Garrone**
— **Pino Torinese/Alba**, 21 agosto 1991.

E' mancato ai suoi cari il
**dott. Giorgio Rivolta**
Ne danno il triste annuncio la moglie **Fiorenna**, il figlio **Andrea** con **Antonella** e la piccola **Federica**, la figlia **Paola** con **Guido**, la mamma, il fratello **Alfredo** con **Teresa**. I funerali avranno luogo presso la parrocchia SS. Nome di Maria (via Guido Reni 96/140) giovedì 22 agosto alle 11,45.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

**Tano, Luciana, Valeria, Franco, Valentina e Paoletta** partecipano al dolore.

**Valentina** ricorda con affetto il suo **PADRINO**.

Partecipano con affetto al dolore dei famigliari
**Carlo e Lina**
**Flavio, Laura e Andrea**
nonna **Ester**
**Augusto e Mariuccia**
**Enzo, Carla e Stefania**
**Giovanni, Mariacarmen e Fabrizio.**

I consuoceri **Emma e Renato Oberto** partecipano commossi al dolore della famiglia.

La famiglia **Tiberga** partecipa commossa al dolore di Paola e dei famigliari.

**L'Oreal Italiana, l'Amministratore Delegato ed i Dirigenti**
**Simone Aberto**
**Mario Ambrosa**
**Adolfo Bagnasacco**
**Giovanni Barco**
**Franco Bruschetti**
**Pierre Buclet**
**Giorgio Canonsi**
**Francesco Ceretti**
**Luigi Chianale**
**Giampiero Chiusano**
**Louis Comte**
**Armando Comello**
**Giancarlo Cortona**
**Egidio De Guidi**
**Emidio Del Giudice**
**Bruno Faccio**
**Cristina Furno**
**Michel Fusillier**
**Giorgina Gallo**
**Aldo Gilotto**
**Guido Giorello**
**Claudio Giora**
**Carlo Lasagni**
**Luigi Mainero**
**Francesca Minelli**
**Pier Giorgio Morello**
**Cesare Mori**
**Giovanni Battista Pertusio**
**Renzo Picardi**
**Sergio Pirra**
**Carlo Re**
**Manfred Reginka**
**Sulo Rasuli**
**Renato Ronchi**
**Jean Runel**
**Franco Scaglia**
**Eugenio Scoccimarro**
**Ezio Scoffone**
**Valeria Sinopoli**
**Aldo Sortino**
**Ubaldo Tagliapietra**
**Ettore Verpa**
**Gabriele Visco**
**Aldo Zergnietti**
si uniscono al lutto della famiglia per la scomparsa del
**dott. Giorgio Rivolta**
— **Torino**, 21 agosto 1991.

**Gianni, Maretta, Andrea Ricca** partecipano al dolore.

La famiglia **Mantelli** partecipa affettuosamente al dolore di Andrea e famiglia.

Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari
**Alfredo Boccaccio**
**anziano Atm**
Ne danno il doloroso annuncio la moglie **Emma Cairo**, sorelle, cognate, nipoti, cugini, parenti tutti. Benedizione osp. Molinette, via Santena giovedì 22 ore 8,45 con funerali in Felizzano (Al) ore 10,30.
— **Torino**, 19 agosto 1991.

**Franca Sempé** è vicina con affetto alla signora Emma e famiglia.

**Enrica** con **Riccardo** partecipano al dolore di Emma.

**Nicolina, Pier Paolo, Anna, Massimiliano, Raffaella** si uniscono al dolore di zia Emma.

Il **Lions Club Rivoli Valsusa** partecipa con profondo cordoglio al lutto della famiglia per la scomparsa del socio fondatore e primo presidente
DOTT. COMMENDATOR
**Giuseppe Aceto**
— **Rivoli**, 20 agosto 1991.

Partecipano commossi al dolore di Nancy per la scomparsa di
**Silvano Fedrigoni**
**Dirigenti e Impiegati della Pda Engineering di Torino**
**Claudio De Maria**
**Mario Capello**
**Carla Strandman.**
— **Torino**, 20 agosto 1991.

Il **Presidente** e il **Consiglio dell'Adaci Piemonte** partecipano con profondo dolore al lutto della famiglia per l'immatura perdita di
**Laura Marcaccioli Buffa**
consigliere dell'Adaci Piemonte e amica carissima.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

Forte e coraggiosa sino alla fine si è spenta il 17 agosto
**Cesarina Astrua ved. Gayte**
Come da suo desiderio la famiglia, unita a tutti i parenti, ne dà partecipazione a funerali avvenuti ed esprime profonda riconoscenza a Medici, Infermieri ed Assistenti che ebbero cura di lei con professionalità ed amorevolezza. Un sincero ringraziamento al Direttore, al dott. Paschero, al sig. Giovanni, al Cappellano ed al Personale della Residenza Anni Azzurri di Volpiano ed alla fedele Maria Bottino per l'affettuosa assistenza. Per ricordarla offerte alla Piccola Casa della Divina Provvidenza.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

«Quelq'un me gardèra la haut»
E' mancata
**Eleonora Russo Frattasi nata Rostan**
Ne danno l'annuncio il marito **Alberto**, i figli: **Monique; Gianghererdo** con **Piera, Federica e Lorenzo; Carlo Alessandro** con **Isa, Gaia e Alessandro.** Non fiori, ma eventuali offerte all'Asilo Valdese di Luserna S. Giovanni. I funerali avranno luogo in Torre Pellice mercoledì 21 ore 14 dal Villino Romano viale Dante 46 per la Chiesa Valdese.
— **Torre Pellice**, 20 agosto 1991.

Famiglia **Bensi, Basso** partecipano al dolore di Sandro e famiglia.

**Emilia, Flora e Marisa** sono vicine al prof. Alberto Russo Frattasi in questo triste momento.

**Marco Eleuteri** con **Chiara, Massimo e Ornella** partecipa con grande affetto al dolore di Monique per la perdita della **MAMMA**.

Gli **Amici del Rotary Torino Est** sono fraternamente vicini ad Alberto nel suo grande dolore.

Partecipano commossi:
**Elna Cavallà**
**Carlo e Evandra Forti**
**Ugo e Mariola Fasoli**
**Rosanna Inghilleri**
**Luigi e Anna Mosso**
**Pika, Sandra, Federica Ferris.**

La **Divisione di Ortopedia dell'Ospedale** di **Chivasso** partecipa al dolore del dott. C. A. Russo Frattasi per la perdita della **MADRE**.

Le **Direzioni regionale, provinciale e cittadina del partito liberale italiano** prendono affettuosamente parte al dolore dell'amico prof. Alberto Russo Frattasi per la scomparsa della moglie signora **ELEONORA**.

**Presidente, Vice presidente, Amministratore delegato, Consiglieri e Sindaci, Direzione e Personale tutto** della **Satti** partecipano con profondo cordoglio al lutto del consigliere prof. Alberto Russo Frattasi per la scomparsa della moglie
**Eleonora Rostan**
— **Torino**, 20 agosto 1991.

Il **Presidente**, i **Consiglieri** e i **Sindaci** del **Consorzio trasporti torinesi** prendono viva parte al dolore del prof. Alberto Russo Frattasi per la scomparsa della consorte signora
**Eleonora Rostan**
— **Torino**, 20 agosto 1991.

Partecipano al dolore le famiglie **Oscheletti** e **D'Ugo Ciancia.**

Improvvisamente è mancata all'affetto dei suoi cari
**Anna Cerruti in Gramaglia**
anni 51
Ne danno il triste annuncio il marito **Maurizio**, la figlia **Margherita**, la mamma **Margherita**, parenti tutti. Funerali venerdì 23 agosto ore 10 chiesa San Grato in Bertolla partendo alle ore 9,30 dall'Istituto di Medicina Legale via Chiabrera. Indi, dopo la esequie, la cara salma verrà tumulata nel cimitero di Grugliasco.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

Improvvisamente è mancata all'affetto dei suoi cari
**Elsa Campo ved. Staccione**
anni 82
L'annunciano la figlia **Ines** con il marito **Sergio Filippi**, i nipoti **Paola** con **Gabriella, Enrico**, la sorella **Lucia**, nipoti, parenti tutti. Funerali venerdì 23 agosto ore 8,15 parrocchia Sant'Antonio Abate. Dopo le esequie la cara salma verrà tumulata nel cimitero di Venaria.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

Serenamente è mancato
**Giovanni Amorio**
[illegible]
L'annunciano con dolore i figli: **Germana** col marito dott. **Giovanni Truscano**, geom. **Lorenzo** con la moglie **Giovanna Marra**, **Luisa** vedova **Todeschini**; i nipoti **Giorgio** con **Andrea, Laura** con **Stefano Luca e Valentina, Corrado, Graziella, Riccardo**; sorelle, parenti tutti. Funerali in Torino venerdì 23 corrente ore 11,45 nella chiesa della Crocetta. Dopo le esequie la salma sarà tumulata nella tomba di famiglia al Cimitero Monumentale. Veglia di preghiera in chiesa Crocetta giovedì ore 17,30. La presente è partecipazione e ringraziamento.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

E' mancato
**Otello Solimeo**
**anziano Michelin**
Addolorati l'annunciano il figlio **Raffaele** con **Edda e Valeria**. Funerali venerdì 23 agosto ore 10 cappella ospedale Maria Vittoria.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

E' cristianamente mancato
**Battista Berta**
Lo annunciano con immenso dolore **Virginia, Emilio, Elsa, Valerio, Sara e Paola.**
— **Reviglasco**, 19 agosto 1991.

Le famiglie **Luigi Miranti** e **Felice Miranti** partecipano con dolore al lutto per la improvvisa scomparsa del sig.
**Battista Berta**
— **Torino**, 20 agosto 1991.

E' mancata
**Angela Mele ved. De Benedittis**
Addolorati lo annunciano i figli, nipoti, nuore, generi e parenti tutti. Funerali venerdì 23 ore 8,15 parrocchia Maria Madre di Misericordia.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

Cristianamente è mancata
**Maria Pancaldi Pasini ved. Maina**
Ne danno il triste annuncio i figli **Edoardo** ed **Ernesto** con le rispettive famiglie, nipoti, parenti tutti. Si ringraziano le Suore del Pensionato San Giuseppe e le signore Elena, Olga e Antonietta. Funerali venerdì 23 ore 10, via San Donato 37. La tumulazione avverrà in San Benigno Canavese.
— **Torino**, 19 agosto 1991.

Le famiglie **Benvenuto e Bertolotti** partecipano al lutto.

Partecipano al dolore di Edoardo ed Ernesto i cugini **Luisa, Carlo, Dado** con **Marilena, Nuccia**, e figli.

Il **Personale tutto del Laboratorio di Sanità Pubblica** di **Torino** partecipa al grave lutto del dott. Edoardo Maina.

Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari il
**dott. ing. Cesare Udosse**
E' con immenso dolore che a funerali avvenuti lo annunciano la moglie **Maria Lucrezia Martinelli** e parenti tutti. Un particolare ringraziamento al medico di famiglia dott. Giuseppe Albonico per la grande umanità e competenza.
— **Torino**, 16 agosto 1991.

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari il
**cav. Luigi Moreo**
di anni 84
Addolorati lo annunciano: la moglie **Maria Francipe**, i figli **Ezio**, **Lucida**, la nuora **Adriana Di Miscio**, il genero **Ezio Bertoglio**, gli adorati nipoti **Vanessa, Krizia, Alessandro** e parenti tutti. Funerali giovedì 22 c.m. ore 10,30 parrocchia Santa Teresina (corso Mediterraneo ang. via Caboto).
— **Rosaola - Locana**, 20 agosto 1991.

Il 19 agosto è tornata alla Casa del Padre l'anima del
**dott. Giorgio Zagoreo**
Ne danno annuncio la moglie, i figli. Le esequie avranno luogo nella basilica di Taggia alle ore 16,30 di mercoledì 21 c.m.
— **Taggia**, 20 agosto 1991.

E' serenamente mancata
**Ada Cristino**
anni 86
Ne danno il triste annuncio figli, generi, nuore, nipoti e parenti tutti. Un particolare ringraziamento a tutto il personale dell'Istituto Carlo Alberto per la continua e qualificata assistenza prestatale in tutti questi anni. Funerali mercoledì 21 ore 15 a Palazzo Canavese (To).
— **Torino**, 19 agosto 1991.

E' cristianamente mancato
**Giovanni Crepaldi**
Ne danno il doloroso annuncio: la moglie **Teresa**, i figli **Roberto** con **Marina, Anna Maria** con **Mario**, i nipotini, la nuora **Bruna**. I funerali avranno luogo giovedì 22 alle ore 11 nella parrocchia Madonna delle Rose.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

E' mancata all'affetto dei suoi cari
**Rosaria Candela in Crana**
Ne danno il doloroso annuncio il marito **Renato**, i figli **Maura e Giorgio**, suocera, fratello, sorelle, cognate, nipoti e parenti tutti. Funerali giovedì ore 11,45 parrocchia S. Alfonso.
— **Torino**, 19 agosto 1991.

**Bambi** con **Claudio e Filippo, Dada** con **Alberto e Nicola, Iose** con **Silvia e Alessandro, Marco** con **Cristina, Walter** con **Maria**, piangono con Maura, Giorgio e Renato la perdita della dolcissima zia **SARA**.

La **LMP Impianti Srl** si associa al lutto del suo presidente per la dipartita della moglie
**Rosaria Candela in Crana**
— **Torino**, 21 agosto 1991.

**Maria, Nino, Manuela** piangono la cara **SARA**.

Dopo lunghe sofferenze sopportate con animo sereno è tornata alla Casa del Padre l'anima buona di
**Vittorina Birolo ved. Vogliotti**
anni 88
Lo annunciano con dolore la sorella **Candida**; i figli **Candido** con **Vittoria, Stefano, Barbara e Silvia; Cesare** con **Franca; Mariangela** con **Franco**; parenti tutti. Funerali in Casalborgone mercoledì 21 corrente ore 17 dall'abitazione. Un sentito ringraziamento al dottor G. P. Vicario per l'assidua assistenza; un grazie particolare a Don Domenico, Filomena e Lucia.
— **Casalborgone**, 20 agosto 1991.

I consuoceri **Cesare e Domenica Scaltriti** con **Carla e Francesco** sono affettuosamente vicini nel dolore a Mariangela e Franco ed alle famiglie Birolo e Vogliotti.

**Giuseppe ed Eugenio** con le loro famiglie sono affettuosamente vicini.

Il nipote **Cesare Mosca** e famiglia partecipano commossi.

I cugini **Zucco** profondamente partecipano.

Cugini **Petruzzelli-Birolo** commossi partecipano.

Partecipano al lutto famiglia **Vai**, famiglie **Vicario-Olivo, famiglie Galeto-Fassone.**

E' mancato
**Giovanni Gatti**
di anni 65
Lo ricordano la mamma, la compagna **Etienne**, il fratello **Natale** con **Angela**, i nipoti e pronipoti, le fedeli **Marisa e Gina**, e gli amici tutti.
— **Aosta**, 19 agosto 1991.

## RINGRAZIAMENTI

I famigliari di
**Maria Giri ved. Fasano**
nell'impossibilità di farlo singolarmente ringraziano tutte le persone che nel corso dell'improvvisa e grave malattia e dopo il suo doloroso esito sono state amorevolmente vicine alla loro cara. A Beppe Tozzo un particolare pensiero, con gratitudine ed affetto.
— **Torino**, 20 agosto 1991.

## ANNIVERSARI

Venerdì 23 agosto Santuario della Consolata, ore 9,30 S. Messa in suffragio di
**Luigi Bertinetti**
...e alla sua luce io cammino nelle tenebre.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

**1986** **1991**
**prof. Giorgio Conterno**
I giusti invece vivono in eterno e nelle mani del Signore è la loro ricompensa e l'Altissimo ha cura di loro. Sapienza 5.15

Nella ricorrenza del 5° anno della morte di
**Vittorino Mocchia**
la moglie, le figlie, i generi lo ricordano con immutato affetto.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

**Carla Coscia**
Secondo doloroso anniversario. Santa Messa giovedì 22 Agosto, ore 9, parrocchia Diano Marina. Ore 18,15 Chiesa Visitazione in Torino.

Il 21 agosto 1990 ci lasciava
**Carlo Rocci**
Con l'infinito amore di sempre lo ricordiamo nella S. Messa che sarà celebrata il 1° settembre alle ore 10,30 nel Collegio Scuola S. Giuseppe di Rivoli.
— **Rivoli**, 21 agosto 1991.

**11 elul 5751** **26 agosto 1991**
Sempre col cuore straziato ricordano il
**dott. Daniele Levi**
il suo papà **Isacco**, nonna, zio **Roberto, Gina**, parenti tutti. **DANIELE** guidaci nel faticoso cammino terreno.
— **Torino**, 21 agosto 1991.

**ORARIO ACCETTAZIONE NECROLOGIE ED ADESIONI**

**Sportelli Salone LA STAMPA**
**Via Roma, 80**
**Ore 9-12,30; 15-18,30**
**Sabato 9-12,30**

**Sportelli LA STAMPA**
**Via Marenco, 32**
**Tutti i giorni compreso il sabato ore 8,30-12,30; 14-21. Domenica dalle ore 15,30**

# DOVE POSSIAMO ANDARE A CENA?

I dati sono segnalati dagli stessi proprietari. Tuttavia, poiché per i ristoranti non esistono turni obbligatori, sarà opportuno verificare con una telefonata se il locale scelto è aperto.

## RISTORANTI APERTI OGGI

### Zona Centro

**Al Pigaron**, via A. Albertina 27, telefono 832.303, riposo domenica;
**Al Prima Piano**, via Po 20, telefono 832.892, riposo sabato e domenica;
**Al 24**, via Montebello 24, telefono 831.712, riposo martedì e sabato a pranzo;
**Arcadia**, Galleria Subalpina, telefono 56.13.898;
**Balbo**, via Doria 11, telefono 511.743, riposo lunedì;
**Bearzi**, via S. d'Assisi 21, telefono 546.760, riposo martedì;
**Biribissi**, corso S. Martino 8, telefono 510.260, riposo domenica;
**Bistrot**, via T. Rossi 2, telefono 531.029, riposo lunedì;
**Cit Turin**, via Arsenale 44, telefono 557.6154, riposo lunedì;
**Conte Verde**, via Bellezia 15, telefono 436.1408, riposo sabato mattina e domenica;
**Da Giuseppe**, via S. Massimo 34, telefono 812.2090, riposo lunedì;
**Da Ignazio**, via Rattazzi 1, telefono 534.008;
**Da Mauro**, via M. Vittoria 21, telefono 839.7811, riposo lunedì;
**Delle Indie**, via Verdi 10, tel. 838.7441, riposo giovedì;
**Filo di Marianna**, via P. Tommaso 2/b, telefono 669.2365, riposo martedì;
**Firenze**, via S. Francesco da Paola 41, telefono 639.5808, riposo lunedì e martedì mezzogiorno;
**Gasthaus**, via Gramsci 9, telefono 537.358, riposo sabato;
**Ij Brandè**, via Massena 5, telefono 544.449, riposo domenica e lunedì (solo la sera);
**Il Blu**, corso Siccardi 15, telefono 545.550, riposo domenica;
**Il Ciclope**, via San Francesco da Paola 38, telefono 839.8011, riposo martedì;
**Il Settembrino**, via Goito 9, telefono 650.3458;
**La Campana**, via XX Settembre 79, telefono 521.4011, riposo domenica;
**La Taverna dei Mercanti**, via Mercanti 28, telefono 511.078, riposo domenica;
**L'osto del Borghivej**, via Tasso 7, telefono 436.03.80, riposo lunedì;
**Mamma Licia**, via Mazzini 50, tel. 688.942, riposo lunedì;
**Mare chiaro**, via S. Francesco d'Assisi 21, telefono 546.760, riposo martedì;
**Marella**, via Gioberti 4, telefono 517.391, riposo lunedì;
**Marinella**, via Verdi 33, telefono 831.525;
**Maxipiatto**, via Passalacqua 4, telefono 541.370, riposo domenica;
**Mellow**, corso Siccardi 15, telefono 511.282, riposo domenica;
**Nuovo Regio**, piazza Castello 117, telefono 511.770, riposo lunedì;
**Porto di Savona**, piazza Vittorio 2, telefono 831.453, riposo lunedì e martedì pranzo;
**Samoa**, via Montebello 11, telefono 874.713, riposo lunedì e martedì a mezzogiorno;
**Self Service Torino 1**, via Lagrange 43, telefono 542.126, riposo domenica;
**Tiffany**, piazza Solferino 16, telefono 540.538, riposo domenica;
**Torino**, via Nota 7, tel. 521.3086, riposo domenica;
**Taverna Fiorentina**, via P. di Città 8, telefono 542.412, riposo sabato;
**Vecchia Lanterna**, corso Re Umberto 21, telefono 537.047, riposo sabato pranzo e domenica.

CINESI:
**Du-Cheng**, via XX Settembre 62, telefono 546.159, riposo lunedì;
**Nuova Fenice**, corso S. Martino 5, telefono 553.087, riposo lunedì;
**La Pagoda**, via Gioia 2, telefono 539.897, riposo martedì;
**Nanchino**, corso Beccaria 2, telefono 521.4060, riposo lunedì;
**Mister Hu**, via Mercanti 16, telefono 545.177;
**Panda**, corso Vittorio 29, telefono 669.8102, riposo lunedì;
**Porta di Drago**, via Camerana 12, telefono 512.353, riposo lunedì;
**Hua-Tali**, via S. Quintino 1/b, telefono 517.974;
**Kuoji**, via S. Massimo 4, telefono 830.979;
**Shangai**, Porta Palatina 8, telefono 518.433, riposo martedì.

### San Salvario Valentino

**Chalet**, viale Virgilio, tel. 650.97.56, riposo lunedì;
**Al todo de modo**, piazza M. Cristina 1, telefono 650.82.25, riposo domenica;
**Da Zia Amelia**, via Nizza 31, telefono 669.9472, riposo martedì;
**Del Chianti**, via Saluzzo 13, telefono 650.5818, riposo lunedì;
**Due Mondi**, via Saluzzo 3, telefono 657.090, riposo domenica;
**Grilly**, via Galliari 4, telefono 657.115, riposo domenica e lunedì;
**Il Giaguaro**, via Nizza 83, telefono 669.8935, riposo sabato;
**Il Papavero**, corso Raffaello 5, telefono 650.2660, riposo domenica;
**Imbarco Perosino**, viale Virgilio 53, telefono 657362, riposo lunedì;
**La Fiorentina**, via Saluzzo 6, telefono 669.2341;
**La magione del Tau**, corso Bramante 81, telefono 696.4872;
**Lampione Blu**, via Saluzzo 23, telefono 669.9646, riposo sabato;
**La Rotonda**, corso M. d'Azeglio, 11, telefono 889.833;
**La Scaletta**, via Giuria 27, telefono 655.763, riposo lunedì;
**L'Idrovolante**, viale Virgilio 105, telefono 687.602, riposo domenico;
**Mellow**, via Nizza 3, telefono 669.9174, riposo giovedì;
**Messico**, via Galliari 8, telefono 650.8798, riposo domenica;
**Oliastra**, via Galliari 9, telefono 669.9006, riposo sabato;
**Piatto d'Oro**, via Galliari 9, telefono 650.9391;
**Ristodante**, via Saluzzo 112, telefono 673.810, riposo venerdì e sabato mattina;
**Self Service**, via Saluzzo 52, telefono 658.336, riposo domenica;
**Toscano**, via Saluzzo 36, telefono 650.7314, riposo domenica.

CINESI:
**Castello del Drago**, via Nizza 100, telefono 696.5400, riposo lunedì;
**Corsaro Verde**, via Saluzzo 17, telefono 650.5877, riposo lunedì;
**Kata Radja**, corso Bramante 53/b, telefono 696.3461, riposo lunedì;
**Mandarin**, via Saluzzo 3, telefono 669.8134, riposo martedì;
**Take Away**, via M. Cristina 32/d, telefono 669.2416, riposo lunedì.

### Crocetta San Secondo

**Aladino**, via Cassini 4, telefono 584.117;
**A Vecchia Napule**, corso Mediterraneo 70, telefono 595.275;
**Da Giovanni**, via Gioberti 24, telefono 539.842, riposo domenica;
**Gennargentu**, corso Lepanto 4, telefono 318.7622, riposo sabato pranzo e martedì;
**Pigafetta**, via Pigafetta 14, telefono 595.680, riposo mercoledì;
**Trattoria Viareggio**, via Montevecchio 10, telefono 510.274, riposo domenica;
**Tre colonne**, corso Rosselli 1, telefono 318.5220, riposo sabato pomeriggio e lunedì.

CINESI:
**Perla d'Oriente**, via Torricelli 51, telefono 581.651, riposo lunedì.

### San Paolo

**Adriano**, via Pollenzo 39, telefono 335.8311, riposo sabato;
**I Forchettoni**, via S. Paolo 52, telefono 385.5153, riposo mercoledì;
**Il buco**, via Lombriasco 4, telefono 442.210, riposo domenica;
**Il Pappagajo**, via Braccini 57, telefono 334.936, riposo domenica;
**La Greuja**, via Monginevro 75, telefono 331.569, riposo lunedì;
**La Giara**, via Barge 15, telefono 447.27.97, riposo lunedì;
**La Pergola**, via Cesana 54, telefono 447.1784, riposo martedì;
**La Sella**, via S. Paolo 5/5, telefono 331142, riposo domenica;
**Maxim**, via Verzuolo 40, telefono 447.5677, riposo domenica;
**Mellow**, piazza Sabotino, telefono 447.6966, riposo mercoledì;
**Mignon**, via Boggiani 6/A, telefono 385.4090, riposo domenica pranzo e lunedì;
**Mombercelli**, via S. Paolo 11, telefono 385.5242, riposo domenica;
**Polo Nord**, via Millio 1, telefono 389353, riposo domenica;
**Rosa**, via Chiomonte 22, telefono 331.851, riposo lunedì;
**Silvano**, via Monginevro 69, telefono 335.2851, riposo domenica.

CINESI:
**Bambù**, corso Peschiera 167, telefono 315.2484, riposo lunedì;
**Drago e Fenice**, corso Rosselli 86, telefono 593.191, riposo lunedì;
**King Hua**, corso Racconigi 30/b, telefono 331.271, riposo lunedì;
**King Hua**, via Brunetta 18, telefono 331.967, riposo lunedì;
**Porta d'Oro**, via Monginevro 9, telefono 315.2058, riposo martedì.

### Cenisia - Cit Turin Pozzo Strada

**Al Grassi**, via Grassi 9, telefono 434.5430, riposo domenica;
**Al Solito Posto**, via Asiago 53, telefono 411.4945, riposo lunedì;
**Baricentro**, via Sant'Ambrogio 25, telefono 728.767;
**Duchesse**, via D. Jolanda 7, telefono 749.54.94, riposo domenica sera e lunedì;
**Black Cat**, via Pacchiotti 61/C, telefono 728.282, riposo lunedì;
**Caligola**, piazza Campanella 25, telefono 720.470, riposo mercoledì a pranzo;
**Passatempo**, corso Francia 318, telefono 793.330, riposo domenica;
**San Domenico**, strada Pronda 15, telefono 701.874, riposo lunedì;
**Ventaglio**, corso Francia 219, telefono 793.265, riposo lunedì.

CINESI:
**Di Yanga**, corso Brunelleschi 99, telefono 705.464, riposo martedì;
**Yin Fa**, corso Inghilterra 29, telefono 447.2952.

### Campidoglio S. Donato - Parella

**Al Centro**, via Balbis 11, telefono 489.763;
**Al Covone**, via Cibrario 41, telefono 752.642, riposo martedì;
**Au Lapin Agile**, via Ghemme 1/bis, telefono 749.6124;
**Capricorno**, via Ceva 41, telefono 471.217, riposo lunedì;
**Da Gigi**, via Salbartrand 74, telefono 749.3618, riposo mercoledì;
**Il Magazzino di Gilgamesh**, via Moncenisio 13/b, telefono 749.2801, riposo domenica;
**Il Talismano**, strada Ghiacciaia 1, telefono 740.441, riposo lunedì;
**La Grupia**, via Rocciamelone 17, telefono 771.40.51;
**L'Osteria del Corso**, corso Regina Margherita 252, telefono 481.759, riposo domenica;
**La Marmilla**, via S. Donato 20, telefono 488.882, riposo martedì;
**Nobel**, corso Monte Cucco 58, telefono 724.838;
**Nord Tennis**, corso Appio Claudio 116, telefono 758.904, riposo lunedì.

CINESI:
**Capitol**, corso Svizzera 58, telefono 740.140;
**Hua Li Do**, via San Donato 7, telefono 487.717, riposo lunedì.

### Rossini Valdocco Vanchiglia

**Alba**, via Bava 2, tel. 832.914, riposo mercoledì;
**Al Gambero Blu**, corso San Maurizio 61, telefono 877.485, riposo lunedì;
**Charm**, via Perugia 41, telefono 850.377, riposo mercoledì;
**Campus**, corso San Maurizio 41, telefono 835.143, riposo lunedì;
**Da Gino**, corso Regio Parco 161, telefono 202.852;
**Il Delfino e la Sirena**, corso Tortona 2, telefono 831.369, riposo mercoledì;
**Il Melograno**, corso Regina 22, telefono 832.112, riposo lunedì;
**La Brace**, via Napione 28, telefono 831.602;
**La Rosa di Francia**, via Santa Giulia 57, telefono 830.076, riposo mercoledì;
**Sità**, piazza Repubblica 24, telefono 436.1254, riposo domenica.

CINESI:
**Dong Hua**, corso S. Maurizio 25, telefono 830.733, riposo lunedì;
**Wu Wei Huo**, corso Regio Parco 24, telefono 233.917, riposo lunedì.

### Barriera di Milano M. Campagna - Barca

**Barriera**, via Oxilia 38, telefono 266.904;
**Brasserie**, corso G. Cesare 132, telefono 232.477, riposo domenica;
**Blue-Line**, strada Settimo 2, telefono 201.137, riposo sabato pranzo e domenica;
**Ciau Turin**, corso G. Cesare 174, telefono 205.0748, riposo domenica;
**Colonnello**, corso Vercelli 21, telefono 280.366, riposo lunedì;
**Da Ivo**, corso Novara 75, telefono 852.806, riposo lunedì sera e martedì;
**Da Mario**, via Martorelli 43, telefono 205.21.55, riposo domenica sera e lunedì;
**Da Mauro**, corso Brescia 13, telefono 248.1103, riposo domenica;
**Da Pietro**, corso Vigevano 6, telefono 248.1285, riposo domenica;
**Dei Biasoni**, via D. Chiesa 75, telefono 273.1694;
**Del Buongustaio**, corso Taranto 14, telefono 263.284, riposo domenica;
**Flunch**, corso Romania 400, telefono 262.5069, riposo domenica;
**La Grotta**, corso Grosseto 117, telefono 210.586, riposo lunedì;
**Il Corallo**, corso Brescia 48, telefono 852.775;
**Ippocampo**, corso Novara 5, telefono 857.165, riposo lunedì;
**La Pala d'Oro**, corso Vercelli 6, telefono 850.346, riposo lunedì;
**Delle Alpi**, via Segantini 15, telefono 733.085, riposo lunedì;
**Mazza**, corso G. Cesare 53, telefono 851.430;
**Paradisa**, largo Borgaro 44, telefono 253.594, riposo lunedì;
**Quadrifoglio**, corso Potenza 100, telefono 213.549, riposo lunedì;
**Vittoriano**, corso Grosseto 81/83, telefono 216.8413, riposo domenica e lunedì sera.

CINESI:
**Mei Li Hua**, largo Toscana 29, telefono 216.1735, riposo lunedì.

### M. Pilone - Val Salice Cavoretto

**Alberoni**, corso Moncalieri 288, telefono 696.3255, riposo martedì e domenica sera;
**Bastian Contrario**, strada Moncalvo 102, telefono 696.83.88, riposo domenica;
**Bellavista**, strada S. Margherita 163, telefono 832.580, riposo lunedì;
**Cit Cavoret**, strada ai Ronchi 14, telefono 681.2848, riposo lunedì;
**Cucco**, corso Casale 89, telefono 830.416, riposo lunedì;
**Da Angelino**, corso Moncalieri 59, telefono 660.2267, riposo domenica;
**Fontana dei Francesi**, strada com. Pecetto 123, telefono 861.0397;
**Gran Corona**, corso Moncalieri 502, telefono 661.0100;
**Hermada**, piazza Hermada 10, telefono 819.0541, riposo domenica;
**Il Pavia**, viale Thovez 60, telefono 660.2060, riposo lunedì;
**Italia**, strada Superga 45, telefono 890.139, riposo venerdì;
**La Beccaccia**, str. della Vetta 20, tel. 861.0485;
**La Cioche**, strada Traforo del Pino 106, telefono 884.213, riposo domenica sera e lunedì;
**La Dentera**, corso Casale 321, telefono 897.108;
**La Topia del Bogin**, corso Moncalieri 478, telefono 6610.435, riposo lunedì;
**L'Innominato**, strada dal Campagnolo 8, telefono 861.0930;
**Mayerling**, p.zza Freguglia 5, tel. 661.2666, riposo lunedì a pranzo;
**Ponte Sassi**, piazza Pesini 3, telefono 890.371;
**Osteria dell'amicizia**, corso Casale 221, telefono 890.188;
**Saltinciolo**, strada Superga 3, telefono 890.835;
**Torkio**, piazza Hermada 12, telefono 819.0613, riposo domenica;
**Trattoria del Peso**, piazza Gran Madre 6, telefono 830.561, riposo sabato mattina e lunedì.

### S. Rita - Mirafiori Lingotto

**Chichibio**, corso U. Sovietica 395, telefono 619.7068, riposo domenica;
**Città Giardino**, via Guido Reni 171, telefono 304.580, riposo lunedì;
**Delfino Blu**, corso Orbassano 277, telefono 305.080; riposo martedì;
**Entremetier**, via Nizza 216, telefono 670.503, riposo lunedì;
**Fri Flo**, piazza Galimberti 13, telefono 319.8828, riposo domenica;
**Il Pomodoro**, via Caprera 25, telefono 351.572, riposo martedì;
**Imperia**, corso U. Sovietica 445, telefono 342.013, riposo domenica;
**Jour et Nuit**, via Sarpi 69, telefono 363.082, riposo lunedì;
**La Goulette**, via Genova 4, telefono 664.7915;
**La Smarrita**, c. U. Sovietica 244, tel. 390.657, riposo lunedì;
**Lilibeo**, corso U. Sovietica 359, telefono 613.772;
**Nuovo Torino**, p. Galimberti 13, tel. 319.8828, rip. domenica;
**Quadrifoglio**, via Benevagienna 22, telefono 352.620;
**Sarti**, via Genova 99, telefono 630.612, riposo sabato;
**Taverna dell'Hobbit**, via Carlo del Prete 72, telefono 317.5573, riposo lunedì.

CINESI:
**Da Hua**, via Boston 24, telefono 351.340, riposo lunedì;
**La Primavera**, via Tunisi 118/a, tel. 319.0768; rip. lunedì;
**Hua Dou**, via Rovereto 79, telefono 354.420, riposo lunedì.

QSS
SVILUPPA E STAMPA LE TUE FOTO SUBITO
Ristampa a colori - Sviluppo diapositiva - Ingrandimento - Foto tessera
*SCEGLI IL MEGLIO PRESSO:*
TURIN SERVICE - Via Cernaia, 31/A - TORINO

**MACUGNAGA**

## Alpinisti feriti da sassi sul Monte Rosa sono portati in salvo dall'elisoccorso

● Tre rocciatori ossolani, investiti da una scarica di sassi durante l'ascensione alla punta Nordend, 4609 metri di quota, la cima più settentrionale del massiccio del Rosa, sono stati portati in salvo da un elicottero della Regione. La cordata era formata da Walter Berardi, 24 anni, Giampiero Morandi, 51 anni, entrambi di Macugnaga e Carlo Benedetti, 33 anni, di Calasca. L'incidente è avvenuto a oltre quattromila metri di quota, quando i tre rocciatori, che seguivano la via Restelli, erano in prossimità della vetta. Berardi e Morandi sono stati colpiti dai sassi caduti improvvisamente dall'alto, Benedetti è rimasto invece illeso. Avova la radio e ha potuto chiedere soccorso a Macugnaga. Da Borgosesia si è levato in volo un elicottero della Regione dal quale è stato calato un verricello al quale Benedetti ha assicurato i due compagni feriti. Con una spericolata manovra, l'elicottero è poi riuscito a depositarsi sul nevaio, ha preso a bordo i tre rocciatori e li ha portati a Macugnaga dove sono stati medicati.

Walter Berardi

**OMEGNA**

## Un cuore nuovo arrivato dalla Spagna salva la vita al cardiopatico di Quarna

● Cuore nuovo per un cinquantenne di Quarna Sotto. L'intervento è stato eseguito al policlinico San Matteo di Pavia. Cenisio Girardi, via Casanova, 3, sta bene, ha superato felicemente la fase del rigetto. Presto potrà tornare a casa, tra i suoi monti che s'affacciano sul Lago d'Orta. Il cuore nuovo è quello di una donna spagnola di 35 anni, morta in un incidente stradale vicino a Barcellona. L'odissea di Girardi dura da 17 anni. Nel 1974 aveva subito un grave infarto, a soli 33 anni, che aveva compromesso in modo irreversibile il suo cuore rendendo necessario un primo intervento chirurgico, eseguito sempre a Pavia. Un anno fa era rimasto vedovo. E' sopravvissuto grazie all'applicazione di un doppio by-pass ma ormai la sua situazione clinica stava precipitando. Il ventricolo era ormai sfiancato e, negli ultimi tempi era affetto da una preoccupante angina. Il trapianto è stato eseguito dal dottor Gaetano Minzione. Non è la prima volta che dalla Spagna arriva una donazione per un ammalato di cuore italiano.

Cuore nuovo per Cenisio Girardi

**CUNEO**

## Altre due vittime in due incidenti

● Due uomini hanno perso la vita sulla strada. Il primo a Bernezzo dove una Golf e una R5 Turbo si sono scontrate vicino all'incrocio della Caraglio-Borgo con la via per S. Rocco. Nell'urto è morto Giovanni Falzoi, 71 anni, ex parrucchiere, e sono rimasti feriti il figlio Manlio, 43 anni, e la moglie Maddalena Bella.

A Neive, in località Pallareto, Guerrino Boella, 74 anni, pensionato delle Ferrovie, è stato travolto da un trattore mentre si recava al lavoro nei campi.

### Il presidente dell'amministrazione provinciale, Giovanni Quaglia, invita gli studenti

### A Mondovì ci sono già il biennio di Ingegneria ed il primo anno di Architettura

# Cuneo: università aperta

## Ci sono posti per ingegneri ed amministratori

CUNEO ● Mentre nelle sedi universitarie del Piemonte si fa sentire l'affollamento, quella di Cuneo fa sapere di avere disponibilità di posti. «Nella scelta della facoltà universitaria valutate le tre opportunità offerte in provincia». Così s'inizia la lettera inviata dal presidente dell'Amministrazione provinciale, Giovanni Quaglia, ai neodiplomati della «Granda».

Dal prossimo ottobre, infatti, sarà istituito a Cuneo un corso decentrato della Scuola di amministrazione aziendale con sede a Torino; a Mondovì il Politecnico ha attivato il secondo anno di Ingegneria e il primo di Architettura.

«Si tratta - spiega Giovanni Quaglia - di tre importanti possibilità di studio per i giovani cuneesi: il decentramento universitario, iniziatosi lo scorso autunno, con il primo anno di ingegneria, ha funzionato come previsto: per questo l'ateneo torinese ha dato disponibilità anche per un corso di Architettura».

«I neo-diplomati - aggiunge Quaglia - dovranno valutare attentamente la possibilità di proseguire il corso di studi nella "Granda" senza doversi trasferire a Torino».

Il primo dei tre corsi, che rilascia diploma universitario, è biennale e prepara i giovani nelle metodologie, nelle tecniche di gestione e nei problemi del lavoro delle organizzazioni operanti nell'industria, nella distribuzione, nella produzione agricola, nei servizi e negli enti pubblici.

Al corso possono iscriversi gli studenti in possesso di un diploma quinquennale, di secondo grado. Il numero dei partecipanti è definito e i candidati dovranno superare una prova di idoneità che è stata fissata per il 19 settembre a Torino nella sede centrale della scuola.

Aggiunge Giovanni Quaglia: «I docenti che insegneranno a Cuneo sono gli stessi che svolgeranno le lezioni a Torino; Provincia, Comune hanno garantito la disponibilità dei locali e del personale».

Il primo anno del corso di ingegneria a Mondovì è riproposto sulla base dei buoni risultati che si sono ottenuti nell'anno accademico '90-'91. Il Politecnico ha, infatti, preso atto che il minor numero di studenti per ogni docente ha favorito un migliore insegnamento, proprio per il numero limitato di matricole.

Anche la facoltà di Architettura del Politecnico ha accettato la proposta di decentrare nella provincia di Cuneo un corso del primo anno per l'alto numero di domande.

«Dopo l'ottima esperienza del primo anno di ingegneria - dice Teresio Sordo, responsabile dei rapporti tra il Politecnico e gli enti locali - si aggiunge l'attivazione del corso di Architettura a indirizzo progettuale che proseguirà anche con il secondo anno, dal 1992, se ci sarà un congruo numero di iscrizioni». La facoltà di Architettura (l'unica del Piemonte non ancora decentrata) ha chiesto e ottenuto dal ministero che nel piano triennale 1991-93 sia previsto l'istituzione della seconda facoltà proprio a Mondovì.

Le iscrizioni al corso devono essere fatte entro il 6 settembre; tre giorni dopo quella data, in contemporanea con Milano, Brescia, Pavia e Como, le matricole del primo anno dei corsi di Ingegneria e di Architettura della sede di Mondovì del Politecnico di Torino affronteranno i test attitudinali non selettivi, ma obbligatori, cui seguiranno due settimane di corso.

Le iscrizioni ai tre corsi possono essere fatte alle segreterie universitarie di Cuneo e Alba.

# Scippate quell'affresco

## Un furto su commissione eseguito da esperti

L'affresco trafugato rappresenta la Madonna di Loreto. Il furto è opera di esperti

ROSSA ● Un affresco è stato rubato a Salerio, in Valsesia. A dare l'allarme è stata la dottoressa Sandra Pinto Sovrintendente capo ai Beni Artistici e Storici del Piemonte che si trovava a Salerio per studiare aveva intenzione di compiere una ricerca sul noto e pregiato affresco del XVI secolo raffigurante la Madonna di Loreto e due santi, dipinto sulla facciata di un piccolo edificio addossato ad una costruzione principale, si era recata con alcuni esperti locali sul luogo ma la sorpresa era notevole: l'affresco era stato staccato.

Spiega la Soprintendente: «Ciò può essere avvenuto in un arco di tempo compreso fra la fine di giugno ed il mese di luglio, certo è comunque che tale lavoro ha richiesto un intervento di "mani competenti" che sicuramente devono aver agito nell'arco di alcuni giorni. Nessuno si è accorto del fatto perché la parete era coperta da un telone che avrebbe dovuto servire per salvaguardare, a detta del proprietario, il tetto. I ladri quindi hanno potuto "staccare" con facilità il dipinto».

Ovviamente sono stati subito avvisati i carabinieri della zona che ora stanno svolgendo le indagini. Sembra impossibile che nessuno abbia visto i ladri all'opera visto.

E' abbastanza curioso comunque notare che esiste, intorno a quest'edificio, già una disputa; infatti la famiglia Usubelli, vecchia proprietaria dell'edificio aveva qualche tempo fa venduto lo stabile ad un milanese che non era a conoscenza del vincolo artistico posto dalla Soprintendenza sul fabbricato per via dell'affresco.

Il nuovo proprietario era infatti intenzionato a demolire la parte di servizio della costruzione per aprire una via di passaggio: operazione che, a causa dell'affresco, egli non avrebbe mai potuto portare a termine.

Ora le cose cambieranno? «Sarà tutto da valutare - interviene ancora la Pinto - per il momento attendiamo gli esiti delle ricerche. Si spera comunque che il furto sia avvenuto su commissione ed in tal caso l'evento sarebbe circoscritto mentre invece se il "vizio" di strappare affreschi prendesse piede in una cerchia di giovani restauratori senza scrupoli questo potrebbe significare la fine del ricco patrimonio artistico valsesiano».

Intanto, mentre gli inquirenti indagano e gli esperti della Soprintendenza chiedono la collaborazione di chiunque abbia segnalazioni da fare in merito, vale la pena di ricordare che già nel 1989 alla frazione Piana di Rossa era stata rubata parte di un affresco quattrocentesco, nell'oratorio di San Giovanni il Vecchio.

# FLASH

**CUNEO**

## Si rifanno le strade

● Le Province di Cuneo, Savona e Imperia hanno redatto un protocollo di intesa sullo sviluppo e ammodernamento delle statale 20 del colle di Tenda e della statale 28 del colle di Nava, con potenziamento dei collegamenti ferroviari e la razionalizzazione delle risorse idriche. Il documento è già stato approvato dal consiglio provinciale di Imperia, mentre è all'esame dell'apposita commissione della provincia di Cuneo. Il protocollo prevede l'istituzione di una commissione fra le tre province per lo studio del «progetto Tanaro».

**LOCARNO**

## Disoccupazione in aumento

● E' aumentata la disoccupazione nel Locarnese. Sono duecentocinquanta in più rispetto al corrispondente periodo dello scorso anno (da 320 a 568) i disoccupati ufficialmente censiti. Un dato preoccupante anche per il Verbano italiano dal quale circa quattromila frontalieri partono ogni giorno.

**BERNEZZO**

## Concorso di fotografia

● La società operaia di mutuo soccorso in collaborazione con il Comune organizza la quindicesima edizione del concorso regionale di fotografia a tema libero. Sono previste quattro sezioni: bianco-nero; colori, diapositive a colori e servizi sportivi.

**STATISTICA**

## Sul mercato del lavoro

● E' stato pubblicato il quarto rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Cuneo edito dall'Osservatorio promosso dall'Amministrazione provinciale, dalla Camera di Commercio e dalle Regione Piemonte. Un capitolo dello studio è dedicato ai dati forniti dagli uffici di collocamento sul lavoro dei cittadini.

# Vino al metanolo Si va a novembre

NARZOLE ● S'inizia il 20 novembre a Milano il processo di primo grado contro Giovanni e Daniele Ciravegna, i due produttori di Narzole accusati insieme con altri sette imputati di omicidio volontario di diciannove persone nella cosiddetta «strage al metanolo».

La vicenda risale alla primavera del 1986, quando, in rapida successione, diciannove consumatori morirono in Lombardia, Liguria e Piemonte intossicati da vino che avevano acquistato in supermercati e negozi.

Il primo decesso avvenne a Milano (un uomo, Armando Bisogni, poco dopo aver bevuto qualche bicchiere perse la vita a causa dei fortissimi disturbi al fegato): ed è per questo che la prima udienza del processo viene celebrata nel capoluogo lombardo.

Dopo aver chiesto più volte di essere «riabilitati» nella loro attività (il sindaco di Narzole aveva negato loro i documenti d'accompagnamento necessari per ottenere di nuovo la licenza, che era stata ritirata subito dopo l'arresto), i Ciravegna si occuperebbero adesso della vendita di macchine di movimento terra in un'azienda di Dogliani, ma avrebbero allo stesso tempo ripreso anche la produzione di vini.

Gli imputati che saranno ascoltati dal giudice istruttore Maurizio Grigo sono in tutto diciotto, nove dei quali accusati di omicidio volontario. Gli altri resti contestati nel capo d'imputazione una associazione per delinquere finalizzata al commercio di alcol metilico destinato alla sofisticazione di vino, lesioni volontarie e adulterazione di sostanze alimentari.

Nella causa per la «strage al metanolo» quarantacinque persone si sono costituite parte civile.

# Sotto controllo la Madonna del Sasso

## La Regione dispone il monitoraggio della rupe che sta franando

Il santuario della Madonna del Sasso sorge su una rupe che cede

● Novità sul «Santuario della Madonna del Sasso». La Regione ha stanziato 100 milioni per un immediato intervento di monitoraggio della roccia pericolante e la Prefettura ha già predisposto un piano di evacuazione dell'abitato di Alzo in caso di crollo. Resta aperto, almeno per ora, il santuario di Madonna del Sasso.

Ieri la commissione tecnica, coordinata dall'assessore regionale Luciano Panella, si è riunita prima al municipio di Pella e poi si è trasferita per un sopralluogo alla rupe di Madonna del Sasso.

«E' stato un incontro positivo - commenta il sindaco di Pella, Vincenzo Meloda - perché l'assessore regionale Panella ha predisposto il finanziamento immediato di cento milioni per sistemare nell'area le prime strumentazioni e partire subito con i rilievi, che a questo punto sono indispensabili».

Aggiunge il sindaco: «E' un fatto importante perché significa che le istituzioni hanno capito la gravità della situazione. Ora attendiamo a breve scadenza il finanziamento di un miliardo e 300 milioni che è stato promesso dalla Protezione Civile».

La commissione ha predisposto un piano d'intervento in tre fasi: la prima inizia oggi, con gli strumenti che verranno posti sulla rupe grazie al finanziamento della Regione.

A partire dal 10 settembre scatterà la seconda fase, con il monitoraggio più sofisticato, per cui, però, occorre il miliardo e trecento milioni già previsto.

La terza fase sarà quella in cui si deciderà che cosa fare dei 20 mila metri cubi di granito pericolanti, se farli saltare con l'esplosivo, «cucirli» o imbragarli. «Tutto, comunque, è sotto controllo - assicura Meloda - tanto che la Prefettura ha già messo a punto un piano di evacuazione se la situazione dovesse precipitare».

Il sindaco di Pella per ora non ha voluto prendere provvedimenti di chiusura, contrariamente a Madonna del Sasso dove è stato chiuso l'accesso al piazzale antistante il santuario.

«Prenderò simili decisioni soltanto quando saremo sicuri dei risultati dei tecnici» sottolinea Meloda, che si sta battendo anche per tranquillizzare la popolazione di Alzo.

Resterà chiuso il piazzale del santuario, mentre continuerà ad essere accessibile la chiesa.

«Per ora non è necessario estendere il divieto d'accesso - dice il sindaco di Madonna del Sasso, Ezio Barbetta - ma si tratta piuttosto di iniziare subito la posa degli strumenti di rilevamento. E poi speriamo che i soldi promessi dalla Protezione Civile arrivino veramente ed in modo opportuno. Non c'è infatti assolutamente tempo da perdere, ma sono convinto che la commissione sia partita col piede giusto».

*SE durante il periodo delle ferie un lavoratore si ammala so che la malattia interrompe le ferie. Desidererei sapere se per tale periodo si ha diritto anche all'indennità di malattia e quali regole occorre rispettare per evitare di perdere il diritto...».*

Lettera firmata, Castellamonte

La risposta è senz'altro affermativa. La malattia insorta durante il normale periodo feriale interrompe le ferie stesse e dà diritto al pagamento della relativa indennità a carico dell'Inps. Vanno comunque rispettate alcune regole che qui riassumiamo: 1) la malattia deve avere avuto la durata di almeno quattro giorni; 2) sia l'Inps che il datore di lavoro devono essere tempestivamente avvertiti; 3) il lavoratore deve inviare entro due giorni il certificato medico ad entrambi indicando il recapito se diverso da quello abituale; 4) il lavoratore deve infine restare a disposizione per la visita fiscale tutti i giorni (compresi i festivi) dalle 10 alle 12 e dalle 17 alle 19.

## Riscatto laurea Tassi aumentati

*«Ho letto in tema di riscatto della laurea una notizia che vorrei veder confermata da lei. Ho presentato all'Inps di Savona una domanda per il riscatto del mio corso legale di laurea in Scienze Politiche richiedendo contestualmente il pagamento rateale del relativo onere. Avevo pensato di far ricorso a questo sistema perché non mi interessava ottenere subito il riscatto dato che andrò in pensione tra 25 anni.*

**PENSIONI**

# Una risposta per tutti

*Il tasso di interesse fissato nel 5 per cento annuo è salito al 10 per cento. Può confermare questa notizia?»*

M. G., Vado Ligure.

Il tasso di interesse legale a carico degli assicurati che hanno scelto il pagamento rateale del riscatto della laurea passa dal 5 al 10 per cento. Ma questo aggravio di spesa, chiarisce l'Inps, si applica alle domande presentate dopo il 16 maggio di quest'anno.

## Interrompere i contributi?

*«Posso interrompere il versamento dei contributi Inps avendo raggiunto il minimo per la pensione? Ho lavorato per circa 7 anni come operaio tessile; a seguito di licenziamento mi sono occupata come domestica presso una famiglia privata per circa quattro anni. Quindi sono stata assunta come cameriera ai piani presso un albergo cittadino per altri tre anni e mezzo. Ultimamente ho messo le marche volontarie... Non ho ancora i 55 anni di età, ma mi è stato detto che se anche smetto di versare ho già diritto alla pensione».*

Giovanna Bassi, Torino

Se la nostra lettrice è certa d'aver raggiunto (come pare) i requisiti minimi di contribuzione e di assicurazione (15 anni di versamenti e 780 contributi settimanali versati) può tranquillamente interrompere i versamenti volontari ed attendere il compimento dell'età prevista per la presentazione delle domanda di pensione di vecchiaia (55 anni).

**Mario Stratta**

**DOMANDE PER IL MEDICO**

# Tumore al seno: il rischio aumenta sopra i 40 anni?

*«Ho 40 anni e una mia amica mi ha spaventato dicendomi che alla mia età devo fare attenzione al tumore al seno. E' vero?».*

Raffaella G.

OGGI si parla molto di tumore al seno, tanto che è diventato un incubo per molte donne. Le statistiche dicono che forse in effetti c'è stato un lieve aumento di questa malattia negli ultimi anni. Occorre però precisare che su queste cifre influisce probabilmente la maggiore attenzione che si presta oggi a questo problema. Inoltre le migliorate tecniche di indagine facilitano la diagnosi esatta ed è ormai dimostrato che una diagnosi precoce è fondamentale per la sua cura. E' soprattutto accertato che la terapia può essere molto più radicale se il tumore non si è ancora manifestato a distanza.

Queste sue riproduzioni, le cosiddette «metastasi», possono colpire sia le linfoghiandole del cavo ascellare vicino alla zona interessata o altri organi più lontani come ad esempio le ossa o il fegato. Se il tumore si è esteso è difficile sradicarlo e sono necessarie terapie lunghe e debilitanti. Non si tratta quindi di fare del terrorismo, ma di guardare in faccia la realtà.

E' vero, dopo i 40 anni la frequenza di questa malattia aumenta. Purtroppo un po' come tutte le altre malattie. Non si può d'altronde fare finta che l'avanzare dell'età non esista.

Si dice a tutte le donne di palparsi periodicamente il seno, per controllare se non vi sono nodi sospetti. Questo deve essere fatto con particolare attenzione e frequenza man mano che gli anni avanzano. Alcuni ginecologi, oltre ad eseguire loro stessi questa palpazione periodica durante le visite di controllo, consigliano, dopo i 50 anni, di fare ogni 2-3 anni degli esami strumentali. Alcuni consigliano la mammografia, che è in pratica una radiografia e utilizza i raggi X per mettere in evidenza eventuali anomalie. Altri propongono la termografia che registra le variazioni di calore del corpo, altri ancora l'ecografia in cui si usano gli ultrasuoni. Sono tutti esami rapidi e soprattutto indolori.

Se si ha il sospetto che un certa zona sia a rischio, si può così eseguire una puntura o un intervento chirurgico che può essere anche molto limitato per asportare il tessuto eventualmente malato ed esaminarlo.

E' chiaro che questi esami periodici sono un impegno costoso e soprattutto sono uno stress psicologico per le donne che li devono eseguire. I numerosissimi studi che sono stati fatti hanno però verificato che ne vale veramente la pena. Non si spaventi quindi per le parole dolla sua amica ma si controlli con regolarità.

**Marina Levi**

**HANDICAP**

## Due parole, foglio di facile lettura

Si intitola *«Due parole»* ed è un mensile di facile lettura destinato «a tutte le persone che, per varie ragioni, abbiano difficoltà di leggere e comprendere testi scritti». Nato nell'89 come foglio destinato, innanzitutto, agli insufficienti intellettivi lievi e medio-lievi, il mensile - diretto dal professor Tullio De Mauro, dell'Università La Sapienza di Roma - ha incontrato interesse anche tra docenti e studenti di italiano all'estero, tra insegnanti e corsisti dei corsi di alfabetizzazione, fra gli immigrati e, infine, tra docenti e allievi della scuola dell'obbligo per la sua utilizzabilità come strumento di lettura e di lavoro. Anche altre persone, come anziani o audiolesi, hanno trovato utile *«Due parole»* e si sono abbonate.

Il giornale (otto pagine in tutto), pur non potendo riportare quasi mai notizie di cronaca quotidiana, offre una sintesi interessante ed un inquadramento utile di problemi di vita quotidiana, sociale e politica. *«Due parole»* nasce dalle riflessioni di un gruppo di studio sui problemi della lettura per gli insufficienti intellettivi composto da bibliotecari dell'Associazione italiana di categoria, genitori di ragazzi handicappati, psicologi, studiosi di linguistica, collaboratori dei «Libri di base».

La redazione (la sede è il Dipartimento di Scienze del linguaggio, via del Castro Pretorio 20, 00185 Roma; tel. 06/491375) è composta da un direttore scientifico, da un direttore responsabile, da quattro responsabili di pagina e da dodici tra redattori e redattrici. Tutti lavorano gratuitamente. I testi sono scritti da studenti e studentesse e da laureati della cattedra di Filosofia del linguaggio che hanno seguito il seminario di formazione alle tecniche di scrittura di testi di facile lettura.

Una esperienza simile è realizzata da tempo in Svezia (con *«Otto Sidor»*, «Otto pagine»).

**Mario Tortello**

## OROSCOPO DI DOMANI

a cura di Astrolga

**ARIETE** 21 marzo 20 aprile

La Luna è ancora imbronciata, almeno fino a sera, con conseguenze negative sullo stato d'animo e sulle azioni indiscriminate. Dal tardo pomeriggio, l'incontro con un antico amore potrebbe riaccendere gli entusiasmi sentimentali e regalare momenti magici.

**TORO** 21 aprile 21 maggio

Gelosia e possessività incrinano gli amori, ma anche i rapporti di amicizia: il rischio è quello di rimanere soli, a rimuginare i disinganni affettivi autocreati. Ma sarebbe sufficiente essere meno assillanti e dimostrarsi più duttili, con uno scatto della volontà.

**GEMELLI** 22 maggio 21 giugno

Incontri con persone che si erano perdute di vista, sia nel campo delle amicizie sia in quello degli amori, nuove prospettive che ritornano in auge e fortune improvvise che si trasformano in successo stabile, a patto di mantenere la calma e di non strafare.

**CANCRO** 22 giugno 22 luglio

Ancora malinconie, rimpianti e atteggiamenti infantili e capricciosi, dovuti alla Luna he transita in opposizione nelle ore diurne. Se ne deduce che nel corso della serata (o stato d'animo migliora, quindi diventa possibile trascorrere dei momenti piacevoli.

**LEONE** 23 luglio 22 agosto

L'incontro con un antico amore o con un vecchio amico procura emozioni piacevoli e stimola a sfoderare tutta la propria grandiosità, allo scopo di fare buona impressione. Stima e affetto riforiscono e fanno accantonare un problema che rimane ancora irrisolto.

**VERGINE** 23 agosto 22 settembre

La Luna, in trigono a Marte nel segno, regala un'allegra sicurezza in se stessi e una disponibilità attiva nei confronti di qualsiasi avventura che appaia allettante. Possibilità di imprese stimolanti per tutti e, per qualcuno, addirittura memorabili.

**BILANCIA** 23 settembre 22 ottobre

La quadratura della Luna, che fa sentire i suoi negativi influssi fino a sera, stimola permalosità e toglie l'armonia. Nel corso della serata, però, durante una riunione sociale, incontri interessanti, sia per la sfera degli amori sia per quella delle amicizie.

**SCORPIONE** 23 ottobre 22 novembre

Volontà, tempismo e fantasia si rivelano utilissimi per rimediare ad un errore sociale e per chiarire probabili malintesi con le persone care. Ma occorre rinunciare alla tendenza ai cavilli, che finisce per complicare le cose e capovolgere i valori.

**SAGITTARIO** 23 novembre 21 dicembre

Fortuna facile in tutto, con realizzazione di desideri, amori corrisposti e amicizie congegnali. Il pericolo è quello di montarsi la testa e di non saper dosare gli entusiasmi. La razionalità rappresenta un aiuto per non lasciarsi andare a pericolose esagerazioni.

**CAPRICORNO** 22 dicembre 20 gennaio

Il ben noto buon senso diventa attivo e dinamizza ogni circostanza rendendola più stimolante. Questo è dovuto alla Luna nel Segno che forma un trigono con Marte e regala un'allegra sicurezza e un intuito sensibile che gestisce la volontà.

**ACQUARIO** 21 gennaio 18 febbraio

Occorre razionalità, aliena da dimostrazioni o vaghezza di comportamento, per gestire una improvvisa crisi sentimentale, un malinteso nel campo delle amicizie e uno smacco nella sfera delle relazioni sociali. Ma con un minimo di impegno le situazioni si risolvono.

**PESCI** 19 febbraio 20 marzo

Chiarti i malintesi recenti, i Pesci si lasciano vivere pigramente, facendosi guidare da quell'intuito e da quella sensibilità che suggeriscono sempre le parole e le azioni più adatte, in ogni circostanza. Così la giornata si rivela piacevolissima.

KRISHNA

Direttrice nazionale cartomanzia (U.A.O.D.I.) e magia (O.D.O.D.I.)
Iscritta all'albo professionale

*Fa tornare la persona amata*
*Risolve problemi di lavoro e commercio*
*Elimina malocchio e fatture*
*Protegge con talismani e pentacoli antichi sacri*

***Astrologia ed esorcismi***

**Per appuntamenti Tel. 011/54.16.52**

STUDI
● TORINO Via S. Secondo, 42
● FOSSANO (CN) Via Roma, 150
● RICCIONE (FO) Viale Saluzzo 21

**RICETTA**

# L'ottimo risotto al succo di limone

**INGREDIENTI**

400 gr riso fino per risi bolliti,
il succo e la scorza di due limoni,
4 cucchiai di olio extra vergine di oliva,
una presa di sale,
una macinatina di pepe bianco

METTERE a bollire in una capace pentola abbondante acqua. Quando prenderà l'ebollizione versarvi una grossa presa di sale grosso, attendere che riprenda il bollore e gettarvi il riso. Fare bollire il riso a fuoco piuttosto alto, senza coperchiare, per 12 o 14 minuti. Assaggiare e regolarsi a seconda della qualità del riso: i grani del riso devono essere cotti uniformemente e molto al dente, calcolando che nei minuti che trascorreranno nel condirlo e poi nel portarlo in tavola, il riso continuerà a cuocere. Ecco perché molte volte arriva nel piatto scotto.

Nel frattempo lavare molto bene la scorza dei limoni e grattugiarne con l'apposita grattugia solo la parte più superficiale gialla, raccogliendola in un piattino. Tagliare poi i limoni a metà e spremere il succo. Appena giunto il riso al perfetto punto di cottura, scolarlo velocemente, versarlo nella zuppiera di servizio, condirlo con i 4 cucchiai di olio extra vergine di oliva, il succo dei due limoni e metà della scorza. Mescolare il tutto velocemente, spolverare la superficie con la restante scorza grattugiata e portare in tavola subito.

Nel caso si volesse servire il riso freddo, accorciare di molto il tempo di cottura, 8-9 minuti sono sufficienti, e lavarlo diverse volte in acqua fredda prima di condirlo.

**Anna Rona**

**ASSICURAZIONI**

# Ma perché è così difficile ridurre i valori assicurati?

AD ogni scadenza annua delle polizze auto è possibile, come previsto dai regolamenti, chiedere la riduzione dei valori del veicolo relativi alle garanzie del furto e dell'incendio. L'operazione, a volte, crea complicazioni e perdite di tempo per gli assicurati. Qualche accorta Compagnia, però, ha provveduto a modificare questo fastidioso macchinismo.

Vediamo come. Nelle condizioni di polizza è stata introdotta una norma che contempla, appunto, la facoltà per l'impresa di ridurre in «quietanzamento» (cioè quando prepara in anticipo quietanze-contrassegno-certificato) i valori stando alle quotazioni riportate dai periodici generalizzati (Quattroruote, ecc.). In tal modo, si evitano tutte quelle noie dovute alle attese per l'omissione del nuovo contratto assicurativo. Ci si chiede, pertanto, come mai innovazioni di questo genere non vengono introdotte da tutte le società che praticano il ramo «responsabilità civile auto» con annessa la garanzia del furto e dell'incendio. La cosa, ovviamente, sarebbe gradita a milioni di automobilisti, motociclisti, ecc. Le società sono più che attrezzate per questo e la gestione di un settore così tanto chiacchierato, accuserebbe una minor spesa di gestione che andrebbe, per così dire, anche a vantaggio degli assicurati mediante un più contenuto costo delle polizze.

## *Kasko e minikasko*

*«Mi piacerebbe sapere* — scrive Salvatore F. Di Cosimi di Torino — *quale differenza esiste fra kasko e minikasko. Ho trovato la mia auto con una fiancata semidistrutta. La compagnia assicuratrice non intende risarcirmi anche se sono titolare di una polizza "globale", munita della dizione "collisione"».*

Per collisione si intende, appunto, una «Kasko» con funzioni limitate, cioè quando si verifica un incidente con un altro veicolo identificato. Per «kasko» si intende quando il veicolo riporti, ad esempio, danni finendo fuori strada o urtando contro un ostacolo fisso (albero, muro, roccia ecc.). Inoltre, vi è differenza di costo fra le due garanzie: la prima costa, mediamente, la metà del «premio» per la «responsabilità civile auto», la seconda attorno alle 40 mila lire ogni milione di valore del veicolo».

## Ma al telefono non parlano!

*«Nei giorni passati* — scrive M. A. Veneri di Orbassano — *ho fatto un giro di telefonate presso le agenzie di assicurazioni per conoscere il costo delle polizza per il furto delle moto. Ebbene, solo due su 15 mi hanno fornito ragguagli idonei. Le altre 13 hanno risposto in modo vario: "Non possiamo dare questo tipo di informazioni al telefono" ... "Venga nei nostri uffici e le saremo precisi" ... "Non mi faccia perdere del tempo", ecc. Non si tratta, forse di un servizio pubblico quelle delle assicurazioni?».*

Se la lettrice telefonasse in una banca per sapere quali vantaggi otterrebbe aprendo un conto corrente, quasi certamente verrebbe invitata a portarsi di persona per ottenere informazioni del genere. La prudenza, oppure la discrezionalità, è sempre opportuna quando si esigono certe informazioni telefoniche, specie se l'interlocutore è il classico sconosciuto.

## Scadenza e proroga

*«Ho sentito dire* — scrive M.V. — *che nelle polizze per le auto esiste, dopo il giorno di scadenza del contratto, una proroga automatica di 15 giorni. Siccome ora sono in vacanza, è vero questo?*

In genere i contratti assicurativi prevedono, appunto, i cosiddetti 15 giorni di mora dopo quello della scadenza.

**Giuseppe Alberti**

### IL 26 AGOSTO

## Emissione Bot da 37 mila miliardi

ROMA ■ Ammonta [redacted] 37 mila miliardi di lire l'emissione di [redacted] (buoni ordinari del Tesoro) che sarà messa all'asta il 26 agosto prossimo. L'emissione annunciata [redacted] dal Tesoro supera [redacted] portafoglio [redacted] in scadenza che è di 36 mila miliardi di lire (di cui 34.307 nelle mani degli operatori). I titoli, come di consueto, so[redacted] offerti [redacted] prezzo base; l'emissione comprende Bot trimestrali per 12.500 miliardi, semestrali per 14.500 miliardi e [redacted] annuali per 10.000 miliardi.

### GIAPPONE

## Tasso di sconto: nuovo ribasso?

TOKYO ■ «Si profila» [redacted] nuovo ribasso del tasso di sconto in Giappone se [redacted] confermati i sintomi di rallentamento della crescita economica nazionale registrati negli ultimi mesi. Lo ha detto oggi il Governatore della Banca centrale Yasushi Mieno alla commissione Bilancio della Camera.

Il taglio del tasso di sconto dal 6 al 5,5% deciso [redacted] 1° luglio [redacted]so dalle autorità monetarie giapponesi non sembra aver stimolato a sufficienza l'economia.

### [redacted]

## Aerei, alleanza Cbs-Pan Am

ROMA ■ Il contratto per i servizi di assistenza e trasporto della Cbs, la grande rete televisiva americana, per i prossimi giochi olimpici invernali in Francia è stato aggiudicato alla Pan American World Airways. Il contratto prevede l'operazione di 13 voli charter [redacted] Boeing 747 fra New York [redacted] Ginevra e un migliaio di posti sui voli [redacted] linea Pan Am fra New York [redacted] Ginevra. Con i voli charter la Cbs trasporterà alle Olimpiadi sponsor, ospiti d'onore [redacted] vip degli Usa.

### [redacted]

Quotazioni rilevate alle ore 12 a cura dell'Istituto Bancario S. Paolo di T[redacted]

| | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Dollaro Usa | 1333,50 | 1340,25 |
| Sterlina inglese | 2201,00 | 2201,20 |
| Marco [redacted] | 745,75 | 745,75 |
| Franco [redacted] | 853,08 | 857,40 |
| Franco [redacted] | 219,48 | 219,69 |
| Franco belga | 36,260 | 36,265 |
| [redacted] olandese | [redacted] | 662,15 |
| Scellino austriaco | 105,9 | 105,999 |
| Dracma greca | 6,760 | 6,763 |
| Peseta spagnola | 11,975 | 11,993 |
| [redacted] portoghese | 8,720 | 8,725 |
| Ecu | [redacted] | 1532,55 |

Per i giovani [redacted] i giovanissimi, due conti davvero speciali:
dai 9 ai 17 anni dai 18 ai [redacted] anni
Junior Giò
chiedete maggiori informazioni presso tutte le nostre Filiali!
[redacted] ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO

# Borse, [redacted]

## Anche piazza Affari conferma l[redacted] ripresa

ROMA ■ Continua la ripresa [redacted]ei mercati azionari dopo il crollo registrato in coincidenza con il golpe in Unione Sovietica. Questa mattina a Tokyo l'indice Nikkei [redacted] terminato a 22.051,60, pari ad un guadagno dell'1,66% rispetto alla chiusura precedente. Alla base di questo rialzo, secondo gli operatori, c'è [redacted] volontà degli investitori di sfruttare il livello particolarmente basso toccato dai prezzi di molti titoli. Il tono di fondo è rimasto tuttavia improntato alla cautela, alla luce degli sviluppi della situazione in Unione Sovietica. Stabile il volume degli scambi, pari a 320 milioni [redacted] azioni, d[redacted] 341 della sessione precedente. I titoli [redacted] declino [redacted] sopravanzato quelli in calo per [redacted] margine di [redacted] a 148, mentre i prezzi di [redacted] titoli [redacted] rimasti invariati.

A Londra apertura in cauto rialzo, in attesa [redacted] novità da Mo[redacted]. L'indice financial times 100 alle prime battute è salito di 4,6 punti a 2559,1. Gli analisti avvertono che i prezzi dei titoli azionari restano comunque vulnerabili a pesanti correzioni al ribasso a seconda degli sviluppi della situazione in Urss.

A Milano il mercato azionario questa mattina è partito [redacted] il piede sull'acceleratore, puntando sui valori Fiat (che ha chiuso a +2,67% a 5535 lire confermando il buon dopoborsa di ieri), su Generali e su altri titoli di primo piano. La domanda ha coinvolto al rialzo anche Montedison (+1,38%) nonché Pirelli Spa (+4,09%) tra le grandi holding. Nel finanziario, Ifi ha recuperato [redacted] ulteriore 2,88%, Cir [redacted] 2,44%. Tra i titoli che hanno già fatto prezzo di listino, da segnalare anche Snia (+3,49%) e C[redacted] (+9,89%) che sottolineano ulteriormente l'attenzione del mercato sui valori della scuderia Fiat.

A proposito di Comau, che è stato il titolo forse più penalizzato percentualmente dalla crisi in Urss, c'è da dire che [redacted] valore dell'azienda torinese era stato quotato mercoledì scorso (ulti[redacted] giorno di contrattazioni prima della pausa di Ferragosto) [redacted] 2059 lire. Lunedì [redacted] brusca[redacted] a 1658 lire, martedì un'ulteriore limatura lo aveva portato a 1800. Stamane è risalito a 1978, recuperando quasi il 10%. Per concludere sulla Borsa [redacted] l'indice Mib in Piazza Affari alle 12 segnava un incremento del 3,1 per cento sul 59% [redacted] listino, con un tendenziale a +2,5%.

**Dollaro.** Continua il balletto della divisa americana che sale [redacted] scende a seconda degli umori più o meno ottimisti oppure negativi - e non necessariamente corrispondenti a miglioramenti [redacted] peggioramenti degli avvenimenti nell'Urss - a volte derivanti da considerazioni piuttosto contorte, legate alle vicende sovietiche. Dopo il su e giù di ieri, stamane sta scendendo, e [redacted]gue le indicazioni giunte iersera da New York [redacted] oggi da Tokyo, dove la parte del leone negli affari l'ha fatta la solita Bank Negara malaysiana, con la compagnia di operatori di Singapore, altrimenti gli scambi sarebbero stati ben miseri: qui ha chiuso a 137,18 yen (137,78 ieri).

In Europa, pare che fra speranza e paura i cambisti abbiano optato per una linea [redacted] prudenza assoluta e intendano rimettere [redacted] in circolazione almeno parte [redacted] dollari accantonati bene-rifugio: la divisa è scesa per questo, ma in qualche caso mostra velleità di recupero e riguadagna qualche frazione rispetto alle primissime indicazioni. Invece, per quanto riguarda la situazione esplosiva nell'Urss, appare stranamente indifferente, oppure troppo credula in [redacted] normalizzazione abbastanza prossima e resta a guardare.

A Milano, la lira [redacted] indicata a 1333-1333,50 (1340,50-1341). A Londra le quotazioni sono: sterlina 1,6510-20 (1,6400-10); mar[redacted] 1,7890-7900 (1,8010-20), franco svizzero 1,5427-34 (1,5470-60).

# [redacted]

| Titoli | 21/08 | [redacted] |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Enel 84/92 I indicizzata | [redacted] | [redacted] |
| Enel 84/93 II indicizzata | 101 80 | 101 80 |
| Enel 84/93 III indicizzata | 113 45 | 113 45 |
| Enel 84/93 IV indicizzata | [redacted] | 112 80 |
| Enel 85/95 I | 107 30 | 107 30 |
| Enel 85/00 II | 105 50 | 105 50 |
| Enel 85/00 III | 107 70 | 107 70 |
| Enel 86/93 II 9.50% | 97 80 | 97 80 |
| Enel 86/93 III indicizzata | 156 | 156 |
| Enel 86/93 IV 9.25% | [redacted] | 95 55 |
| [redacted] 86/01 [redacted] | [redacted] | 106 50 |
| Enel 87/93 indicizzata | 104 80 | 104 80 |
| Autostrade 7% 73/91 | 98 90 | 98 90 |
| C.C. OO. PP. 5% | [redacted] | 94 |
| C.C. OO. PP. 6.5% | 90 | 90 |
| C.C. OO. [redacted] 5% | 86 | 86 |
| C.C. OO. PP. [redacted] | 81 | 81 |
| C.C. [redacted] PP. 6% 74 | 80 | 80 |
| C.C. Int. St. 7% 71 [redacted] | - | - |
| C.C. Int. St. 7% 72 IV | 99 | 99 |
| C.C. Int. St. 7% 72 V | 96 40 | 96 40 |
| C.C. Int. [redacted] 7% 73 VI | 96 | 96 |
| C.C. Int. [redacted] 7% 73 VII | 95 80 | 95 80 |
| C.C. Int. St. 7% 74 VIII | 98 50 | 98 50 |
| C.C. [redacted] [redacted] 7% 70 I | 87 40 | 87 40 |
| C.C. Aut. 7% 72 II | 83 | 83 |
| FF.SS. 7% 72 I | 97 | 97 |
| FF.SS. 7% 72 II | 96 | 96 |
| Amm. FF.SS. 84/92 | 101 | 101 |
| [redacted] FF.SS. 83/92 indicizz. | 107 | 107 |
| [redacted] FF.SS. 85/92 II | [redacted] | 108 80 |
| [redacted] FF.SS. 85/00 III ind. | 105 10 | 105 10 |
| Amm. FF.SS. 86/93 | 77 80 | 77 80 |
| Amm. FF.SS. 86/94 | 93 80 | 93 80 |
| ICIPU 7% 72 II | 97 | 97 |
| ICIPU 7% 72 III | 97 | 97 |
| IMI 71/91 XXXV 7% | [redacted] | [redacted] |
| IMI [redacted] [redacted] | 94 | 94 |
| [redacted] 74/04 XXXVII [redacted] | [redacted] | 94 50 |
| IMI 73/91 XXXIX 7% | 98 50 | 98 50 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| IMI-CN 73/91 IV 7% | 95 | 95 |
| IMI-Aut. 68/98 I | 82 | 82 |
| IMI-Aut. 73/93 II 6% | [redacted] | 75 40 |
| Pacchetti 6% | 95 | 95 |
| Olivetti 94 6.375% | 88 | 88 |
| Rinascente 86 8.5% | 135 | [redacted] |
| Ist. S. Paolo To 5% | 99 | 99 |
| [redacted] S. Paolo To 6% | 84 | 84 |
| Ist. S. Paolo s. conv. 6% | 88 | 88 |
| Ist. S. Paolo To 7% | 90 20 | 90 20 |
| S. Paolo OO. PP. 6% ex 5% | 90 50 | 82 |
| S. Paolo OO. PP. 6% | [redacted] | 79 90 |
| S. Paolo OO. PP. 81 19.a ind | - | - |
| S. [redacted] OO. PP. 81 22.a ind | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 81 23.a ind | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 81 24.a ind | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 82 25.a ind | 101 | 101 |
| S. Paolo OO. PP. 82 26.a ind | 101 10 | 101 10 |
| Fond. Piemonte V.A. 6% | 79 | 75 |
| Fond. Piemonte V.A. 7%, 74 | [illegible] | 80 |
| Fond. P. V.A. OO.PP. 7% 74 | 87 95 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Attività Immob. 85/95 7.50% | [redacted] | 169 |
| Cir 10% 85/92 | [redacted] | 100 |
| Ciga 9% 88/95 | 99 | 99 |
| [redacted] Rinascente 86/93 6.50% | 145 | 145 |
| Medio Cir 7% 86/96 | 87 | 87 |
| Medio [redacted] [redacted] 86/96 | 102 | [redacted] |
| Medio Pirelli ex. 6.50% 85/95 | 93 | 93 |
| Medio Cir ex Sab. 7% 86/95 | 93 | 93 |
| Medio Unicem 7% | 125 50 | 125 50 |
| [redacted] 87/97 6.50% | 126 | 126 |
| Snia [redacted] [redacted] | 100 50 | 100 50 |
| [redacted] | | |
| C.C.T. ECU 8.25% 87/91 | [redacted] | 99 40 |
| C.C.T. ECU 11.25% 84/91 | - | - |
| C.C.T. ECU 8.50% 88/92 | 98 | [redacted] |
| C.C.T. ECU 10.50% 84/92 | 101 30 | 101 30 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| C.C.T. ECU 8.5% 88/92 IV | 98 | 98 |
| C.C.T. 1-7-91 | - | - |
| C.C.T. 1-8-91 | - | - |
| C.C.T. 1-9-91 | 100 | 100 |
| C.C.T. 1-10-91 | 100 05 | 100 05 |
| C.C.T. 1-11-91 | 100 20 | 100 20 |
| C.C.T. 1-12-91 | 100 30 | 100 30 |
| C.C.T. 1-1-92 | 100 25 | 100 25 |
| C.C.T. 1-2-92 | 100 30 | 100 30 |
| C.C.T. 1-2-95 | 100 | 100 |
| C.C.T. 1-3-95 | 98 65 | 98 65 |
| C.C.T. 1-4-95 | 98 70 | 98 70 |
| C.C.T. 1-5-95 | 98 80 | 98 80 |
| C.C.T. 1-6-95 | 98 75 | 98 75 |
| C.C.T. 1-7-95 | 99 05 | 99 05 |
| C.C.T. 1-8-95 | 98 80 | 98 80 |
| C.C.T. 1-9-95 | 98 55 | 98 55 |
| C.C.T. 1-10-95 | 98 70 | 98 70 |
| C.C.T. 1-11-95 | 99 10 | 99 10 |
| C.C.T. 1-12-95 | 99 25 | 99 25 |
| C.C.T. 1-1-96 | 99 05 | 99 05 |
| C.C.T. 1-2-96 | 99 15 | 99 15 |
| C.C.T. 1-3-96 | 99 35 | 99 35 |
| C.C.T. 1-4-96 | 99 75 | 99 75 |
| C.C.T. 1-5-96 | 99 65 | 99 65 |
| C.C.T. 1-6-96 | 99 40 | 99 40 |
| C.C.T. 1-7-96 | 98 95 | 98 95 |
| C.C.T. 1-8-96 | 98 70 | 98 70 |
| C.C.T. 1-9-96 | 98 80 | 98 80 |
| C.C.T. 1-10-96 | 97 40 | 97 15 |
| C.C.T. 1-11-96 | 97 25 | 97 25 |
| C.C.T. 1-12-96 | 97 45 | 97 45 |
| C.C.T. 1-1-97 | 97 55 | 97 55 |
| C.C.T. 1-2-97 | 97 80 | 97 80 |
| C.C.T. 1-3-97 | 98 05 | 98 05 |
| C.C.T. 1-4-97 | 98 10 | 98 10 |
| C.C.T. 1-5-97 | 98 20 | 98 20 |
| C.C.T. 1-6-97 | 98 20 | 98 20 |
| B.T.P. 1-11-91 | 99 80 | 99 80 |
| B.T.P. 21-12-91 | 99 80 | 99 80 |
| B.T.P. 1-1-92 | 99 15 | 99 15 |
| B.T.P. 1-2-92 | 98 90 | 98 90 |
| B.T.P. 1-3-92 | 98 80 | 98 60 |

# LE [redacted] A [redacted]

| Titoli | 21/08 | [redacted] |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Alivar | [redacted] | [redacted] |
| Eridania | 7090 | 7000 |
| Eridania risp. | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Milano Ass. | [redacted] | 23200 |
| Milano Ass. r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| C. Latina | 8450 | [redacted] |
| C. Latina r. n.c. | 4060 | [redacted] |
| Lloyd Adriatico | [redacted] | 13150 |
| Lloyd Adriatico r. | 11000 | 11450 |
| Generali | 30660 | 29390 |
| Ras | 17400 | 16800 |
| Ras r. | 11060 | [redacted] |
| Sai | 16400 | 16200 |
| Sai r. | [redacted] | 8750 |
| Toro | 21100 | 20600 |
| Toro p. | 11600 | 11550 |
| Toro r. | 11600 | 11550 |
| Un. Subalpina Ass. | 22200 | 22000 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Banca Comm. Ital. | 4700 | 4600 |
| Banca C. Ital. r. n.c. | 3550 | 3550 |
| B. Naz. Agr. | 6700 | 6500 |
| B. Naz. Agr. p. | 2550 | 2550 |
| [redacted] Naz. Agr. r. | [redacted] | [redacted] |
| Banco di Roma | [redacted] | 2450 |
| Credito Italiano | 2450 | [redacted] |
| Credito Italiano r. | 1650 | 1650 |
| Interbanca p. | [redacted] | 35000 |
| [redacted] | [redacted] | 14600 |
| Banco Ambrovenato | [redacted] | 4700 |
| Banco Ambroven. r. | 2700 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Burgo | [redacted] | 9120 |
| Burgo p. | [redacted] | [redacted] |
| Burgo r. | 8700 | [redacted] |
| Gr. ed. Fabbri p. | [redacted] | [redacted] |
| S.I.B.A. | 1790 | 1810 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Cement. di Augusta | 3300 | 3280 |
| Cement. di Barletta | [redacted] | 9600 |
| Cem. Barletta n.c. | 6800 | 6850 |
| Unicem | [redacted] | [redacted] |
| Unicem r. n.c. | 7800 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Italgas | 3150 | 3020 |
| Pierrel | [redacted] | 1580 |
| Pierrel r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Saffa | 7980 | [redacted] |
| Saffa r. | 8000 | 7950 |
| Saffa r. n.c. | [redacted] | 5890 |
| Saiag | 2600 | [redacted] |
| Saiag r. | [redacted] | 1740 |
| Snia bpd | 1340 | 1300 |
| Snia Bpd r. | [redacted] | [redacted] |
| Snia Bpd r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Sorin | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Rinascente | 7000 | [redacted] |
| Rinascente p. | [redacted] | [redacted] |
| Rinascente r. | 4650 | 4530 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| [redacted] | [redacted] | 745 |
| Alitalia p. | [redacted] | [redacted] |
| Alitalia risp. n.c. | 705 | 730 |
| Autostrada To-Mi | [redacted] | 14100 |
| Italcable | 8500 | [redacted] |
| Italcable r. n.c. | 4700 | 4600 |
| Nai | [redacted] | [redacted] |
| Sip ord. | [redacted] | [redacted] |
| Sip risp. | [redacted] | 1040 |
| [redacted] | | |
| Bastogi Irbs | 205 | [redacted] |
| Avir Fin. | [redacted] | 6950 |
| Cir | 2600 | 2540 |
| Cir r. | 2630 | [redacted] |
| Cir r. n.c. | 1300 | [redacted] |
| Cofide | 2605 | 2500 |
| Cofide r. n.c. | 1110 | 1090 |
| [redacted] Finanziaria | 1810 | 1800 |
| Ferr. To. Nord | 1445 | 1410 |
| Ferruzzi Finanz. p. | [redacted] | 1950 |
| Ferruzzi Finanz. r. | 1290 | 1270 |
| [redacted] | 1380 | 1350 |
| Gaic risp. | [redacted] | 1410 |

| [redacted] | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Gemina | 1480 | 1420 |
| Gemina r. | [redacted] | 1220 |
| [redacted] | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | 460 | 450 |
| Pozzi-Ginori r. | 610 | [redacted] |
| Fiscambi | 2530 | 2590 |
| Fiscambi risp. | [redacted] | 2100 |
| Fornara | 1000 | 1010 |
| Fornara priv. | [redacted] | 990 |
| Gim | 5550 | 5600 |
| Gim r. n.c. | 2170 | 2200 |
| Ifi p. | 14300 | [redacted] |
| [redacted] | 5290 | 5200 |
| Ifil r. n.c. | 3144 | [redacted] |
| [redacted] | [redacted] | [redacted] |
| Isvim ord. | 10700 | 10600 |
| Mittel | [redacted] | 1750 |
| Pirelli & c. | [redacted] | [redacted] |
| Pirelli & c. r. | 2500 | 2480 |
| Pirelli | 1580 | 1510 |
| Pirelli r. n.c. | 1380 | 1350 |
| Serfi | 6200 | 6100 |
| Schiapparelli | 860 | 865 |
| Sme | 3100 | 3000 |
| Smi | 980 | 985 |
| Smi r. | 815 | 810 |
| Sogefi | 2300 | 2400 |

| Titoli | [redacted] | 20/08 |
|---|---|---|
| Stet | 1845 | 1810 |
| Stet risp. | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| [redacted] | 4020 | 3850 |
| I.p.i. | [redacted] | [redacted] |
| Risanamento | [redacted] | 54000 |
| Risanamento r.n.c. | [redacted] | 26950 |
| Sifa | 1270 | 1210 |
| Sifa r. | [redacted] | 1030 |
| [redacted] | | |
| Berto Lamet | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | [redacted] | 2390 |
| Fiat | 5505 | 5420 |
| Fiat p. | [redacted] | 3570 |
| Fiat r. | [redacted] | [redacted] |
| Gilardini | 3060 | [redacted] |
| Gilardini r. [redacted] | 2630 | [redacted] |
| Magneti Marelli | 905 | [redacted] |
| Magneti Marelli r. | 870 | 860 |
| Saes Getters p. | 6300 | [redacted] |
| Tecnost | 2200 | 2200 |
| Olivetti | 3600 | [redacted] |
| Olivetti p. | 2280 | 2250 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Olivetti r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Pininfarina | [redacted] | [redacted] |
| Pininfarina r. | [redacted] | [redacted] |
| Sasib | [redacted] | 7300 |
| Sasib p. | 7300 | 7300 |
| Sasib r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Westinghouse | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Dalmine | 350 | 346 |
| Tecnocomp | 580 | [redacted] |
| Tecnocomp r. | 610 | 565 |
| Valeo | 4000 | 3950 |
| [redacted] | | |
| Benetton | 9300 | 9250 |
| Cantoni | 5100 | 5070 |
| Cantoni r. | 3410 | 3390 |
| [redacted] | | |
| Acque Potabili | [redacted] | 15450 |
| Ciga | 2250 | [redacted] |
| Ciga r. n.c. | [redacted] | 1495 |
| Gabetti Holding | 2270 | 2220 |
| Pacchetti | [redacted] | [redacted] |

# LE AZIONI A MILANO

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Alivar | 10350 | 10050 |
| Bonifiche Ferr. | 34900 | 34900 |
| Eridania | 7090 | 6945 |
| Eridania r. n.c. | 5320 | 5130 |
| Zignago | 5740 | 5710 |
| [redacted] | | |
| Alleanza Ass. | 56500 | 56075 |
| Alleanza r. | 50500 | 48950 |
| Assitalia | 7990 | 7807 |
| Ausonia | 810 5 | 802 |
| Milano Ass. | 23900 | 23220 |
| Milano Ass. r. n.c. | 16100 | 16110 |
| C. Latina | 8300 | 8450 |
| C. Latina r. n.c. | 4120 | 4010 |
| Fata | — | sosp. |
| Firs | 753 | 750 |
| Firs r. | 368 | 368 |
| Generali | 29880 | 29320 |
| L'Abeille | 102500 | 101500 |
| La fondiaria | 14600 | 14390 |
| La fondiaria w. | 2115 | 2075 |
| Fondiaria Spa | 38500 | 37300 |
| Fondiaria Spa w. | 18100 | 17125 |
| La Previdente | 17600 | 17150 |
| Lloyd Adriatico | 13400 | 12900 |
| Lloyd Adriatico r. | 11110 | 10840 |
| Ras | — | 18950 |
| Ras r. n.c. | — | 10510 |
| Sai | 17180 | 16250 |
| Sai r. | 9050 | 8650 |
| Toro | 21500 | 20950 |
| Toro p. | 11700 | 11240 |
| Toro r. | 11600 | 11580 |
| Un. Subalpina Ass. | 23400 | 22100 |
| Unipol ord. | 19000 | 18000 |
| Unipol priv. | 11500 | 11000 |
| Vittoria Ass. | 6800 | 6580 |
| [redacted] | | |
| B. Agr. Milanese | 12750 | 12100 |
| Banca Comm. Ital. | 4710 | 4612 |
| Banca C. Ital. r. n.c. | 3580 | 3520 |
| B. Manusardi | 1320 | 1245 |
| B. Mercantile | 7100 | 6925 |
| Bna | 7090 | 6870 |
| Bna p. | 2601 | 2532 |
| Bna r. n.c. | 1490 | 1449 |
| Bnl r. n.c. | 12000 | 11680 |
| Banca Toscana | 4280 | 4230 |
| [redacted] Chiavari | 4200 | 4100 |
| [redacted] ord. | 4870 | 4720 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| B. Ambrov. r. n.c. | 2731 | 2680 |
| Banco Lariano | 5840 | 5750 |
| Banco Napoli r. | 2015 | 1961 |
| Banco Roma | 2541 | 2445 |
| Banco Roma w. 7% | — | 610 |
| Banco S. Spirito | 2752 | 2780 |
| B. Sardegna r. | 21230 | 20980 |
| Credito Comm. | 3841 | 3789 |
| Cr. Fondiario | — | 5300 |
| Credito Italiano | 2535 | 2455 |
| Credito Ital. r. n.c. | 1866 | 1835 |
| Credito Lombardo | 2755 | 2707 |
| Cred. Varesino | 5016 | 5000 |
| Cr. Varesino r. n.c. | 2896 | 2820 |
| Interbanca | n.r. | n.r. |
| Interbanca p. | 34500 | 33900 |
| Mediobanca | 15265 | 15020 |
| [redacted] | | |
| Binda - Sottrici | [redacted] | [redacted] |
| Burgo | [redacted] | 9121 |
| Burgo p. | 9600 | 9050 |
| Burgo r. | 9950 | [redacted] |
| Cartiere Ascoli | [redacted] | 3960 |
| Ed. Espresso | [redacted] | 26530 |
| Fabbri p. | — | [redacted] |
| Mondadori | n.r. | n.r. |
| Mondadori p. | n.r. | n.r. |
| Mondadori r. n.c. | — | 9630 |
| Poligrafici Ed. | [redacted] | 5775 |
| [redacted] | | |
| C. Augusta | [redacted] | [redacted] |
| C. Barletta | 9470 | [redacted] |
| C. Barletta r. nc | 6650 | [redacted] |
| C. Merone | 5500 | 5450 |
| C. Merone r. nc | [redacted] | [redacted] |
| C. Sardegna | 10300 | [redacted] |
| C. Siciliane | — | 10400 |
| Cementir | sosp. | sosp. |
| Italcementi | — | [redacted] |
| Italcementi r. n.c. | [redacted] | 12130 |
| Unicem | — | 10650 |
| Unicem r. n.c. | — | 7727 |
| Unicem r. n.c. w. | — | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Alcatel cavi | [redacted] | [redacted] |
| Alcatel cavi r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Auschem | [redacted] | 2010 |
| Auschem r. n.c. | 1470 | [redacted] |
| Boero | [redacted] | [redacted] |
| Caffaro | [redacted] | 892 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Caffaro r. | 868 | 848 |
| Calp | 4301 | 4201 |
| Enichem A. | 1435 | 1395 |
| Enimont | 1460 | 1470 |
| F.M.C. | 3150 | 3190 |
| Fidenza Vet. | 2695 | 2599 |
| Italgas | 3210 | 3120 |
| Marangoni | 2790 | 2550 |
| Montefibre | 650 | 621 |
| Montefibre r. n.c. | 680 | 650 |
| Perlier | 1360 | 1300 |
| Pierrel | 1595 | 1451 |
| Pierrel r. n.c. | 781 | 770 |
| Pirelli Spa | 1855 | 1811 |
| Pirelli Spa r. n.c. | 1286 | 1250 |
| Pirelli Spa w. | — | 85 25 |
| Recordati | 7010 | 6700 |
| Recordati r. n.c. | 4000 | 4050 |
| Saffa | 7960 | 7820 |
| Saffa r. | 7910 | 7950 |
| Saffa r. n.c. | 5972 | 5805 |
| Saffa warr. r. n.c. | — | 1030 |
| Saiag | 2570 | 2550 |
| Saiag r. n.c. | 1790 | 1771 |
| [redacted] | 1335 | 1290 |
| Snia r. | 1365 | 1380 |
| Snia r. n.c. | 1030 | 1012 |
| Snia Fibre | 1032 | 1000 |
| Snia Tecnop. | 4420 | 4350 |
| Sorin Biom | 6350 | 6310 |
| Teleco Cavi | 13290 | 12680 |
| Vetrerie Ital. | 5100 | 4995 |
| [redacted] | | |
| La Rinascente | 7200 | 6955 |
| La Rinascente p. | 4190 | 4100 |
| La Rinascente r. [redacted] | 4690 | 4600 |
| [redacted] | 34200 | 34350 |
| Standa r. n.c. | 6750 | 6900 |
| [redacted] | | |
| Alitalia | 761 | 720 |
| Alitalia p. | 662 | 641 |
| Alitalia r. n.c. | 721 | 700 |
| Ansaldo Tr. | 4550 | 4450 |
| [redacted] | 12650 | 12550 |
| Autostrade To Mi | 14620 | 14200 |
| Autostrade p | 968 | 949 |
| Costa Crociere | 2925 | 2885 |
| Costa Croc. r. n.c. | 1770 | 1750 |
| [redacted] | — | 3136 |
| Edison r. n.c. | — | 3000 |
| Elsag Bailey ord. | 4190 | 4100 |
| Elsag Bailey warr. | — | 104 |
| Gewiss | 10110 | 9610 |
| Gottardo Ruff. | 2720 | 2660 |
| Italcable | — | 6301 |
| Italcable r. n.c. | — | 4801 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| N.A.I. | 1028 | 1040 |
| N.A.I. 1-7-91 | 910 | 920 |
| Saes gett. p. | 6200 | 5240 |
| Sip | 1103 | 1052 |
| Sip r. n.c | 1130 | 1065 |
| Sirti | 10615 | 10502 |
| Sondel | — | 1275 |
| Tecnomasio | 2665 | 2625 |
| [redacted] | | |
| Acqua Marcia | 277 | 265 |
| Acqua M[redacted] r. n.c. | 245 | 238 |
| Ame Fin. | n.r. | n.r. |
| Ame Fin. r. n.c. | 4700 | 4510 |
| Avir Fin. | 6975 | 6950 |
| Bastogi | 206 | 200 |
| Bonif. Siele | — | 35900 |
| Bonif. [redacted] risp. | — | 11600 |
| Bonif. Siele r. n.c. | — | 8000 |
| Brioschi | [redacted] | 790 |
| Buton | 3300 | 3340 |
| Cam. Fin. | 3630 | 3550 |
| Cir | 2602 | 2540 |
| Cir r. | 2620 | 2520 |
| Cir r. n.c. | 1330 | 1290 |
| Cir w. 'a' | — | 100 |
| Cir w. 'b' | — | 141 5 |
| Cofide | — | 2525 |
| Cofide r. n.c. | — | 1097 |
| Cofide warr. [redacted] | — | 208 |
| Cofide warr. risp. | — | 183 |
| Comau | 1978 | 1800 |
| Editoriale | 3400 | 3400 |
| Ericsson | 50800 | 47850 |
| Euromobiliare | — | 4950 |
| Euromobiliare r. n.c. | — | 2050 |
| Ferruzzi fin. | 1975 | 1840 |
| Ferruzzi pr. | 1280 | 1262 |
| Ferr. To. Nord | 1450 | 1405 |
| Fidis | — | 5100 |
| Fimpar | 1483 | 1462 |
| Fimpar r. n.c. | [redacted] | 669 |
| Finarte | 3080 | 3100 |
| Finarte priv. | 1075 | 1001 |
| Finarte r. n.c. | 982 | 930 |
| Finarte Asia | 4830 | 4730 |
| Fin Breda | — | 434 |
| Fin Breda warr. | — | 144 9 |
| Finrex | 865 | 855 |
| Finrex r. n.c. | 799 | 799 |
| Fiscambi | — | 2800 |
| Fiscambi r. n.c. | — | 2069 |
| Fornara | 1030 | 987 |
| Fornara priv. | 985 | 985 |
| Gaic | 1408 | 1354 |
| Gaic risp. | 1439 | 1403 |
| Gemina | 1479 | 1428 |
| Gemina r. | 1272 | 1249 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Gerolimich | 102 | 101 |
| Gerolimich r. n.c. | 81 | 83 |
| Gim | — | 5505 |
| Gim r. n.c. | — | 2150 |
| Ifi p. | 14290 | 13890 |
| Ifil | 5280 | 5305 |
| Ifil r. n.c. | 3144 | 3040 |
| Ifil w. 8.50% | — | 1110 |
| Ifil w. r. n.c. 8.50% | — | 848 |
| Intermobiliare | 2500 | 2430 |
| Isefi | 1440 | 1380 |
| Isvim ord. | 10450 | 10620 |
| Italmobiliare | 71200 | 69200 |
| Italmobiliare r. n.c. | 44850 | 42685 |
| Kernel | 470 | 455 |
| Kernel r. n.c. | 763 | 763 |
| Mittel | 1750 | 1751 |
| Montedison | 1320 | 1302 |
| Montedison r. | 1457 | 1407 |
| Montedison r. n.c. | 865 | 839 |
| Parmalat Fin. | 11800 | 11700 |
| Partec. Finanz. | 2700 | 2545 |
| P. Fin. r. n.c. ex w. | 1399 | 1371 |
| Pirelli & C. | 6180 | 5960 |
| Pirelli & C. r. | 2500 | 2465 |
| Pozzi | 457 | 450 |
| Pozzi r. n.c. | 589 | 589 |
| Premafin | 12650 | 12350 |
| Premafin warr. | — | 1780 |
| Raggio Sole | 2430 | 2343 |
| Raggio Sole r. n.c. | 1740 | 1689 |
| Riva Finanz. | 7650 | 7550 |
| Santavaleria fin. | 1720 | 1700 |
| Schiapparelli | 920 | 875 |
| Serfi | — | 6175 |
| Sifa | 1271 | 1250 |
| Sifa r. n.c. | 1060 | 1050 |
| Sisa | 1836 | 1775 |
| Sme | 3130 | 3025 |
| Smi | — | 989 |
| Smi r. | — | 811 |
| Smi warr. | — | 185 |
| Sogefi | 2399 | 2285 |
| Sogefi warr. | — | 235 |
| So.pa.f. | 3699 | 3510 |
| So.pa.f. r. n.c. | 2390 | 2310 |
| Stet | 1675 | 1607 |
| Stet risp. | 1651 | 1612 |
| Terme Acqui | 2460 | 2430 |
| Terme Acqui r. n.c. | 740 | 715 |
| Trenno | 2855 | 2805 |
| Tripcovich | 12480 | 12200 |
| Tripcovich r. n.c. | 5600 | 5300 |
| Unipar ord. | 917 | 907 |
| Unipar risp. | 995 | 990 |
| [redacted] | | |
| Aedes | 19800 | 19800 |

| Titoli | 21/08 | [redacted] |
|---|---|---|
| Aedes r. | 8795 | 8795 |
| Attività Imm[redacted] | 4000 | 3805 |
| Calcestruzzi | 17380 | 17200 |
| Calcestruzzi warr. | — | 3400 |
| Caltagirone | 4700 | 4650 |
| Caltagirone r. n.c. | [redacted] | 3680 |
| Cogefar | [redacted] | [redacted] |
| Cogefar r. | 3336 | 3244 |
| Del Favero | [redacted] | 6605 |
| Gabetti | 2320 | 2250 |
| Gifim [redacted] | 3470 | [redacted] |
| Gifim priv. | [redacted] | [redacted] |
| Grassetto | [redacted] | 14100 |
| Imm. Metanopoli | [redacted] | 1850 |
| Risanamento | [redacted] | 52400 |
| Risanamento r. n.c. | [redacted] | 26400 |
| Sci ord. | 2900 | 2931 |
| Vianini Ind. | 1505 | 1440 |
| Vianini Lav. | 5400 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Aturia | 2650 | 2799 |
| Danieli & C. | [redacted] | [redacted] |
| Danieli & C. r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Dataconsyst | — | 2615 |
| Faema | — | [redacted] |
| Fiar | [redacted] | 10100 |
| Fiat | [redacted] | 5391 |
| Fiat p. | [redacted] | 3550 |
| Fiat r. | [redacted] | [redacted] |
| Fisia | 2436 | 2370 |
| Fochi Filippo | — | [redacted] |
| Franco Tosi | 28350 | 27800 |
| Gilardini | 3060 | 2995 |
| Gilardini r. n.c. | 2670 | [redacted] |
| Ind. Secco | 810 | 820 |
| Magneti M. | [redacted] | 880 |
| Magneti M. r. | [redacted] | 852 |
| Magneti M. w. o. | — | 67 |
| Magneti M. w. r. | — | 61 |
| Mandelli | 8420 | 8085 |
| Merloni | [redacted] | 2595 |
| Merloni r. n.c. | [redacted] | 1045 |
| Necchi | 1258 | 1250 |
| Necchi r. | 1580 | [redacted] |
| Nuovo Pignone | [redacted] | [redacted] |
| Nuovo Pignone w. | — | [redacted] |
| Olivetti | [redacted] | [redacted] |
| Olivetti p. | [redacted] | 2253 |
| Olivetti r. n.c. | 2540 | 2451 |
| Olivetti warr. | — | 174 |
| Pininfarina | [redacted] | [redacted] |
| Pininfarina r. | [redacted] | 15100 |
| Rejna | [redacted] | 10300 |
| Rejna r. n.c. | [redacted] | 33100 |
| Rodriquez | [redacted] | 6150 |
| Safilo | [redacted] | [redacted] |
| Safilo r. | 11265 | 11285 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Saipem | — | 1420 |
| Saipem r. | — | 1805 |
| Sasib | 7490 | 7250 |
| Sasib p. | 7280 | 7250 |
| Sasib r. n.c. | 5720 | 5645 |
| Tecnost | 2250 | 2150 |
| Teknecomp | 605 | 557 |
| Teknecomp r. n.c. | 518 | 500 |
| Valeo | 4010 | 3950 |
| Westinghouse | 37000 | 38000 |
| Worthington | — | 2420 |
| [redacted] | | |
| Cantier. Metall. Ital. | — | 4750 |
| Dalmine | — | 354 |
| Eur. Metalli | — | 971 |
| Eur. Metalli warr. | — | 15 |
| Falck | — | 7221 |
| Falck r. | — | 7280 |
| Maffei | 3700 | 3590 |
| La Magona | — | 8600 |
| [redacted] | | |
| Bassetti | — | 12370 |
| Benetton | — | 9210 |
| Cantoni | — | 5055 |
| Cantoni r. | — | 3394 |
| Centenari & Zinelli | — | 259 |
| Cucirini | — | 1200 |
| Eliolona | — | 3420 |
| Linificio | — | 780 |
| Linificio r. n.c. | — | 740 |
| Marzotto | — | 6600 |
| Marzotto r. | — | 6850 |
| Marzotto r. n.c. | — | 5520 |
| Olcese Veneziano | — | 1670 |
| Ratti | — | 3950 |
| Rotondi | — | 2090 |
| Simint | 4610 | 4500 |
| Simint priv. | 3570 | 3440 |
| Stefanel | 5280 | 5160 |
| Zucchi | 13690 | 13500 |
| Zucchi r. n.c. | 8750 | 8450 |
| [redacted] | | |
| Acq. De Ferrari | 7280 | 7150 |
| A. De Ferrari r. n.c. | 2350 | 2349 |
| Acqua Potabili | 15430 | 15400 |
| Ciga | 2280 | 2230 |
| Ciga r. n.c. | 1595 | 1520 |
| Jolly Hotel | 12720 | 12710 |
| Jolly Hotel r. | 23000 | n.r. |
| Pacchetti | 508 | 489 |
| Unione Manifatture | 2700 | 2550 |
| [redacted] | | |
| Bayer | 202200 | 200000 |
| Volkswagen | 265000 | 271000 |

## MALIGNATUTTO

# Tempi morti davanti al rosso

E' matematicamente cer[redacted] che i semafori d'estate hanno tempi più lunghi. Non è vero che siamo noi insofferenti, che il caldo dilata i secondi o che l'assenza di [redacted] traffi[redacted] frenante, di un costante allenamento all'alt, rende allergi[redacted] alle soste. No, sono proprio più lunghi i secondi del rosso e non importa che al cronometro risultino eguali a quelli di prima: siamo cambiati noi, siamo bipedi diversi, nei quali un minuto d'estate, quando non si [redacted] in vacanza, è fatto di sessanta secondi lunghi o di novanta brevi: comunque [redacted] un minuto diverso da quello di prima, appunto perché noi siamo diversi da quelli di prima. E dunque ecco [redacted] proposte, da meditare per la prossima estate: ritoccare intorno a Ferragosto i tempi dei semafori, ridurli, fare sì che chi rimane in città non debba pagare anche [redacted] scotto di attese più inutili che mai [redacted] frustranti perché si ha, davanti, il viale vuoto [redacted] perché davvero quel tempo perduto è tempo buttato via, senza [redacted] ragione. Ritoccare il [redacted] e si capisce il verde, affinché le soste siano sempre più brevi. Diciamo, mediamente, di un terzo. Sarebbe lo stop a tante nevrastenie, [redacted] fine di tanti scatti nervosi e sarebbe poi maggiore circolazione d'aria all'interno delle vetture più in moto. Sennò dobbiamo pensare che chi non accorcia i tempi dei semafori [redacted] socio in una fabbrica [redacted] condizionatori per auto.

[redacted] Paolo [redacted]

## TORINO IERI

# In gita alla vecchia abbazia

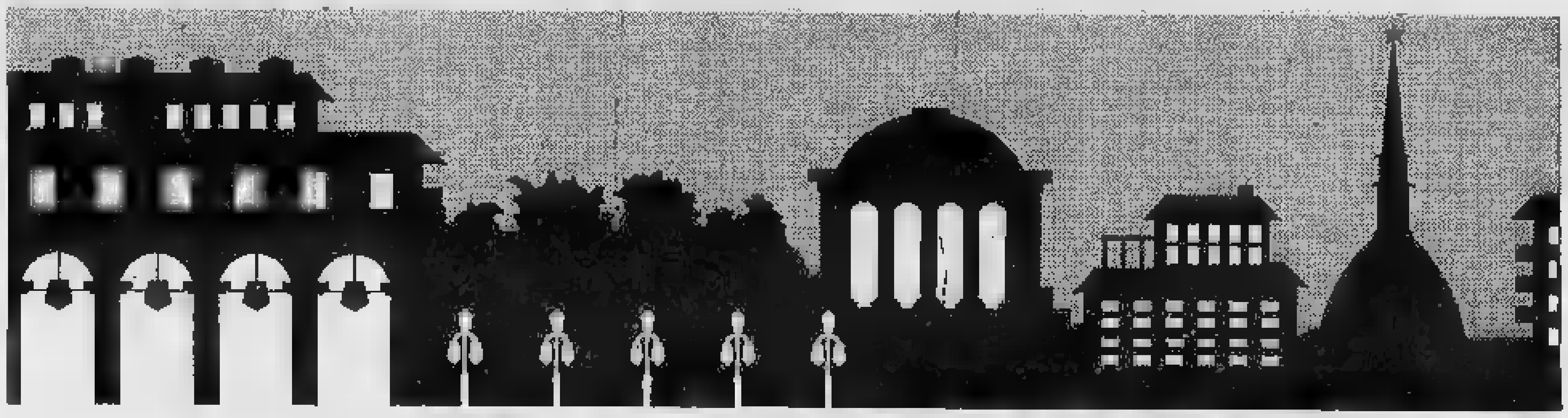
TRA [redacted] scampagnate non necessariamente ferragostane, i torinesi [redacted] la breve [redacted] comoda escursione al[redacted] Sacra di San Michele. [redacted] disquisiva se si dovesse dire Sacra oppure Sacra, nel senso di sacra recinzione. Ma i più istruiti citavano fior d'autori anche ottocenteschi che sempre definivano Sacra la cospicua Abbazia vecchia di mille anni, intendendo con questo [redacted] una sorta di caravanserraglio mercantile originato da [redacted] tradizione, [redacted] ricorrenza religiosa. Lassù sembrava davvero d'essere sospesi nel vuoto, [redacted] strapiombo orrido e affascinante di dove, nel basso Medioevo, la bell'Alda aveva spiccato un volo per sfuggire alle insidie di un guerriero dall'Imperatore tedesco. Colui voleva farla sua mentr'ella già [redacted] promesso il proprio [redacted] ardente a un pastore di San Pietro, dove abitava. Anche in questo caso si discuteva due essendo le conclusioni tramandatesi, se [redacted] bell'Alda si [redacted] sfracellata o se gli angeli l'avessero davvero soccorsa deponendola nel fondovalle lieve come piuma. Ma evidentemente [redacted] c'è pace [redacted] questo mondo: non appena scelta, per simpatia, questa seconda ipotesi, qualcuno era pronto a vanificarla: certo, la bell'Alda [redacted] salvò, ma insuperbita ritentò senza motivo il salto, stavolta spiaccicandosi. Scelga dunque anche oggi il lettore la versione che più gli aggrada.

Franco [redacted]

# NUMERI UTILI

Indirizzi e telefoni per chi viaggia e lavora

Per chi si diverte di giorno e di notte



### EMERGENZE

| | | |
|---|---|---|
| **Polizia** | | 113 |
| **Carabinieri** | | 112 |
| **Vigili del fuoco** | | 115 |
| **Guardia medica** | | 5747 |
| **Vigili urbani** | | [redacted] |
| **Polizia** [redacted] | | 541633 |
| **Guasti gas** | Italgas | [redacted] |
| | Snam | [redacted] |
| [redacted] | Aem | 7413131 |
| | [redacted] | 5775 |
| **Guasti acqua** | | [redacted] |
| **Soccorso Stradale** | | 116 |

[redacted]

| | |
|---|---|
| [redacted] urgente | [redacted] 5747 |
| **Croce Rossa** | [redacted] |
| **Croce** [redacted] | [redacted] |

### Ospedali

| | |
|---|---|
| [redacted] di [redacted] | 555421 |
| **CTO**, v. Zuretti [redacted] | [redacted] |
| **S. Lazzaro**, v. Cherasco 23 | 6967141 |
| **R. Margherita**, infant., p. Polonia 94 | 69271 |
| **Molinette**, c. Bramante 88/90 | 6566 |
| [redacted]**ide**, l. Dora Firenze 87 | 29131 |
| [redacted] **Vittoria**, c. Tassoni [redacted] | 55421 |
| **Martini**, v. Tofane 71 | 703333 |
| **Mauriziano**, l.go Turati 62 | 50801 |
| [redacted], [redacted] Donatori Sangue 2 | 23991 |
| [redacted], v. Juvarra 19 | [redacted] |
| **Sant'Anna**, ostetrico-ginecologico, [redacted] Spezia 60 | [redacted] |
| **Centro Antiveleni**, c. Polonia 14 | [redacted] |
| **Centro Trasfusionale AVIS**, v. Ventimiglia 1 [redacted] | |

### Farmacie ore 19,30/22,30

| | |
|---|---|
| V. Po 31 | [redacted] |
| [redacted] Asiago 35 | 4034120 |
| L. Toscana 50 | 7391457 |

**Notturne**
[redacted] ore [redacted] 9

| | |
|---|---|
| C. V. [redacted] 68 | 541271 |
| V. Mongenevro [redacted] | 372715 |
| (Aperta sino [redacted] 24) | |

| | |
|---|---|
| [redacted] Verrazzano 13 | [redacted] |
| C. Sebastopoli 262 | 352723 |
| V. G. Reni 96/7 | 3081444 |
| V. Moretta 55 bis | 442671 |
| V. Monte Ortigara 95 | 705656 |
| V. Saccarelli 18 | 4731051 |
| V. Carrera 81 | [redacted] |
| V.le Mughetti [redacted] | 735843 |
| V. Sospello 129 | 2167842 |
| V. Valdellatorre 111/c | 734233 |
| P.te Falchera 7 | 2620854 |
| V. S. Benigno 22 | 264444 |
| C. Vercelli 15 | 2741441 |
| C. Moncalieri 18 | [redacted] |
| C. Unione Sovietica 383 | [redacted] |
| V. Nizza 159 | [redacted] |
| V. Negarville 6/2 | [redacted] |
| V. Campana [redacted] | 6505322 |

### Infermieri a domicilio

| | |
|---|---|
| **Aaldo**, [redacted] 40 | 540489 |
| **Allai**, v. Sacchi | 502396 |
| **Ali**, v. Slataper [redacted] | [redacted] |
| **Ami**, | 740994 |
| **Asldo**, v. Cumiana [redacted] | [redacted] |
| [redacted]**Riza**, v. Pio VII 168 | 6191820 |
| [redacted], via Clemente 4 | 7492434 |

### [redacted] assistenza

| | |
|---|---|
| **Alcolisti anonimi** (16—19) | [redacted] 43.64.978 |
| **Amnesty International** | 7412702 |
| **Gruppo Abele**, v. Giolitti 21 | 8395442 |
| **Telefono Azzurro**, | 051/222525 |
| **Aido**, v. Balardi 5 | 6981695 |
| **AIDS** (13-17) Tel. 1678-61061 | |
| **Telefono** [redacted] | 3853131 |
| **Informagay** | [redacted] |
| **AVIS**, v. Balardi 5 | 638060 |

### ANIMALI

| | |
|---|---|
| **Enpa**, v. S. [redacted] da Paola 30 | [redacted] 540335 |
| **Lipu**, v. Livorno [redacted] | 487051 |
| **Wwf**, v. Livorno 18/a | 486434 |

### Pronto soccorso nott. e fest.

| | |
|---|---|
| **Dr. Bechis**, v. Verolengo 174 | 7381533 |
| **Dr. Banetti**, c. Agnelli 101 | 396388 |
| **Dr. Biglia**, c. Peschiera 146/c | [redacted] |
| **Assistenza**, v. Cimabue 6/a | 3097509 |
| **Dr. Chiappone**, [redacted] 32 | [redacted] |
| **Dr.** [redacted] - **Raffuzzi**, v. [redacted] 61/b | 6503033 |
| [redacted] **Giordano**, v. Ch. Sabaa 103 | 2052734 |
| **Dr. Gozzelino**, v. S. Giulia [redacted] | 837305 |
| [redacted] **Michelini**, | 588241 [redacted] |
| **Mirafiori**, c. Traiano 99/D | 263936 |
| **Pronto soccorso** 267777 cod. 577 (Crocetta); cod. 291 (Mirafiori) | |
| **Tau**, c. Grosseto [redacted] | 738.4782 |

### DOCUMENTI

### Dove richiederli

| | |
|---|---|
| Pren. tel. cert. domicilio | 4360166 |
| Pren. certif. Videotel | a pagina 204109 |
| V. [redacted] 23 | 57656104 |

### PER VIAGGIARE

**Navigazione** [redacted] **Po** - [redacted]
Or.: partenze lun.-ven. 15; 16,15; 17,30; 18,45; 21; 22,15; 23,30. Sab. [redacted] fest. 10,30; 15; 15,30; 16,15; 16,45; 17,30; 18,15; 18,45; 21; 22,15; 23,30.

### Autosoccorso

| | |
|---|---|
| **Aci** | 116 |
| **Europe Assistance** | 530855 - 512760 |

**Soccorso** [redacted] **20.000**, socc., riparaz., elettr. [redacted] ore [redacted] 24

### [redacted] verde

Alfa Romeo 1678-21022, Audi [redacted]; Bmw 1678-41050; Citroen [redacted]; [redacted] 1678-28050, Ford 1678-11013; Honda 1678-30078; Lancia 1678-26054; Mercedes 1678-61063; Opel 1678-23064; Peugeot 1678-33034, Renault 1678-20007; Land Rover 1678-31049; Volvo 02-5459545; Volkswagen 1678-27088.

### Autonoleggi

| | | |
|---|---|---|
| **Avis** | 501107; **Europcar** | 6505625 |
| **Hertz** | 6508844[redacted] | [redacted] |

### Taxi urgente

| | | |
|---|---|---|
| **Radio taxi** | 5748; **Central taxi** | 5744 |
| **Pronto taxi** | 5737; **Radio** [redacted] | 5730 |

### Viabilità autostrade

**Torino - Alessandria - Piacenza** 0141/946255

| | |
|---|---|
| **Torino - Ivrea - Aosta** | [redacted] |
| **Torino - Milano** | [redacted] |
| **Torino - S**[redacted] | 9713182 |
| **Autostrade** | 02-3520352 |

### [redacted]

**Torino - Aeroporto Caselle.** C. Inghilterra 3 ang. c. V. Emanuele 301615
5,45; 6,15; 6,45; 7,15; 7,45; 8,15; 9; 9,45; 10,30, 11,15; 12; 12,45; 13,30; 14,15; 15; 15,45; 16,30; 17; [redacted]; 18; 19; 19,30; 20; 20,30; 21; 21,30; 22; 22,30. Arrivo a Caselle aeroporto dopo 35 [redacted] circa.
**Torino** - [redacted], p. C. Inghilterra, a. p. Castello 442525.
Part.: 6 [redacted] feriale; 7; 8; 9,30; 10,30; 12; 13; 14,30; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22 solo fest., a. Milano dopo 2 [redacted].

### AL MARE

### In [redacted]

Torino P. Nuova p. 6,25; Savona a. 8,44; Finale a. 9,19; Loano a. 9,34; Alassio a. 9,52; Diano a. 10,16; S. Remo a. 10,57.
Torino 8,01; Savona [redacted] 9,54; Finale a. 10,11; Loano [redacted] 10,20; Alassio a. 10,37; [redacted]no a. 10,53; S. Remo a. 11,33.
Torino 6,00 (solo festivo); Savona a. 7,55; Finale a. 8,25; Loano a. [redacted]; Albenga [redacted] 8,56.

### In pullman Partenza c. Inghilterra

[redacted] - Alassio: p. 7,20; [redacted] a. 10,42; Loano a. 10,57; Alassio a. 11,20; Diano a. 11,42; S. Remo a. 12,30.
Torino - Diano: [redacted] 7,00; Savona a. 9,10; Spotorno a. 9,25; Finale a. 9,40; Loano a. 9,55; Alassio a. 10,15; Andora a. 10,30; Diano a. 10,45.
Torino - Rimini: p. 7,00; [redacted] a. 13,20; Rimini a. 14,15; Cattolica a. 15,00; Gabicce a 15,05.
Torino - Pescara: p. ore 12, arrivo Pescara ore 21,45.
Torino - Lidi Ferraresi: p. [redacted] gio. sab. ore 7; [redacted] Spina a. 14,00; Porto Garibaldi a 14,10; Lido Volano a. 14,35.

### [redacted]

### In treno

Torino - Bardonecchia: P.N. p. 7,30; Oulx a. 8,21; Bardonecchia a. 8,30.
P.N. p. 8,57; Oulx a. 9,46; Bardonecchia a. 9,56.
Torino - Limone Piemonte: P.N. p. 8,43; Limone a. 10,10.
Torino - Aosta: P.N. 6,30; Aosta a. 8,50.
P.N. p. [redacted]; Aosta a. 11,00.

### In pullman Partenza c. Inghilterra

[redacted] - Varallo: porta Susa, p. 7,00; Varallo a. 9,15; coincidenze per Albenga ogni 30 minuti.

Torino - Aosta (Courmayeur): [redacted] p. 7,30; Aosta a. 9,30; Courmayeur a. 10,30.
Torino - Champoluc: c. Inghilterra, p. 6,30; Verres a. 8,30; Brusson a. 8,45; Champoluc a. 10,30.
Torino - Cervinia: c. Inghilterra, p. 7,30; Cervinia a. 10,05.
Torino - Gressonay: c. Inghilterra, p. 6,30; Gressoney a. 9,30.

### [redacted]

**Sadem** [redacted] 5611108, c. Siccardi 6.
**Torino - Chamonix** - [redacted] P. lun. gio. sab. dom. ore 15; [redacted] ore 19,30. [redacted] ven. p ore 7,30; a. ore 12.
**Torino - Lione - Parigi - Londra.** sab. p. 9; Lione 14,30; Parigi 21; Londra 7.
**Torino - Barcellona - Valencia - Madrid.** lun., mercol., vener., p. 15,45; a. Barcellona ore 8,30; Valencia 13,45; [redacted] 18,30.

### [redacted]

**Stazione P. Nuova** [redacted]

**To-Roma:** p. 5,20 [redacted] 11; 6,38-14,35; 8,12-16,05; 13,12-19,50; 15,12-21,55; 16,20-23,15; 17,35-0,23; 20,40-4,23; 22,00-5,04; 22,10-5,58; 23,07-7,10.

[redacted]: p. 4,48; 5,20; 5,53; 6,53; 7,20; 7,53; 8,53; 10,55; 11,53; 13,10; 13,53; 15,10; 15,53; 16,53; 17,53; 18,15; 19,10; 19,53; 21,30; 21,45; 23.

### [redacted]

**Aeroporto Città di Torino:** informazioni [redacted] - 382
biglietteria 5778372 - 3 - 4
**Torino - Roma:** p. 7,05 - a. 8,10 (no dom.); 7,35 - 8,40; 8,55 - 10 (no sab); 10,55 - 12,00; 12,05 - 13,10; [redacted] - 16,05; 16,35 - 19,40; 20,20 - 21,25.
**Torino - Napoli:** p. 7,05 - a. 8,25; 17,35 - 18,55.
**Torino - Palermo:** p.7,05 - a. 10,05.
**Torino - Catania:** p. 7,10 - a. 8,55 (no merc.).
**Torino - Cagliari:** p. 12,20 - a. 13,35.
**Torino - Alghero:** p. 9,50 - a. 11,25.
**Torino - Francoforte:** p. 7,10 - a. 8,35 (no dom.); 10,05 - 11,30; 18,30 - 19,55.
**Torino - Londra:** p. 9,45 - a. 10,45 (no dom.); 17,30 - 18,25.
**Torino - Parigi:** p. 7,15 - a. 8,30; 9,55 - 11,20; 16,20 - 17,35; 19,10 - 20,35 (no sab.).

### CULTO

### S. Messe

**Duomo:** fer. 7; 8; [redacted]. Fest. 8; 9; 10,30; 12; 18. **Consolata**, p. Consolata: fer. 6,30 alle 12 ogni mezz'ora; 18,15; 18. Fest. 6; 7; 8; [redacted] 10; 11; 12; 18,15; [redacted]. **Maria Ausiliatrice**, [redacted] Ausiliatrice 32: [redacted] 6,30; 7,30; 8,30; 9,30; 10,30; 17,30; 18; 18,30. Fest. 8; 9; 10; 11; 12; 17,30; 18,30. [redacted] **Madre**, p. [redacted] 4: fer. 8; 9; 18,30; sab. [redacted]. Fest. 8,30; 10; 11; 12; 18; 21. **M. Cappuccini**, v. Giardino 35: fer. 19 escl. sab. fest. 11; 17; **Misericordia**, via Barbaroux 40: **S. Messa in latino**, tutte le domeniche ore 12.

### Altri

**Chiesa Evangelica Valdese**, c. Vittorio 23, tel. 669.2838: dom. ore 10,30.
**Comunità Israelitica**, v. S. Pio V 12, 669.2387: sab. ore 9.
[redacted] **Evangelica Battista**, v. Bertola 63, 537.283: dom. [redacted].
**Centro Cristiano Evangelico**, v. Calandra 23, 827.0976: dom. ore 16,30.
**Chiesa Avventista del 7° Giorno**, via Rosta 3.
**Testimoni** [redacted] **Geova**, v. Sansovino 243, 738.1234: giov. [redacted] 19,30 e dom. ore 15 - p. Carducci 139, 674.773: mar. ore 19, [redacted] 19,30, dom. ore 18.
[redacted] **Islamico**, c. [redacted] Martino 2, ven. ore 13,45.

**Chiesa di Gesù Cristo** [redacted] **Santi degli Ultimi Giorni**, c. Grosseto 53/7, 251.669 - v. Vespucci 64/A, 501.113; [redacted] 9-12

## CORTILI

Un vecchio cortile [redacted] case [redacted] ringhiera in [redacted] Cuneo, [redacted] barriera [redacted] Milano (foto Piero De Marchis)

### SERVIZI

### Posta e pacchi speedy

| | |
|---|---|
| **Dalandiol**, v. [redacted] Teresa 19/f | [redacted] |
| **Consegna rapida**, v. Bagetti 16 | 4342264 |
| **Moto-jet**, v. Legnano 2 | 5611910 |
| **Moto-taxi**, v. Bologna 220/86 | 2602 |
| **Moto-A.A.C.**, v. Susa 16 | 767676 |
| **Pony E.**, v. S. Francesco da P. 15/17 | 8811 |
| **R.A.M.**, v. Pigafetta 32/a | [redacted] |
| **Torino Express**, via Magenta 51 | 5612628 |

### [redacted] postali

aperti nel pomeriggio 8,15-19,30:
V. Alfieri 10 5612177; [redacted] Villarbasse 39, 3358465; V. Avogadro 8, 540247; V. Oropa 137, 8990208; V. Bruino 1, 4470625; V. Fogizzo 28, 731035; V. Monterosa 63, 857096; V. Genova 113, 634941

### Robavecchia

**Servizio gratuito AMIAT per la raccolta di** [redacted] **ingombranti (frigoriferi, mobili, ecc.): To-Nord tel. 2614355; To-Sud** [redacted] **3186473**

### Baby sitter

**Pronto baby**, p. Statuto 26, 472131; **Baby sitter**, v. Cumiana 55, 331301; **Europa Assistenza Baby**, v. del Carmine 1, 531421/531036.

### [redacted]

**BNL:** c. Svizzera 85, p. Carducci 161/a, c. Francia 335/a; **S. Paolo:** c. Bramante 84/b, c. Orbassano 134, c. U. Sovietica 409, c. Peschiera 151, c. Casale 64, c. Re Umb. 51, c. S. Maurizio 35, [redacted] Turati 18, v. Vigliani 160/1, c. Svizzera 84, v. Gottardo 273, c. [redacted] 135, v. Stradella 34, v. G. Bruno 181, c. De Gasperi 14, c. Peschiera 162, p. Nizza 75, c. Vittorio 110, p. Rebaudengo 9, v. A. Bernezzo 50, [redacted] Pittatti 2, v. Monginevro 228, c. Orbassano 280/a, p. Massaua 5; **M. Paschi Siena:** c. Siracusa 158; **B. Roma:** c. Peschiera 182/a, p. Stampalia 4, v. Baltea 1, p. Galimberti 19, v. Nizza 43/B; **Comit:** c. Re Umberto 84/f, c. Traiano 140, c. Orbassano 164, c. G. [redacted] 205/c, c. Francia 161/h; **CRT:** p. Sabotino 5, v. Nizza 148, v. Chiesa Salute 49/b, c. Belgio 66/b, c. Francia 204, c. G. Cesare 109, v. Caboto 35, v. Nizza 380, c. Agnelli 118, c. Moncalieri 222, v. P. d'Acaja 55, p. Villari 8, c. Brescia 30/d, c. Traiano 81/a, c. Regina 249/a, c. Grosseto 169, v. [redacted] 105/107, c. Cincinnato 256; c. Peschiera 237; c. Orbassano 243; [redacted] c. G. Cesare 29, c. Racconigi 2; **B. America d'Italia:** c. Vittorio 197/b; **BNA:** c. Siracusa 92/h; **IBI:** c. Trapani 71/a; **B. Pop. Milano:** c. Vercelli 109; **B. Pop. Novara:** v. M. [redacted] 99, v. Vanchiglia 27; **Cr. Italiano:** v. Nizza 66, [redacted] Lombardia 237, v. Tiepolo 20, p. Omeo 24, v. Reiss Romoli 274, v. Saffi 18, c. Inghilterra 7, c. Peschiera 191, v. Valeggio 5.
**Bancomat Torino-Centro**
**B. della Comun.:** Porta Nuova; **BNL:** v. XX Settembre 40; **B. Napoli:** v. Garibaldi 13; **B. Sicilia:** c. Vinzaglio 27; **S. Paolo:** v. S. [redacted] d'Assisi 10, p. S. Carlo 156, v. XX Settembre 3, p. Repubblica 7, c. Vittorio 110; **M. Paschi Siena:** p. San Carlo 215; **B. Roma:** v. Alfieri 9/11, v. Po 36, p. Repubblica 18; **Comit:** v. Roma 343, v. S. Teresa 9; **Cr. Italiano:** v. Arsenale 23; **BNA:** v. Arcivescovado 14/15, v. XX Settembre 37; **B. Sella:** p. Castello 139; **BNA:** v. P. Micca 14, v. Bogino 31; **Cr. Romagnolo:** v. Sotero 18; **IBI:** v. Roma 282; **B. P. Milano:** c. Matteotti 5; **Cariplo:** v. Viotti 4; **C. R. Biella:** v. Cavour 26; **C. R. Genova Imperia:** c. Matteotti 13/c; **CRT:** v. XX Settembre 31, p. M. Cristina 7, p. Statuto 4; v. S. Teresa 25.
[redacted]

### [redacted]

### Piscine comunali

**Colletta**, v. Ragazzoni 5/7, [redacted] 248.0466; **Franzoj**, c. Marche, 723.090; [redacted] 738.1144; [redacted] Modigliani [redacted] 309.8557; [redacted] Comunale), [redacted] Sebastopoli 113, 319.9309; **Parri**, v. Tiziano [redacted] 635.262; [redacted] v. Sospello 118, [redacted]; [redacted] C., c. G. Ferraris 294, 319.9309; **Trecate**, v. [redacted] 31, 721.838.

### DI NOTTE

### Benzinai

C. Giulio Cesare 222, [redacted]
[redacted] Casale 292, IP.
C. Vittorio 123, Esso.
P.zza S. G. da Gorizia ang. v. [redacted], Agip.
C. G. Cesare 278, Q8.

### [redacted]

Bar Jolly, p. Rivoli 11 (fino alle 24); Bar Calvo, c. Belgio 4/g (fino alle 24); Via [redacted] 57 (fino alle 24); Piazza Sabotino 8/d (fino alle 22,30); Atrio [redacted] Porta Nuova (fino alle ore 22); Via Rochetto 23, stazione (fino alle 23); Via Monginevro 68 (fino alle 2); [redacted] Napione 31 (fino alle ore 22); p. Derna 238.

### Edicole

Piazza Carlo Felice fronte hotel Ligure (fino all'1); Via Nizza 1; corso Vittorio Emanuele II angolo via Lagrange; Corso Vittorio Emanuele II angolo piazza Carlo Felice; P.zza Statuto 16.

### DIVERTIRSI

### [redacted] da [redacted]

| | |
|---|---|
| **Arlecchino**, San Secondo 57, | 597.137 |
| [redacted] **Sala Valentino** via Virgilio 25, | 650.97.56 |
| [redacted] 84, corso Massimo d'Azeglio 9, | 669.9560 |
| **Du Parc**, c. R. Margherita 104, | [redacted] |
| **Fortino**, via Cigna 47, | 436.3147 |
| **Garden**, strada V[redacted] 4, | 655.859 |
| **La Lucciola**, c.so Taranto 206, | 200.097 |
| **Le Roi**, via Stradella 3, | 851.989 |
| **Tango**, via [redacted] 3, | 461.743 |

### Dis[redacted]

| | |
|---|---|
| **Capstelle**, str. Cavoretto 2, | 661.1156 |
| [redacted], via Cavalcanti 5, | 895.796 |
| **Charming**, via P. Clotilde 82, | 484.118 |
| **Casanova**, via Volta 4, | 543.713 |
| **Centralino**, via della [redacted] 16/A, | 837.500 |
| **Diagonal**, c.so Vinzaglio 3, | 511.736 |
| **Disco Mixage**, via [redacted] Donato 3, | [redacted] |
| **Don Carlos**, via Donizetti 6, | 650.3855 |
| **Elios**, via A. Doria 9 | 510.969 |
| **Extreme**, via Genova 268, | 605.0817 |
| **Get-Away**, colle Maddalena 170, | [redacted] |
| **Heaven**, colle Maddalena 172, | 661.0377 |
| **Harmony**, [redacted] Traforo del Pino 23, | [redacted] |
| **Hiroshima**, via Belfiore 24, | 650.5287 |
| **Il Paparazzo**, via Virginio 11 | [redacted] |
| [redacted] **Club**, c.so Moncalieri [redacted], | 661.0949 |
| **Maneja**, via Tiepolo 10 | |
| **Mythos**, via Cibrario 33, | [redacted] |
| **Metrò Cabaret**, via Gioberti 33, | 540.641 |
| **Mon Rêve**, via N. Fabrizi 71, | 740.618 |
| **Movie Club**, via Guartieri 2, | 553.771 |
| **Music America**, via Frejus 27, | 447.7171 |
| **Nuxus**, p.zza Giusta 147, | 616.169 |
| «**O**», via Guastalla 20 | 873.487 |
| **Parco Due**, via S. Chiara 49, | [redacted] |
| **Patio**, c.so Moncalieri [redacted], | [redacted] |
| **Pick-Up**, via Barge 8, | 447.2204 |
| **Puntodivista**, c.[redacted] 5, | [redacted] |
| **Rendez-Vous**, colle [redacted] | [redacted] |
| **Studio 2**, via Nizza 32, | 650.9431 |
| [redacted] str. della Vetta [redacted] (Pecetto) | [redacted] |
| **Tamarè**, via Sacchi [redacted] | [redacted] |
| **The Big Club**, c.so Brescia 26, | 248.5656 |
| **Top**, via Le Chiuse 13, | 471.626 |
| [redacted] via Belfiore 8, | 658.690 |
| **Vaniglia**, via Sabaudia 25, | 661.1288 |
| **Village**, via Monfalcone 62, | 321.001 |
| **Voom-Voom**, via Ventimiglia 152, | [redacted] |
| **Woodstock**, c. Moncalieri 145, | 660.1770 |
| **Zig Zag**, via Bertolotti 1/C, | 539.546 |

### Nights

| | |
|---|---|
| **Bar Chatham**, T. [redacted], | 545.318 |
| **Colombia**, Golfo 5/bis, | 669.9143 |
| **Cotton Club**, via B. Galliari 9 | [redacted] |
| **Le Perroquet**, Golfo 15, | 650.5641 |
| **My Club**, Madama Cristina 68, | 669.9598 |
| **Tout-va**, [redacted] 14/C, | 682.999 |

**MIRANDOLA** Nel cortile del Museo Civico di Ivrea, in piazza Ottinetti, alle 21 va in scena lo spettacolo «Max», a cura dell'attore Vasco Mirandola, il quale firma anche la regia. L'ingresso mille lire (posto unico). Informazioni al numero 0125/611.414.

**DI GOLF** Al Claviere in programma la coppa di golf «amici Sansicario».

**TORNEO DI PALLAVOLO** Al campo sportivo delle scuole medie di Bussoleno, in via della Bocciofila, alle 20 si tiene la prima serata del torneo di pallavolo organizzato dall'Os Bussolene Basket.

**OULX NOTTE** Oggi a Sauze d'Oulx si disputa una gara di bocce a terne, soltanto per uomini.

**ALA D'ORO** Musica folkloristica, stasera, ad Ala di Stura, in occasione dell'annuale appuntamento con la manifestazione «Ala d'Oro».

cinema all'aperto «Arena Metropolis» di viale Bolardo (parco del Valentino) alle 21,45 si proietta il film «Nella tana del serpente» di Rod Holcomb, con John Travolta e Marilù Henner. Posto unico: 6 mila lire.

**TORINO** Andrà avanti fino al 22 settembre al Castello Ducale di Agliè la mostra «Interlocuzioni», dedicata alla scultura torinese del Novecento.

**STORIA VALDESE** S'inaugura al Centro Culturale Valdese di Torre Pellice mostra «Valdesi - Trecento anni dopo». Le fotografie di Gabriella Peyrot rimarranno esposte fino all'8 settembre, quindi trasferite al Museo Nazionale della Montagna «Duca degli Abruzzi» di Torino (Monte dei Cappuccini) dal settembre al 1° dicembre.

**EDUCAZIONE TEATRALE !!** Gruppo Artisti Associati di Maria Vittoria 5 organizza per ottobre un «Laboratorio di educazione teatrale-musicale», rivolto a ragazzi di età non superiore ai 15 anni. Le lezioni si terranno fino a giugno nei locali del Teatro San Filippo. Il corso è del tutto gratuito. Occorre però sottoscrivere la propria adesione. Per eventuali informazioni rivolgersi alla segreteria: 53.84.56.

**BARBANIA '91** S'inaugura oggi l'ottava edizione della manifestazione di arte, teatro e musica «Barbania '91». Nel salone delle scuole elementari verrà aperta la quinta mostra «Donna fantasia... Barbania», con opere di Grazia Bucarelli, Ester Cravotto, Cristina Franchuo e Grazia Fassero. Alle 18, quindi un'ora dopo, seguirà il concerto «A nostr Piemont», il soprano Susy Picchio e il pianista Antonello Gotta. «Barbania '91» andrà avanti fino all'8 settembre.

**AL FORTE** Rimangono ancora due concerti prima che la rassegna «Spazio Musica», in corso dal 28 luglio al Forte Exilles, volga al termine. Sabato nel cortile del Cavaliere suonerà Florence Delange (pianista), mentre il 25 gran finale con Michele Ravella. Prime note: sempre alle 21.

**DRIVE IN** Al cinema all'aperto di via Sansovino si replica il film di Tony Scott «Giorni di tuono», con Tom Cruise. Doppio spettacolo: alle 22 e alle 24.

**FILM AL PARCO** «Week-end con il morto» è il film di Ted Kotcheff in programma al parco comunale «Generale Dalla Chiesa» di Collegno per le 21,45.

**MUSICA** Concerto di musica classica, stasera, sul sagrato della chiesa di St. Michel, a Mentone, con il violoncellista Victor Tretiakov e il pianista Mikhail Erekhin.

**ROBERTO** Nel salone d'Onore del Castel Savoia di Gressoney suona il pianista Roberto Motro. Le prime note del concerto alle 21,30.

# IL TACCUINO

Sere allo zoo

## L'estate di Café Chantant

Chantant, terza edizione

Continua all'ex zoo-Parco Michelotti la tradizione di Café Chantant che da tre anni propone i suoi spettacoli e le sue sfilate di moda. Alle deliziose serate del piano-bar della domenica, lunedì, martedì e mercoledì, questa settimana seguiranno giovedì 22 «Romanze da salotto piemontesi e non...» con il soprano Susy Picchio il pianista Antonello Gatta; venerdì 23 «Profumo francese», rassegna di canzoni e poesie francesi Laura Carlini; prima dello spettacolo verrà presentata la raffinata sfilata dello Studio-Costume Torino; sabato 24 la compagnia Dedrio propone «Parlami d'amore Manù» con Luciana Littizzetto.

Il ristorante ed il bar propongono i loro piatti e servizi nella deliziosa atmosfera di un parco naturale della sponda destra del fiume Po, finalmente recuperato ai cittadini. Il successo di Café Chantant, proposto da tre anni dall'assessorato al Commercio ed Artigianato e quest'anno anche dall'assessorato al Lavoro e Confesercenti e sempre dallo stesso gruppo «Futura Sistemi Pubblicitari» e della presentatrice Maria Grazia Regis, si è arricchito con la collaborazione dell'Ente Teatro Amatoriale Italiano, che ha curato la programmazione. *(o. au.)*

Ecologia

## Greenpeace è sbarcata a Torino

Foreste minacciate da imminente distruzione, mari inquinati, cormorani e delfini in difficoltà, hanno difensori dai denti affilati. Ovunque ci sia un'emergenza ecologica non mancano i ragazzi di Greenpeace. Da qualche tempo si è costituito il gruppo d'appoggio torinese, un embrione che finora ha incontrato non poche difficoltà, prima fra tutte l'esigenza di una sede e di fondi.

Scopo del gruppo è quello di portare un massiccio aiuto a coloro che già da anni si occupano della difesa della terra e della protezione di quelle specie animali in via d'estinzione. Le battaglie sono molte ma, come spesso affermano, c'è ancora tanto da fare ed è necessario che sempre più gente aderisca alle varie iniziative. Il gruppo, sovvenzionato dai suoi soci (più di quattro milioni in tutto il mondo), è sempre presente dove ce n'è bisogno con interventi di opposizione diretta e non violenta.

Greenpeace torinese intende svolgere soprattutto un'opera di sensibilizzazione nel territorio piemontese. I campi d'azione prescelti sono principalmente le scuole e l'università, raggiunte con proiezioni di documentari ed una capillare diffusione di libri ed altro eloquente materiale informativo. Già da qualche tempo, comunque, i soci del gruppo torinese si stanno occupando di allestire nel territorio banchetti finalizzati a sensibilizzare la gente riguardo a determinati problemi e raccogliere firme in occasione di petizioni. Inoltre sono organizzati momenti d'incontro per la raccolta degli indispensabili fondi. Per ora è possibile rintracciarli telefonando al 521.3939 dove si possono richiedere tutte le informazioni necessarie per conoscere più approfonditamente i modi ed i campi d'azione del gruppo e per aderire alle iniziative cittadine.

I requisiti per aderire a Greenpeace? Amore per la natura nelle sue varie manifestazioni e la volontà di salvare il pianeta. Inoltre è fondamentale costante capacità d'azione, inalterabile nel tempo e soprattutto spinta da grande passione.

**Alessandra Scagliola**

Un libro e una mostra di Perenpruner

Ai Mercati Generali abbondanza materia prima per fare giocattoli «poveri»

# Cassette da frutta storia e leggenda

In un orto a Lanzo, sulle rive di piccolo torrente chiamato Uppia, sta crescendo il più rigoglioso raccolto di zucche ornamentali mai visto negli ultimi decenni in Piemonte. Insolito coltivatore Giancarlo Perenpruner (esperto di giochi d'antan, scrittore, animatore, raccoglitore di memorie) che sta finendo di mettere a punto una mostra appunto dedicata alla zucca, che verrà allestita a Grugliasco alla fine di settembre. Insieme alle zucche Perenpruner sta lavorando (insieme a Paola Catta e la disegnatrice Marina De Vescovi, sta anche preparando un libro), ad un altro argomento «futile»: le cassette per la frutta. Sembra una cosa da ridere, occupandosi da anni della costruzione di giocattoli con materiali di recupero. Perenpruner ha messo in un esperienza sui «materiali poveri». E le cassette per la frutta sono povere e maltrattate per antonomasia. Si utilizzano — dopo averle smontate — la fiancata decorata con i nomi dei produttori, i listelli e flessibili, i montanti a sezione triangolare. I pezzi, riassemblati secondo altri criteri, diventano estrosi giocattoli: un fortino completo di torretta, girandola, un tempio greco, un mulinello ad acqua, un volano (un antico giocattolo, detto anche tira e molla, che compare anche in alcune tele di Bruegel). Il legno delle cassette è di solito il pioppo, ma ci sono anche castagno rovere, frassino, acero.

Il libro (che sarà edito dalla torinese Ldc per la collana diretta da Ferdinando Albertazzi) comprenderà anche la prima «storia della cassetta da frutta» e numerosi capitoli dedicati ai tanti giochi possibili. Un libro per ragazzi, ma anche per adulti. «Sarà manuale romanzato — spiega Perenpruner — con capitoli diversi, da quello su «L'arte di smontare cassetta» alla storia degli scambi commerciali della frutta e la verdura, che una volta avvenivano utilizzando solo casse, cabasse, o i gherbin delle valli di Lanzo. Il libro verrà presentato penso quest'inverno o al massimo la primavera. Insieme ai pezzi costruiti apposta e alla collezione dei marchi dei vari produttori, che formano una straordinaria galleria di logotipi naif. Perenpruner è pessimista sul futuro, tanto che il finale della storia è da diluvio universale: mettendo insieme quantità listelli, costruirà un'arca (la costruzione avverrà realmente) in previsione dell'apocalittico straripamento del torrente Uppia. Gli abitanti di Lanzo sono avvisati.

**Renato Scagliola**

# FLASH

## In 70 mila per Experimenta

Oltre settantamila spettatori: una media di novecento persone al giorno. Niente male come primo bilancio. «Experimenta», la mostra «tutta da vivere», come la definiscono gli organizzatori, sta andando a gonfie vele. Il che era prevedibile, dal L'esposizione, immersa nel verde smeraldo di Villa Gualino (viale Settimio Severo 65), rappresenta un simpatica alternativa al cinema. Senza contare che la settima edizione di «Experimenta», dedicata allo sport e alla scienza, offre ai suoi visitatori numerose e divertenti occasioni sportive: dalla piscina allo squash, dal campo di calcetto al simulatore di sci. Due gli attrezzi-novità: il Rotor, che serve a misurare la forza centrifuga, e un computer con il quale vengono effettuati test di medicina. Per cimentarsi in ogni specialità sportiva è consigliato un abbigliamento adatto (tuta da ginnastica, costume o scarpe da tennis). L'ingresso a «Experimenta» costa seimila lire, con un sovrapprezzo di duemila lire per chi intende sottoporsi ai test e al Rotor. La mostra rimarrà aperta fino al 13 ottobre, dalle 15 alle 24. *(no. rom.)*

## I bus per il rock

Il gruppo metallico Ac/dc

Il 14 settembre a Modena si terrà la terza edizione del «Monsters of rock», festival per gruppi metallari italiani e stranieri. Per l'occasione la Mgt di via Cernaia 32 allestisce pullman. I tagliandi costano mila lire e danno diritto al viaggio, all'ingresso al «Monsters of rock» e ad alcuni gadges. Inoltre chi viaggia in comitiva (il gruppo deve essere composto da almeno 5 persone) beneficia di uno sconto del 5 per cento. La partenza dai pullman è prevista per il 14 settembre da Porta Nuova, alle 6,30; l'arrivo a Modena. Tra le band: Ac/Dc, Metallica e i Queensryche. La prevendita all'Mgt sino fine di agosto (informazioni: 51.73.90).

## A trent'anni dalla morte di Miegge

Domani alle 15,30 al Centro culturale Valdese di Torre Pellice si terrà un seminario su Giovanni Miegge (1900-1961), pastore e teologo valdese, mediatore italiano dell'opera del teologo tedesco Karl Barth, impegnato nella Resistenza al nazismo. A trent'anni dalla sua morte i valdesi ne vogliono rileggere i libri perché fu il primo a porsi seriamente il problema della necessità del dialogo ecumenico, della cultura laica e della continua autoformazione della coscienza protestante. Pastore a Massello (Val Germanasca), paese d'origine della madre, ad Aosta e a Como, poi docente di teologia storica e di esegesi biblica alla Facoltà di teologia valdese di Roma, fu il maggior teologo protestante italiano di questo secolo. Dal 1931 al 1940 fu direttore di «Gioventù Cristiana», una delle poche voci libere del periodo fascista, e nel 1946 fondò la rivista, ancora esistente, «Protestantesimo».

Fra le sue opere più famose il *Lutero* (1946, riedito nel 1964 da Feltrinelli col titolo *Lutero Giovane*), *La Vergine Maria* (1950) e la traduzione della famosissima *Epistola ai Romani* di Barth (1962). Miegge soleva dire o scrivere che «la teologia è la fede che si pensa»; non però un pensare Dio con sentimentalismi ma, a partire dai problemi quotidiani della gente comune, capire il senso della vita e della morte alla luce dell'esempio, normalizzante, di Cristo e dalle parole della Bibbia.

Non è che i valdesi vogliano riproporre Miegge oggi: le sue Tesi teologiche propongono infatti l'essenza del protestantesimo.

*(br. pey.)*

# DA VEDERE

### MUSEI

**REALE** (telefono 543.889): mercoledì, venerdì e sabato: 9-14; martedì e giovedì: 14,30-18,30. Domenica, lunedì chiuso.

**DI E CASA** (telefono 890.083): Orario: 10-12,30; 15-17; venerdì chiuso.

**MEDIOEVALE** (telefono 669.9372): da martedì a sabato 9,30-18; domenica, 10-19. Lunedì chiuso.

**CASTELLO DI** (piazza Castello, telefono 968.7256): da a domenica 10-19. lunedì.

(via Accademia delle Scienze 6, tel. 547.440), : da martedì a sabato: ore 9-14; lunedì e domenica chiuso.

(via Montebello 20, telefono 83.28.74). Da martedì a domenica . Chiuso lunedì

**MUSEO DI ANTICHITA'** (corso Regina Margherita 105, telefono 521.2251): dal martedì al sabato 9-13, 15-19; domenica ore 9-13. Chiuso lunedì.

**CIVICO - ETNOGRAFIA ARTI** (via Bricherasio 8, 541.557): Feriali ore 13,30-18,30. Domenica ore 9-12,30. Lun. chiuso.

**MUSEO DELL'AUTOMOBILE «CARLO DI RUFFIA»** (corso Unità d'Italia 40, telefono 677.666): Orario: continuato 10 alle tutti i giorni compresi i festivi, chiuso il lunedì. Ingresso 7000, ridotto 4000, scuole 2000.

**MUSEO EGIZIO** (tel. 537.581): tutti i giorni (compreso domenica) dalle ore 9 alle 14. Lunedì chiuso.

**MUSEO** (corso Galileo Ferraris 0, telefono 553.925): martedì e giovedì dalle 9 alle 13,50; sabato e domenica dalle 9 alle 11,50.

**MUSEO DELLA MONTAGNA «DUCA DEGLI ABRUZZI»** (v. G. Giardino 39 - M. Cappuccini, 66.04.104): , sabato, domenica, lunedì 9-12,30 e 14,45-19,15, da martedì a venerdì 8,30-19,15.

**MUSEO NAZ. DEL IENTO ITA-** (p. Carignano, p. C. Alberto, telefono 511.147): Martedì- sabato 9-18,30; domenica 9-12,30; lunedì chiuso; domenica 10,30 visita guidata gratuita.

**MUSEO DELLA** Teatro Gianduja (via Santa Teresa 5, telefono 530.236): solo domenica 15-18.

**DI STORIA NATURALE DON BOSCO** (v. Thovez 37, tel. 660.1086): domeniche 14,30-18,30. ingresso gratuito. Chiuso luglio e agosto.

**MUSEO DI STI DELL'ENOLOGIA - Pessione di Chieri** (25 km Torino - 18 sale, telefono 947.0345): Orario: 9-12/14-17,30.

**MUSEO** (via F. Galliciardini 7, tel. 546.317): Or.: 9-14. Lun. chiuso.

**PALAZZINA CACCIA STUPINIGI E** Mostra: «San Pietroburgo 1703-1825 di corte dal Museo dell'Ermitage». Or. 10-19; fest. 10-18,30, chiuso lunedì sino all'8/9.

**PALAZZO REALE** (436.1455): martedì mercoledì venerdì e festivi 9-14. Giovedì e sabato 14-19. Lunedì chiuso.

**BIBLIOTECA** (piazza Castello 191, telefono 543.855): martedì, giovedì, venerdì, sabato 9-13,30. Lunedì e mercoledì 9-17,45.

# FLASH DANCE

**ATTESA** Venerdì agosto a Chiomonte si terrà lo spettacolo «Campane a festa», che concluderà le manifestazioni sportive organizzate dalla Polisportiva della città. Sabato, invece, ai giardini Levis, appuntamento con «Rock Valsusa 2», rassegna dedicata alle rock band locali.

**IPPOPOTAMO** Musica a partire dalle ore fino alle 2 di notte all'Ippopotamo Music Bar Zoo, in corso Casale. Il locale all'aperto si trova all'interno dell'ex zoo comunale.

**FAZENDA** Al ristorante di via Marconi , a Monasterolo di Lanzo, alle 21 Elena y duo Indio presentano musica messicana.

**CAFE' CHANTANT** Al parco Michelotti nell'area dell'ex vicino all Gran Madre alle ore 21 musica da sottofondo. Ingressi: mila lire. Al bar ultimi cocktail.

**DJ ESTIVO** In corso Regina Margherita 104 ballo liscio con orchestra.

**TALENT** Nella piazza principale di Saint-Vincent, la rideale località turistica valdostana, Sergio e Romano presentano a partire dalle ore 21 lo spettacolo di intrattenimento «Talent show e giochi musicali a premi».

il cantautore bolognese Lucio Dalla, autore del disco più venduto dell'anno, «Cambio», sarà in concerto allo stadio comunale «Riva» di Albenga, stasera alle 21. Biglietti: 30 mila lire (il prezzo è valido anche per la data torinese del 10 settembre). Contemporaneamente nei locali del «Cove di Nord-Est», a Santa Margherita, locale chic e raffinato, tra i più esclusivi della riviera ligure, suonerà Antonello Venditti. L'esibizione del cantautore romano è eccezionale, dal momento che l'artista è impegnato ad ultimare il disco nuovo che, a quanto hanno fatto sapere i discografici, dovrebbe uscire fra settembre e ottobre.

**SANREMO BLUES** Toccata e fuga a Sanremo per il festival blues. Niente di meglio per trascorrere gli ultimi scampoli di un agosto sempre più afoso. Stasera all'Auditorium della rinomata città ligure, per «Sanremo e dintorni in blues», si esibiranno la Tolo Marten Band, la Rudy's Blues Band, Zip Fastner e King Bros. Biglietti all'ingresso.

# «Clic» per Colombo

La fotografia ritorna ad «occupare» gli spazi pubblici e privati con la Biennale Internazionale «Torino Fotografia 91». Si tratta di un appuntamento che dal 4 al 15 settembre trasformerà la città in un grande laboratorio, in un alternarsi di mostre personali, di rassegne tematiche, di incontri e di scambi di conoscenza che dalla Promotrice delle Belle Arti al Valentino si dipana lungo un percorso che raggiunge la Fondazione Agnelli, per il convegno «Varianze», il Museo della Scienza e della Tecnica di Milano con l'esposizione legata a «Occhio meccanico/Braccio meccanico - Robot e Fotografia», la Facoltà di Architettura con la sezione «Photosalon Portfolio», il Circolo Garibaldi, in via Pietro Giuria 56, con il settore didattico «La prima scuola di fotografia dell'Africa Nera».

Una iniziativa che si preannuncia, dunque, ricca di proposte che hanno raccolto l'adesione della Città di Torino e della Regione Piemonte, della «Promotrice» e del Centre Culturel Français, del Goethe Institut e del Museo Nazionale del Cinema di Torino.

Accompagnata dal catalogo della Federico Motta Editore, l'esposizione rappresenta un significativo risultato degli organizzatori Luisella d'Alessandro e Daniela Trunfio. Il coordinamento della mostra è di Daniela Palazzoli e i curatori di sezione sono: Denis Curti, Franco Torriani, Michele Falzone del Barbarò, con i contributi Fernanda Muraresi, Sasa de Yougoslavie, Mauro Fabbri, Liliana Cavendish e Rinaldo Priori.

Improntata sul tema «Alle Americhe e ritorno», questa IV^a Biennale anticipa il cinquecentesimo anniversario del viaggio di Cristoforo Colombo. E in tale direzione è possibile tracciare un primo itinerario dell'esposizione a partire dall'antologica riservata al celebre fotografo svizzero Werner Bischof, curata dal figlio Marco, con oltre centoquaranta immagini che spaziano dalle prime esperienze «reportage» in Europa, in India e Giappone, in Corea e Indocina, Nord e Sud America. Nel 1949 Bischof ha pubblicato i suoi primi esperimenti su «Du», la rivista fondata da Arnold Kubler, e nel 1949 è entrato a far parte del fotografi ufficiali della Magnum è inizò a collaborare con «Life» e «Paris Match». Di Henry Cartier Bresson vengono presentati in prima italiana gli ultimi suoi lavori più vicini a una linea «surrealista», dove emerge l'America degli anni del dopoguerra i problemi sociali, umani, tecnici visti con la tipica tenerezza, umorismo e una porzione di ironia.

Proseguendo in questa disamina del programma delle mostre, si giunge alla rassegna «Dalle Americhe: 1885-1930. Pagine di storia fotografate». In questo ambito Michele Falzone del Barbarò ha realizzato una precisa indagine storica, mentre appare decisamente piacevole l'inedito omaggio a Jules Verne, scrittore e «viaggiatore immaginario», che ha operato nel periodo dell'invenzione della fotografia e quella del cinematografo.

Si può, inoltre, «scoprire» il legame tra Verne e Nadar, che insieme fondarono la «Société d'encouragement pour la locomotion aérienne au moyen d'appareils plus lourds que l'air» la cui sede si trovava presso la casa di Nadar. La loro amicizia è anche documentata nel romanzo «Dalla terra alla luna», dove il nome del personaggio Michel Ardan non è che l'anagramma di Nadar. Nella Sezione Contemporanea, Silvia Lelli e Roberto Masotti hanno delineato in canto immagini «musicali» autori ed interpreti come Horowitz, Muti e Zappa, Davis ed Abbado, i Santana e Pavarotti, sino a Piazzolla.

**TORINO** da ieri nel foyer del Teatro la mostra per i 250 anni

Oltre 800 pezzi fra documenti, costumi e dipinti dal 1740 a oggi

# Il Regio, la sua storia e... «L'arcano incanto»

Ritorniamo a parlare della bella mostra «L'arcano incanto» al Teatro Regio di Torino (1740-1990) - riaperta ieri dopo un breve periodo di chiusura per svolgere i consueti lavori di manutenzione del teatro -, allestita all'interno dell'edificio ideato dall'architetto Carlo Mollino.

Si tratta, sicuramente, di una iniziativa di notevole valore che celebra nel migliore dei modi il 250° anniversario della fondazione del Teatro e - come suggerisce il curatore Alberto Basso - propone *«con vigile coscienza critica il patrimonio storico di cui il teatro torinese è depositario privilegiato. Una mostra, tuttavia, non è solamente una fastosa vetrina di immagini..., ma deve fungere anche da modello, ammonimento, epifonia, porsi come esemplificazione, riepilogo, constuntivo, testimonianza...»*.

E' proprio in tale direzione che si deve osservare la successione di oggetti, di incisioni, di dipinti, di bozzetti, di ritratti, di costumi che costituiscono l'ossenza di questa rassegna che ripercorre la storia, l'evoluzione, i fasti del Teatro in una misura in cui diviene affascinante seguirne gli sviluppi e la storia tra elementi tipicamente amministrativi e quelli decisamente più artistici.

Ogni documento, ogni profilo di cantante o di musicista, ogni ricordo di serate memorabili, assume l'incontestabile valore di un ente che appartiene indissolubilmente alla cultura e alle tradizioni più radicate della città.

Accompagnata da un ponderoso catalogo della Elocta, l'esposizione è certamente tra le più significative della stagione artistica, grazie anche all'ordinamento progettato dagli architetti Roberto Gabetti e Almaro Oreglia, che hanno realizzato un itinerario svolto *«come scenografia, inserito sul palcoscenico della grande sala, ma attorno alle pareti del "foyer", distribuito su vari piani: fino a formare, tutto intorno alla platea, delle ellisse di marmi grigi, che ha come fuoco il nero foro rampante, una specie di sole con tutti gli allettamenti che venivano dall'estesa materiale individuato giorno per giorno da Alberto Basso...»*.

Uno scorcio della mostra «L'arcano incanto» nel foyer del Teatro Regio

Un materiale caratterizzato dal dipinto «Interno del Teatro Regio di Torino» di Pietro Domenico Olivero e il bozzetto per il sipario del Teatro Regio eseguito da Bernardino Galliari. Il bozzetto di Francesco Gonin raffigurante «Venere col suo corteggio di Grazie ed Amori scende dell'Olimpo per assistere alle sue feste che celebransi in Pafo nell'isola di Cipro».

E poi la fotografia sull'incendio del Regio: *«La serie di immagini è tratta dalla documentazione ufficiale che accompagnava la perizia di stima dei danni causati dal rogo, stilata dagli architetti Paolo Musso e Annibale Taccone. La fotografia sono implacabili nel fissare l'entità del disastro riguardante la sala e il palcoscenico...»*.

E, ancora, l'olio su tela di Ugo Ghiduzzi, le locandine di Biasco Pregliasco gli abiti di Ariodante e di Ginevra, l'interessante e disinvolto «Ritratto di Taurino Parvis» (1901) della da Omegna e l'imponente «Busto di Francesco Tamagno» dello scultore Giambattista Alloati e il trasporto dei due innamorati de «L'Edera» di Tranquillo Cremona, avvinti e contemporaneamente fusi nell'atmosfera in un crescendo di sottile passionalità, pur trattenuta entro i limiti della dichiarazione d'amore.

Di Luigi De Servi si ammira il ritratto di Giacomo Puccini e quello di Arrigo Boito ripreso dall'Amisani e l'inchiostro e acquarello «Recinto delle mura di Corinto» del Vacca.

Una mostra di immagini, quindi, di costumi sontuosi, di bozzetti per di Giovanni Grandi, e, infine, i manifesti Guglielminotti i disegni di Mollino; gli studi per il sipario del Gargantua di Corghi eseguiti da Luzzati e i personaggi di Sassu e gli scrilici di Carlo Rapp, fine evocatore di atmosfere e autore di una deliziosa Madama Butterfly.

La mostra resterà aperta sino al settembre, tutti i giorni tranne il lunedì, dalle 10 alle 20 e il giovedì e il sabato sino alle 23.

**Angelo Mistrangelo**

# LE MOSTRE DA VEDERE

● **AOSTA** - «Joe Tilson: una luce da Eleusis», Tour Fromage. L'esperienza di un artista inglese che rappresenta gli aspetti ludici e mistici della realtà contemporanea. Catalogo Fabbri, testo di Antonio Del Guercio. Sino al settembre.

**AOSTA** - «Alberto Savinio: pittore di teatro», Centro Saint-Benin, via Festaz 27. Un suggestivo itinerario intorno a una delle componenti espressive della ricerca di Savinio. Le opere provengono soprattutto dal Teatro alla Scala di Milano e dal Teatro Comunale di Firenze (per il Maggio Musicale Fiorentino). Sino al 15 ottobre.

● **ACQUI TERME** - «Antologia di Virgilio Guidi», Palazzo Liceo Saracco. Una indagine intorno a uno degli esponenti più interessanti della pittura italiana del Novecento, notissimo per le essenziali e poetiche venezie. Catalogo Mazzotta, a cura di Marco Rosci. Sino al 15 settembre.

■ **CASTELLAMONTE** - «XXX Mostra della Ceramica Castellamonte» e «Prima rassegna internazionale dell'arte ceramica». Una rassegna caratterizzata da alcune manifestazioni: dai 3000 anni di storia della ceramica ai ceramisti piemontesi (Scuola Elementare), dai ceramisti italiani e stranieri alla Rotonda Antonelliana alla personale di Angelo Barenco al Teatro Sociale e l'Omaggio ad Alessandro Antonelli al Palazzo Comunale. Sino all'8 settembre.

● **LERICI** - «Primo '900: partecipazione e solitudine dell'arte», Castello Monumentale. Curata da Calogero Panopinto, la mostra pone l'accento su alcune delle più significative voci dell'arte italiana: Balla, Boccioni, Carrà e Casorati, il lirico Morandi e la sottile figurazione di Campigli, l'inquieta pennellata di Filippo de Pisis. Sino al ottobre.

■ **SANTA MARIA MAGGIORE (NOVARA)** - «Renato Guttuso: opere 1926-1985». Centro Culturale-ex Palazzo Municipale. Un omaggio curato da Carlo Occhipinti che comprende circa 100 opere che ripercorrono l'iter dell'artista, che testimoniano la sua forza espressiva. Sino all'8 settembre.

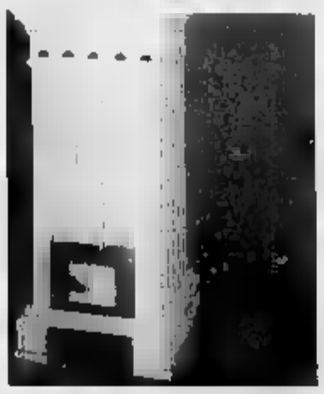
**AGLIE'** - «Interlocuzioni», scultura-scultura. Giardino del Castello Ducale di Aglié. Una rassegna che propone una scelta di scultori che documentano l'esperienza dell'arte a Torino a partire dagli Anni Venti: da Nino Rosso a Cordero, da Sciavolino a Trubbiani e Garelli, Fabbri, Mastroianni, Cherchi, Martinazzi, Molinari, Sasso, Martini, Manzù, Pietro Cascella, Vangi. Catalogo Bi&Vu, Pontedera. Sino al 22 settembre.

**FIRENZE** - «Artemisia Gentileschi», Casa Buonarroti, via Ghibellina 70, sino al novembre.

**RAVENNA** - «Tesori nascosti», momenti di storia e di arte nelle antiche chiese della Romagna, Antico Monastero San Vitale. 17 novembre.

- «Artisti del '900. Protagonisti Rovarelo», Museo d'Arte Moderna e Contemporanea. Si tratto di artisti che hanno segnato cultura figurativa del Novecento: Depero, Iras e Luciano Baldessari, Fausto Melotti, Pollini, Libera e Carlo Belli. Sino al 30 agosto.

**VENEZIA** - «Antonio Sant'Elia», Ca' Pesaro. La mostra rappresenta un'occasione per rinnovare l'incontro con la straordinaria stagione creativa di Sant'Elia nato a Como nel e morto a Monfalcone nel 1916. Laureatosi in Architettura a Bologna, ha successivamente operato all'interno del dibattito delle avanguardie artistiche del primo '900 per la delineazione del nuovo panorama dell'architettura europea. Si è, inoltre, occupato dell'uso degli stili; del rapporto con la città «fino a concepire infine una straordinaria ipotesi progettuale globale, modernista e tecnologica: il tempo della Città Nuova». 6 settembre 17 novembre.

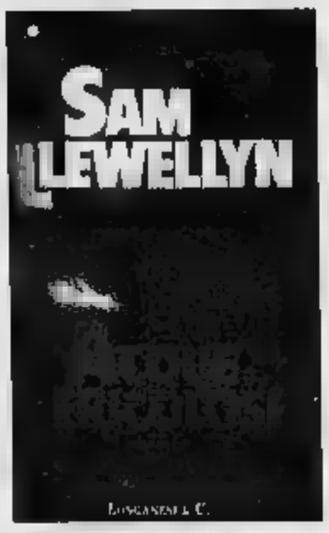


Tipica sfuda di Castellamonte

**a. mi.**

# LIBRI FLASH

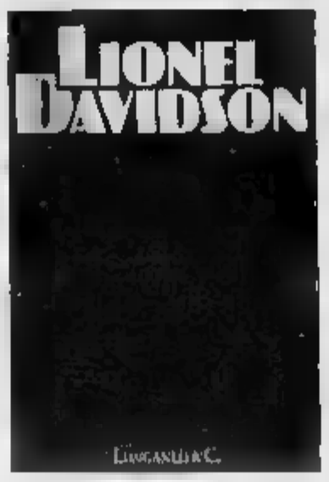
## Una regata mozzafiato fra avventura, paura e sangue



Tempo di vacanze, voglia di mare e di avventure. E una regata, la solitaria e durissima «Round the Isles», protagonista del romanzo «Acque pericolose» dell'inglese Sam Llewellyn, in libreria per le edizioni Longanesi & C., potrebbe essere appunto, per il lettore, lo sfogo tanto desiderato. Ma, e il titolo già ci mette sul chi vive, le acque pericolose. James Dixon, proprietario del catamarano «Secret Weapon» ed indomito uomo in questo momento sta navigando davvero in cattive acque cosicché la possibilità di partecipare alla famosa regata sembra impresa impossibile. Tutto sembra perduto quando uno sponsor si presenta una potente multinazionale; i venti cambiano e la fortuna ormai sembra girare dalla parte di Dixon, ma è così. Per il coraggioso skipper la traversata rivela più difficile del pensato e Dixon si troverà alle prese non solo il mare ma anche con l'odio, la paura e il sangue in un thriller mozzafiato che non lascia da parte né i sentimenti né l'avventura.

«Acque pericolose» è per Sam Llewellyn la conferma di un talento che sa perfettamente dominare vicende, emozioni e personaggi, come già dimostrato in «Il grande cerchio». Llewellyn, nato nel 1948 nelle sperdute Isole Scilly, all'estrema punta della Cornovaglia, laureato in letteratura inglese e francese, ha rinunciato ad una promettente carriera giornalistica per poter scrivere a tempo pieno sul soggetto che da sempre lo affascina: il mare. Ha moglie e due figli ma spesso è in navigazione sulla sua barca a vela alla ricerca di ispirazioni e sempre nuove emozioni per i suoi libri.

## Misteri, profezie e leggende per un tranquillo inglese in Tibet



Il Tibet con il suo fascino misterioso, le sue sofferenze e le leggende, è lo sfondo della vicenda, a metà strada tra la realtà e l'esoterismo, narrata in questa «La rosa del Tibet», di Lionel Davidson che sarà in libreria a settembre per le edizioni Longanesi & C. In un eremo sperduto i monaci attendono che un'inquietante profezia si compia e, quando Charles Houston, oscuro professore londinese, arriva proprio lì alla ricerca del fratello scomparso, i monaci non hanno dubbi: è lui lo straniero destinato a rapire la rosa del Tibet, la venerabile badessa Mei-Hua, impadronendosi dell'immenso tesoro su cui la donna vigila da millenni, grazie alla misteriosa capacità di reincarnarsi. Charles si trova così prigioniero in un vortice di avvenimenti che sfuggono al suo controllo, inerme, con la sua logica e la sua razionalità, contro la forza del karma e la violenza soprannaturale dei riti esoterici. E Charles Houston, qualunque, al quale è civiltà, apparentemente, aveva cancellato l'instinto, lotta disperatamente per volgere a favore le forze negative che rischiano di annientarlo. Sospeso sul tenue filo che unisce la logica alla fantasia «La rosa del Tibet» è un romanzo, dice il trailer, «intrigante come una cronaca di fatti concretamente irreali». Lionel Davidson è inglese e si è affermato nel 1960 «The night of Wenceslas», «La rosa del Tibet» è il secondo romanzo, pubblicato e ristampato in tutto il mondo ma solo oggi pubblicato in Italia.

## Una donna fra due uomini: il triangolo è sempre di moda

«Quasi una vita», di Marina Keel, è il titolo scelto dalle Edizioni Harlequin Mondadori per la nuova collana di tascabili «I nuovi bestsellers» che usciranno in edicola uno ogni mese. Scopo della collana far conoscere i più bei romanzi di autori e autrici inglesi americani, di letteratura popolare. «I nuovi bestsellers» che rientrano nella filosofia della Harlequin Mondadori, leader nel mercato della letteratura romantica d'evasione con le tredici collaudatissime collane Harmony, si presentano quindi come un gradevole appuntamento mensile di prezzo davvero accessibile, 5000 lire.

Dal agosto in edicola il nuovissimo «Quasi una vita», di Marina Keel che vive a Milano dove lavora come traduttrice e scrive, oltre opere narrative, saggi di argomento musicale.

La storia quella di due uomini profondamente amici e totalmente diversi l'uno dall'altro che la stessa donna. Manolo Fuentes è instabile, egocentrico ed affascinante; Pablo Monteiro, suo medico e amministratore e soventa anche confessore e mentore. Luz è la donna che sta fra di loro, da entrambi amata e entrambi amati proprio per le loro caratteristiche di che quasi compongono la persona ideale. Ne deriva un romanzo d'amore appassionante ed appassionato che nello stesso tempo regala un quadro preciso e meticoloso di dei più affascinanti Paesi del Mediterraneo, quella Spagna fatta di colore e passioni ma anche di incertezze.

## Intrighi, gelosie e delitti intorno ai «Girasoli» di Van Gogh

A il mare, non proprio in primo piano, a far da sfondo e a dare anima a John Rossendale, protagonista del romanzo di Bernard Cornwell, edito dalla Longanesi & C., «Il mistero dei Girasoli». Thriller, avventura e saga familiare si mescolano in questo racconto che parte appunto la storia di John, «zingaro del mare», uomo libero e fiero che da quattro anni ha voltato le spalle alla sua nobile e decaduta famiglia per trasferirsi a bordo «Sunflower», un vecchio ma solido cutter con il quale vaga pigramente e senza metà nei mari tropicali. Ma un indillio simile può durare. La madre lo richiama imperiosamente in Inghilterra e lì John troverà tempeste e vortici mai incontrati neppure in mare. La famiglia è un covo di intriganti che subito si coalizzano contro l'eccentrico e scapestrato John, accusandolo di aver rubato l'unico oggetto di valore in possesso dei Rossendale: uno dei famosi «Girasole» di Van Gogh. Disgustato da quell'avidità che già in passato aveva tentato di fuggire John si trova comunque coinvolto in una spirale di violenza che terminerà solo con la scoperta di un ladro.

Ritmo, acume psicologico e capacità narrativa distinguono questo romanzo di Bernard Cornwell, che, nato a Londra e cresciuto nel South Essex, dopo essere stato un apprezzato produttore televisivo ha scelto di diventare scrittore a tempo pieno, attività, tra l'altro, che gli consente di viaggiare moltissimo alla ricerca di storie avventurose da trasformare poi in romanzi.

**Tiziana Longo**

### FALCAO CACCIATO

## La nazionale carioca è troppo «europea» e il presidente Teixeira punisce il tecnico

RIO DE JANEIRO ● La Coppa America non ha portato fortuna a Paulo Roberto Falcao. Dopo la deludente prova della nazionale verdeoro nella manifestazione continentale disputata il mese [redacted] in Cile, [redacted] presidente della Confederazione brasiliana di calcio, Ricardo Teixeira, ha annunciato [redacted] licenziamento del tecnico. Nominato d.t. del Brasile nello [redacted] settembre, Falcao [redacted] ricevuto numerose critiche, fattesi sempre più pesanti negli ultimi tempi, per la conduzione della nazionale che non [redacted] riuscita evidentemente ad assorbire [redacted] calcio più tecnico e difensivo predicato dall'ex romanista.

Poche ore prima dell'ufficializzazione del suo allontanamento dalla conduzione della rappresentativa, lo stesso Falcao aveva ironizzato sulle ricorrenti voci di un suo licenziamento, affermando che si trattava di versioni diffuse *«in funzione di interessi particolari»*. Falcao [redacted] guidato il Brasile in 17 incontri raccogliendo sette vittorie, altrettanti pareggi e tre sconfitte.

Paulo Roberto Falcao

### SCIFO, GIOVEDÌ DI FUOCO

## Convocato a Bruxelles [redacted] la Nazionale tornerà in serata per giocare a Genova

● Un giovedì di fuoco attende Vincenzino Scifo. [redacted] regista granata e del Belgio sarà [redacted] domani: volerà a Bruxelles in mattinata per assistere alla presentazione della Diadora, nuovo sponsor della Nazionale, mentre in serata sarà impegnato nell'amichevole di Genoa. Per esaudire il desiderio del giocatore di essere presente al vernissage nella capitale belga, il presidente Borsano ha deciso di mettergli a disposizione il suo aereo personale.

*«Ce la farò* — ha detto l'italo-belga — *anche perché l'appuntamento a Bruxelles è per le 14. M'hanno assicurato che il tutto non durerà più di un'ora. Alle 16 raggiungerò l'aeroporto e alle 20,30 sarò regolarmente [redacted] campo a Marassi».*

Per la sfida con i rossoblù Mondonico dovrà fare a meno di Cravero, Bresciani e del portiere di riserva Di Fusco. Confermato invece il rientro di Benedetti. Nessun problema invece per Lentini, vittima nei giorni [redacted] di una contusione al [redacted]

Gaetano Scirea

### PRIMAVERA

## Juventus vittoriosa nel «Carlin's Boys»

SANREMO ● Dedicato per il secondo anno consecutivo alla memoria di Gaetano Scirea si è iniziato [redacted] Sanremo [redacted] torneo Carlin's Boys riservato a formazioni «Primavera».

Nella prima giornata la Cremonese ha superato il Monaco per 8 a 1, la Roma ha sconfitto il Carlin's Boys per 6 a 0, mentre la Juve ha battuto di misura (2 a 1) la Selezione cecoslovacca. A segno per i bianconeri sono andati Trocini e Ricca, entrambi nella ripresa.

**STOCCOLMA** Dopo la deludente prova nel mini-torneo il tecnico esige maggiore determinazione in tutti i reparti

**PRONOSTICO** Il neo-allenatore rossonero è convinto che la formazione torinese sia tra le più titolate

# Il Trap striglia un'anonima Juve

DAL NOSTRO INVIATO

STOCCOLMA ● Battuta dal Djurgaarden IF per 1-0 e vincente, con lo stesso punteggio, sull'AIK, la Juventus torna dalla Svezia [redacted] un'utile esperienza internazionale contro due squadre in forma, al culmine della stagione [redacted] impegna[redacted] nel play-off per lo scudetto.

*«Non è stata una buona Juve, anche [redacted] c'era un rigore su Schillaci, quello in avvio, è andata meglio nel secondo round, [redacted]iamo fiducia [redacted] speriamo di disputare [redacted] campionato»*, dice Giampiero Boniperti. Anche l'allenatore del Djurgaarden IF, Len[redacted] Wass, ha osservato che i bianconeri sono in grado di fare molto di più di quanto hanno [redacted] in mostra a Stoccolma: *«Forse erano poco motivati e si sa[redacted] anche innervositi ma [redacted] diverso sarà il loro rendimento nel campionato italiano».*

Quello giocato al Rasunda era un triangolare, assolutamente inedito, [redacted] una formula assurda che ha costretto i bianconeri ad una pausa di un'ora tra la prima [redacted] la seconda partita, entrambe sulla distanza d[redacted] 45'. La brutta figura nel primo round è dipesa sia dalla differenza di condizione che dalla deconcentrazione dei giocatori (strigliati nella pausa [redacted]al Trap), nonché dagli esperimenti attuati [redacted] tecnico. E' fallito l'avanzamento di Julio Cesar play-maker, con Carrera libero e Reuter che si è alternato con Luppi sulla fascia destra. Nella seconda gara, dopo un quarto d'ora, Trapattoni [redacted] tornato all'antico con Julio Cesar libero [redacted] Luppi al posto di Carrera. Lo schema ha d[redacted] risultati più apprezzabili ed [redacted] permesso alla Juventus di salvare l'onore piegando l'AIK con [redacted] bel gol [redacted] Casiraghi.

Trapattoni attende [redacted] ansia [redacted] di venerdì a S. Siro

*«E' stata la Juventus più anonima da quando sono tornato»*, questo il severo giudizio dell'allenatore sulla prima partita. E poi ha aggiunto: *«Ci tenevamo a verificare diverse [redacted] e posso dire d'aver soddisfatto esigenze che andavano provate»*. Il gigante [redacted] giocato senza convinzione. Ormai si considera libero, [redacted] ruolo che preferisce. *«E non vuole perdere il posto nella Nazionale brasiliana»*, puntualizza Trapattoni. Ma non attribuisce solo a Julio Cesar le difficoltà.

*«Noi li abbiamo presi sotto [redacted]ba e loro [redacted] ma nel secondo incontro [redacted] una Juventus che già piace»*, ha puntualizzato.

A San Siro, venerdì sera, si rivedrà [redacted] Juventus tradizionale, con Julio Cesar libero e con Di Canio che ieri sera, convalescente da una botta alla caviglia, era rimasto in panchina per 45' [redacted] è stato utilizzato nella seconda partita ed ha dimostrato di essere una pedina importante. La Juve è apparsa più equilibrata e ne hanno beneficiato le punte, in particolare Casiraghi.

Schillaci, che era rimasto a lungo privo di rifornimenti, ha tentato la soluzione personale, andando al tiro raramente. Avrebbe però meritato un rigore, con il Djurgaarden IF. Casiraghi è andato a bersaglio con un gol intelligente. Baggio si è visto poco. Non era in serata di vena. Anche Marocchi [redacted] è entrato nel vivo del gioco.

[redacted] Milan rappresenta [redacted] altro test importante sia per la difesa (Kohler avrà il [redacted] fare [redacted] Van Basten, la sua bestia nera) [redacted] per centrocampo e attacco.

*«Affronteremo un Milan motivatissimo, sarà la [redacted] tappa di rodaggio in vista del debutto in Coppa Italia, e la Juventus sarà sicuramente concentrata a dovere»*, ha assicurato Trapattoni. C'è da credergli, altrimenti saranno dolori con un Milan che si annuncia già in forma.

**Bruno Bernardi**

Venerdì [redacted] S. Siro un test importante. In campionato di fronte il 15 settembre

Capello, assieme a Ramaccioni sulla panchina della squadra rossonera, giudica positivo il ritorno del Trap a Torino

# Ora Capello è convinto bianconeri da scudetto

MILANO [redacted] Milan contro Juve: due volte [redacted] un mese, dopodomani e il 15 settembre: non è un po' troppo per la partitissima del calcio? Fabio Capello sorride ma non abbocca ad eventuali trappole, è troppo smaliziato: *«Non potevamo certo sapere [redacted] ci avrebbe proposto il calendario anche perché Juven-Milan [redacted] così bassa stagione è [redacted] inconsueto, non vi sembra?»*.

Proprio così. Dunque, cominciamo [redacted] l'amichevole: che significato più [redacted] in questa fase del campionato d'agosto?

*«Appunto della partita senza punti in palio ma con risvolti importanti [redacted] fini del morale, della cosiddetta carica. Vincere fa sempre bene anche se non è determinante. L'importante è avvicinarci al via del primo settembre nelle migliori condizioni fisiche: contro la Lazio abbiamo dimostrato di essere sulla strada buona. Gli schemi migliorano e c'[redacted] quel pizzico di fantasia in più che ho chiesto alla squadra».*

Sempre convinto che la Juve sia la squadra [redacted] battere?

*«Mi sembra che il campo lo abbia confermato. La società bianconera ha capito quali erano stati i suoi punti deboli nell'ultima stagione ed ha ovviato con [redacted] forte campagna acquisti. Al resto sta pensando l'esperienza del Trap».*

Un amico-nemico... *«No, sempre un amico anche se siamo [redacted]vari. Un grande allenatore ma non c'è bisogno di parlarne così [redacted] inutile rinvangare il mio passato bianconero. Tanti bei ricordi che fanno parte del calcio di ieri. Ora conta il calcio di [redacted] questa mia prima esperienza vera: l'altra panchina è stato troppo veloce [redacted] poi la faccenda mi era sembrata troppo stressante. [redacted] sono ricreduto e d'accordo col dottor Berlusconi sono ritornato in mischia. A questo punto ho deciso: il mio futuro è soltanto come allenatore anche se l'esperienza con la Polisportiva è stato interessante».*

In effetti Capello ha dovuto interessarsi [redacted] sport che non gli appartenevano: come rugby, baseball, pallavolo, hockey ma anche con queste discipline ha avuto successo raccogliendo coppe e scudetti. Ora punta all'unico scudetto che conta in Italia, quello del calcio.

*«Ho accettato il Milan del dopo Sacchi perché conosco bene le persone che formano il gruppo dirigente Fininvest. Ma quando dovesse terminare questa esperienza [redacted] sentirei pronto ad affrontare altre esperie[redacted] su panchine diverse. Mi sono convinto che sono un uo[redacted] da campo»*. Lo sta in effetti dimostrando [redacted] quando ha preso in mano un Milan pieno di complessi e l'ha trasformato in una squadra che gioca in scioltezza, dà spettacolo e diverte.

Torniamo alla Juve: *«La squadra di Trapattoni sta migliorando a vista d'occhio ma la stessa cosa vale per il mio Milan. Avevo detto che la squadra [redacted] sarebbe vista dopo Ferragosto ed i fatti lo confermano anche perché abbiamo affrontato avversarie di categoria di[redacted]. Arriviamo ai bianconeri proprio dopo il primo collaudo di serie A, con la Lazio. I biancocelesti si [redacted] visti relativamente nel primo tempo proprio perché abbiamo impedito loro di giocare [redacted] peraltro [redacted] alla tattica del fuorigioco [redacted] impegnandoci con l'anticipo, col pressing».*

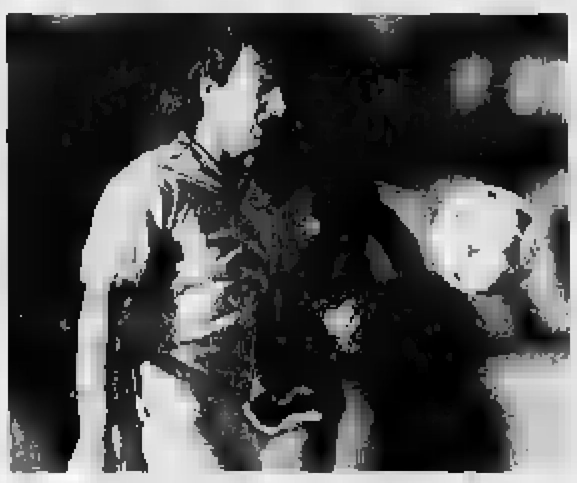
Già un pressing camuffato che quasi non si vede ma si sente o almeno lo sentono gli avversari. L'impiego simultaneo di Evani e Donadoni, l'ampia libertà [redacted] manovra lasciata a Gullit, [redacted] vivacità di Rijkaard, la pericolosità di Tassotti e Maldini unita ai soliti arrembaggi di Van Basten fanno sì che il Milan di Capello sia avviato a fare dimenticare quello di Sacchi anche se sarà difficile, considerato la [redacted] eguagliarlo [redacted] fatto di coppe se non proprio per l'unico scudetto.

**Giorgio [redacted]**

## Pacione domani con il Toro a caccia del primo gol estivo

# Il gusto amaro dell'astinenza

GENOVA ● Grande attesa per la «prima» casalinga [redacted]el Genoa a Marassi, dopo un mese e mezzo di ritiro lontano [redacted] casa. Quella di domani sera è la te[redacted] sfida [redacted] una compagine [redacted] serie A per la squadra di Bagnoli, dopo la finale del torneo Baretti con la Lazio (vittoria ai rigori) e la sconfitta [redacted] Verona. Un test importante perché [redacted] Torino si annuncia come protagonista indiscusso del prossimo campionato Una prova decisiva per Pacione, chiamato a sostituire Skuhravy, convalescente dopo l'operazione al menisco. L'ex granata sta vivendo un piccolo dramma personale: non è ancora riuscito a segnare un solo gol. Eppure [redacted] Genoa ha disputato ben 11 amichevoli, [redacted] delle 34 [redacted] messe a segno neppure [redacted] porta la firma dell'attaccante che, [redacted] prime giornate [redacted] campionato, dovrà rappresentare il principale punto di riferimento della manovra offensiva rossoblù. Bagnoli prende comunque le sue difese: *«Discutere Pacione [redacted] una sciocchezza. I suoi problemi attuali derivano soltanto da [redacted] questione fisica. E' grande e grosso, fa più fatica degli altri a entrare in forma. Non si può mica pretendere che metta subito in mostra l'agilità di [redacted] Aguilera. Lo conosco bene [redacted] sono convinto che tra una decina di giorni sarà pronto a dare il [redacted] contributo».*



L'ex granata Pacione è chiamato domani sera (ore 20,30) a sostituire l'infortunato Skuhravy, convalescente dopo l'operazione [redacted] menisco

Pacione non parla, ma domani, contro i suoi ex compagni, s'impegnerà sicuramente al massimo per fare bella figura. E il gol in un'amichevole [redacted] importante per lui rappresenterebbe una svolta decisiva, un'iniezione di fiducia che finora gli è mancata.

Intanto il Genoa continua a vivere sugli spunti [redacted] sulle invenzioni geniali dell'unico straniero superstite, Carlos Aguilera. L'uruguaiano, nonostante lo splendido momento di forma, è triste. E' convinto che questa sarà [redacted] sua ultima stagione in rossoblù. In effetti la società avrebbe [redacted] voluto cederlo durante il mercato appena concluso per far posto a Dobrowolski. La trattativa con il Monaco era avviatissima, [redacted] poi il club del Principato ha fatto m[redacted] indietro bru[redacted] quando i suoi dirigenti sono venuti a sapere che sul capo [redacted] Aguilera pende un rinvio a giudizio. In ogni caso, il sudamericano vuol chiudere con una grande stagione [redacted] sua avventura italiana: *«Sì, purché [redacted] riuscirei a giocare [redacted] un'altra squadra del vostro campionato. Sono troppo attaccato [redacted] questa maglia e ai tifosi che mi sono stati vicini nei momenti difficili. Se, come credo, [redacted] verrò riconfermato, chiederò di essere [redacted]duto all'estero. Ma in Italia voglio lasciare il segno. [redacted] riuscissi a trascinare nuovamente il Genoa in Europa, entrerei nella storia di questa società».*

Domani sera mancherà Branco; ma il suo sostituto, a differenza [redacted] Pacione, si sta rivelando all'altezza della situazione. [redacted] tratta di Andrea Fortunato, ventunenne prelevato dal Como per la ragguardevole cifra di 4 miliardi. Con il Torino avrà l'occasione [redacted] farsi nuovamente ammirare. Per l'arrivo dei granata i dirigenti del Genoa [redacted] in [redacted] buona affluenza e in un [redacted]mo incasso. Molti genovesi sono rientrati dalle ferie; è la prima uscita della squadra sul suo campo. Inoltre la [redacted] presenza [redacted] turisti piemontesi sulle riviere fa sperare che la tifoseria granata, tradizionalmente amica di quella rossoblù, porti il suo sostanzioso contributo alle casse del Genoa. I prezzi, per l'occasione, sono contenuti: 5[redacted] mila lire per le tribune numerate, 30 per la tribuna superiore, 25 per i distinti e 15 mila per le gradinate.

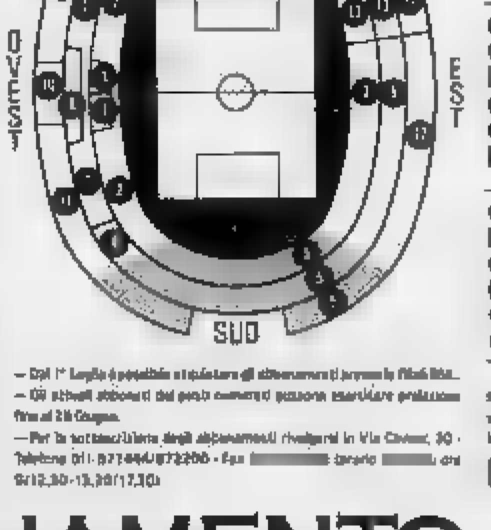
**Renzo Corbanciani**


COME E DOVE.

DUE CURVE PER VOI! La prossima stagione calcistica della Juventus inizia con [redacted] azione: [redacted] curve Nord e [redacted] riservate esclusivamente ai tifosi [redacted]. I [redacted] altre squadre [redacted] ospitalità su tre anelli in un apposito settore protetto della tribuna laterale Est.

PRIMI AL POSTO! Un'altra novità riguarda la numerazione [redacted] due curve: questo consentirà di esercitare, in futuro, il diritto di prelazione per i posti che verranno assegnati. Le due curve bianconere prenderanno le nuove [redacted] Sud" e "Scirea [redacted]

SEDICI DOMENICHE. L'abbonamento sarà valido [redacted] 16 [redacted] di campionato; rimane esclusa la [redacted]ta con il TORINO, che verrà messa in vendita in un secondo momento uni[redacted] al derby giocato in trasferta.




| | |
|---|---|
| [redacted] LIVELLO | |
| Tribuna extra ovest infer. | [redacted] |
| Tribuna ovest | [redacted] |
| Tribuna est later. | 600.000 |
| Tribuna nord Scirea | 210.000 * |
| Tribuna sud Scirea | 210.000 * |
| [redacted]NDO LIVELLO | |
| Tribuna extra ovest centr. | 2.600.000 |
| Tribuna extra ovest later. | [redacted] |
| Settore famiglie | 500.000 |
| Tribuna est | [redacted] |
| Tribuna nord Scirea | 210.000 * |
| [redacted] sud Scirea | 210.000 * |
| TERZO LIVELLO | |
| Tribuna extra ovest super. | [redacted] |
| Tribuna ovest | [redacted] |
| Tribuna est | 500.000 * |
| Tribuna nord Scirea | 210.000 * |
| Tribuna sud Scirea | 210.000 * |
| Settore tifosi squadra ospite | |

ABBONAMENTO 91/92
JUVENTUS F.C.
Chi ci ama ci segue
upim
Kappa

**MONDIALI DI CICLISMO**

## Azzurre quinte nella «50 chilometri» La Francia supera l'Olanda e l'Urss

STOCCARDA — Si è sperato a lungo nella medaglia di bronzo, ma le azzurre non ce l'hanno fatta: Monica Bandini, Roberta Bonanomi, Imelda Chiappa e Maria Paola Turcutto, impegnate stamane nella «50 chilometri» che ha aperto i mondiali su strada, hanno dovuto accontentarsi del quinto posto.

Il titolo è stato conquistato dalla Francia in un'ora, due minuti e 14 secondi. La medaglia d'argento è toccata all'Olanda, staccata di 27", e quella di bronzo all'Unione Sovietica (37" di ritardo). Le azzurre, che erano partite molto bene, hanno realizzato il tempo di un'ora, tre minuti e 33 secondi e sono state precedute anche dagli Usa.

Dopo il tracollo di un anno fa, quando le azzurre si classificarono ottave su dieci formazioni partecipanti, stavolta si sperava in qualcosa di più. L'Italia conquistò l'oro a Renaix nel 1988 e l'argento l'anno dopo a Chambery, con una marcia in più: nel quartetto c'era infatti anche Maria Canins.

Roberta Bonanomi, la più forte delle cicliste azzurre

**IN CIRCUITO A TORINO**

## Duecento ciclisti domenica in gara nel campionato italiano per juniores

Domenica a Torino si svolgerà il campionato italiano di ciclismo riservato alla categoria juniores. La prova, alla quale parteciperanno circa 200 ciclisti in rappresentanza di tutte le regioni italiane, è organizzata dalla Sassi-Elah in collaborazione con il Sindacato di Polizia. Per l'importante occasione, infatti, è stato scelto il classico «Memorial Lanza e Porceddu», intitolato ai due poliziotti assassinati dalle Brigate rosse.

Il percorso della prova sarà interamente cittadino, assai impegnativo e spettacolare: partendo dal Valentino il circuito si svilupperà per 12 chilometri (da ripetersi 11 volte), verso lo strappo collinare della Maddalena per scendere lungo la difficile discesa di strada San Vincenzo.

E' stata resa nota la selezione piemontese, che sarà composta da Grosso, Giglio, Bertino, Silvestro, Repetto, Auriemma, Zerbetto e Biardone.

Il torinese Giovanni Giglio

**EUROPEI** Si sono qualificati Sacchi e Battistelli nei 400 misti e Manuela Dalla Valle (200 rana)

# Nuoto, tre azzurri promossi in finale

Manuela Dalla Valle si è imposta stamane ad Atene nella sua batteria dei 200 rana col tempo di 2'32"78

DAL NOSTRO INVIATO

ATENE — Seconda giornata dedicata al nuoto, in questi ventesimi europei ad Atene.

Nei 100 delfino Leonardo Michelotti, l'unico azzurro ad aver migliorato un record italiano ai recenti assoluti di Pesaro, ha fatto registrare stamane soltanto il decimo tempo complessivo (55"66) ed è stato quindi escluso dalla finale di oggi pomeriggio. Stessa sorte è toccata alla Vannini e alla torinese Pennati nei 200 sl donne. La fidanzata di Lamberti ha ottenuto soltanto 2'08"22 (ventiduesimo raggruppo complessivo), mentre appena meglio ha fatto l'ondina della Sisport Fiat (2'07"06, ventunesimo tempo).

Bene, invece, Luca Sacchi e Bibi Battistelli nei misti: il primo ha vinto la propria batteria in 4'21"98, il secondo è arrivato dietro al tedesco Gesner in 4'23"46. Entrambi gli azzurri sono quindi in finale, rispettivamente con il secondo e quarto tempo di accesso.

Nei rana donne, Manuela Dalla Valle si è imposta nella propria batteria (2'32"78), entrando in finale, al contrario dell'altra azzurra Annalisa Nisiro (2'37"37, quindicesimo tempo). Infine potrà puntare ad una medaglia anche la staffetta azzurra 4 x 200 sl maschile, che ieri ha superato il turno con 7'28"83, malgrado abbia schierato in batteria alcune riserve (Idini, Zorzan, Morisi e Siciliano).

Intanto nel clan azzurro non si è ancora spenta l'eco dei buoni risultati di ieri, anche se resta il rammarico per la millimetrica sconfitta di Lamberti nei 200 sl ad opera del polacco Wojdat. La causa più probabile del mancato oro dell'azzurro va forse ricercata nell'intensa preparazione cui si è sottoposto il nuotatore bresciano in vista di questi europei. «*Le braccia mi facevano male e non giravano come al solito*», è stata la sua prima ed eloquente frase dopo la sconfitta dell'argento.

L'Italia si è consolata con i bronzi di Roberto Gleria nella stessa gara di Lamberti e di Minervini nei 100 rana, dove quarto è arrivato l'altro azzurro Andrea Cecchi.

«*Finalmente sono andato sul podio in una gara individuale* - ha detto Gleria -, *risultato che mi fa ben sperare per la staffetta e magari anche per le Olimpiadi di Barcellona*».

L'azzurro è protagonista di una rimonta strepitosa nell'ultima vasca, recuperando ben 95 centesimi di secondo a Lamberti in 100 metri.

Bene anche Minervini e Cecchi. Il romano ha ottenuto il bronzo dietro l'inarrivabile polacco Rozsa e l'inglese Moorhouse. «*Quei due non sono imbattibili* - ha precisato Minervini dopo la finale -, *ma questa volta più di così non potevo fare. Sono stato condizionato nella preparazione dalla vicinanza tra i mondiali di Perth dello scorso gennaio e questi europei, fra i quali ci sono stati anche i campionati italiani*».

Chi invece ha stupito è stato il piemontese Andrea Cecchi, già sorprendente nell'aver conquistato l'accesso alla finale e poi ancora più esaltante il suo quarto posto. Per lui sembrano ormai dimenticati i drammatici problemi cardiaci che in passato lo hanno costretto ad interrompere a lungo l'attività, ripresa poi soltanto negli Stati Uniti.

«*Sono contentissimo del quarto posto* - ha ribadito stamane Cecchi -, *ma ho un po' di rammarico per aver soltanto sfiorato il bronzo. I primi due non si potevano battere, Minervini forse sì*».

E' nota, d'altra parte, l'accesa rivalità che divide Cecchi e Minervini.

«*Purtroppo mi sentivo anch'io molto stanco* - ha concluso il piemontese - *e sono entrato in acqua quasi scarico. Credo che questo sia il problema di parecchi: e i tempi abbastanza alti di certe finali lo confermano*».

**Giorgio Viberti**

**FONDRIEST** Corre con la Panasonic: «In Italia sono sotto tiro»
Il titolo iridato vinto a Renaix gli ha procurato molte invidie

# «Ho troppi nemici»

## Ai mondiali difficile trovare l'accordo

La gioia di Fondriest quando, 3 anni fa, diventò campione del mondo

Quello di questa stagione è un Fondriest del tutto cambiato rispetto agli anni passati. Ha abbandonato l'Italia per la squadra olandese della Panasonic e, smentendo tutti coloro che pensavano che il trasferimento a una forte formazione straniera sarebbe alla fine risultato un fallimento, il trentino ha finalmente potuto esprimersi in libertà.

«*Il rapporto che ho instaurato con la Panasonic* — spiega lo stesso Fondriest — *è formidabile. Il tecnico Peter Post mi capisce al volo, il suo grande merito è quello di avermi dato la libertà che non ho avuto in Italia. Mi era infatti diventato impossibile vivere fra continue pressioni e processi. E poi, se adesso mi trovo meglio, lo devo al fatto che qui non esistono gerarchie stabilite: mi sono trovato a comandare la classifica di Coppa del Mondo, e tutti sono pronti ad aiutarmi*».

Al termine della prova di San Sebastian vinta da Bugno, lei era rabbioso per il trattamento ricevuto dai connazionali...

«*Avevo provato tante volte a uscire dal gruppo* — fa presente — *ma c'era sempre stato qualcuno che aveva chiuso il 'buco' con decisione. Quando invece era scattato Gianni, mi si era mosso: un altro dispetto. La storia è tanto vecchia da far temere che si possa travasare pari pari nella Nazionale di Mondiale, spezzando sul nascere quell'armonia che ogni volta Martini si sforza di creare*».

Non pensa che qualche giorno con la maglia azzurra assieme a Bugno, Argentin e Chiappucci, possa servire a chiarire gli equivoci passati, ma applaudire ogni malinteso?

«*Per quella che è stata la mia esperienza fino ad ora, so che la Nazionale non fa testo. La maglia azzurra vale un giorno, mentre quella di club tutto l'anno. Quando vinsi il Mondiale a Renaix mi era illuso. Ottenni aiuti dagli altri azzurri, ma il miracolo operato dalla squadra si concluse nello stesso istante in cui tagliai il traguardo, nel momento in cui gli impegni presi con Martini si esaurirono. Allora però c'era ancora Saronni: per lui mantenere la parola data era un segno molto tangibile della sua professionalità. Oggi Bugno pensa solo ad arrivare lui, non scende a compromessi*».

Cosa non gli perdonano, in fondo, lo stesso Bugno ed Argentin?

«*Il titolo iridato generalmente è un punto d'arrivo: per me è un trampolino di lancio nella carriera. Loro questo non lo hanno mai sopportato. Bastava che mi muovessi per sentirmi apostrofare ironicamente: "Campione, dove vai?". Onorata la vittoria di Renaix è stata difficile, ma la Legnano che la Del Tongo si rivelarono squadre troppo fragili per difendermi nei grandi appuntamenti ai quali non potevo mancare; in più sono stato bersagliato da seri problemi fisici. Argentin ha coniato per me una nuova definizione: "Fondriest? Un corridore completo che va piano un po' dappertutto". Oggi mi sento vicino a Chiappucci, perché, come me, dice quello che pensa, perché incontrando quello stesso ostracismo che ho perseguito*».

Cosa prevede per domenica?

«*Sarà dura per tutti gli italiani* — conclude — *ma in particolare per Bugno. E' normale che il gruppo lo controlli anche più di prima. I suoi sono risultati che portano responsabilità: se prima doveva muoversi, ora lo dovrà fare di più perché sarà normale che tutti facciano la corsa in funzione di lui. Per questo sono però sicuro che le sorprese arriveranno da Argentin, o nel bene (la vittoria su un circuito adatto alle sue caratteristiche), o nel male, cioè un bisticcio in un momento di gara delicato con il nemico di sempre Greg LeMond, o, peggio ancora, con un magari Chiappucci*».

**Mario Recchio**

Sfida Lancia-Toyota da domani in Finlandia al Rally dei Mille Laghi

# Come un derby, ma su quattro ruote

La Lancia per tornare alla vittoria spera soprattutto nel finlandese Kankkunen, specialista di questa corsa

## In gara due Delta pilotate da Kankkunen ed Auriol

La Lancia partecipa al Rally dei Mille Laghi, settima prova del campionato del mondo marche, con due Delta HF Integrale 16 valvole, una del Martini Racing e una Jolly Fina, affidate rispettivamente a Juha Kankkunnen-Juha Piironen e Didier Auriol-Bernard Occelli.

Il Rally prenderà il via domani alle 18 (ora locale) da Jyvaskyla, località che dista circa 350 chilometri da Helsinki, per terminare sempre a Jyvaskyla, domenica prossima alle 16 dopo 4 tappe, per un totale di circa 1645 chilometri, con 40 prove speciali, tutte in terra, pari a circa 531 chilometri.

Dopo due vittorie (Safari ed Acropoli) e quattro secondi posti (Montecarlo, Portogallo, Corsica e Argentina), la Lancia tenterà d'incrementare il proprio bottino in una gara che, considerato il lotto dei partenti, rappresenta sicuramente uno degli appuntamenti più importanti di tutta la stagione. Sono infatti oltre 200 i concorrenti in lizza, segno evidente che nessuno vuole rinunciare a questa classica prova iridata di fine agosto. Oltre alla Lancia sono infatti iscritte molte altre Case costruttrici, soprattutto giapponesi, come la Toyota, la Mitsubishi, la Mazda, la Nissan e la Subaru.

Ben nutrito il lotto dei partecipanti per quanto riguarda i piloti: sono presenti infatti i migliori specialisti finlandesi, Kankkunen, Vatanen, Alen, Salonen, Mikkola (per sette volte vincitore della gara), oltre agli svedesi Mikael Ericsson, Kenneth Eriksson, Stig Blomqvist, da non dimenticare anche altri piloti di grande valore, come Didier Auriol e Carlos Sainz, vincitore della passata edizione della gara.

Il Rally del Mille Laghi, denominato anche gara dei mille salti, proprio per la conformazione del terreno che costringe le vetture ad effettuare una continua serie di salti spettacolari in ogni prova speciale, è considerato un po' come un Gran Premio di Formula Uno per le velocità che si sviluppano in certi tratti cronometrati.

La gara è sempre stata una delle più impegnative e difficili per tutti: spesso, sebbene l'anno scorso anche i piloti latini siano stati i grandi protagonisti, si è trasformata in una lotta in famiglia tra finlandesi, per i quali il Mille Laghi ha lo stesso valore di un derby calcistico da noi, con tutte le tradizionali ansie della vigilia. Molti spendono le ultime ore a ripassare mentalmente le strade, altri ripercorrono a piedi i tratti più difficili per scoprire gli ultimi segreti ed altri ancora si isolano completamente per cercare in qualche modo di alleviare la tensione.

«E' una gara magica - afferma Juha Kankkunen - ed è per questo che siamo tutti tesi e nervosi; in momenti come questi ci si sente quasi impotenti, consapevoli che non serve proprio a nulla aver corso tante volte: ogni anno sembra la prima volta. Molti pensano che io passo uno dei favoriti alla vittoria. Ma che gli avversari sono fortissimi, compresi Sainz ed Auriol, che secondo me non hanno nulla da invidiare ai finlandesi, ma io mi batterò fino in fondo per cercare di vincere. Spero proprio che quest'anno sia la volta buona».

La Lancia si è preparata al meglio per questa gara ed i piloti hanno percorso moltissimi chilometri durante le prove, anche se il Rally dei Mille Laghi si corre sempre sui tratti dei secondi.

«La Lancia va in Finlandia con la ferma intenzione di ottenere un nuovo successo, per continuare a lottare per la conquista del titolo mondiale - afferma l'ingegner Mario Petronio -, anche se non sarà facile per niente. Noi ci siamo preparati al meglio, e confidiamo soprattutto in Kankkunen, che di questa corsa è uno specialista, per tornare nuovamente alla vittoria».

Barry White

**IL RE DELLA DISCOMUSIC**

## E' stata rinviata la tournée italiana: Barry White a Bari nel gennaio 1992

BARI ● Si terrà il 24 gennaio del prossimo anno l'annunciato concerto di Barry White al «Teatroteam» di Bari. Il cantante texano, dominatore incontrastato della disco music per tutti gli anni Settanta, era inserito nel cartellone del Teatroteam per un concerto previsto per il 30 luglio. Successivamente, per una lieve indisposizione del cantante che aveva fatto saltare il tour europeo, il manager italiano Francesco Sanavio aveva comunicato una data di massima, approssimativamente nella prima settimana del mese di settembre. Ora però, sempre Sanavio ha ricevuto una comunicazione ufficiale dagli Stati Uniti che fissa la data al prossimo gennaio per una precisa scelta del manager americano di Barry White. Lo slittamento è stato deciso dai discografici di White per abbinare il suo tour europeo alla promozione del nuovo disco che uscirà il 15 agosto in contemporanea mondiale e conterrà la sua versione di una delle pietre miliari della canzone italiana, «Volare» di Domenico Modugno.

Ennio Flaiano

**PESCARA**

## Diventa museo la casa di Flaiano

PESCARA ■ La casa di Ennio Flaiano a Pescara ospiterà un museo a lui dedicato per iniziativa dell'Amministrazione comunale pescarese. Un accordo, per la concessione in affitto dallo stabile al comune di Pescara, è stato raggiunto oggi tra l'assessore comunale alla Cultura, Giovanni Peroni, e la famiglia Pace, proprietaria della casa Flaiano. Il comune di Pescara ha già acquisito parte del materiale che andrà a costituire la dotazione del museo.

**INTERVISTA** «Difficile concepire nuovi personaggi. Intorno vedo tipi grigi»

«I comici di oggi sembrano gli strascichi di ciò che abbiamo inventato noi»

# Signorina sempre snob

## Franca Valeri parla della sua lunga carriera

«Il teatro dei Gobbi» è stato la formula vincente di un trio teatrale capace negli Anni Cinquanta di rivoluzionare il genere brillante. Furono infatti Franca Valeri, Vittorio Caprioli e Alberto Bonucci a dar vita a quella che fu definita la rivista da camera.

Al mastodontico apparato scenografico, caratteristico della grande rivista, quelli dei «Gobbi» preferirono l'essenzialità di una scena scarna, elementare, senza l'ausilio di scenari e costumi. Il loro era uno spettacolo agile per il quale era indispensabile che i testi fossero eccellenti. Cominciò così un'esperienza di satira politica e di costume di grande successo sia in Italia, sia all'estero (soggiornarono Parigi), che lasciò un segno indelebile nella storia del teatro leggero e che non mancò di influenzare intere generazioni di comici, a cominciare dal successivo celebre trio Fo-Durano-Parenti.

Franca Valeri rievoca con orgoglio quei tempi: «Con Caprioli e Bonucci abbiamo fatto della vera avanguardia, introducendo nel mondo ridondante della rivista l'essenzialità, la misura».

### L'attrice ha girato l'Italia con una commedia di Patroni Griffi

La Valeri ha una spiegazione di quel fenomeno teatrale poco curiosa e forse non completamente condivisibile: «Le esperienze che allora abbiamo vissuto non potevano avvenire che immediatamente dopo la guerra. E' la guerra che crea la frattura con il mondo di prima permettendo un rinnovamento radicale. I giovani (io e Caprioli tra questi) che uscivano da questa frattura si sentivano fertili».

E i comici di oggi, signora? Quelli allevati in batteria dalla televisione?

«Il mondo mi appare oggi privo di idee, di ideali. Anche la comicità ne risente. I comici di oggi mi sembrano gli ultimi strascichi di tutto ciò che abbiamo inventato noi, allora. Ma proprio solo strascichi faticosi...».

Eppure sono seguiti alla televisione da un pubblico numeroso...

«Sarà. Ad ogni modo mi è capitato di rivedere vecchi programmi televisivi e mi sono sembrati assai migliori di quelli di oggi. Le magnifiche sorti e progressive non valgono probabilmente neppure per la tivù. Non è poi che con il teatro lo cose vadano molto meglio... Le sue leggi vengono fatte da politici per lo più poco consapevoli. Il teatro va invece guidato e gestito dagli stessi teatranti. Le faccio un esempio: il mio. Io mi interesso anche della lirica. Dodici anni fa insieme ad altri appassionati competenti abbiamo dato vita ad un concorso riservato ai giovani sia cantanti sia orchestrali. Ebbene, con mia soddisfazione il concorso, che s'intitola a Mattia Battistini, è oggi diventato un punto di riferimento per l'opera lirica e ogni anno segnala nuovi talenti. Quest'anno prevediamo di mettere in scena tre opere: "Don Carlos", "La sonnambula" e "La Bohème". Verranno proposte in settembre e partire da Rieti, dove avviene il concorso, e riproposte poi in Italia ed anche all'estero. Le porteremo probabilmente in Tunisia ed in Thailandia. Pensi che l'anno scorso siamo stati anche i vincitori del concorso proprio in Iraq, dove [illegible] ancora l'opera lirica. Adesso, certo, poverini, hanno altro cui pensare...».

Franca Valeri ha recentemente girato l'Italia con la Compagnia del Teatro Nazionale di Roma che per la regia di Patroni Griffi rappresenta «Una volta nella vita», una commedia brillante di due scenoggiatori cinematografici americani, Kaufman e Hart, i quali hanno voluto raccontare i tempi difficili, soprattutto per gli attori, del trapasso dal «muto» al «sonoro».

Dice: «Per la stima e l'amicizia che mi legano a Patroni Griffi ho accettato di fare una piccola parte, una partecipazione simbolica più che altro. Il fine di essere d'aiuto ad una compagnia di giovani. L'anno scorso ho fatto con loro "Fior di pisello", che è stato un successo».

Dopo questa commedia ha già in previsione altri lavori?

«Dovrei fare con Adriana Asti, a Parigi, una mia commedia, "Tosca e altre due", che già abbiamo rappresentato in Italia».

C'è qualche monologo nel suo futuro?

«Certo. In fondo sono stata una pioniera di questo genere teatrale... Ho il mio repertorio, la mia "Signorina snob" e le altre mie dame; personaggi che riprendo di tanto in tanto. Sono in fondo come un concertista cui vengono richiesti i brani più famosi del suo repertorio».

Non è prevista una "signora" nuova, di oggi?

«Mi è difficile concepire nuovi personaggi proprio perché mi guardo intorno scorgo solo tipi grigi, privi di personalità, che ispirano poco».

**Beppe Mariano**

Franca Valeri: «I vecchi programmi della tv mi sembrano migliori»

**TRENT'ANNI DI SUCCESSI NEL MONDO**

### Una mostra omaggio alla grande étoile

# Carla Fracci, il mito

ROMA ● Trent'anni di successi in tutto il mondo: la mostra «Carla Fracci: un mito» che si è aperta a Sirmione sul Garda è un omaggio ad una protagonista inimitabile della danza.

Divisa in cinque sezioni la rassegna permette di ripercorrere tutta la carriera della grande étoile.

Una prima sezione fotografica, allestita da Dino Jarach, fotografo personale della Fracci da più di vent'anni, mostra su venti pannelli in bianco e nero le fotografie più belle della «Fracci donna», mentre quaranta pannelli di foto a colori ci sarà la «Fracci artista».

Sono esposti nella sezione iconografica tutti i costumi, indossati nei celebri «Giselle», «Lago dei cigni», «La silfide», «L'uccello di fuoco» e «Medea», solo per citarne alcuni, ma anche i quattro tutù del debutto nel '58 (messi a disposizione della sartoria teatrale milanese «Brancato», che ha creato anche tutte le acconciature della Fracci).

Ci sono anche i gioielli: i diademi, della «Maragnoni», che sono stati indossati nella «Bella addormentata», in «Schiaccianoci» e nel «Don Chisciotte».

Libri, saggi e pubblicazioni sull'artista costituiscono la terza sezione, mentre ampio spazio è dato alle musiche che potranno essere ascoltate: colonne sonore di balletti celebri e video con riprese dai più grandi teatri del mondo come il Covent Garden di Londra, il Metropolitan di New York, La Scala di Milano.

La rassegna, unica nel suo genere, dedicata al balletto italiano e ai suoi grandi interpreti, è stata ideata e curata da Michela Nocera che ne ha curato anche un simile su) celebre soprano Maria Callas.

### A Rimini, aprirà il «Meeting per l'amicizia fra i popoli»

# Elisabetta Pozzi è Antigone

Elisabetta Pozzi: «Sono fiera di confrontarmi con questo personaggio»

BORGO VEREZZI ● Il 24 agosto, a Rimini, si cimenterà con «Antigone» di Sofocle, un ruolo che ancora mancava alla sua lunga collana.

Il faraonico e scenografico spettacolo infatti aprirà il Meeting per l'amicizia fra i popoli, e sarà realizzato in un prato grande come un campo di calcio.

Avrà 25-30 mila spettatori e sarà ripreso (inizio alle ore 21,15) in diretta da Raiuno.

Elisabetta Pozzi ride, mentre ripensa a come è nata la proposta.

«Me lo ha chiesto Franco Branciaroli, che cura la regia e sarà il re Creonte: "Se non fai tu Antigone, la interpreto io", mi ha detto. Ho accettato subito, anche se ho dovuto rimandare un progetto televisivo. Sono fiera di confrontarmi con uno dei personaggi più eroici del teatro e di recitare all'aperto, come nella Grecia antica, davanti a una immensa platea».

A soli 33 anni, in palcoscenico dall'età di 16, la Pozzi è ormai diventata una delle attrici più mature e apprezzate dalla prosa italiana (per le sue più recenti interpretazioni in «Giacobbe il prepotente», «Max Gericke» e «I serpenti della pioggia», ha appena ricevuto il Premio Vercelli), anche se continua a essere tormentata dai dubbi.

Dice: «Non mi piaccio, ho un pessimo rapporto con me stessa e mi pongo sempre in discussione».

Cresciuta sotto la guida di Albertazzi, un periodo felice, che definisce «l'Università del teatro, perché mi ha insegnato cosa significa stare in scena». Betta (così la chiamano gli amici) è protetta con irrequietezza verso il futuro.

L'attendono tanti impegni: a settembre, iniziano le prove de «I giganti della montagna» di Pirandello, con la regia di Walter De Mori e Sergio Fantoni come protagonista.

Il debutto a Novara, il 24 ottobre.

E, contemporaneamente, deve girare il film di Carlo Verdone: «Maledetto il giorno che ti ho incontrato».

Spiega: «E' una piccola parte. Io sono il pretesto di una storia d'amore, vissuta da Verdone e da Margherita Buy: si incontrano dallo psicanalista, dove lui finisce affetto da sindrome di abbandono. Ad averlo lasciato sono io, nella parte di una giornalista che durante la Guerra del Golfo si è innamorata di un collega».

Non si entusiasma, la Pozzi, se deve lasciare il teatro per il cinema o la televisione.

«Mi chiamano dalla Rai, mi offrono dei lavori, e io mi tormento: lo faccio, non lo faccio? E poi, rinuncio sempre: è come se tradire il teatro mi potesse inquinare. La mia vita è indissolubilmente legata ad esso, e in me ritengo ancora una giovanissima che aspira, quando sarà grande, a fare l'attrice. Non mi accontento mai, perché credo di potermi sempre migliorare».

Adesso, dopo aver lasciato lo Stabile di Genova «per desiderio di starne un po' lontano», parla eccitata dei «Crimini del cuore», un dramma di Ira Sorell già portato sullo schermo da Sissi Spacek, Jessica Lange e Diane Keaton, che sarà presentato il prossimo febbraio a Parma, con la regia di Nanni Loy.

«Un testo rischioso e affascinante, scelto insieme a Giuliana De Sio e Patrizia Villoresi, le altre due protagoniste: una sarà la zitella, l'altra la bella artista e io la sposata infelice».

**Stefano Delfino**

## RAIUNO

MATTINA

13,30 **Telegiornale**
13,55 **Tg1 - Tre minuti di...**, attualità
14 — FILM ● **Donne nel fango**, di Anthony Asquith, con Jean Kent, Dirk Bogarde, Susan Shaw, John McCallum. Gran Bretagna drammatico 1950
15,40 **Bigi Estate**, varietà per i ragazzi
16,40 **La straordinaria dell'Italia**, documenti. *L'età moderna*, a cura di Mario Francini, Mario Rosa, Adriana Borgonovo. *Il pericolo turco*
17,40 Atene, **Nuoto: Campionati europei**
18,45 **amara**, sceneggiato in quattro puntate di Guy Green, con Pamela Sue Martin, Sam Neill, Patrick Duffy. Prima puntata
19,40 **Almanacco del giorno dopo**
19,50 **Che tempo fa**
20 — **Telegiornale**

SERA

20,40 FILM ● **Sfida oltre il Rosso**, di Richard Thorpe, con Everett, Angie Dickinson, Glenn Ford. Usa western 1967 — *Dan è il più veloce pistolero West. Dopo un turbolento passato mette la a posto e diventa addirittura sceriffo, ma un giorno in paese arriva l'inesperto Lot, fanatico tiratore, deciso a sfidarlo. Dan rifiuta di combattere lui, la sua donna, temendo che Lot possa sparargli lo stesso, assolda un killer per uccidere il giovane...*
22,20 **Telegiornale**
22,35 **Mercoledì sport.** Verona, **Calcio: PSV Eindhoven-Stella Rossa**
0,25 **Tg1 Notte - Che tempo fa**
0,55 **Mezzanotte e dintorni**, attualità

## RAIDUE

13,45 **si**, sceneggiato con Nada Rowand
14,15 sceneggiato con Robin Wright, Mark
15 — consigli, pratici affrontare l'estate con Sandra Milo e Fabrizio Mangoni
16,15 FILM ● **Sabotaggio - Divisione Canaris**, di Harald Philipp; con Hans E. Jäger, Wolfgang Reichmann, Peter . Germania spionaggio 1960 — Nell'intervallo **Tg2**
18,05 **... e l'ultimo chiuda la porta**, varietà
18,30 **Tg2 - Sportsera**
18,45 **Hill Street giorno e notte**, telefilm con Daniel J. Travanti
19,45 **Tg2 - Telegiornale**

20,30 FILM TV ● **La degli gli**, Buzz Kulik, Jaclyn Smith, Ken Howard, Joseph Wi. Prima puntata — *La figlia di un giudice entra nello staff del procuratore distrettuale di Manhattan, ma viene licenziata per disattenzione e rischia di essere radiata dall'albo professionale*
22,10 **Mixer ti: Terra così fragile**, attualità di Aldo Bruno, Giovanni Minoli, Giorgio Montefoschi
23,15 **Tg2 notte**
23,30 **- Oroscopo**
23,40 **Gli antenati 2 - La**, varietà. Nicoletta Leggeri
0,10 FILM ● **Erano nove celibi**, di con Sacha Guitry, Betty Stockfeld, Elvire Popesco, Marguerite Moreno. Francia commedia

## RAITRE

14 — **Rai Regione**, telegiornali regionali
14,10 **Tg3 - Pomeriggio**
14,20 Da Cowes, **a: Admiral's Cup**
14,40 Da Stoccarda, **Campionato mondo su** *100 km dilettanti maschile a squadre*
17,20 FILM ■ **Senza alcuna pietà**, di Harold S. Bucquet, Katharine Hepburn, Spencer Tracy. Usa commedia 1945
18,25 **Schegge**, documenti
18,45 **Tg3 - Derby**
19 — **Tg3**
19,30 **Rai Regione**, telegiornali regionali
19,45 **Ciclismo: Trittico premondiale**

20 —
20,30 **La piscina**, varietà presentato da Alba Parietti. Con Oreste Lionello, Stefano Antonucci, Toni Garrani, Monica Nannini, Benito Urgu. Regia di Eros Macchi — *Candid camera, minifilm horror e talk show con Alba Parietti temporaneamente in forza alla Rai*
22,35 **Telegiornale**
22,40 **I Professionals**, telefilm. *Proteggete Annie*
23,35 **Tg3 Notte**
0,20 **Meteo 3**
0,25 FILM ● **Cronaca di un amore**, Michelangelo Antonioni, con Massimo Girotti, Lucia Bosè. Italia drammatico 1950 — *Un industriale incarica un'agenzia investigativa indagare sul passato della sua bella moglie. Scopre non un'idea troppo brillante*

## RETE 4

12,50 **pomeriggio**, varietà pre- Rossetti con ospiti in studio
13 — **Dallas**, sceneggiato
14 — **Sentieri**, sceneggiato con Paige Turco
14,55 **Piccola Cenerentola**, telenovela
16 — **Señora**, telenovela Carlos
16,30 **Stellina**, con Andrea Del Boca
17 — **La valle pini**, telefilm con Su- Lucci
17,55 **4**, notiziario
18 — **Hospital**, sceneggiato con Kristina
18,45 **Febbre d'amore... tre anni do-** teleromanzo con Eric Braeden
19,40 **Primavera**, telenovela con Gigi Zanchetta

20,30 FILM ● **La lunga gialla**, di Jack Lee Thompson, con Gre- Peck, Anne Heywood, Arthur . Usa spionaggio 1969 — *Il professor Hathaway, Nobel per le scienze naturali, riceve una lettera suo maestro e Sing Li che lo invita a raggiungerlo in Cina. Il contropiano lo induce a partire, perché ha appena saputo che i cinesi hanno messo a punto nuovo enzima*
23,15 FILM ■ **Désirée**, di Henry Koster, Brando, Jean Simmons, Oberon. commedia sentimentale 1954 — *Un giovanile di Napoleone per la figlia di un commerciante di Marsiglia. La ragazza non riuscirà a sposare giovane generale destinato diventare imperatore, ma conserverà sempre posto di riguardo nel suo cuore*
0,45 , sceneggiato (replica)
1,45 **Love Boat**, telefilm
2,35 **Quincy**, telefilm
— **Programmi stop**

## ITALIA 1

13,50 FILM ● **Due contro Goldginger**, di Giorgio Simonelli, con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. Italia comico 1965
15,30 FILM **Nerone**, di Mario Soldati, con Walter Chiari, Carlo Campanini, Gino Cervi. Italia commedia 1961 — *Due marinai americani arrivano a Roma come turisti vanno vedere il Colosseo. Picchiati e malmenati, si risvegliano nell'antica Roma. Come cristiani vengono subito perseguitati, salvati in extremis da una schiava. Scoperti Nerone, vengono destinati al circo come gladiatori*
17,30 **Supercar**,
18,30 **Studio aperto**, notiziario
19 — **A-Team**, telefilm con George Peppard
20 — **gol**, varietà, con la Gialappa's Band

20,30 FILM ● **Zattere, pupe, porcai- e gommoni**, di Robert Butler, con John Hillerman, Thim Matheson, Jennifer Runyon. Usa commedia 1984 — *Il rettore di un'università americana iscrive ad gara gommoni i quattro peggiori elementi del college, il premio la laurea e ne succederanno di tutti i colori*
22,30 **Calcio: Napoli-Montpellier**, amichevole
0,30 **Studio aperto**, notiziario
0,50 FILM ● **Due mafiosi contro Goldginger**, Giorgio Simonelli, con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. comico 1965 (replica)
2,30 FILM ● **OK Nerone**, di Mario Soldati, con Walter Chiari, Carlo Campanini, Gino Cervi. Italia commedia 1961 (replica)
4,45 **Telefilm stop**

## CANALE 5

14,30 **Top secret**, telefilm con Boxleitner, Kate Jackson
15,30 **Genitori blue-jeans**, con Alan Thicke
16 — **Bim bum bam**, varietà:
— **Le avventure di Teddy Ruxpin**, cartoni animati
— **Cri**, telefilm
— **Occhi di gatto**, cartoni animati
17,55 **dire sì**, telefilm con Pierce Brosnan, Stefanie Zimbalist. *L'incidente*
18,55 **La verità**, quiz con Marco stri
19,30 **Cos'è cos'è**, quiz condotto Jocelyn. Per partecipare gioco chiamare il numero 06-70.370
19,55 **Canale 5 News**, notiziario

20,20 **Pazzi pazzi**, gioco quiz. Per partecipare chiamare il 1678/35.039
20,25 , varietà I Trettré
20,40 **Sapore** musicale Luca Barbareschi, Debora Caprioglio, Gene Gnocchi, Massimo — *Prosegue la sfida che vede a confronto altre 8 delle canzoni in gara. Stasera si inizia fase*
22,50 **Casa Vianello**, telefilm Raimondo Vianello, Sandra ni
23,20 **Maurizio Show**, attualità
24 — **Canale 5 News**
1,25 **Il** varietà con I Trettré (replica)
1,40 FILM TV **di guerra**, Robert Mitchum. 17ª puntata
2,45 FILM TV ● (replica)
4,15 **Impossibile**, telefilm
5 — **Alfred Hitchcock presenta**
5,30 **Agente speciale**, telefilm
6,15 **Grant**, telefilm

## TMC

7,30 **C'era una volta... lo Rascal**, varietà
8,40 **Immersione** documen- *Nel cuore di Atlantide*
9,15 telefilm
10,10 FILM ● **L'uomo bronzo**, di Michael Curtiz, con Bette Davis, Edward G. Robinson, Humphrey Bogart. Usa drammatico 1937
12,05 **Occhio al biglietto**, varietà con Mino Reitano
12,30 **La signora in giallo**, telefilm con Angela Lansbury

7,30 **Piccole e grandi storie**, programma con telefilm e cartoni animati
9,40 **pianta al giorno**, rubrica giardinaggio
10 — FILM ■ **Rasputin**, di Marcel L'Herbier, Harry Baur, Mar- Chantal. Gran Bretagna drammatico 1936
11,40 , telefilm
12,10 **della**, sceneggiato con Sascha Hehn
13 — **Tg2 Ore tredici**

8,25 **DSE La scuola aggiorna**
9,25 Vienna, **Canottaggio: pionato del**
12,30 FILM ■ **La vita torna**, di P. L. Faraldo, Erzsi Simor, Tullio Carminati, Camillo Pilotto, Paola Borboni. commedia 1941

8 — **Riviera**, telefilm Henri Serre, Sara Saint Hubert, Xavier Deluc
8,50 **dei pini**, sceneggiato con Susan Lucci
9,40 **Señorita Andrea**, telenovela con Andrea Del Boca
10,05 **Per Elisa**, sceneggiato con Noeli Arteaga
10,55 **Valeria**, telenovela con Mayra Alejandra
12 — **Appartamento in tre**, telefilm

7 — **Ciao mattina**, varietà:
— **Licia**, animati
— **Le di Teddy Ruxpin**, cartoni animati
— **Tutti in campo con Lotty**, cartoni animati
8,30 **aperto**,
9 — **Urka!**, gioco a quiz con Paolo Bonolis
10 — **SuperVicky**,
10,45 **Riptide**, telefilm
11,45 **Studio aperto**, notiziario
12 — **ciao**, varietà

7 — **famiglia Bradford**, telefilm con Dick Van Patten
8 — **Simon Templar**, telefilm con Roger Moore
9 — **Bonanza**, telefilm con Lorne Greene
10 — TV ● **Pisco**, di Lee Philips, con Katherine Ross. Usa western 1975
12 — **Rivediamoli estate**, varietà con Fiorella Pierobon
12,30 **to 5**, varietà con Iva Zanicchi
12,55 **le 5 News**, notiziario
13,45 **I Robinson**, telefilm

## GRP

15 — FILM ● **L'uccello Paradiso**, di Delmer Daves, con Louis Jordan. Usa avventuroso 1951
16,30 **Sanford & son**, telefilm
17 — **Airline**, telefilm
18 — **Rosa... a lejos**, telenovela
19 — **Sanford & son**, telefilm
20,15 **Giornale Piemonte**, a cura di Ito Rolandis
20,45 **Justice**, telefilm
21,40 FILM ■ **La carovana mormoni**, ■ John Ford, con Ben Johnson, Joanne Dru. Usa avventuroso 1950 — *Due cowboy vengono assunti come guide una di mormoni ma cinque fuorilegge, inseguiti dalla polizia, assalgono il convoglio*
23 — FILM ■ **Nata ieri**, di George Cukor, con Broderick Crawford, Judy Holliday, William Holden. Usa commedia 1951 — *Un e arricchito uomo d'affari è legato Billie, una bella e ignorantissima ragazza che dal varietà. L'affarista la ad erudito giornalista affinché «educhi», lui tira fuori ciò di buono la he, col risultato che lei pianta l'amante e lo sposa*
— **Film stop**

## VIDEOGRUPPO

16 — **Nella casa di Flamberde**, telefilm
17,55
19 — **Mia figlio Dominic**, telefilm
**Dickens**, sceneggiato
20,30 FILM ■ **L'incendio di Chicago**, Henry King, Tyrone Power, Alice Faye, Don Ameche. Usa drammatico — *Chicago, 1870. Due fratelli, uno malviverite, l'altro magistrato, si scontrano nel quartiere «Brado»*
22,30
23 — **Le auto settimana**, promozionale
24 — FILM ■ **Sangue e arena**, di Rouben Mamoulian, con Tyrone Power, Linda Darnell, Rita Hayworth, Anthony Quinn. Usa drammatico 1941 — *Il figlio di un torero morto nell'arena segue le orme paterne e diventa celebre e ricco. Benché sposato ad una donna che ama, s'invaghisce un'avventuriera trascurando per lei famiglia e professione. Quando comprende il male fatto e si rende conto di essere finito, affronta nonostante tutto un toro finendo ucciso. Riedizione di successo di Rodolfo Valentino*

## ITALIA

14 — **Aspettando il domani**, telenovela
14,30 **Andrea Celeste**, telenovela con Andrea Boca
15 — **Rotocalco rosa**, attualità
17,15 **Super 7**, cartoni animati
18,15 **Usa Today**, news
18,30 **Cannon**, telefilm. *Colpo sull'isola*
20,30 FILM ■ **Striker**, di Stephen M. Andrews, con Frank Zagarino, Melonee Rodgers. Italia drammatico 1983 — *Non contenti dei film truculenti e spocchiosi che gli americani fanno sulle loro imprese militari, anche gli italiani provano ogni tanto a far loro il verso, seriamente. In questo film solito eroico soldato superaddestrato mandato Nicaragua per liberare un agente segreto prigioniero*
22,20 **Le notti**, attualità con Germana Pasquero, Santo Versace, Zucca
22,50 **Catch**, selezione campionati mondiali maschili e femminili
23,20 **Due onesti fuorilegge**, telefilm
0,20 **Mod Squad - I ragazzi di Greer**, telefilm con Michael Cole. *compleanno*

## QUINTARETE

14,30 FILM TV ● **Ritorno nella brughiera**, Jan Dartley Smith. Usa drammatico
16 — **tv**, promozionale
17,30 **Nozze d'oro**, sceneggiato **La tana dei lupi**,
19,15 **Aftermash**, telefilm
19,45 **Samba d'amore**, telefilm
20,30 FILM ● **Monsieur Verdoux**, di Charles Chaplin, con Charles Chaplin, Martha Raye, Isabel Elsom. Usa satirico 1947 — *Verdoux, bancario in rovina, per sostenere moglie e figlio conteggia ricche vedove, le sposa e le uccide intascandosi i loro beni. Quando poi moglie e figlio muoiono, Verdoux si costituisce. Viene condannato, fa che i suoi delitti son poca cosa rispetto alle stragi della guerra moderna*
23,25 **Dolce notte**, varietà
23,30 **Automarket tv**, programma promozionale
0,20 **Tg4**
0,45 **Excelsior made in Italy**, varietà

## QUINTARETE

15 — **Cat**, telefilm
15,30 **Milleidee**, programma promozionale
17 — **Don Chisciotte**, cartoni animati
17,30 **Capitan Fathom**, cartoni animati
18 — **Milleidee**, programma promozionale
18,30 **Tra l'amore e il potere**, telenovela
19 — programma promozionale
20 — **Enciclopedia giramondo**, documentario
FILM **Chips**, di Sam Wood, con Robert Donat, Greer Garson. Usa commedia 1939 — *Il più famoso dei vari film scolastico-sentimentali che andavano di moda in quegli anni. Mister Chips è dolcissimo vecchio maestro inglese che alla riapertura dell'anno scolastico rievoca il suo passato di insegnante*
22,30 programma promozionale
24 — FILM ■ **Le armate rosse alla liberazione d'Europa**, di Jurij Ozerov, con Ulianov, Vassilij Shuskin. guerra 1969 — *Terza e ultima parte di un kolossal bellico sovietico*

## SUPERSIX

15 —
— **Pomeriggio con simpatia**
16,30 **Tempo d'astrologia**
17,30
18,30 **Ken il guerriero**, cartoni animati
19 — **Tgg speciale**
19,30 **Ster Blazer**
20 — **Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta**
20,30 **Portami con te**, telenovela
21,30 **Le auto della settimana**, programma promozionale
**Cronache del Piemonte e della alle d'**
24 — **attraverso il solare**, documentario
1 — **Le della** programma promozionale
1,30

## RADIOUNO

15,03 **Ogni giorno una storia**
15,30 **scienza sempre ragione?**
16 — **Il Paginone Estate**, rotocalco sonoro di attualità culturale Giuseppe
17 — **Io e la radio**
17,30 **L'America italiana**, a cura Adriano Mazzoletti. Storie di grandi e meno grandi musicisti italo-americani
17,58 **Mondo Candon**, a cura di Uno
18,08 **Radioboy**, Conduce Dino Emanuelli
18,30 **venti d'Europa**
19,15 **Ascolta, si fa sera**, rubrica religiosa
19,20 **Audiobox**, spazio multicodice
20,20 **Note di piacere**
**Il Romanzio**, di Sergio Centi
21,01 **d'autore**. Questa sera: **ritorno tempo perduto. Dalla le Swann**
22,15 **Philip Investigator**, di Benciveni e Paolo Cingolani
22,49 **Note di piacere**
**Le telefonata**

STEREONOTTE

13,20 **Stereopiù**
16 — **A tutto la radiolina**
19,15 **Classico**
21 — **Stereodrama**

## RADIODUE

15 — **L'isola di Arturo**, Elsa Morante. Lettura integrale a più voci diretta Daniela Ardini
15,30 **Media valute - Balmain**
15,37 **Io faccio l'attrice**, scritto e interpretato da Lella Costa
15,40 . Musica e parole presentate da Luisa Falconi e Giorgio Valerio
— **Andrea** (112ª puntata)
16,33 **Andrea** (113ª puntata)
17 — **Il cappello a cilindro** (15ª puntata)
17,30 **Andrea** (114ª puntata)
18,32 **Io faccio l'attrice**, con Lella Costa
18,35 **Le stanze del sole** (II parte)
— **Caruso** (6ª puntata)
19,50 **sera**. Colloqui anno IV. Conversazioni private con gli ascoltatori nelle lunghe sere d'estate. A cura Graziella Riviera
22,36 **Voci** Il pipistrello rosa. Ca- di Gozzi, prosa, musica e versi

RADIOVERDERAI

15,39 **Successi**
16,07 **ici dieci**
21,07 **Musica per voi**
22,05 **Il meglio della Parade**

## RADIOTRE

18 — In diretta dagli studi di Via Asiago in Roma: **Orione**. Osservatorio quotidiano di informazione, cultura e musica. Pre- Antonio Audino e Paolo Morawski
17,30 **Scatola sonora** (3 parte). Un programma di rubriche e cicli musicali presentati da Viola. *Musica strumentale del Rinascimento*
18,10 **pagina**, quotidiano informa- culturale
19 — **DSE** Educazione e società, **tuna/Benvenuto**, italiano arabi
19,20 **Scatola** (II parte). Musica per violino e pianoforte
21 — **Direttore Vladimir Delman**. Schumann, *Requiem per Mignon*. Mahler, *Sinfonia n. 1 «Il titano»*
22,30 . *Devotissimo Wolfgang Amadè*. Programma Sandro Cappelletto e Maria Delogu
**Blue note**. Da Firenze presenta Marco Pacci

NOTTURNO ITALIANO

— **Programmi culturali, e notiziari**
24 — **Il giornale della mezzanotte - Onda-**


**Vecchia Roma**
RISTORANTE CONCERTO
SE MAGNA
SE BEVE
SE CANTA
E BASTA

**PIZZERIA FORNO LEGNA**
Si gradisce la prenotazione
**RIVOLI - V. Rivalta 75 - Tel. 011 958.12.26**

**RISTORANTE - PIZZERIA - BAR**
SPECIALITA' CUCINA ROMANA
PESCE E CARNE ALLA GRIGLIA
**Menù su ordinazione**
Sale per:
Meetings - Nozze - Battesimi
Congressi aziendali
Cerimonie
**STRADA RIVOLI - (RIVOLI)**
**Tel. 011 958.12.26 - Fax 011 958.94.00**
**Parcheggio interno privato**

## ODEON TV

14,30 FILM ● **Fra** [illegible], di A. W. Tamburella, con Aldo Fabrizi, Maurizio Arena, Carlo Croccolo. Italia commedia
16 — FILM ▶ **Per** [illegible] **d'oro.** Carol Foster (Carlo Veo), Anthony Freman, Bud Houston. Italia avventuroso 1966 — *Avventurieri bianchi alla ricerca di un tesoro nascosto nella giungla africana. Ma non hanno fatto i conti con gli indigeni...*
17,30 FILM ■ **Marinci, donne e guai,** Giorgio Simonelli, con Ugo Tognazzi, Lane, Laureno Masiero, Maurizio Arena, commedia — *Quattro marinai italiani sbarcano in Spagna forti della loro fama di donjovanni*
19 — **Cosby Show,** varietà
19,30 [illegible], cartoni animati
20 — **I** [illegible] **dello zodiaco,** cartoni animati

20,30 FILM ● **Gli** [illegible] **Nick Hazard,** Fernando di Leo, Luc Merenda, Lee J. Cobb, Gabriele Ferzetti, Cortese. Italia avventura 1975 — *Per vendicare la morte di un amico, turbo giovane predispone un «orologio» (cioè trufla chinosa) ai danni del principale responsabile. Lo induce a credere di essere stato coinvolto in un assassinio e gli soffia un numero incredibile di miliardi*
22 — **Il ritratto della salute,** rubrica di medicina
22,30 FILM ● **Tecnica un omicidio,** di Gianni Proia, con Robert Webber, Franco Nero, José Luis De Villalonga. Italia poliziesco 1967 — *Un sicario riesce a stanare e uccidere un uomo che, per sfuggire ai suoi nemici, si era sottoposto a una plastica facciale. Anche il sicario per fare la stessa fine*
1,30 **Bill Cosby Show,** varietà
2,30 **Film no stop**

8 — **Charlotte,** cartoni animati
9 — **Bill Cosby Show,** varietà
10 — **colleboratori,** telefilm
11,30 [illegible]
12,30 **Charlotte,** cartoni animati
13 — **Ghostbusters,** cartoni animati
13,30 [illegible] ni animati
14 — **New Transformers,** cartoni animati

## MONTECARLO

13,40 **Gabriela,** telenovela con Sonia Braga
15 — FILM TV ■ **Susan,** Richard Lang, con Donna Mills, Andrew Duggan, Reed. Usa poliziesco 1977 — *Una poliziotta in borghese nel di un'indagine finisce nelle mani di una banda di teppisti. Questi la smascherano e debbono ucciderla tutti i costi*
16,55 Da Atene, **Nuoto: Campionati d'Europa**
18,30 **Doris Day Show,** telefilm. *Il rapimento*
19 — **Matlock,** telefilm. *Festa di Natale*
20 — **News,** telegiornale

20,30 **In onda,** il telegiornale dell'estate
21 — FILM ▶ **E il disperso nebbia,** di John Frankeheimer, Warren Beatty, Eva Marie Saint. Usa drammatico 1962 — *Clinton devotissimo al fratello Barry, ma il suo legame lui comincia a deteriorarsi quando si rende conto del modo in cui Barry maltratta bella moglie Sally. Per soprammercato Clinton s'innamora della donna, che sembra anche corrisponderlo*
23,10 telegiornale
23,25 **Top sport,** il contenitore sportivo marcoledì
1 — FILM ▶ **Alle soglie vita,** di Ingmar Bergman, Ingrid Thulin, Bibi Andersson, Max von Sydow. Svezia drammatico 1958 — *Realizzato con collaborazione del governo svedese che aveva in corso all'epoca una campagna per il contenimento dell'aborto, è un momento dell'interrogarsi Bergman sul senso della vita e i rapporti di coppia*

7,30 **Cbs News,** notiziario Usa via satellite
8,30 **Snack,** programma cartoni animati
9 — **La** [illegible] **creature,**
9,30 **Il ritorno Santo,** telefilm Roger Moore
10,30 **Truck driver,** telefilm
11,30 **Tv Donna estate,** rubrica Carla Urban
13 — **Oggi news,** telegiornale
13,15 **Sport news,** telegiornale sportivi

## SVIZZERA

17,30 [illegible] -
17,35 **Una coppia impossibile,** telefilm
— **Muppet Babies,** cartoni animati
18,30 **Supersaper,** programma per ragazzi
19 — **quotidiano** della Svizzera italiana, i del giorno
— **Sport**
— **Temi e incontri di**
— **Fatti e cronaca**
20 — **Telegiornale**

20,25 FILM ● **Alfredo,** Pietro Germi, con Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli, Carla Gravina. Italia commedia 1972 — *Il timido impiegato di banca Alfredo, grazie all'interessione di un amico, riesce a fidanzarsi e si sposa. La moglie si rivela una pazza isterica e solo dopo molti mesi riesce a cacciarla di casa. lo consola. L'amore secondo Germi è sposarsi: Alfredo lo ripeterà*
22,10 **Tg** notiziario
22,30 **Mercoledì sport.** Da Stoccarda: Campionati mondiali ciclismo su strada. *100 km a squadre (sintesi)*
23 — **I Rolling Stones in Jungle,** dallo stadio olimpico di Barcellona
0,35 **Teletext - Notte**

## TELE + 2

14,30 **Racing,** il mondo dei motori (replica)
15,30 **Sport parade** (replica)
16,30 **chum.** Campionato tedesco, conda giornata (replica)
18,30 **Campo base,** il mondo dell'avventura presentato da Ambrogio Fogar
19,30 **Wrestling Spotlight,** le dei giganti dello spettacolo presentati Peterson

20,30 **Il grande tennis estate,** a cura di Rino Tommasi. *Michael Stich-Boris Becker.* Sintesi della del torneo di Wimbledon 1991
22,30 **Hockey ghiaccio,** National League Americana Stanley Cup 1: *Pittsburgh Penguins-Minnesota North Stars* (replica)
0,15 **Il grande e,** a cura di Rino Tommasi. *Michael Stich-Boris Becker.* Sintesi finale torneo di Wimbledon 1991 (replica)

12,30 **Campo** il mondo dell'avventure presentato da Ambrogio Foger (replica)
13,30 **Wrestling Spotlight,** sfide dei giganti dello spettacolo presentati Dan Peterson (replica)

## RETE 7 PIEMONTE

14 — **Calendar men,** cartoni animati
15 — **Daltarn III,** cartoni animati
15,30 **Hot Wheels,** cartoni animati
16 — **la** cartoni animati
16,30 **Coccinella,** cartoni animati
17 — **Daltarn III,** cartoni animati
17,30 **Calendar men,** cartoni animati
19,30 **Lo settimana,** promozionale
20,30 **Terre finimondo,** telenovela
22,05 **7,** notiziario
22,30 FILM ■ **Freddy croupier,** di Alvaro Heradia, con Ana Obregón, Jaime Adalid. Spagna commedia
0,30 **Fantasilandia,** telefilm Ricardo Montalban
1 — **7,** notiziario

## RETE MIA

16,30 **Mi Rosa**
17,10 **Pomeriggio sportivo** cura Pool sportivo
18,20 **Prima pagina,** quotidiano d'informazione
18,30 **Hobby e tempo**
19 — **50 tavole d'Italia,** rubrica gastronomica Marzia Chiocchi
19,30 **Prima pagina,** quotidiano d'informazione
20 — **Telescoppio,** telegiornale umoristico
20,30 **La musica e le sue forme,** Franco Soldrini
21,30 **Il fatto,** rubrica
22 — **sport,** settimanale pesca sportiva Stefano Bastianacci
22,25 **pagina,** quotidiano d'informazione
23 — **simpatia... In casa vostra,** proposte commerciali
1,30 **Notturno per l'Italia**

## TELECUPOLE

14 — **Pomeriggio insieme**
17 — **Rosa de lejos,** telenovela
18,30 **Stazione di servizio,** situation comedy
19,30 **Avenida** sceneggiato, con Antonio Fagundes, Dina Sfat
20,30 **Inqua tu sia,** sceneggiato di Enrico Rode, con Giuseppe Pambieri, Spina, Paola Pitagora, Giampiero Albertini, Magda Mercatali. Prima puntata — *Un giovane ingegnere arriva a Napoli per lavorare in una grande industria chimica. Non ha famiglia né amici, ma un giorno incontra ragazza affascinante e bizzarra. Il loro rapporto si fa profondo, ma la donna vuol dire niente di sé, solo nome, vero. L'uomo intuisce che lei è nei guai e vorrebbe aiutarla, ben presto si trova implicato in assassinio. La ragazza aveva forse un ruolo in un'intricata storia di spionaggio industriale all'interno della ditta del protagonista*
21,30 FILM TV ● **La trappola,** di Leo Penn, Jack Kelly, Grant. Usa drammatico
22,30 sceneggiato, con Claudio Marzo

## RETE CANAVESE

17,15 **della settimana,** promozionale
18 — **Videoshop**
19 — **dei ranocchi,** cartoni animati
**Iranian Loom,** promozionale
20 — **Videoshop**
21 —
22,45 **I mestieri che scompaiono,** documenti
23,15 **della a,** promozionale
0,15 **Notturno**

## VIDEOUNO

16 — **Meglio in due,** telefilm
18 — **Gi II,** telefilm
19 — **L'uomo ragno,** cartoni animati
19,30 **Le settimana,** promozionale
20,30 FILM ● **Amico mio, frega tu... frego io!,** di Miles Deem, con Red Carter, Bud Randall. Italia western 1973
22 — **Documentario**
22,30 **Le auto settimana**
23,15 **Diario Sara,** telefilm
24 — **Duello sul fondo,** telefilm

## TELESUBALPINA

16,30 ● **La fuoco,** di John Ford, con Henry Fonda. Drammatico
18,30 **Jessica Novak,** telefilm
19,25 **celebriamo,** a cure di Fra Reginaldo
19,30 **Speciale Telesu.** *Al muro*
20,30 FILM ● **Saratoga,** di Conway, Jean Harlow, Clark Gable. Avventura
22,30 **Incontri ravvicinati.** *Beppe Gandolfo intervista Leo Gullotta*
23 — **L'uomo invisibile,**

## RETE A

15 — **Il peccato Oyuki,** teleromanzo
16 — **Ai grandi magazzini,** telenovela con Veronica Castro
17 — **Gloria e Inferno,** telenovela
18 — **Rocky i suoi amici,** cartoni animati
19 — **Venti ribelli,** teleromanzo
20,30 **Il peccato di Oyuki**
21,15 **Ai grandi magazzini,** telenovela Veronica Castro
22 — **e Inferno,** telenovela con Ofelia Medina

## VIDEOMUSIC

18 — *Negazione*
18,30 **Helen Special**
19 — **Super Hit**
20,30 **Super Hit e Oldies,** ricordare qualche vecchio questa mai
21,30 **night**
22,30 **the**
2 — **Night**
3 — in compagnia di Alberto Lorenzini e Gianfranco Monti
3,15 **Notte rock,** lunga notte di Videomusic

## TIEFFE 9

15 — **L'aragosto,** Massimo Scaglione commenta *Stampa e Stampa Sera*
17 — **Consigli commerciali**
18 — **L'aragosto,** gioco in diretta
18,15 **Un amico a quattro zampe**
18,45 **Consigli**
20 — **Tg9 estate,** notiziario
21 — **Le guardare**
21,45 **Consigli alt**
24 — **Tg9** notiziario
1 — **Screensport,** rubrica
2,15 **Consigli commerciali**

## TELETIME

14,30 **Napo orso capo,** cartoni animati
15 — **libero,** programma promozionale
17 — **Buonasera onorevole**
17,30 **Detective in pantofole,** telefilm
— **Ingresso libero**
18 — **Time notizie estate**
19,30 **capo orso,** cartoni animati
20 — **libero,** programma promozionale
22 — **Sport nel mondo**
23 — **Time notizie estate**
23,15 **Ingresso libero,** programma promozionale

## SESTA RETE

15 — **Tony e il professore,** telefilm con Enzo Cerusico
16 — FILM ● **Amore pagano**
18 — **L'uomo di Shelford,** telefilm
19,30 **Tony e il professore,** telefilm con Enzo Cerusico
20,30 **Illusione d'amore,** telenovela
21,30 **Tra l'amore e il potere,** telenovela
22 — **h carry,** programma promozionale
23,30 FILM **congiura di** Usa drammatico 1944
2 — **L'occasione,** promozionale

## TELESTAR

14 — **a,** cartoni animati
15,30 **Lucy show,** telefilm
16 — **Lo scerrifo del Sud,** telefilm
17,30 **Fantasilandia,** con Ricardo Montalban
18,30 telenovela
19,30 **La grande barriera,** telefilm
20 — **Lucy show,** telefilm
20,30 FILM ● **Operazione uranio**
23,30 **Viaggio Siste-** documentario
24 — **Lo scerrifo Sud,** telefilm
1 — **Night movies,** telefilm

## TELE VAL D'AOSTA

14 — **Cartoni animati**
18 — **Programma per ragazzi**
18,30 **Documentario**
19 — **Anteprima cinematografiche**
19,10 **Speciale Valle d'Aosta**
19,40 **animati**
20,30 , telenovela
22,30 **Il dell'occulto**
23,30 FILM ● **Freddy croupier,** Alvaro De , con Ana Obregón, Jaime Adalid. S commedia 1982

TV IERI SERA — a cura di Dario Brunoro

# Celentano il Sommo manda messaggi

Adriano Celentano ci ha riprovato...

Per gli appassionati di musica leggera, «Notte rock» è un piacere. La sua carta vincente il ritmo, la varietà (oggi Baglioni, domani gli U2, dopodomani Bob Marley...) e, soprattutto, l'assenza di tortuosi arzigogoli ai lavori gravidi di ponderose elucubrazioni sulla vera essenza del rock. Ieri sera, puntata speciale. Concerto in esclusiva dei Rolling Stones? Intervista senza segreti a David Bowie? Niente di tutto questo. Ampiamente pubblicizzato dai giornali, il pezzo forte era l'appello di Adriano Celentano in occasione del golpe in Unione Sovietica. Si pensava - si sperava - che le sparate a «fantastico» fossero bastate. Chi può dimenticare? I critici divisi, i massmediologi che arrivavano a interrogarsi sul futuro della televisione... In definitiva, il succo di tutta la vicenda si riduceva alla constatazione che la televisione può trasformare tutto, anche il nulla, in un caso nazionale. Ieri sera, Celentano non è visto. Si è sentita una canzone che raccontava la guerra del Golfo per trarne messaggi edificanti e, soprattutto, ci si è sorbiti in sovrimpressione una serie di pensieri del Sommo che, con un linguaggio a metà tra la mistica medievale e il pensierino da seconda elementare, esprimevano sdegno per l'arresto di Gorbaciov. Intanto, sulle ultime reti, i notiziari proponevano immagini agghiaccianti: colonne di blindati, visi stravolti, gente in piazza a rischiare la pelle. Non si può banalizzare tutto. Siamo seri.

TV STASERA

## M. [illegible]

RAITRE 0,25

Lucia Bosè

«Cronaca di un amore» (di Michelangelo Antonioni, con Lucia Bosè, Massimo Girotti, Ferdinando Sarmi, Gino Rossi; drammatico; Italia, 1950; dur. 98'). E' il primo lungometraggio di Antonioni. Il regista sceglie un genere consolidato, familiare allo spettatore (il giallo), calandolo però in una dimensione di analisi sociale e psicologica che andava al di là del semplice intrigo (in questo caso una vicenda passionale) e conteneva in sé già molte delle successive tematiche di Antonioni. Una donna di umili origini, sposata con un ricco industriale, incontra dopo anni la sua fiamma di un tempo. Insieme, i due decidono di eliminare il marito di lei. Ma la sorte li precede, e l'uomo perde la vita in un incidente automobilistico. Il piano sembra quindi, in un modo o nell'altro, giunto a buon fine, la relazione tra i due pare non avere più ostacoli. Ma l'uomo, schiacciato dal rimorso, finisce col fuggire, abbandonando l'amante. Del film, Antonioni ha detto: In «Cronaca di un amore» analizzavo la condizione di aridità spirituale e anche un certo tipo di freddezza morale di alcune persone dell'alta borghesia milanese. Proprio perchè mi sembrava che in questa assenza di interessi al di fuori di loro, di questo vuoto interiore vi fosse materia importante da prendere in esame.

## Ingmar Bergman e le tre

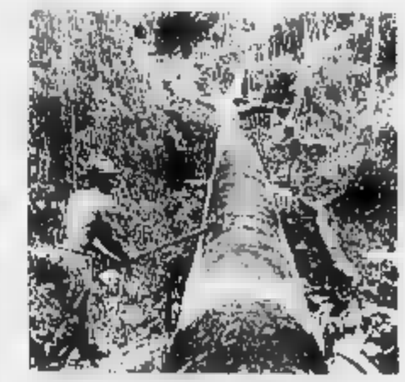
TELEMONTECARLO 1,00

Ingrid Thulin

«Alle soglie della vita» (di Ingmar Bergman, Eva Dahlbeck, Ingrid Thulin, Bibi Andersson, Max Sydow; drammatico; Svezia, 1959; dur. 90'). Le tematiche del matrimonio, dell'amore e della morte si intrecciano in questo film, che offre una grande prova di recitazione di alcuni gli attori più al regista svedese. Nel reparto maternità di un ospedale, tre donne attendono di partorire. Una di Cecilia, perde il figlio, il che la porterà a mettere in crisi il proprio rapporto matrimoniale. Stina, la seconda, dà alla luce un figlio morto, ma la sua reazione sarà differente. La terza donna Hjordis, ragazza madre che desiderava avere il figlio, lo attende ora speranzosa. In una visione del matrimonio in cui l'uomo è poco più che un burattino, Bergman scava a fondo i risvolti psicologici delle tre donne e i loro diversi modi di affrontare il mistero della vita.

## Come scoprire l'America

RAIDUE 22,10


Si distrugge la foresta amazzonica

«Mixer documenti». Frederic Rossif, uno dei massimi autori di film-documentari («Vincitori alla sbarra», «Morire a Madrid», «Gli animali», «La rivoluzione d'Ottobre») è presente da stasera nel nuovo ciclo «Mixer documenti: questa Terra così fragile». E' una serie realizzata da Rossif e dedicata alla natura, le meraviglie, i suoi problemi, i suoi drammi. Primo episodio «La selva verde» ossia la favolosa foresta equatoriale che rischia di essere annullata dall'inesorabile avanzata della civiltà con l'inquinamento e le distruzioni vere e proprie. Sempre a Raidue subito prima, alle 20,30, «La rabbia degli angeli», dal di Sidney Sheldon, film tv in quattro puntate il mercoledì e giovedì: le prime due sono la replica dell'86 la regia è di Buzz Kulik mentre la terza e la quarta, come dice il titolo «La storia continua», il seguito sono dirette da Paul Wendkos. Protagonista è Jaclyn Smith, la bruna delle «Charlie's Angels» il film racconta la storia della più difficile e burrascosa esistenza nel lavoro di avvocatessa e nella vita di donna. Una curiosità su Raiuno alle 19,40: la brava rubrica «Almanacco del giorno dopo» trasmette la sequenza di una vittoria della nostra atletica: Luigi Beccali mondiale nel '32 alle Olimpiadi Los Angeles.

Per chi la storia vista attraverso gli occhi di Hollywood, appuntamento da non perdere su Retequattro alle 23,15: «Desirée» (di Henry Koster, Marlon Brando, Jean Simmons; storico; Stati Uniti, 1954; dur. 110'). Film che Brando fu costretto a interpretare per evitare noie legali con la 20th Century Fox per rifiutato la parte di «Sinhue l'egiziano».

# INSEGNIAMO L'ABC CON LA BBC

Parliamo di fatti. La BBC è considerata una delle migliori reti televisive al mondo, sempre all'avanguardia ed aperta ad un utilizzo innovativo del mezzo televisivo, anche nei programmi educativi. In questo impegno la BBC ha scelto Olivetti. In collaborazione con Acorn, società del Gruppo Olivetti specializzata nell'education, la BBC ha prodotto un programma per favorire l'utilizzo di PC da parte degli studenti inglesi. Un programma importante rivolto alle scuole inglesi, l'85% delle quali utilizza PC Acorn. Un progetto che è solo uno degli esempi di come Olivetti giochi sempre d'anticipo sulle esigenze dell'Europa, interpretandone i nuovi bisogni per elaborare soluzioni mirate ad altissimo livello. Come **1.** (gamma di PC portatili) e OSA (Open System Architecture), le due nuove offerte presentate già nei primi mesi del 1991 a conferma del valore mondiale raggiunto da Olivetti.

**OLIVETTI. PRIMATI TECNOLOGICI PER L'EUROPA.**

**olivetti**

Lino Patruno

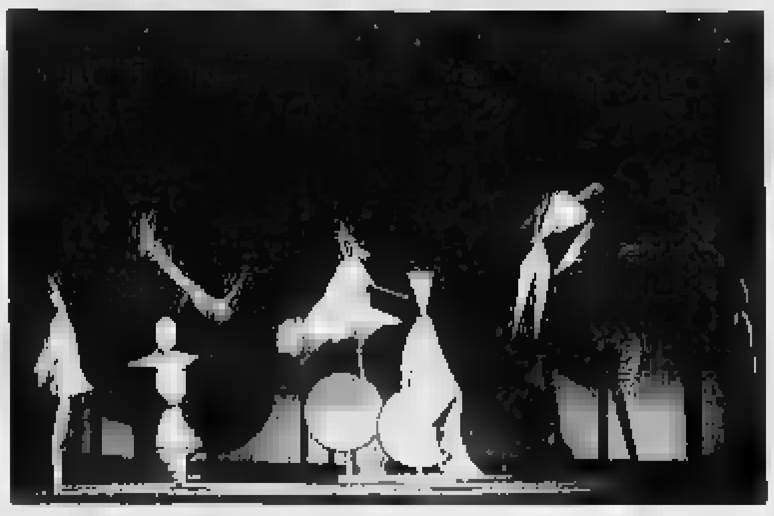
[redacted]

## Grande festa del jazz nell'Isernia dedicata al chitarrista Eddie Lang

ROMA ● Al via, domenica prossima (fino al 31 agosto), [redacted] prima edizione dell'«Eddie Lang Jazz Festival» che si svolgerà a Monteroduni (Isernia) con la direzione artistica di Adriano Mazzoletti. La cittadina molisana ospiterà gruppi musicali, mostre e convegni tutti dedicati al celebre musicista nato a Philadelphia nel 1902, il cui vero nome era Salvatore Massaro.

La manifestazi[redacted] sarà aperta (ore 21) da un concerto di Lino Patruno accompagnato dalla [redacted] band. Il programma prevede un fitto calendario di concerti di musicisti di fama internazionale che vanno da Franco Cerri a Carlo Loffredo, da Lea Quartieri ad Armando Bertozzi, oltre ad una rassegna di film. [redacted] presente Pupi Avati che parlerà del [redacted] film ispirato alla vita di Bix Beiderbeke.

Lunedì [redacted] sarà la volta del convegno sul tema «Il contributo dei musicisti di origine italiana al jazz». Alle 20,30 verrà proiettato il film «The King of Jazz» interpretato da Eddie Lang.


Tanta prosa a Polverigi

[redacted]

## Il XIV Festival di prosa a Polverigi affratella tutto il teatro d'Europa

ROMA ● Nuova formula per [redacted] quattordicesima edizione del Festival internazionale inteatro di Polverigi (in provincia di Ancona), che si svolgerà dal 3 all'8 settembre nel parco della seicentesca Villa Nappi, interrompendo una consuetudine che associava l'estate a questa manifestazione.

Saranno presenti al festival: Manuel Llanes, direttore del festival di Granada e del Teatro Central a Siviglia; Gordana Vnuk, direttore del festival Eurokaz di Zagabria; George Brugmans, direttore del Festival Springdance di Utrecht; Ritsaert Ten Cate, direttore del teatro Mickery di Amsterdam; Nele Hertling, direttore del teatro Hebbel di Berlino; Hugo De Greef, direttore del Kaaitheater di Bruxelles e condirettore dello Shaffy Theater di Amsterdam; Jan Marie Hordé, direttore del Théatre de la Bastille di Parigi; John Ashford, direttore del teatro The Place di Londra; Philippe Tiry, direttore dell'O.n.d.a. (Organizzazione internazionale diffusione artistica).

**50 NAZIONI** In concorso «Volere volare» di Maurizio Nichetti

Dice il presidente: «Ogni anno ci affidiamo alle speranze»

# Festival a Montreal

## 310 film e tanto cinema italiano

Mentre la Mostra del Cinema di Venezia fatica sempre di più per difendere le sue posizioni, vi sono altre manifestazioni in giro [redacted] il mondo che spendono bene le proprie carte e continuano ad [redacted] nella stima dei critici e nell'attenzione degli appassionati.

Ecco infatti come Serge Losique, presidente del quindicesimo Festival del Cinema Mondiale di Montreal, che si apre il 22, presenta [redacted] sua creatura: «Non parlatemi di Venezia né di Cannes, [redacted] nostro festival [redacted] la sua filosofia, la sua politica, il suo stile e non ha bisogno di vivere come parassita degli altri».

Per il momento sono stati annunciati 310 film e [redacted] partecipazione di [redacted] cinquantina di nazioni. Nutrita la rappresentanza italiana: «Volere volare» di Maurizio Nichetti e, fuori concorso, il chiacchieratissimo «Il portaborse» di Daniele Luchetti; «Mediterraneo», recente conferma dell'estro del sessantottino Gabriele Salvatores; «Cattiva», di Carlo Lizzani, il «Bix» di Pupi Avati sempre a suo agio nel mondo della musica; «La [redacted] del sorriso» e «La carne» di Marco Ferreri.

Anche per i registi in cerca di affermazione il festival di Montreal offre una ribalta nella sezione «Cinema d'oggi e domani». I film italiani scelti [redacted] due, «American rosso» di Alessandro D'Alatri e «Fernandino uomo d'onore» di Mamé Perlini santo[redacted] dell'avanguardia teatrale. Tra i cortometraggi hanno trovato ospitalità «Big bang» di Bozzetto e «Perithuosis» di Roberto Donati, che però per realizzarlo ha dovuto chiedere aiuto ai pesos messicani.

Tra i 21 film in concorso i più agguerriti avversari del film di Nichetti sono i tedeschi «Salmonberries» [redacted] Percy Adlon e «Rabbits» [redacted] Detlev Buck; gli americani «Rambling Rose» di Martha Coolidge e «Love and Greed» di Bashar Shbib; il sovietico «Tale of the Unextinguished Moon» di Tsymbal; il cecoslo[redacted] «Beggar's opera» di Jiri Menzel; l'ispano-franco-svizzero «L'homme qui a perdu son ombre», di Alain Tanner e i francesi «Une époque formidable» [redacted] Gérard Jugnot, «Nord» di Xavier Beauvois e «Blanc d'ébene» [redacted] Cheik Doukue.

Lo scarn[redacted] elenco di titoli [redacted] rende giustizia a [redacted] manifestazione in ascesa che tuttavia [redacted] ha [redacted] esaurito la forza creatrice degli esordi: «Siamo come una chiesa - dice Losique - ogni anno ci affidiamo alle speranze», formulate in particolare dai registi di quei Paesi che raramente godono di un pubblico internazionale e che a Montreal hanno l'opportunità di giocare ad armi pari con i grandi. Gli americani infatti partecipano sempre distrattamente, più favorevoli alle ribalte europee dove sono sicuri del successo.

A Montreal Hollywood viene messa sullo stesso piano delle produzioni del Terzo Mondo ed è una cosa che certo i tycoon californiani mal sopportano; tuttavia offrire a tutti i partecipanti le stesse opportunità è la caratteristica fondamentale di questo festival, dove i primi della classe [redacted] invitati a una salutare professione di modestia.

**Franco Garnero**

De Sio e Dellera, a Montreal, con i film «Cattiva» e «La carne»

## IN CITTA'

RITROVI

**CHALET:** ore 21 [redacted] d'incontro

[redacted] 84: [redacted] chiuso. Domani [redacted] 15,30 con Franco [redacted] e ritmi per tutti.

**CLUB** [redacted] oggi chiuso. [redacted] sera ore 21 Li[redacted] Doc, con Beppe Carosso e la sua [redacted].

DU [redacted] sotto [redacted] in compagnia della [redacted] con Edo Puma. [redacted]. Tel. 521.5538 - 521.5275.

**LE ROI:** ore 21 di tutto [redacted] po'... di più.

[redacted] - Champagneria (corso [redacted] vara 25, tel. 276.942): [redacted]

[redacted] **DISCOTECA** (Moncalieri 348): [redacted] per ferie.

[redacted] RISTO[redacted] all'aperto con orchestra. Tel. 0121 74.115 (Pinerolo). Riapre venerdì 23 agosto.

[redacted]

**TEATRO REGIO** (piazza [redacted] 215, [redacted] 88.151): [redacted] al 29/9. Or.: 10-20 giovedì e sabato 10-23, lu[redacted]. Biglietti [redacted] (scuola). Informazioni [redacted] 88151.

**PICCOLO** [redacted] (piazza Castello 215, telefono 88.151): [redacted].

**ALFA TEATRO** (via Casalborgone 16/1, telefono 812.61.14, [redacted] 3/15/54/56/61/66/75/78): [redacted] ore 21,30 la Compagnia [redacted] Teatro presenta la sua [redacted] produzione: [redacted] E. Ionesco [redacted] Destino. [redacted] Alessandra [redacted] e [redacted] Sbodio.

**ALFIERI** [redacted] Solferino 4, [redacted] 53.54 40): [redacted] all'occhiello biglietteria [redacted] rinnovo [redacted] spettacoli [redacted] posto fisso e prelazione nuovi abbonamenti tutti i giorni dal lunedì al sabato ore 9-13; 15-19.

[redacted] (via [redacted] 3, telefono 33.17.64): [redacted].

[redacted] (piazza Carignano 6, telefono 537.998): Teatro Stabile Torino. Conferma [redacted] posto fisso [redacted] Carignano e al Teatro [redacted] per la stagione 1991/92 dal 2 al 6 settembre 1991. Presso la biglietteria del T.S.T. via Roma 49 Telefono 011-557.6245 - 544.562, orario 9/18; domenica riposo.

[redacted] Cristina 73, telefono 669.60.34): Stagione Teatrale 1991/92. Dal [redacted] settembre 1991, saranno in vendita gli abbonamenti per la [redacted] stagione [redacted] 1991/92. Otto spettacoli a posto fisso.

**ERBA** (corso Moncalieri 241, telefono 696.5547): [redacted] 1991/92, 8 spettacoli con posto fisso. Dal 2/9 [redacted] aperta la biglietteria per rinnovo abbonamenti posto fisso e prelazione nuovi abbonamenti. Tutti i giorni [redacted] lunedì [redacted] sabato ore 9-13; 15-19

**GARYBALDI TEATRO** (via Garibaldi 4, [redacted] Torinese): Riposo.

[redacted] **TEATRO - MARIONETTE** [redacted] (via [redacted] Teresa 5, telefono 530.238): [redacted] della marionetta. Riapertura 14 settembre.

**JUVARRA** (via Juvarra 15, [redacted] 513.706): chiusura per lavori di [redacted].

[redacted] (piazza Santa [redacted] 2 [redacted] telefono 612.2312): chiuso per ferie.

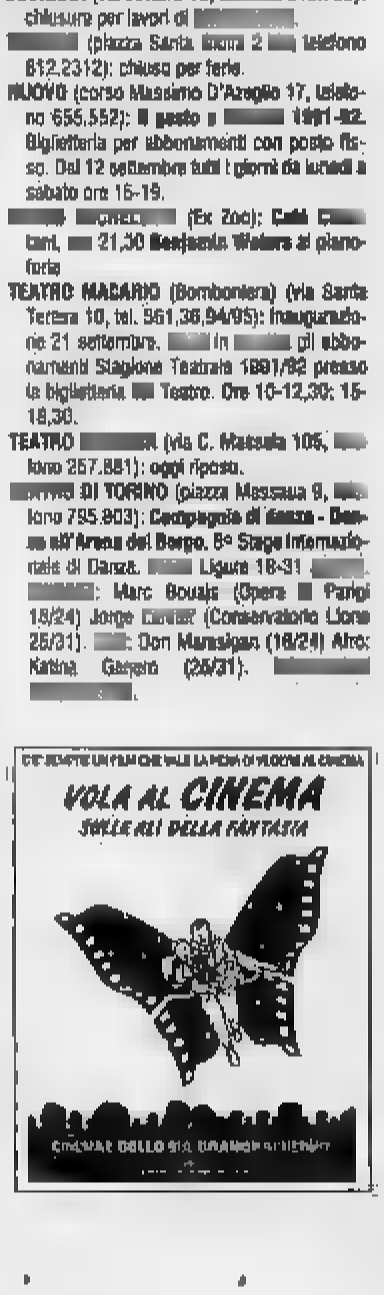
**NUOVO** (corso Massimo D'Azeglio 17, telefono 655.552): [redacted] 1991-92. Biglietteria per abbonamenti con posto fisso. Dal 12 settembre tutti i giorni da lunedì a sabato ore 15-19.

[redacted] (Ex Zoo): Caffè [redacted] tant, [redacted] 21,30 Benjamin Waters al pianoforte

**TEATRO MACARIO** (Bomboniera) (via Santa Teresa 10, tel. 561.36.94/95): Inaugurazione 21 settembre. [redacted] in [redacted] gli abbonamenti Stagione Teatrale 1991/92 presso la biglietteria [redacted] Teatro. Ore 10-12,30; 15-18,30.

**TEATRO** [redacted] (via C. Massaia 105, [redacted] fono 257.881): oggi riposo.

[redacted] **DI TORINO** (piazza Massaua 9, [redacted] fono 795.803): Compagnia di danza - Danza all'Arena del Borgo. 8° Stage internazionale di Danza. [redacted] Ligure 18-31 [redacted]: Marc Bouais (Opera [redacted] Parigi 18/24) Jorge [redacted] (Conservatorio Lione 25/31). [redacted]: Don Marsaigan (18/24) Altro: Katina Gargaro (25/31). [redacted].

Il regista Vanzina qui ritratto insieme con Elsa Martinelli

Enrico Vanzina, il giovane regista che piace al grosso pubblico
Figlio d'arte, racconta le vere ragioni di un successo in ascesa

# «Mi confondo con la folla...»

Quarantadue anni e sceneggiatore di 42 film: è questo il record di Enrico Vanzina, figlio del regista Steno deceduto tre anni fa, attuale consulente generale della Penta Film, la società [redacted] produzione-distribuzione di Mario e Vittorio Cecchi Gori che s'è piazzata al primo posto nel cinema italiano con diramazioni all'estero. Perfino con una produzione propria, diretta, negli Stati Uniti. Enrico, alto, ben piazzato, ben prestante, piacevole conversatore ha l'aria modesta, accattivante del vero professionista, tranquillamente inserito nel sistema. E' lui che ha seguito dall'inizio delle riprese alla fine il film "Muro di gomma" di Marco Risi e che lui, Enrico, ritiene uno dei film più perfetti, più riusciti di quest'ultimo periodo, tanto che andrà alla Mostra di Venezia.

**Senta, Vanzina, il [redacted] curriculum [redacted] nutritissimo e sta a dimostrare il [redacted] talento, ma quanto ha contribuito a farle strada il fatto che [redacted] padre fosse Steno?**

«Il fatto di essere figlio di Steno mi ha favorito fino a un certo punto. [redacted] momento che ci sono stati altri figli di grandi registi che hanno fallito. Però ammetto che, [redacted] com'ero nell'ambiente, mi sono trovato nella condizione di un figlio di allevatore di cavalli che, anche non volendolo, i cavalli finisce per conoscerli. [redacted] sono dunque imbevuto del meccanismo e conosciuto tutti quelli che facevano il cinema per cui non ho faticato per inserirmi. Ma poi il resto ho dovuto farlo da me, con qualche capacità, credo...».

**Ma lei sin da piccolo pensava che avrebbe fatto del cinema?**

«In realtà [redacted] pensavo a fare lo scrittore, il romanziere, [redacted] trovandomi [redacted] cinema ho capito che era più semplice [redacted] soggetti, fare sceneggiature. E ho cominciato con Lattuada, con Monicelli, anche facendo l'aiuto regista».

**Quale ritiene sia la sua dote principale?**

«Un certo istinto su ciò che interessa la gente, stando al passo con i suoi umori, poi, per quel che riguarda il lavoro [redacted] sceneggiatore, una grande facilità nello [redacted] vere i dialoghi secondo lo stile corrente, secondo il modo di parlare della gente comune».

**E' qualcosa che [redacted] carpito a suo padre?**

«Forse involontariamente. Ciò che [redacted] lui sempre [redacted] raccomandava era questo: avere il [redacted] simo rispetto per lo spettatore, interessarlo, avvincerlo, farlo divertire, metterlo in condizione di immedesimarsi con la storia, coi personaggi, dargli quello di cui aveva bisogno e cioè, [redacted] una parola che oggi non è più di moda, l'evasione. [redacted] questo non significa [redacted] amare anche il cinema più impegnato...».

**Vale a dire?**

«Che il cinema di evasione deve essere [redacted] colonna portante di una produzione, perché più un film va bene, incassa e più può permettere la sopravvivenza nel cinema ad opere meno leggere. Personalmente io [redacted] molto i film di Kubrick, di Billy Wilder fra gli stranieri e di Pietro Germi fra gli italiani».

**Prima lei faceva coppia fissa [redacted] fratello Carlo, regista, lo ha lasciato?**

«Ho firmato un contratto di due anni con la Penta, ma questo non mi impedisce di collaborare alla sceneggiatura di un film di Carlo».

**Qual è secondo lei il segreto [redacted] successo della Penta che ormai è diventata la major in Italia?**

«Il fatto che si tratti di una società privata, commerciale, che tende ad avere successo nelle sale. Qui non esistono raccomandazioni o padrini politici. Noi scegliamo soltanto in base a ciò che costituisce interesse per [redacted] pubblico, appoggiandoci sull'esperienza e sull'istinto».

**Lei si ritiene aggiornato, segue i fatti della realtà? Come si immedesima nelle preferenze della gente?**

«Dirò una [redacted] che sembra contraddittoria: ho un difetto che in questo lavoro si trasforma in merito. Il difetto è di essere molto curioso, di voler sapere tutto di tutto, ma inevitabilmente senza approfondire troppo... E' proprio ciò che mi permette di conoscere l'indispensabile, diciamo anche in modo superficiale, dei fatti essenziali, delle tendenze. E' proprio il modo di mettermi in sintonia con la gran [redacted] della gente che, sulle cose in genere, ha una infarinatura, una conoscenza approssimativa».

**Lei sceglie i soggetti, le sceneggiature che vengono proposte alla Penta, quante deve leggerne per trovarne [redacted] valida?**

«La scelta definitiva non spetta solo a me, ma decidiamo collegialmente, Mario, Vittorio ed io... Posso dare il primo parere, fare [redacted] prima scelta. Ecco, in questi ultimi sei mesi ho letto circa cento sceneggiature, solo venti potevano [redacted]re valide e solo cinque adatte alla Penta».

**La sceneggiatura è così importante per fare un buon film? Un buon regista [redacted] più [redacted] raddrizzare un testo debole?**

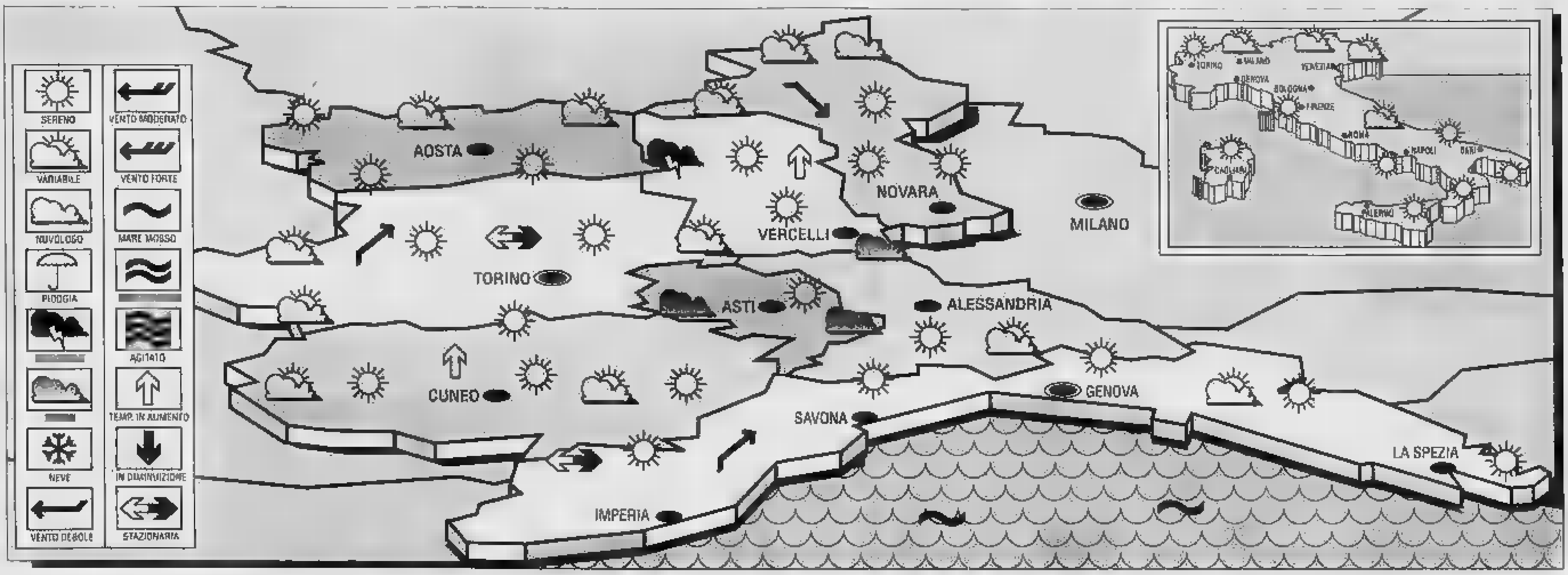
«No. Il miglior regista di questo mondo non può salvare una sceneggiatura sbagliata. Io sono del parere che lo sceneggiatore ha gli stessi meriti del regista se il film risulta ben fatto ed ha successo. Questo concetto che è valido soprattutto nel [redacted] americano adesso si va diffondendo anche da noi».

**Cosa consiglierebbe a [redacted] gio[redacted] che vuole fare [redacted] sceneggiatore?**

«Scrivere molti soggetti, ci[redacted]tandosi in vari generi, riuscendo a concentrarli in un paio di paginette... Evitare le autobiografie e non pensare mai che si sta scrivendo il capolavoro della propria vita. Un bravo sceneggiatore è colui che riesce a fare un buon testo con [redacted] argomento di cui è poco convinto, con una storia di cui non gliene frega niente. Ciò equivale a distaccarsi dai propri interessi personali».

**Lamberto [redacted]**

Mercoledì 21 Agosto 1991 — Stampa SERA




## IL TEMPO DOMANI

**SITUAZIONE GENERALE.** Un flusso [redacted] aria fredda proveniente da Nord-Ovest scende sull'Europa occidentale fin sulle coste nordafricane provocando [redacted] risalita di aria calda [redacted] umida dall'Africa. Quest'aria, investendo l'Italia, provoca un rinforzo dell'alta pressione che insiste sul bacino del Mediterraneo.
**TEMPO PREVISTO SU PIEMONTE, LIGURIA E VALLE [redacted].** Generalmente sereno o poco nuvoloso sul settore nord-occidentale. Durante [redacted] giorno si potrà assistere ad una velatura del cielo per effetto dell'elevata temperatura e della notevole umidità. Possibilità di qualche sporadico temporale specie sui rilievi. Formazione di foschie durante la notte.
**TEMPERATURE.** Stazionarie anche se con leggera tendenza [redacted] rialzo.
**VENTI E MARI.** Deboli di direzione variabile a regime di brezza lungo le coste. Mari calmi [redacted] poco mossi.
**TENDENZA PREVISTA PER [redacted] SUCCESSIVE.** E' possibile un peggioramento dovuto all'infiltrazione [redacted] fredda proveniente da Occidente che porterà una nuvolosità irregolare a tratti anche intensa. Possibilità [redacted] temporali e foschie sulle pianure.

A cura del generale GIORGIO MINETTI
(su informazioni del [redacted] Meteorologico dell'Aeronautica Militare)

## LE [redacted] IN ITALIA...

| | min | max | | min | max |
|---|---|---|---|---|---|
| Bolzano | 15 | 29 | L'Aquila | 15 | 27 |
| Verona | 16 | 28 | Roma Urbe | 18 | 32 |
| Trieste | 19 | [redacted] | Roma Fium. | 19 | 30 |
| Venezia | 16 | 27 | [redacted]asso | 18 | 25 |
| Milano | 19 | [redacted] | Bari | 23 | 28 |
| Torino | 18 | 26 | Napoli | 21 | 31 |
| Cuneo | [redacted] | 24 | Potenza | 17 | 27 |
| Genova | [redacted] | 29 | S.M. Leuca | 23 | [redacted] |
| Bologna | 17 | 29 | R. Calabria | [redacted] | [redacted] |
| Firenze | 21 | [redacted] | Messina | 26 | 31 |
| Pisa | 20 | 31 | Palermo | [redacted] | [redacted] |
| Ancona | 19 | 27 | Catania | 19 | 31 |
| Perugia | 14 | 27 | Alghero | 14 | 29 |
| Pescara | 20 | 27 | Cagliari | 17 | 33 |

## ... E [redacted]

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amsterdam | 16 | 19 | nuvoloso | Lisbona | 19 | 32 | variabile |
| Atene | 21 | 33 | variabile | Londra | 16 | 26 | sereno |
| Bangkok | 26 | 32 | variabile | Los Angeles | 17 | 28 | sereno |
| Berlino | 11 | 19 | nuvoloso | Madrid | [redacted] | 36 | sereno |
| Bruxelles | — | — | np | Montreal | 16 | 21 | sereno |
| Buenos Aires | [redacted] | [redacted] | nuvoloso | Mosca | 12 | 22 | nuvoloso |
| Copenaghen | 12 | 21 | pioggia | New York | [redacted] | [redacted] | pioggia |
| Dublino | 7 | [redacted] | sereno | Parigi | 10 | 29 | sereno |
| Francoforte | 11 | 21 | sereno | Pechino | [redacted] | 33 | sereno |
| Gerusalemme | 18 | 27 | variabile | Rio de Janeiro | [redacted] | [redacted] | [redacted] |
| Ginevra | 11 | 19 | sereno | Sydney | [redacted] | 19 | sereno |
| Helsinki | 11 | 19 | variabile | Tokyo | 24 | 28 | pioggia |
| Honolulu | 25 | 32 | sereno | Varsavia | 11 | 17 | nuvoloso |
| Il Cairo | 23 | 33 | sereno | Vienna | 18 | 25 | [redacted] |

**pizzeria santa rita**
C.SO ORBASSANO 98 - TORINO - TEL. 326867
**APERTO TUTTO AGOSTO**
**FORNO A [redacted]**
**AMPIO DEHORS**
*CHIUSO IL LUNEDI'*
*SOLO APERTURA SERALE*

# *Stasera al Cinema*

| CRITICA | | PUBBLICO |
|---|---|---|
| ★★★★★ | ECCEZIONALE | ●●●●● |
| ★★★★ | SUCCESSO | ●●●● |
| ★★★ | CONSENSI | ●●● |
| ★★ | DISCORDI | ●● |
| ★ | SCARSO | ● |

## PRIME VISIONI

### ADUA 200
corso G. Cesare 67
[redacted] **allegra... ma non troppo** di Jonathan Demme, con Michelle Pfeiffer, Matthew Modine. Usa 1988. Colori. Non vietato — Giovane e bella vedova di un boss mafioso tenta di sfuggire agli «amici» del marito. Un volenteroso agente dell'Fbi la protegge e se ne innamora. Commedia
Ore: 20,30; 22,30. Aria condizionata [redacted]

### ADUA 400
corso G. Cesare 67
**L'orologiaio**, di e con Klaus Maria Brandauer, Brian Dennehy, Rebecca Miller. Germania. Colori. Non vietato — Storia di Georg Elser, primo di una lunga lista di uomini che attentarono senza successo alla vita di Hitler. Drammatico
Ore: 20,30; 22,30. Aria condizionata ★★★/●●

### AMBRA
via C. Saluzzo 77
**Arma non convenzionale**, di Craig Baxley, con Dolph Lundgren, Betsy Brantley. Usa. Col. Viet. 14 — Un superpoliziotto alla caccia di uno spacciatore assassino. Ma non si tratta di un delinquente qualsiasi: arriva da altri mondi e si nutre del cervello dei terrestri. Fantascienza
Ore: 20,30; 22,30 ★★/●●●●

### AMBROSIO
corso V. Emanuele 52
Chiuso per ferie

### AMBROSIO PICCOLO
corso V. Emanuele 52
Chiuso per ferie

### ARLECCHINO
corso Sommeiller 22
Chiuso per ferie

### CAPITOL
via San Dalmazzo 24
Chiuso per ferie

### CENTRALE
via C. Alberto 27
Riapertura venerdì 24. Inaugurazione stagione con il film **Perché Bodhi-Dharma è partito per l'Oriente?** Pardo d'oro al Festival di Locarno

### CHARLIE CHAPLIN 1
via Garibaldi 32/E
Domani riapertura con **Giocando con l'assassino**, con Anne Parillaud

### CHARLIE CHAPLIN 2
via Garibaldi 32/E
Domani riapertura con **Edward mani di forbice**

### CRISTALLO
Chiuso per ferie

### DORIA
via Gramsci 9
Chiuso per ferie

### ELISEO GRANDE
piazza Sabotino
Domani riapertura con **Ritorno alla laguna blu**

### ELISEO [redacted]
Domani riapertura con **Pentagramma**

### ELISEO ROSSO
piazza Sabotino
Domani riapertura con **Cortesie per gli ospiti**

### EMPIRE
Piazza Vittorio Veneto 5
**Mediterraneo**, di Gabriele Salvatores, con Diego Abatantuono, Giuseppe Cederna, Vanna Barba. Italia. Col. Non viet. — Durante la seconda Guerra Mondiale otto soldati italiani su un'isola greca han poca voglia di combattere, molta di vivere. Drammatico
Ore: 20,30; 22,30 ★★★/●●●●

### ERBA
corso Moncalieri 241
Riapertura il 30 agosto

### ETOILE (ex Torino)
Chiuso per ristrutturazione
Riapertura 3 settembre '91

### FARO
via Po 30
Chiuso per ferie

### FIAMMA
corso Trapani 57
**Mystic pizza**, di Donald Petrie, con Julia Roberts, Annabeth Gish, Lili Taylor. — Tre ragazze sul vent'anni, piene di sogni, nel villaggio di Mystic noto per la squisita bontà della sua pizza alla portoghese. [redacted]
Ore 16,00; 18,30; 20,30; 22,30 [redacted]

### GIOIELLO
c. C. Colombo
Chiuso per ferie

### IDEAL
corso Beccaria 4
Chiuso per ferie

### KING KONG CINESTUDIO
via Po 21
**Tilaï**, di e con Idrissa Ouedraogo. Burkina Faso. Colori. Non vietato — Un giovane torna al villaggio e scopre che il padre gli ha rapito la fidanzata per sposarla. Inutile e tragica fuga dei due giovani. Gran Premio al Festival di Cannes. Drammatico
Ore 21; 22,45 [redacted]

### LILLIPUT
via XX Settembre 15 bis
**Gli angeli volano basso**, di Michael Fields, con Dermot Mulroney, Lili Taylor
Ore: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30 Oggi la prima

### LUX
Galleria S. Federico
Chiuso per ferie

### NAZIONALE 1
via Pomba 7
**Prom Night II Il ritorno**, di Bruce Pittman, con Michael Ironside, Wendy Lyon. Colori. Non vietato. Prima visione
Ore 15; 16,50; 18,40; 20,35; 22,30 Aria condizionata

### NAZIONALE 2
via Pomba 7
**Whore (Puttana)**, di Ken Russell, con Theresa Russell. Usa. Col. Viet. 18 — Liz, bellezza dei marciapiedi di Los Angeles, si sfoga in un lungo monologo in cui racconta il dramma della sua situazione. Drammatico
Ore: 15,30; 17,15; 19; 20,45; 22,30. Aria condizionata [redacted]●●

### NUOVO ODEON
[redacted]
Chiuso per ferie

### OLIMPIA 1
via Arsenale 31
Domani riapertura con **Tenerament in tre**

### OLIMPIA 2
via Arsenale 31
Chiuso per ferie

### REPOSI
via XX Settembre 15
**La notte dei morti viventi**, di Tom Savini, con Tony Todd, Patricia Tallman. Usa. Colori — Remake del celeberrimo film girato nel 1968 da G. Romero, con cadaveri che si risvegliano e vanno per la città in cerca di carne fresca (umana). Horror
Ore: 15,50; 17,30; 19,10; 20,50; 22,30 ★★/●●●

### ROMANO
Galleria Subalpina
Chiuso per ferie

### STUDIO RITZ
via Acqui 2
Domani riapertura. La scuola di Almodóvar: **Intrighi e piaceri a Buenos Aires**, con Carmen Maura, Antonio Banderas

### VITTORIA
via Roma 356
Chiuso per ferie

### ZETA D'ESSAI
[redacted]
**La età di Lulù**, di Bigas Luna, con Francesca Neri, O. Ledoire, M. Barranco. Vietato minori anni [redacted]. Erotico
Ore: 20,45; 22,30 ★★/●●●

**Lunedì lire 6000. Da [redacted] a domenica lire 9000**
(riduzione del 50% agli anziani e del 30% ad [redacted] dopolavoristici circoli Aiace ecc.)

## [redacted]

### ARENA METROPOLIS
(v. Bolardo, Valentino ☎ 650.3203)
Ore 21,45 **Nella tana del serpente**, di Rod Holcomb (Usa 1991), con John Travolta, Marilu Henner

### DRIVE IN
(v. Sansovino ang. v. Venaria)
Ore 22 e ore 24 **Giorni di tuono** (Usa 1990) di Tony Scott, con Tom Cruise, Robert Duvall

### TERRAZZA SUL PO
(c. Moncalieri 18)
(Ingresso libero). Fuori Orario Estate

## ALTRE VISIONI

### CINE TEATRO FREGOLI
(p.zza S. Giulia 2 bis, ☎ 812.2312)
Riposo

### [redacted]
(c. G. Cesare 80, ☎ 284.134)
Chiusura estiva

### MASSAIA BORGHIERE
(v. C. Massaia 104, ☎ 257.881)
[redacted]

### [redacted]
(p.za Massaua 9, ☎ 795.600)

### [redacted]O 1
(v. Montebello 8, ☎ 871.048)
Chiuso per ferie

### [redacted]O 2
(v. Montebello 8, ☎ 871.048)
Chiuso per ferie

### [redacted] 3
([redacted] 8, ☎ 871.[redacted])
Chiuso per ferie

### SELENE D'ESSAI
(c. Belgio 53, ☎ 874.171)
**Frantic**, di Roman Polanski, con Harrison [redacted], Emmanuelle Seigner (Usa 1988). Ore 20,15; 22,30. Ingresso 7000, Aiace 4000

## [redacted]

### ALEXANDRA
(via Sacchi 18, ☎ 517.299)
**Isgorda**, con Saula Lopez, Costa Samaras. Colori. Apertura 14,30; ultimo 22,30

### ARCO PUSSICAT
(c. P. Oddone 31, ☎ 484.621)
**Supermaschio per mogli viziose**, con Amber Lynn, Tracy Adams. Colori. Apertura 15; ultimo 22,30

### CINECLUB
(v. Fr. Calandra 19)
**Film erotico**. Dalle 14,30 alle 23. Novità assoluta. Ingresso riservato ai soci

### HOLLYWOOD
(c. Regina Margherita 108)
**Gli stalloni di Mary**, con Nikki Charme, Joey Silvera. Colori. No stop dalle 10 alle 24

### [redacted]
(via P. Sommeiller [redacted])
**Vizi carnali**, con France Lomay, Thierry De Brem. Colori. Apertura 10,30. Ultimo 22,30

### MAIOR
(largo Giulio Cesare 105, ☎ 257.974)
**Baby Cakes**, con Rhonda Jo Petty, Jamie Leigh. Colori. Apertura 15. Ultimo 22,30

### METROPOL
(via P. Tommaso 6, ☎ 650.54.70)
Chiuso per ferie

### [redacted]
(c. Reg. Margh. 133, ☎ 436.0082)
**Goccr**, con Cristina Manon, Vanessa Sam. Colori. Apertura 14. Ultimo 22,30

### ROMA BLUE
(v. S. Donato 40, ☎ 487.789)
**Marina e Valeria due calde femmine ingorde**. Colori. Apertura [redacted] 15. [redacted]. Ingresso 5000

### SPEZIA
(via Nizza 170, ☎ 696.3677)
**Giochi erotici e disinibiti**, con Kimberly Carson, Christine Barrington. Colori. Apertura 15. Ultimo 22,30

## FUORI CITTA'

**AVIGLIANA**
**CORSO:** riposo
**BARDONECCHIA**
**SABRINA:** **Mamma ho perso l'aereo**
**BUSSOLENO**
**NARCISO:** chiuso per ferie
**CARMAGNOLA**
**MARGHERITA:** chiuso per ferie
**CASCINE VICA**
**DON BOSCO:** riposo
**CESANA TORINESE**
**S. SICARIO:** **Caccia a Ottobre Rosso**
**CHIERI**
**MARILYN:** chiuso per ferie
**SPLENDOR:** chiuso per ferie
**CHIVASSO**
**CINECITTA':** **Ho affittato un killer**
**MODERNO:** riposo
**POLITEAMA:** chiuso per ferie
**CIRIE'**
**NUOVO:** chiuso per ferie
**COLLEGNO**
**PRINCIPE:** riposo
**REGINA:** chiuso per ferie
**STAZIONE:** riposo
**STUDIO LUCE:** riposo
**NOTTI AL PARCO:** **Weekend con il morto**
**GIAVENO**
**CINE TEATRO S. LORENZO:** riposo
**GRUGLIASCO**
**ROMA:** riposo
**IVREA**
**ABCINEMA:** chiuso per ferie
**BOARO:** riposo
**POLITEAMA:** riposo
**MONCALIERI**
**KING KONG CASTELLO:** chiuso per ferie
**MONTANARO**
**VITTORIA:** riposo
**NONE**
**EDEN:** riposo
**ORBASSANO**
**MODERNO:** chiuso per ferie
**SALA COMUNITA':** riposo
**PIANEZZA**
**ORFEO Estate** (Parco Villa Rapelli): riposo
**PINEROLO**
**HOLLYWOOD:** **Predator 2**
**ITALIA:** **Mediterraneo**
**RITZ:** **Il falò delle vanità**
**RIVOLI**
**PARCO SALVEMINI:** riposo
**SAUZE D'OULX**
**SAYONARA:** pom.: **Charly anche i cani vanno in paradiso**; sera: **Cattiva**
**SESTRIERE**
**FRAITEVE:** pom.: **Clandestini dell'arca**. Sera: **A letto con il nemico**
**SETTIMO TORINESE**
**BECCARIS:** riposo
**SUSA**
**CENSIO:** **Il portaborse**
**TORRE PELLICE**
**TRENTO:** **Il portaborse**
**VALPERGA**
**AMBRA:** chiuso per ferie

Pastiglie Leone TORINO dal 1857

stampa SERA

A 3 NUMERO 184 L. 1200

Pastiglie Leone TORINO dal 1857

Carmen Lasorella

TELEVISIONE

## Carmen non ha ancora deciso

● Carmen Lasorella, la bella conduttrice del Tg2, non ha ancora deciso se cedere alle lusinghe di Berlusconi. Le proposte che il «vecchio» amico Mentana, neodirettore del futuro telegiornale di Canale 5, le ha fatto sono molto «concrete e interessanti». La brava Carmen sentirà il richiamo della ricca offerta?

## BORSA
## Forte rialzo in Piazza Affari

MILANO ● Il mercato azionario a Piazza Affari è partito questa mattina con il piede sull'acceleratore, puntando sui valori Fiat (ha chiuso a +3,67% confermando il buon dopoborsa di ieri), su Generali e su altri titoli di primo piano. Coinvolte nel rialzo anche Montedison (+1,38%) e Pirelli spa (+4,09%).

INDICE MIB ore 12,00 sul 59%

**Rialzo + 3,1**

| | |
|---|---|
| ore 10,45 | +2,9 |
| ore 11,00 | +2,6 |
| ore 11,30 | +3,2 |
| ore 12,00 | |

**DOLLARO**

ORE 11 1.333,50
(PRECEDENTE 1.340,25)

# ULTIMA ORA Clamoroso da Mosca

# Colpo di Stato fallito

## Golpisti in fuga. L'Armata si ritira

MOSCA ● Il golpe è fallito. Lo è confermato ufficialmente l'agenzia sovietica «Tass»: tutti gli otto membri del «Comitato per lo stato di emergenza» che ha deposto Mikhail Gorbaciov ed il governo legittimo dell'Unione Sovietica tentano la fuga cercando di raggiungere l'aeroporto di Vnukovo e potrebbero già essere stati arrestati. Contemporaneamente le forze sovietiche fedeli ai golpisti si ritirano in massa.

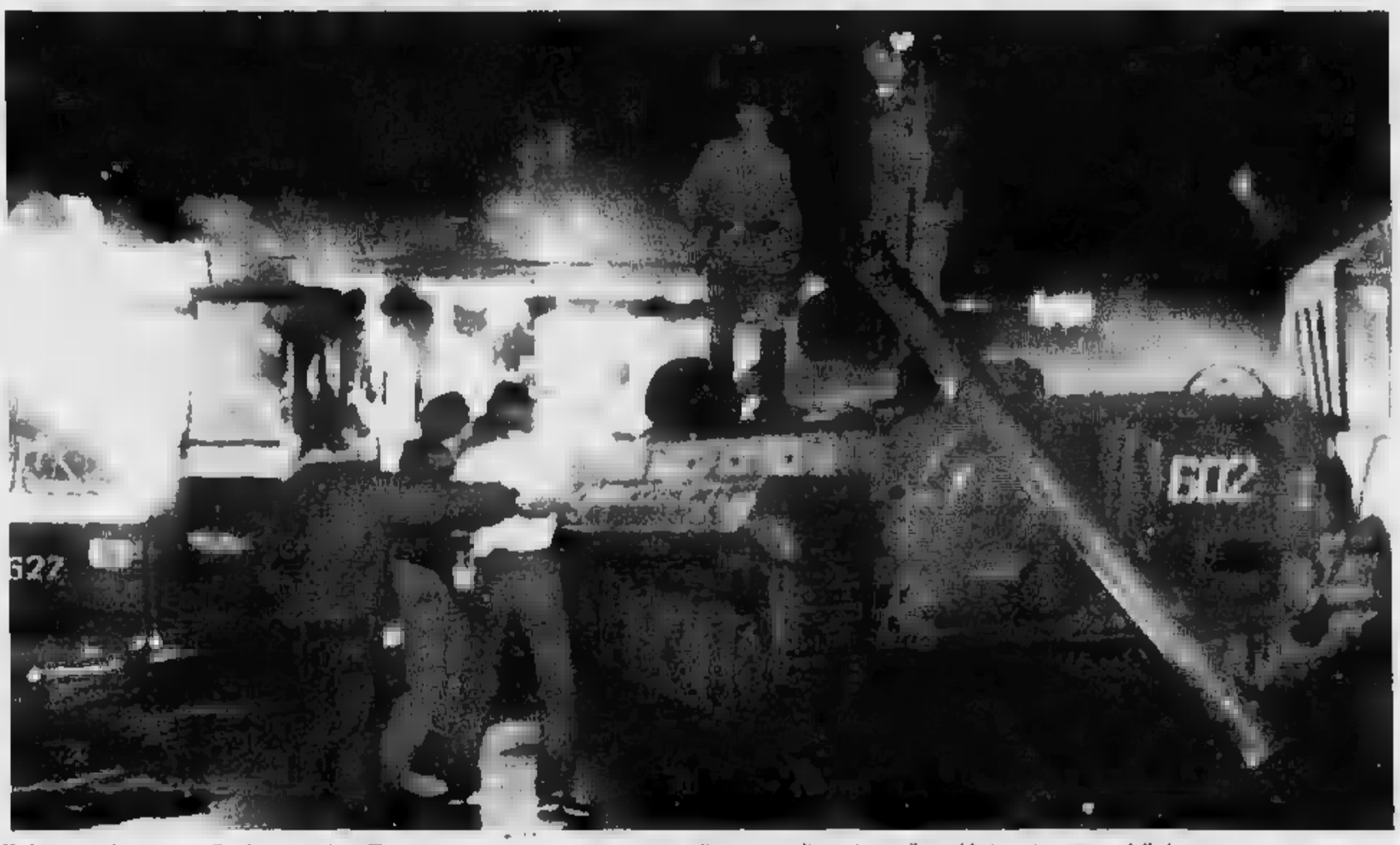
Queste le clamorose e storiche notizie che, a soli due giorni dall'anomalo tentativo di colpo di stato, sono rimbalzate dalle televisioni, alle radio, alle agenzie di mondo un enorme effetto emotivo sull'opinione pubblica e sugli addetti ai lavori che seguivano con preoccupazione da 48 ore il golpe.

La primissima notizia, quella della tentata fuga degli otto, è stata data direttamente da Eltsin in un concitato intervento davanti al Parlamento della Federazione Russa. Ed è stata lanciata dalle agenzie alle 13.30. Eltsin ha spiegato che i golpisti si stavano dirigendo all'aeroporto ad una trentina di chilometri dal centro di Mosca. Gli otto sono Baklanov, Kriuchkov, Pavlov, Pugo, Starodubtsev, Tizlakov, Yazov e Ynnaiev. Su proposta di Eltsin, l'assemblea ha votato all'unanimità una risoluzione con la quale si ordinava all'«Aeroflot», al «Kgb» alle autorità dell'aviazione civile di impedire il decollo dei golpisti.

Un solo deputato non era d'accordo: «Se vogliono andare all'estero - ha detto -, lasciamoli andare. Dobbiamo porre fine alla crisi al più presto possibile». Ma la proposta è stata accolta da grida di dissenso in sala ed il Parlamento ha dato pieni poteri ad Eltsin per il ricorso a qualunque mezzo allo scopo di catturare i fuggitivi. Tuttavia l'aeroporto in questione è protetto da truppe ancora fedeli ai golpisti e sulle piste sono pronti aerei militari del Kgb. Eltsin ha anche lanciato un appello alla gente perché cercasse di bloccare i golpisti sulla strada dell'aeroporto.

La seconda notizia, del ritiro in massa delle truppe da Mosca, è stata riferita dall'agenzia «Interfax», l'agenzia indipendente cita fonti del comando militare sovietico, secondo le quali l'ordine è stato confermato dal generale Yevgeni Podkolzin, con effetto dalle ore 14 moscovite, le 14 italiane. Stamattina si era parlato di una delegazione di parlamentari della Federazione che si sarebbe dovuta recare in giornata dal presidente sovietico destituito Gorbaciov, nella sua dacia dove è agli arresti domiciliari in Crimea.

I deputati avevano salutato con una lunga ovazione l'entrata in aula di Boris Eltsin, l'eroe della resistenza. Il presidente della Federazione Russa aveva spiegato di essere stato invitato personalmente all'incontro con Gorbaciov e che gli è stata garantita l'incolumità. Ed aveva rimesso la decisione al Parlamento. E l'assemblea aveva ritenuto troppo rischioso lasciare andare il presidente russo nominando, al suo posto, una delegazione formata da Silaiev, dal vicepresidente Alexander R e da dieci tra deputati e medici.



Un bus incendiato e usato dai dimostranti per bloccare un carro armato, mentre tre cittadini cercano di convincere due soldati a passare dalla loro parte

# «Il mio ultimo incontro con Raissa»

## Marco Datrino ricevuto giovedì scorso al Cremlino dalla «zarina»

RISTORANTE L'A ROTONDA

OGNI SABATO SERA

Cene raffinate accompagnate dalle note di una simpatica orchestrina per passare una serata diversa e piacevole!

10078 VENARIA (TO)
c.so Garibaldi 194
Tel. 011/4551008
4551528 - 4551098

Marco Datrino, anni, antiquario di T Canavese, è stato nominato ambasciatore sovietico per l'arte. Ancora giovedì scorso, due giorni prima del golpe, in Urss, è stato ricevuto da Raissa Gorbaciova e da alti funzionari sovietici al Cremlino. L'incontro con la «zarina» è stato l'occasione per mettere a punto l'organizzazione di una grande mostra in contemporanea a Mosca e Milano per celebrare i 500 anni del Cremlino.

A settembre Datrino dovrebbe tornare in Unione Sovietica per firmare un accordo che gli consentirebbe di portare in Italia, nel '93 in occasione della casa comune europea, i tesori degli zar ed esporli nel suo castello di Torre Canavese. Datrino ora rammenta del suo incontro con R Nulla lasciava presagire il golpe, lei era tranquilla e affabile come sempre; negli uffici regnava il caos, i dirigenti non sapevano da chi prendere ordini».

**Paola Campana**

(Servizio a pag. 6)

L'incontro di Marco Datrino con Raissa al Cremlino

# FLASH

CATANIA

## Giovane di Rivalta si conficca una fiocina nel cuore: salvato

● Un giovane di Rivalta, Aurelio Raia, 28 anni, è stato ricoverato fiocina da sub conficcata nel . Era scivolato sugli scogli e le cinque punte della fiocina del fucile lo avevano colpito in pieno petto. I chirurghi sono riusciti a salvarlo

FOLIGNO

## Due gemelli di vent'anni s'impiccano ad un albero

● Non hanno lasciato alcuna lettera per spiegare il loro gesto e la loro vita non lo lasciava lontanamente prevedere: i gemelli Massimiliano e Federico Paletti, ventenni, si sono suicidati senza un perché, impiccandosi ai rami di un grosso albero.

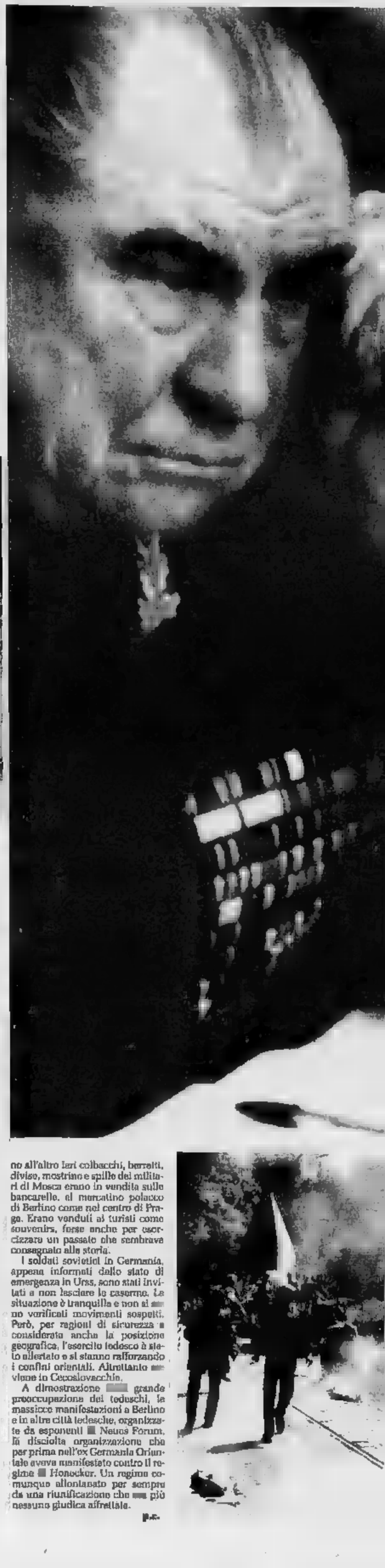
PADOVA

## Arrestato un altro tunisino ha violentato una torinese

● Un giovane tunisino, Hokhlar Negara, 25 anni, è stato fermo per la violenza della diciottenne torinese che ha denunciato di essere stata violentata sette extracomunitari.

**MOSCA** I blindati più vicini alla «Casa Bianca» di Eltsin si sono ritirati. Ma

# La morsa di mille carri armati



L'ex ministro degli Esteri Shevardnadze il ministro della Difesa Yazov. Foto sotto: Praga,

MOSCA ● La capitale sovietica ha vissuto una notte di violenza e sangue che ha provocato sette morti, ma che non ha visto materializzarsi il temuto assalto contro la sede del Parlamento russo dove si trova il presidente Boris Eltsin. I morti sono un russo, ucciso da armi automatiche a distanza ravvicinata, altri tre finiti sotto i cingoli dopo essersi arrampicati sui carri essere caduti, un americano, forse giornalista, ucciso proiettile di rimbalzo. Delle altre due vittime non si hanno invece particolari.

Sarebbe stato un colloquio telefonico diretto un rappresentante di Eltsin ed il capo del «Kgb», Vladimir Kriuchkov (le cui dimissioni stato decisamente smentite), a sventare queste possibilità. Successivamente il generale Leonid Zolotov, capo di maggiore della Regione militare della capitale, ha ordinato alle truppe di ritirarsi dal centro di Mosca verso caserme, ed il ritiro, l'immediato effetto del calo della tensione intorno al Parlamento, è stato effettuato con estrema rapidità.

Ma nonostante ciò non prevale l'ottimismo. mille infatti i carri armati nella capitale, tra quelli che ne bloccano completamente il perimetro, quelli che presidiano le strade e quelli fermi nelle caserme. I golpisti potrebbero deciso di i carristi meno decisi con truppe scelte e il dalla notte potrebbe essere conforme alla linea di un golpe «al rallentatore», cioè di una guerra psicologica. Sempre che non abbia invece ragione chi sostiene che tutti questi segnali, a partire dal mancato arresto iniziale di Eltsin, dimostrano la debolezza di Yanaev e degli altri componenti della nuova «giunta».

Col ritiro dei mezzi blindati, dalle prime della mattina non si sentono più colpi d'arma da fuoco, ma i difensori del perimetro che circonda la «Casa Bianca» (nella notte circa persone) si preparano comunque a subire un attacco massiccio rafforzando ulteriormente la barricata. Sulla Moscova, che scorre proprio di fronte alla sede del parlamento russo, due navi cisterna sono state di traverso nel tentativo di impedire eventuali assalti dal fiume.

I primi colpi di arma automatica erano echeggiati mezzanotte (ore di Mosca) quando i blindati delle forze fatte intervenire dagli autori del «golpe» hanno attaccato la prima delle barricate del «campo trincerato» dei sostenitori di Eltsin. Questi hanno reagito con il lancio di bottiglie incendiarie appiccando il fuoco almeno uno dei mezzi blindati.

Migliaia di persone hanno trascorso la notte all'addiaccio davanti attorno alla «Casa Bianca» russa. Contrariamente alla notte precedente solo poche finestre del grande edificio erano illuminate. Il grande orologio luminoso che domina la facciata era spento. L'oscuramento stato dettato dal timore che l'attacco potesse venire dall'aria, un raggio di elicotteri sulla sommità dell'edificio. Ieri, alle persone all'interno dell'edificio erano state distribuite maschere antigas nell'eventualità di attacco con lacrimogeni.

La difesa dell'edificio - come riferisce «interfax» - è stata organizzata su due linee formate ognuna da unità di 100 uomini poste sotto un unico comando. Fino alle della mattina (ora di Mosca) l'agenzia «Tass» aveva totalmente ignorato i fatti della notte. L'unica notizia da Mosca trasmessa dall'agenzia nel suo servizio in russo era un dispaccio con la rassegna stampa. La trasmissione del servizio in inglese era stata sospesa «a causa della proclamazione del coprifuoco a Mosca». Il coprifuoco è terminato alle 5, ma quattro ore dopo la trasmissioni non sono ancora riprese.

Questa mattina, fra la gente che gira con le radioline incollate all'orecchio, sotto una bandiera russa della lunghezza di cento metri, vengono distribuite a migliaia ritratti a colori di Eltsin, più che mai «il kamikaze della perestrojka», e migliaia ciclostilati con le frasi, le citazioni, i suoi ultimatum al regime golpista.

Un gruppo donne Comitato per la pace guarda perenne il ponte che attraverso la Moscova su una delle principali vie d'accesso al Parlamento. Imbacuccate nei loro impermeabili sotto la pioggia battente lavano un lungo striscione indirizzato ai carristi. Vi legge: «Non sparate. Siamo vostre madri e vostre sorelle».

**a. p.**

LA DIVISIONE OD

## Sono in arrivo i più spietati

MOSCA ● La notizia di stamane del ritiro rapido dei reparti federali potrebbe avere un significato drammatico: si teme infatti che possa essere un avvicendamento delle divisioni troppo indecise che il regime starebbe sostituendo divisioni venute fuori. In particolare è insistente la notizia che è in arrivo la divisione «Odessa», dalla terribile reputazione in quanto si è distinta nel modo in cui «ha riportato l'ordine» durante i disordini etnici a Baku ed Erevan, negli scontri fra armeni ed azeri.

Secondo una fonte autorizzata fino alla notte scorsa erano tra le divisioni dell'Armata Rossa che si trovavano a Mosca e nelle sue vicinanze. Secondo la fonte, si tratta di una divisione di armati, di una di fanteria motorizzata e di una di intervento rapido. Elementi delle ultime due si sono dichiarati contrari al colpo di Stato e a favore della resistenza condotta da Eltsin.

A sostituire gli indecisi arriverebbe l'Odessa e potrebbero essere schierati gli «Spetsnaz», le «truppe di designazione speciale» dell'Armata Rossa. Si tratta di 30.000 uomini e donne, esperti nella guerriglia e addestrati a vivere la clandestinità. Degli «Spetsnaz», assurti a notorietà nel dell'intervento sovietico in Afghanistan, si era parlato anche a proposito di possibili sabotaggi contro le installazioni dei missili «Cruise» in Gran Bretagna, all'epoca del confronto Est-Ovest per i cosiddetti «euromissili».

Secondo l'«Istituto internazionale di studi strategici» di Londra, che cinque anni fa aveva pubblicato uno studio sugli «Spetsnaz», questi reparti avevano costituito squadre di quattro elementi, pronte a infiltrarsi in Gran Bretagna nell'eventualità di un conflitto. I componenti di queste squadre avrebbero dovuto infiltrarsi in territorio britannico come turisti, camionisti, pescatori o marittimi sulle tante navi sovietiche che approdano ogni giorno in Scozia.

Sottoposti a un duro addestramento, che prevede corsi di sopravvivenza in condizioni particolarmente difficili e l'apprendimento di lingue straniere, gli «Spetsnaz» sono inoltre responsabili della sicurezza a bordo degli aerei delle compagnie di bandiera Aeroflot. *(Adn Kronos-Ansa)*

NELL'EX GERMANIA EST

## L'Armata fa paura

### Ancora presenti 300.000 militari

«Noi sappiamo quale enorme contributo Gorbaciov abbia dato alla distensione, al superamento del confronto Est-Ovest e soprattutto all'unificazione tedesca. Per questo gli dobbiamo eterna riconoscenza». La dichiarazione del cancelliere tedesco Helmut Kohl, nel corso di conferenza stampa tenutasi ieri a Bonn, al rientro anticipato dalle vacanze, lascia trasparire preoccupazione personale (per l'amicizia Gorbaciov) e della Germania tutta davanti al golpe di Mosca.

L'opinione pubblica tedesca, in particolare nei Laender orientali, è scossa e teme vivere un allucinante ritorno al passato. L'Armata Rossa infatti è ancora presente in Germania. Il suo quartier generale si trova a Potsdam, a pochi chilometri da Berlino, nel cuore della regione Brandeburgo. Qui si il comando del Fronte occidentale dell'Armata Rossa, cioè delle truppe sovietiche nell'ex Ddr. Sul territorio tedesco orientale restano quasi 300 mila soldati Mosca ed oltre 100 mila civili. Sono perfettamente armati e, secondo quanto aveva ammesso il ministro degli Esteri sovietico Bessmertnykh, dotati anche di armi nucleari.

Sarebbe fantapolitica pensare un loro intervento a Berlino e alla rimessa in discussione della recente unità tedesca. Tuttavia gente non il vede di buon occhio, li teme e vorrebbe che abbandonassero il Paese subito e non entro il 1994, come prevedono gli accordi. Secondo il trattato firmato infatti dai due Paesi, il ritiro delle truppe sovietiche strettamente collegato agli aiuti economici tedeschi e deve svolgersi gradualmente, l'evacuazione di un primo contingente mila unità entro la fine . Gli aiuti tedeschi ammontano complessivamente a 60 miliardi di marchi di cui 7-8 costituiscono il prezzo per il ritiro delle truppe sovietiche. Ora però Bonn sembra intenzionata a condizionare gli aiuti alimentari al loro immediato ritiro dalle truppe dell'Armata Rossa.

Nella prima conferenza stampa di Yanaev dopo il golpe, ieri pomeriggio, è stato garantito il pieno rispetto degli accordi internazionali presi finora. Trattato sull'unità tedesca e sul disarmo compresi. Yanaev inoltre ha inviato una lettera a Kohl per tranquillizzarlo circa l'incolumità di Gorbaciov e il rispetto dei trattati.

Anche se colto di sorpresa, le autorità tedesche hanno rassicurato la popolazione. Il ministro degli Esteri Genscher ha dichiarato di considerare «irreversibili i mutamenti nella politica internazionale avvenuti negli ultimi anni». Ma è inevitabile che nel tedeschi si risfaccino i fantasmi di un passato che li ha tenuti divisi fino ad un anno fa.

Le preoccupazioni più fondate sono per l'economia tedesca. la borsa di Francoforte ha registrato la massima flessione delle borse internazionali, il 9,40 per cento, con una caduta paragonabile al «crack» dell'ottobre 1987. La Germania il più esposto finanziariamente verso l'Unione Sovietica. L'economia tedesca finora aveva beneficiato più di ogni altra della perestrojka. Nel primo semestre del 1991 le esportazioni verso l'Urss erano aumentate del 140 per cento e la prospettiva dell'apertura dell'enorme mercato sovietico, l'accesso alle sue risorse, sembrava poter compensare in futuro le difficoltà della ricostruzione.

Ora, improvvisamente, le divise sovietiche tornano a far paura. Fino all'altro ieri colbacchi, berretti, divise, mostrine e spille dei militari di Mosca erano in vendita sulle bancarelle, al mercatino polacco di Berlino come nel centro di Praga. Erano venduti ai turisti come souvenirs, forse anche per esorcizzare un passato che sembrava consegnato alla storia.

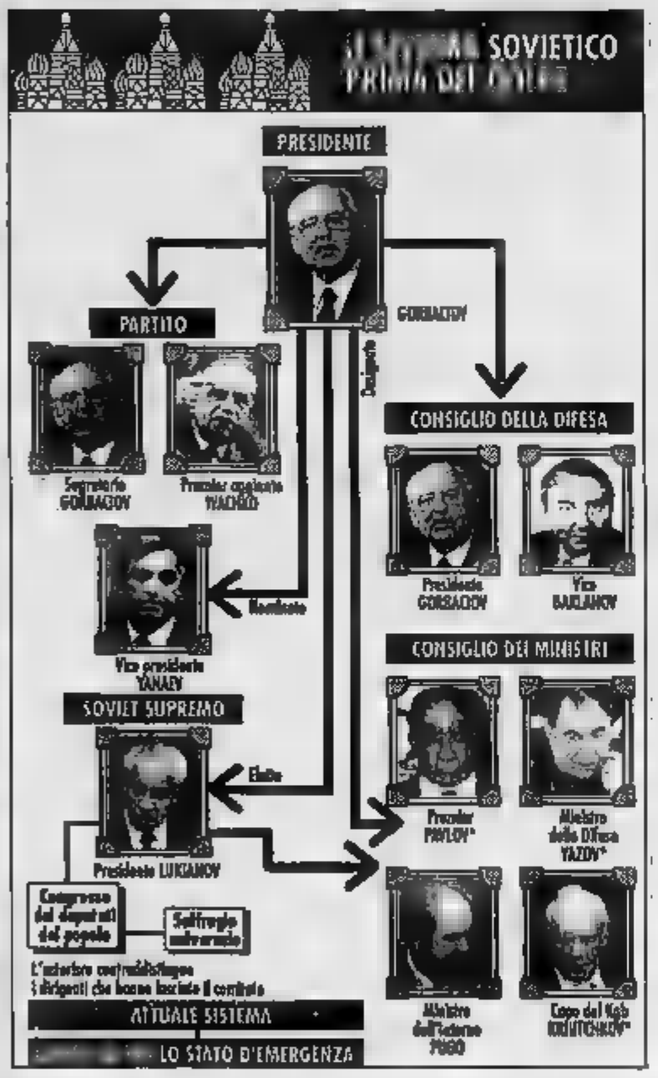
I soldati sovietici in Germania, appena informati dello stato di emergenza in Urss, sono stati invitati a non lasciare le caserme. La situazione è tranquilla e non si sono verificati movimenti sospetti. Però, per ragioni di sicurezza è considerata anche la posizione geografica, l'esercito tedesco è stato allertato e si stanno rafforzando i confini orientali. Altrettanto viene in Cecoslovacchia.

A dimostrazione grande preoccupazione dei tedeschi, le massicce manifestazioni a Berlino e in altre città tedesche, organizzate da esponenti Neues Forum, la disciolta organizzazione che per prima nell'ex Germania Orientale aveva manifestato contro il regime Honecker. Un regime comunque allontanato per sempre da una riunificazione che più nessuno giudica affrettata.

**p.c.**

si teme che verranno sostituiti da carristi più determinati

# Un'ovazione per l'eroe Boris Eltsin




MOSCA ● Dopo una notte di tensione è incominciata la seduta straordinaria del parlamento russo mentre all'esterno dell'edificio la folla continua a formare una barriera umana e rafforza le barricate. I deputati hanno salutato con una lunga ovazione l'entrata in aula di Boris Eltsin, l'eroe della resistenza. Il presidente dell'assemblea, Ruslan Khasbulatov, ha aperto la seduta ricordando che il Paese sta vivendo «giorni tragici». I deputati hanno poi osservato un minuto di silenzio in onore delle vittime uccise dai carri armati nel corso della notte. Un solo argomento all'ordine del giorno: la strategia da adottare per sconfiggere i golpisti.

Prendendo subito la parola, Eltsin ha detto ai deputati che il capo del Kgb Vladimir Kriutchkov gli ha proposto di recarsi con lui a Foros, in Crimea, per incontrarsi con Gorbaciov. Eltsin ha annunciato in aula che Kriutchkov aveva insistito lui in persona a recarsi all'incontro con Gorbaciov garantendogli l'incolumità ma ha rimesso al parlamento la decisione. L'assemblea ha ritenuto troppo rischioso lasciare andare il presidente russo ed ha nominato, in suo posto, una delegazione formata da Silaiev, dal vicepresidente Alexander Rutskoi e da dieci tra deputati e medici, che così hanno modo di verificare al più presto le condizioni di salute del deposto capo del Cremlino.

Poco prima della riunione del Parlamento, anche la direzione del partito comunista dell'Urss aveva chiesto al vicepresidente Yanaiev di potersi «incontrare immediatamente» con Gorbaciov, che è tuttora segretario generale del partito stesso.

Al di là delle «strategie» antigolpisti che adotterà il Parlamento, c'è da registrare quella che gli osservatori hanno già ribattezzato la «guerra dei decreti». L'altro giorno Eltsin aveva invitato i moscoviti a non prendere in considerazione gli ordini della nuova leadership sovietica; ieri Ghennadi Yanaiev, facente funzioni di capo dello stato sovietico dopo la destituzione di Gorbaciov, ha emesso a sua volta un decreto che annulla i decreti con i quali il presidente Eltsin aveva inteso contrastare l'operato della giunta golpista.

Eccone il testo: «Il presidente della federazione russa ha emesso il 19 agosto 1991 i decreti numero 59, 61, 62 e 63, nei quali si esprime un atteggiamento negativo nei confronti della leadership sovietica e della risoluzione della commissione statale per lo stato di emergenza in Urss. Con i suoi decreti il presidente della federazione russa tenta di usurpare i poteri dei supremi organi dell'autorità dello stato e del governo dell'Urss, e di avocare agli organi esecutivi della repubblica i poteri degli organismi dell'Unione, e chiedo agli organi federazione russa e ai loro funzionari di ignorare le decisioni della commissione per l'emergenza».

«I decreti contengono pesanti attacchi ai membri del comitato per l'emergenza, e minacciano sanzioni penali ai funzionari e agli ufficiali dell'esercito e degli organi preposti alla tutela della legge, se questi non abbedirranno alle decisioni della commissione statale per lo stato di emergenza. Questi decreti sono in disaccordo con la costituzione e le leggi dell'Urss, e con la politica di stabilizzazione introdotta dalla commissione per lo stato di emergenza, hanno un carattere di sconfitto aperto e possono portare a gravi conseguenze».

«In accordo con quanto sancito dai punti 1 e 4 dell'articolo 127/3 e dell'articolo 127/5 della costituzione dell'Urss, dispongo: 1) di proclamare i decreti in questione, nonché la risoluzione del consiglio dei ministri della federazione russa in data 19 agosto 1991, n. 435, nulli e illegittimi dal momento della loro pubblicazione, in quanto in contraddizione con la costituzione e le leggi dell'Urss. Tutti gli organi dell'autorità e il governo della federazione russa, nonché i funzionari e cittadini, sono tenuti senza eccezioni ad applicare le decisioni assunte dalla commissione statale per lo stato di emergenza.

2) I responsabili degli organi per la tutela della legge dell'Urss devono garantire la rigida adesione dei membri degli organi responsabili delle questioni interne e della sicurezza dello stato della federazione russa, nonché della sua magistratura, alla costituzione e alle leggi dell'Urss, e alle decisioni del comitato statale per lo stato di emergenza in Urss». La firma è del «facente funzioni di presidente dell'Unione delle Repubbliche Socialiste Sovietiche», Yanaiev.

Ma è davvero Yanaiev, e con lui gli altri membri del comitato d'emergenza, il vero artefice della destituzione di Gorbaciov? Per Eltsin - lo ha dichiarato nel corso di un'intervista alla rete televisiva Abc - i «capi» del golpe sovietico sarebbero invece alcuni militari e dirigenti dei servizi di sicurezza che «rimangono nell'ombra».

Un'ultima notizia: questa mattina è ricomparso il ministro degli Esteri Bessmertnykh: non se ne avevano notizie da lunedì e qualcuno lo aveva dato per ammalato.

## Flash

**LETTONIA**

### La stampa è anti-Gorbaciov

DAMASCO ● A due giorni dalla destituzione di Gorbaciov, i principali quotidiani siriani parlano oggi di «preoccupazione della nuova direzione di arrestare il degrado» dell'Urss e di «profonda soddisfazione popolare», mentre non si registra ancora alcuna reazione ufficiale delle autorità a Damasco. Secondo «As Soura», quotidiano del partito unico «Baath», i nuovi dirigenti del Cremlino intendono adottare «misure suscettibili di ricondurre alla normalità la situazione di crisi e di arrestare il degrado politico ed economico». Lo stesso quotidiano afferma inoltre che «esiste soddisfazione in ampi strati della popolazione sovietica» e che «il nuovo cambiamento» viene giudicato «una buona occasione per modificare la situazione ed eliminare i fattori che minacciavano l'avvenire e l'indipendenza del Paese». *(Ansa-Afp)*

**LETTONIA**

### Scompaiono giornalisti

RIGA ■ Un numero ancora imprecisato di giornalisti risulta scomparso in Lettonia in seguito ad un attacco compiuto da un reparto di paracadutisti sovietici contro la sede di «Radio Riga». Lo ha denunciato il Parlamento lettone, aggiungendo che diversi redattori sono stati feriti dai colpi inferti dai paracadutisti con i calci dei mitragliatori. I parà avrebbero occupato anche la sede centrale dei telefoni. Nei frattempo, nelle vicine repubbliche baltiche di Lituania ed Estonia i parlamenti repubblicani esortato la popolazione a non ottemperare allo stato d'emergenza decretato dalle nuove autorità moscovite: 2000-3000 lituani si sono riuniti in serata intorno al parlamento di Vilnius ed il ministro della difesa lituano, Audrius Butkevicus, ha avvertito che le truppe sovietiche sono in assetto di combattimento e la situazione è grave». *(Adn-Kronos)*

**RUSSIA**

### Sarà bestseller la sua biografia

NEW YORK ● Sono destinate a diventare un sicuro «bestseller» le memorie di Raissa Gorbaciov, che saranno pubblicate negli Stati Uniti il 5 settembre prossimo sotto il titolo spero: reminiscenze e ricordi». La casa editrice americana «Harper Collins» ha fatto sapere di essere in grado di prevedere che la versione originale in russo dell'autobiografia della ex-«first lady» del Cremlino uscirà contemporaneamente anche in Urss, come era previsto. L'editore ha comunque deciso di non anticipare la data di pubblicazione del libro malgrado la destituzione di Gorbaciov. Raissa non è l'unico personaggio di spicco sovietico che sarà sotto i riflettori letterari negli Usa: tra poco sarà pubblicato negli Usa anche un libro dell'ex-ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze, dal titolo: «Il futuro appartiene alla libertà». *(Ansa)*

**STATI UNITI**

### Giornale vietato esce negli Usa

TRENTON (New Jersey) ■ «Notizie di Mosca», uno dei settimanali la cui pubblicazione è stata vietata, sarà pubblicato in inglese dal giornale «The Times» di Trenton, nel New Jersey. Lo hanno reso noto i responsabili delle due pubblicazioni. Prima del colpo di Stato, «Notizie di Mosca» usciva anche in russo, estone, francese, tedesco, greco e spagnolo. Il vicedirettore, Yuri Bandura, ha detto che la redazione di Mosca ha già cominciato a inviare per fax degli articoli all'ufficio di New York, in aggiunto di essere in grado di dire quale sarà la tiratura del giornale (quella normale è di un milione di copie in Urss e 200.000 all'estero). *(Agi-Ap)*

**INTELLIGENCE**

### «I golpisti non vinceranno»

WASHINGTON ■ Gli analisti specializzati in cose sovietiche hanno informato il presidente Bush che i loro pares gli autori del colpo di stato in Urss non ce la faranno a restare al potere. Se proprio dovessero, in queste prime fasi, non resisterebbero poi che pochi mesi. *(Adn-Kronos)*

**UN'ALTRA «PRIMAVERA» REPRESSA**

# I «dank» a Praga

## Drammatica coincidenza 23 anni fa



ROMA ■ Una drammatica coincidenza. I fatti di Mosca non potevano cadere in un momento di maggior simbolismo storico: oggi, 21 agosto, cade il 23° anniversario di un'altra tragica giornata che lasciò il mondo sconvolto. I carri armati che sfilano da ieri per la strade di Mosca assomigliano a quelli che avanzarono per le vie di Praga nella notte tra il 20 ed il 21 agosto del 68.

Quella sera nella sede del comitato centrale del pc cecoslovacco si stava tenendo la riunione del presidium che avrebbe dovuto organizzare i lavori del 14° congresso del partito, previsto per il 9 settembre. L'atmosfera era concitata, ma dopo l'avvento, nove mesi prima, del nuovo corso, con le dimissioni di Novotny da segretario del partito comunista ceco e la sua sostituzione con Alexander Dubcek, l'uomo di quella che diventerà la «Primavera di Praga» non gradito dall'allora segretario del partito comunista sovietico Brezhnev. E si arrivò ai drammatici giorni di agosto: il 3, riunione del Patto di Varsavia, il 15 incontro segreto fra Dubcek e il segretario del partito ungherese Kadar, che cercava di avvertirlo dell'invasione in preparazione. Dubcek assistette impotente all'arrivo dei carri armati. A nessuno dei partecipanti alla riunione del presidium venne in mente di affacciarsi alla finestra per vedere le strane evoluzioni di quei mezzi sovietici che chiedeva alla torre di controllo dell'aeroporto praghese di Ruzyne l'autorizzazione di atterrare per un guasto ai comandi di bordo. L'autorizzazione fu concessa e l'aereo sovietico scaricò alcune casse per alleggerire il carico, portate in un magazzino e sorvegliate da sentinelle.

Era passato da poco la mezzanotte e Radio Praga stava concludendo le trasmissioni quando, all'una precisa, venne annunciato un secco comunicato: «All'intero popolo della Repubblica socialista cecoslovacca: ieri 20 agosto alle 23 truppe dell'Urss, delle Repubbliche popolari di Polonia, Bulgaria, Ungheria e della Germania popolare democratica hanno superato i confini della Repubblica popolare cecoslovacca».

Praga si svegliò bruscamente. Poco prima, esattamente alle 23,25, l'ambasciatore sovietico Cervoconko aveva comunicato al presidente della Repubblica Svoboda, eroe dell'Urss, che le truppe del Patto di Varsavia erano state «chiamate dai dirigenti del pc e da cittadini ancora onesti».

Svoboda chiamò al telefono il primo ministro Cernik che a sua volta si precipitò nella sala dove si teneva il presidium per dare le notizia. Cominciò così la lunga notte di Praga. I giganteschi aerei «Antonov-12» sovietici cominciarono ad atterrare guidati da apparecchiature elettroniche contenute nelle casse scaricate dall'aereo spia. Alle 3,27 il primo carro armato di una lunga colonna arrivò in piazza San Venceslao, al centro di Praga, accolto dai pugni nudi della gente che piangeva ed imprecava.

I sovietici riuscirono ad impedire che nella città di Pilsen venisse organizzata una radio libera, che per 7 giorni diede voce a quella speranza di libertà in nome della quale lo studente Palach si sarebbe poi dato fuoco.

L'attuale ambasciatore sovietico a Praga, Boris Pankin, è l'unico per il momento ad essersi dissociato, oggi dagli «atti barbari» commessi dalla nuova direzione sovietica. *(Ansa)*.

**DURO' 49 GIORNI**

Un'immagine della tragedia di piazza Tienanmen. Il sogno morì il 4 giugno 1989 con un terribile bilancio di migliaia di morti. La speranza di libertà e democrazia degli studenti e operai di Pechino durata 49 giorni, uccisa dai carri armati e da un potere assoluto disposto a tutto. E' un ricordo che brucia e che riaffiora in queste drammatiche giornate. Vedendo migliaia di sovietici trasformati in barriera umana contro i carri armati mandati dai golpisti ci si chiede: quanto durerà la loro resistenza per difendere la democrazia?

## TORINO TRENT'ANNI FA

# Tenta il suicidio per stare accanto a «lei» in corsia

**La passione di un uomo per [redacted] giovane donna sposata si concluse con un incidente dai risvolti [redacted]. Fu un caso che fece sorridere i torinesi, quell'estate [redacted] trent'anni fa**

[redacted]

«Al cuor non si comanda». Lei, una giovane donna sposata [redacted] figli, finisce in ospedale, lui, perdutamente innamorato della donna, non [redacted] ammesso al reparto per farle visita. Pur sapendo del marito e della famiglia, insiste. Decide [redacted] avvelenarsi per riuscire ad entrare in clinica e rimanere vi-[redacted] al letto dell'amata.

E' accaduto stamattina. Anna Moro, 24 anni, per non portare al-[redacted] disperazione il suo appassionato corteggiatore, Carmelo Monteferrato, ha deciso, forse imprudentemente, di accettare un passaggio in motoretta.

[redacted] giovane [redacted] fuori di sé dalla gioia [redacted] comincia a chiacchierare con l'amica.

I due salgono al Colle della Maddalena, ma nel ritorno la don-[redacted] perde l'equilibrio e scivola dal sedile posteriore piombando al suolo con violenza e battendo [redacted] testa.

Il Monteferrato, tutto preso [redacted] illustrare le bellezze paesaggistiche della collina torinese, non se ne accorge. Continua a parlare [redacted] si rende [redacted] di [redacted] perso la Moro per strada solo quando ripete più volte [redacted] domanda senza ottenere risposta. Dà subito l'allarme. La donna [redacted] trasportata con un'ambulanza all'ospedale San Vito e qui viene ricoverata per [redacted] cranico. L'uomo è disperato. Chiede ripetutamente di starle [redacted] ma la direzione dell'ospedale è durissima [redacted] ordine di [redacted] lontanarlo con fermezza. Anche il marito della [redacted] gli consiglia di andarsene, [redacted] alla svelta, se non vuole rischiare il peggio [redacted] una denuncia alla polizia. «Sono qui solo per avere notizie sul [redacted] stato di salute, per favore, fatemi entrare...» supplica. Niente da fare.

L'innamorato non si arrende. Continua a camminare avanti e indietro, di fronte all'ingresso fino a sera, finché non gli viene la grande idea.

Ormai sono le otto, ingerisce tutto d'un colpo una dozzina di pastiglie di un sedativo potentissimo [redacted] stramazza al suolo lungo il muro dell'ospedale. Lo soccorre un automobilista che lo vede accasciato a terra. Gli infermieri lo trasportano [redacted] pronto soccorso dove, appena ripresi i sensi, il giovanotto si [redacted] ad urlare: «Ricoveratemi nella corsia della signora Moro, voglio starle vicino!» E non c'è proprio verso di calmarlo.

Intanto migliorano le condizioni della donna che verrà dimessa domani, nelle prime ore del mattino. Anche il Monteferrato sta meglio. Uscirà, domani. «Per prudenza [redacted] almeno dodici ore dopo la Mo-[redacted] precisano i medici.

Mentre gli infermieri sono [redacted] pati a tranquillizzare il giovane spasimante, altri colleghi [redacted] Croce Rossa, Croce Verde e Guar-[redacted] Medica sono vittime [redacted] un maniaco che dalle [redacted] di oggi ha cominciato ad annunciare sciagure, disastri ferroviari e scontri stradali mobilitando ambulanze e sollecitando l'intervento dei Vigili del Fuoco e Polizia [redacted] punti nevralgi-[redacted] della città. La prima segnalazio-[redacted] falsa è arrivata alla Guardia Medica. Al telefono [redacted] voce sec-[redacted] e affannosa: «Sono del Commissariato di Porta Nuova - dice - due treni si sono [redacted] all'interno [redacted] stazione. Mandate due ambulanze, [redacted] morti e feriti». La seconda chiamata annuncia il deragliamento [redacted] treno. Più tardi [redacted] maniaco segnala [redacted] scontro pauroso tra [redacted] tram e un pullman che coinvolga numerosissime vittime fra i passanti.

Lo scompiglio, a questo, punto [redacted] totale. Le vie principali del centro [redacted] bloccate dall'ululato [redacted] mezzi di soccorso che si ritrovano concentrati [redacted] punti presi [redacted] mira dallo squilibrato. I barellieri della Croce Rossa, intanto, [redacted] individuare il luogo esatto dell'incidente consultandosi con i colleghi arrivati di gran fretta nello stesso luogo vicino [redacted] Porta Nuova. Lo sgomento [redacted] la rabbia dei soccorritori è terribile quando gli stessi si rendono conto [redacted] scherzo ad opera di un pazzo. Ma gli agenti della polizia, che hanno avuto esperienze simili, sono sul punto di identificarlo. La maggior parte delle chiamate, infatti, sono state localizzate, [redacted] i sospetti si [redacted] restringendo a pochi indiziati. Intanto anche i vigili del Fuoco [redacted] mobilitati su un incendio immaginario [redacted] sviluppato nella sede centrale del Credito Italiano, in via Arsenale. Tutti sono furibondi.

Il pazzo che ha architettato la messa in scena dovrà fare i conti con l'ira tremenda dei volontari della pubblica assistenza che si [redacted] spostati nei punti di emergenza: «Quello è un uomo peri[redacted]loso - dicono alcuni coordinatori del gruppo - si prende gioco della solidarietà umana e della generosità. Per questo sarà punito molto duramente». E poi la legge parla chiaro. E' bene che l'allarmista sappia quali sono i reati di cui dovrà rispondere: «Disturbo di servizi [redacted] pubblica utilità (che comporta una pena da [redacted] cinque anni [redacted] carcere) e molestia con l'uso del telefono (è previsto l'arresto fino [redacted] sei mesi).

[redacted] Cazzolla

---

## FEUILLETON

# Ed Elia corse al Tempio

[redacted]
**Piero Soria**

SETTANTADUESIMA PUNTATA

E [redacted] Elia era cresciuto così. Andando spesso [redacted] trovare David. Ed [redacted] Pirata. Ma imparando anche a disprezza-[redacted] l'uno e ad onorare l'altro. In un vortice [redacted] sentimenti sempre più impetuose. E tale [redacted] trascinarlo disperato per le strade dell'India. A cercare dentro [redacted] sé una verità qualsiasi.

Perché [redacted] aveva mai osato dirgli che [redacted] padre [redacted] suo padre.

Fino a pochi giorni prima...

Il Topo si alzò. E si avviò alla porta. Lentamente. In preda ad un'angoscia sorda. Che quel racconto aveva soltanto accentuato.

— Come l'ha saputo?

— L'ha capito da solo. Come lei.

— [redacted] Dora?

David annuì. Leggendo per la pri-[redacted] volta [redacted] lampo di pietà negli [redacted]chi del suo avversario. Perché quelle erano le [redacted] della vita. [redacted] poteva pensare [redacted] attraversarla immune. Senza esserne toccato.

— Dora? Dora ha pianto. Per tutti [redacted]. Per me. Per Fabio. Per Elia... Ecco tutto...

Il Topo alzò le spalle. Prima di usci-[redacted]. Intristito.

— Già. Ecco tutto...

Il Topo corse nel loft. Si sentiva male. Il cuore gli batteva irregolare nel petto. E, per strada, aveva persin dovuto fermarsi in una farmacia. A farsi prescrive-[redacted] un calmante.

Si accasciò su una sedia. Stanco. E provato dallo stress di quegli ultimi giorni. Ma si fece forza.

La resa [redacted] conti era ormai vicina...

Accese il computer. [redacted] aggiornò lo schema. Poi ne fece una stampata. La chiuse in una busta. La affrancò. E scrisse sopra l'indirizzo.

Poi cancellò tutte le memorie contenute nel *file* 6. Quello che portava come intestazione la parola *Piani*.

Quindi scese in piazza. E corse ad imbucare il plico.

Ma non [redacted] accorse di quello sguardo che non [redacted] mai cessato [redacted] spiarlo. Nemmeno per un istante...

| **PERSONAGGI** | |
|---|---|
| Fabio Cohen | *Il Pirata* |
| Sandro Operti | *Il Topo* |
| Serena Dorigo | *L'amante del Pirata* |
| Abdellah [redacted] Khali | *Il contabile* |
| David Ottolenghi | *Finanziere* |
| Elia Ottolenghi | *Suo figlio* |
| Giorgio Gastaldo | *Industriale* |
| Lela Gastaldo | *Sua figlia* |
| Angelo Kratter | *Politico [redacted] banchiere* |
| Nanni Kratter | *Suo figlio* |
| Carla Di Benedetto | *La vittima* |
| Padre Francis Caretto | *L'esorcista* |
| Santino Macrì | *Boss calabrese* |
| Dora | *La direttrice di Elia* |
| Il giudice | *L'istruttore* |

[redacted] *In una misteriosissima Torino, il Topo indaga su un delitto per conto del Pirata. [redacted] scopre il cadavere di Carla Di Benedetto. Serena, amante del Pirata, gli dice che Carla voleva soldi per la droga. La vicenda si sgomitola in un ininterrotto susseguirsi di colpi di scena, senza fiato, mentre il [redacted] dei morti aumenta...*

Elia attraversò una Torino spazzata dal diluvio. Illuminata soltanto dalle folgori. Senza più semafori. Spenti dall'acqua come tremule fiammelle. Nel traffico paralizzato. Impotente a liberarsi [redacted] groviglio in cui si era avvolto. Un'auto contro l'altra. Sull'asfalto viscido. Battuto dalle raffiche. Senza sosta.

Le gente si [redacted] sotto i portici. In una città che, in quei casi, si accendeva di incontri fortuiti. Tra [redacted]nosciuti che si raccontavano di figli [redacted] mariti in attesa che spiovesse. Di mogli, di lavoro e di divertimenti. Mentre il fiume si gonfiava di terra e [redacted] spezzati. Con [redacted] le foglie di una primavera che non aveva [redacted] coraggio di andare avanti.

Elia superò il ponte della Gran Madre. Guidando lentamente. Millimetro dopo millimetro. Guadagnandosi lo spazio [redacted] un cercatore d'oro. E salendo verso i [redacted] brandelli di nebbia che si insinuavano veloci nelle pieghe della collina. Per svanire [redacted]provvisa. Lasciandola grigia. Dopo averne rubato i colori.

Poi finalmente si liberò dall'ingorgo. E riuscì ad imboccare la strada per Valsalice. Ed a trovare, nel folto del bosco, l'accesso alla villa.

Il Tempio era sempre lì.

Abbandonato. [redacted] il borbottio delle grondaie [redacted] spezzare [redacted] silenzio. E con le rondini ad innalzarsi nel cielo per annunciare la fine del diluvio.

Entrò. Cautamente. Con l'orecchio teso ad individuare presenze estranee. Ma la polizia si era limitata ad una rapida visita di dovere, dopo la morte [redacted] Lela [redacted] di Giorgio Gastaldo.

E poi se n'era andata.

Senza [redacted] mettere un sigillo. Assuefatta all'amoralità [redacted] metropoli, che uccideva persino i vecchietti in [redacted] per depredarli della loro misera pensione. E troppo presa da mille delitti per far caso all'ambiguo divertimento di quattro imbecilli che coltivavano [redacted] sesso all'ombra [redacted] Satana.

Gastaldo si era fatto ben altri nemici nella sua vita. Ed una bomba non aveva proprio niente [redacted] rituale. Secondo loro, l'assassino andava cercato altrove.

Elia si guardò intorno.

Nessuno. Non c'era nessuno.

Bene. Era proprio come aveva pensato. Il Pirata sarebbe stato soddisfatto. Molto soddisfatto...

Mimmo Rotella, «Tre [redacted]», [redacted]

Era ormai buio. Quel lungo ed affannoso pomeriggio era finito. Sciacquato da un temporale lunghissimo che, appena sembrava volersene andare verso i mari della Liguria, improvvisa-[redacted] ritornava indietro. Sospinto dalle correnti umide che si accende-[redacted] tra le placide vallette delle Langhe e del Roero. [redacted] che gli tagliavano la strada. Impedendogli di insinuarsi

sui primi contrafforti boscosi dell'Appennino. Sospingendolo di nuovo là, da dove cercava di fuggire.

Ognuno ormai aveva fatto la sua mossa.

Ma [redacted] Pirata mancava ancora l'ultima...

Tese l'orecchio [redacted] brontolio di un tuono lontano. E poi prese il telefono. [redacted] portò alla bocca il piccolo microfonino [redacted] batteria che gli avrebbe reso metallica la voce. E compose il numero.

Appena il Topo rispose, incominciò subito [redacted] parlare. Scandendo [redacted] grande cura le parole. Per [redacted] doverle ripetere [redacted] seconda volta.

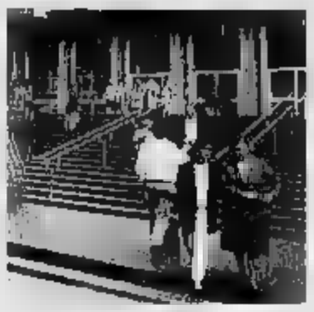
Perché quello non [redacted] soltanto un messaggio di minaccia. [redacted] qualcosa di più: era una convocazione definitiva. A cui [redacted] poteva sottrarsi. E per la quale non dovevano nascere equivoci...

*(72 Continua)*

OTTICA STEFANO
CONTROLLO GRATUITO
CON I MIGLIORI COMPUTERS
ESECUZIONE PERFETTA - CONSEGNA IMMEDIATA



OTTICA STEFANO
IL PIU' GRANDE CENTRO
DI OTTICA E CONTATTOLOGIA
Nuova sede: Via Genova, 126/128 - Tel. (011) 69.66.777 (5 linee)



L'Esperanto all'Università

**ESPERANTO**

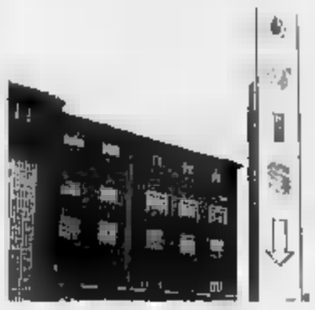
## 62° Congresso con 400 delegati

Quattrocento delegati italiani e stranieri ■ troveranno dopodomani alle 11 alla Facoltà di Lettere, via Sant'Ottavio 20, per ■ 62° «A Itala Kongreso de Esperanto». In programma anche la prima mondiale della «Locandiera» di Goldoni in lingua Esperanto.

**SOLIDARIETA'**

## Donare sangue per chi soffre

La Banca del sangue delle Molinette ricava donazioni dalle persone sane (età tra i 18 e i 65 anni). Chi dona viene così sottoposto a esami di controllo per la salute e gli viene rilasciata giustificazione per l'assenza dal lavoro. Orario 8-12, dal lunedì al sabato.



Appello dell'Avis

**IL GOLPE DI URSS** Il popolo comunista si divide nel valutare i fatti di Mosca

Pds scende in piazza per protesta ■ Rifondazione scrive parole di circostanza

# Si allarga lo strappo fra gli ex «compagni»

■ golpe sovietico rimescola le carte nella sinistra italiana. Due gli effetti più evidenti: il riavvicinamento fra il pds e i socialisti, e il solco sempre più profondo che ormai separa la quercia ■ Rifondazione comunista.

Certo: tutti ■■■ in piazza Castello per partecipare al presidio ■ protesta organizzato dai sindacati confederali davanti alla prefettura.

Altrettanto certa è l'adesione dei tre partiti al comitato di solidarietà promosso dal presidente del Consiglio regionale, Carlo Spagnuolo. Finora Sergio Chiamparino, segretario provinciale del pds, i socialisti Gianni La Ganga e Franco Amato così ■■■ Paolo Ferrero, di Rifondazione, hanno annunciato la loro partecipazione alla riunione convocata ■ per la tarda mattinata dallo Spagnuolo.

### Le iniziative istituzionali

Il presidente ■ Consiglio regionale vuole verificare «se esiste la possibilità di ■■■ un'struttura piemontese permanente che segua l'evoluzione della crisi sovietica ed esprima alla popolazione i nostri sentimenti di solidarietà ■ di condanna per il colpo di Stato militare». Così è nata l'idea di un «vertice» a livello regionale aperto ai rappresentanti d■ Comune, della Provincia e ai partiti. Alla riunione oltre ai partiti della sinistra parteciperanno anche i democristiani (Vito Bonsignore ■ Rolando Picchioni) ■ i verdi (Massimo Murino e Laura De Donato). Il Comune, invece, sarà rappresentato dal vicesindaco, Franco Pizzetti. Il sindaco Zanone, intanto, ha convocato per lunedì 26 agosto una riunione dei capigruppo in Sala Rossa.

Anche il presidente della giunta regionale, Gian Paolo Brizio, è intervenuto sulla crisi in Urss: «Siamo naturalmente molto preoccupati - ha detto Brizio - per i fatti che stanno sconvolgendo l'Urss e la sua lenta marcia ■■■ la democrazia. Ho convocato per lunedì 26 agosto la giunta ■ in tale sede esamineremo la situazione, anche alla luce delle conseguenze economiche pesanti che la crisi sovietica può produrre per il sistema industriale piemontese».

### La sinistra in difficoltà

Ma le conseguenze politiche del golpe sovietico ■■■ evidenti. ■ fa più profondo il solco che ha diviso gli ex compagni fra i sostenitori della linea Occhetto per stemperare il pci nel pds e il gruppo di Rifondazione che non vogliono rinunciare al comunismo. Divisione che appare ancor più evidente ■ Torino dove gli uomini di Lucio Libertini e Sergio Garavini hanno la loro roccaforte. Pds e Rifondazione sembrano più lontani. Sergio Chiamparino, dalla ■■■ di piazza Castello, non nasconde sgomento ■ amarezza per quello che sta accadendo in Urss. Ha mobilitato le ■■■ truppe (pur decimate dall'agosto e dalle ferie) per mandare subito in piazza la testimonianza concreta che la quercia non sta ■■■ i golpisti e che le ragioni della democrazia valgono ovunque. Rifondazione ■ è limitata a un comunicato che, anche ■■■ ■■■ esperti in semiologia, è carico di ambiguità. In una prima stesura si dice che i golpe non risolvono i problemi ■■■ non è spesa ■■■■■ una parola per Gorbaciov, arrestato - secondo le fonti ufficiali - ■■■ del quale non si conosce null'altro. Poi, essendo clamorosa una «dimenticanza» del genere, è stato ■■■■■ un pensiero: Rifondazione chiede che ■ Gorbaciov venga garantito ■ trattamento previsto dalle convenzioni di Ginevra sui diritti umani.

Il pds ironizza. «Sembra il comunicato che ■ vecchio psiup firmò 23 anni fa quando i carri armati entrarono ■ Praga».

Chiamparino, segretario provinciale del pds: «Solidarietà ■ Gorbaciov»

Libertini ■ Garavini di Rifondazione: Gorbaciov sia trattato secondo le convenzioni di Ginevra

Manifestazione dei sindacati davanti alla prefettura. La presa di posizione di Provincia e Regione

# FLASH

**TORTI**

## Agosto, la città sembra svuotarsi Eppure... quanti «topi» al lavoro

Li chiamano «topi» perché di solito si infilano in cantine e alloggi a frugare ■ asportare quando non ci ■■■ i legittimi proprietari. Nelle ultime 24 ■■■ polizia ■ carabinieri ne hanno arrestati cinque. Alle quattro della scorsa notte una pattuglia radiomobile dei carabinieri è accorsa a ispezionare ■ cantine del palazzo ■ corso Francia ■■■ trovandovi Giorgio Tomassone, ■■■ anni, via Saluzzo 17, e Tarcisio Rugin, 52 anni, via San Pio VII. In ■■■ Cirio 15 è ■■■■■ stato arrestato Antonio Prudenzano, 33 anni, residente in via Ranfo 57. Lo hanno sorpreso gli agenti di ■■■ volante della polizia dopo che ■■■■■ frugato in più di una cantina. L'uomo è stato arrestato ■■■ l'accusa di tentato furto aggravato continuato. Infine, ■ Rivalta, ieri, intorno alle 20, i carabinieri hanno arrestato Mauro Franchetto, 25 anni, nativo di Moncalieri, residente a Pinerolo in via Luciano 7, celibe, tossicodipendente, pregiudicato e ■ fratello Mario, 32 anni, che risiede a Moncalieri in corso Trieste 41, anch'egli pregiudicato, tossicodipendente e senza alcun lavoro. I carabinieri di Orbassano, nel ■■■■■ di un normale giro di perlustrazione, li hanno scoperti, mentre sfondata ■ porta, stavano svuotando l'alloggio di Davide Zanini, di Torino.

**CHIVASSO**

## E' polemica per 8 lampioni Interviene anche il parroco

La collocazione di otto grossi lampioni in stile '700 nella centralissima piazza della Repubblica a Chivasso, davanti al Duomo ■ Santa Maria Assunta ■■■ 1400, la cui spesa complessiva è di circa 25 milioni, in questi giorni sta suscitando parecchio scompiglio tra la popolazione ■ la polemica non accenna a placarsi. Questo perché i verdi lampioni in ghisa, alti ■■■■■ quattro metri e con ognuno quattro lampade prismatiche, stonano parecchio con la facciata dell'antico Duomo ■■■ e ne coprono parzialmente la sua veduta da via Po. Sul problema ■ pure intervenuto il prevosto del Duomo, ■■■ Piero Bertotti: con una lettera al sindaco Bruno Ardito, egli evidenzia ■ deturpamento della facciata e chiede assicurazioni sull'osservanza della legge per ■ tutela dei Beni ambientali e architettonici.

**DELITTO BRIGO**

## Scompare il killer, resta il mistero Interrogati gli amici della vittima

Continua la caccia al sicario che ■ scorsa settimana ha ucciso ■■■ quattro colpi di pistola il pensionato Sergio Brigo mentre usciva assieme alla moglie dal cancello di via Boccardo 2. I carabinieri ■■■ Nucleo Operativo ieri pomeriggio hanno rintracciato e interrogato alcuni pensionati amici della vittima. Scopo era quello di scoprire se nella vita dell'ex operaio Fiat ci fosse qualcosa che potesse motivare l'omicidio. Anche questi nuovi interrogatori hanno però confermato che ■■■ c'erano lati oscuri nell'esistenza ■ Sergio Brigo. Il perché di questa assurda uccisione rimane. Così come rimane più che mai l'ipotesi che l'uomo ■■■ stato ammazzato per errore, per un tragico scambio ■ persona, soltanto perché assomigliava in modo impressionante alla vittima predestinata.

**VIOLENZA SESSUALE**

## Per la vicenda della torinese un nuovo arresto a Monfalcone

Hakhtar Nagara, 25 anni, tunisino, di Jemmal, è stato arrestato dalla squadra mobile ■ Padova a Monfalcone (Gorizia) nell'ambito delle indagini sulla vicenda della diciottenne torinese che ha riferito di ■■■ sore stata violentata da sette extracomunitari in un casolare abbandonato di Monselice (Padova).

Si tratta del terzo ■■■■■ dell'inchiesta, condotta dal gip Vittorio Borraccetti, che fu ■■■■■ l'ordine di custodia cautelare. Lo giovane, secondo la ■■■ stessa testimonianza, era stato sequestrato due settimane ■ da tre uomini nella stazione ferroviaria di Padova ■ condotto nel casolare dove ai primi tre ■■ erano aggiunti altri quattro individui, che lo avevano usato violenza.

Un'analisi del Censis sulle scelte alimentari della gente
Liquori, specialità gastronomiche e «sfizi» di ogni genere

# Il lusso per tutte le borse

Da delizio per pochi, i ■■■ mi di lusso stanno diventando un'abitudine per molti anche se non per tutti. Lo ha stabilito il Censis analizzando le scelte alimentari degli italiani dal 1987 al 1990. Con la scoperta un po' paradossale di un'inedita «esclusività di massa» che spinge eserciti di gente verso i consumi p■ tradizionalmente esclusivi. A partire da liquori di marca, spumanti e cibi stranieri.

E' una tendenza che, sempre secondo il Censis, si allarga oggi dal settore alimentare ad altri ■■■pi come l'abbigliamento o la profumeria. Entrambi questi settori dominati oggi da un pullulare di marche di alto livello ■■■ comunque alla portata di un pubblico medio-alto ormai trasformato in «massa».

Risultato: a Torino c■■■ altrove si mangia meglio e si ■■■pera di tutto, nella cornice di un Paese ricco che unisce al posto tradizionale, già consistente, un insieme di prodotti «con più valore rappresentativo e sociale che nutritivo». ■ tratta di «sfizi» che gli esperti del Censis attribuiscono a circa un quinto della popolazione, e cioè ■■■ ■■■ percentuale di fortunati che hanno ormai consuetudine collaudata ■■■ il salmone, i salumi pregiati e le cantine ben fornite. In base ad una tendenza in cui «i cibi raffinati sono meno rari e si diffondono ■ ■■■■■ crescente, pur non perdendo quell'alone ■ esclusività che li rende preziosi. Nonostante l'aumento dei cibi industriali, intanto, la dieta mediterranea non solo resiste ma trionfa sempre più, mentre regna sulle tavole il tradizionale trio pasta-verdura-frutta della vecchia Italia contadina.

Il Censis conferma infine la diffusione crescente di una mentalità salutista: presenti in fasce sempre più ampie della popolazione i cibi ecologici (saliti dal 10,4 per cento al 26,5 per cento) e gli integratori proteici (dal 7 al 17,4 per cento). Presente l'acqua minerale nel 72,3 per cento delle famiglie.

Stampa SERA
Carlo Bramanda direttore responsabile
Ernesto Marenco vicedirettore
Stabilimento tipografico
Editrice La Stampa spa,
via Marenco 32, 10126 Torino
Centralino 6568, Telex 221.121, Fax ■■■
Stampa in Facsimile
Editrice La Stampa spa
via Giordano Bruno 84, Torino
Registrazione Tribunale di Torino
n. 613/1926
© 1991 Edi■■■ LA STAMPA spa.
Certificato ADS (Accertamento dif. stampa)
n. 1633 del ■■■
Editrice LA STAMPA Spa
Presidente
Giovanni Agnelli
Vicepresidenti
Vittorio Caissotti di Chiusano
Umberto Cuttica
Amministratore delegato
e Direttore Generale
Paolo Paloschi
Amministratori
Enrico Auteri
Furio Colombo
Luca Cordero di Montezemolo
Giovanni Giovannini
Francesco Paolo Mattioli
Alberto Nicolello ...

echi di cronaca
Magazzino musicale
Bra (Cn) fraz. Roreto.
■■■ ■■■.
La gioventù di pagare un grosso pianto.
Riapertura il 27 agosto 1991.

■■■ ricerca la speranza!
Aiutaci a finanziare
la ■■■ scientifica
■■■ ■■■ muscolare!
Unione Italiana
Lotta
Distrofia
Muscolare
U.I.L.D.M. Via Canova, 52 bis
10126 TORINO
Tel. 011 63.54.57 - 67.30.57
C.C. ISTIT. BANC. SAN PAOLO AG. 16
N. 102600 - C.C.P. 15613102

ISTITUTO POLIGRAFICO E
ZECCA DELLO STATO
GAZZETTA UFFICIALE
SI AVVERTE CHE
GLI AVVISI PER LA
«GAZZETTA UFFICIALE»
SONO ■■■■■ IN
VIA ■■■■■ 17

**MARCO DATRINO**, antiquario canavesano, è rientrato venerdì da Mosca.

# Con Raissa e il marito alla vigilia dell'arresto

«Raissa Gorbaciova gode di un grande rispetto all'interno del Paese. Le sue doti, la sua intelligenza, la sua cultura e il suo coraggio sono ben [illegible]. Anche per questo spesso ha suscitato invidie. [illegible] torcerle un capello».

Marco Datrino, cinquant'anni, antiquario di Torre Canavese e ex ambasciatore sovietico per l'arte, è rientrato appena venerdì scorso [illegible] Mosca. «Dovevo tornarvi a settembre — spiega — proprio per incontrare la signora Gorbaciova che, in qualità di vice presidente del Fondo della cultura dell'Urss, avrebbe sottoscritto un accordo preliminare al varo di un'operazione culturale [illegible] precedenti. Nel 1993, per celebrare l'unità europea, [illegible] esposto in Italia, nel mio castello di Torre Canavese, i tesori [illegible] Cremlino. Raissa s'era impegnata [illegible] di persona, come [illegible] accaduto in passato, per garantire la riuscita della mostra».

Una collaborazione basata su un legame ormai felicemente sedimentato. Continua Datrino: «La signora Gorbaciova è stata un po' il [illegible] angelo custode, il mio canale privilegiato all'interno della burocrazia sovietica quando organizzai, lo scorso anno, una grande mostra sulla pittura sovietica dal XVIII secolo al [illegible]. Era convinta che l'arte e la cultura del suo Paese fossero il miglior biglietto da visita per far entrare l'Urss a pieno diritto nella Casa comune europea. Quella Casa, non dimentichiamo, per cui tanto ha lavorato suo marito».

Marco Datrino aveva conosciuto Raissa Gorbachiova in occasione della sua ultima visita in Italia. L'antiquario infatti era stato [illegible] dei pochi eletti ricevuti dai Gorbaciov. Alla first lady aveva donato un tesoro che lasciò gli ospiti senza fiato: il fastoso servizio da tè in argento e oro massiccio, epoca [illegible], dello zar Alessandro II, poi donato al governatore inglese di Hong Kong.

«In quella tazza aveva preso il tè la regina Vittoria - racconta Datrino -. Era un pezzo unico, di grande valore. Raissa Gorbaciova lo apprezzò al punto da volerlo sistemare al Cremlino, nella sala del tesoro degli zar».

Come descriverebbe Raissa Gorbaciova?

«Come una donna di grande fascino e di ottima cultura, innamorata del suo Paese e dell'arte. Si era instaurato un rapporto di reciproca fiducia, [illegible] stima e di amicizia. Appena ho saputo degli ovanti di Mosca, ho cercato di mettermi in contatto con lei, [illegible] senza riuscirci».

Dove crede si trovi ora Raissa? «Col marito, ma non [illegible] dove».

Pensa che [illegible] dei rischi personali? Che cosa potrà succedere ora?

«Secondo me non corrono alcun pericolo, nessuno [illegible] far del male al Gorbaciov. Voglio sperare che Mikhail e Raissa torneranno al Cremlino [illegible] che il Presidente sarà reintegrato nella sua carica. I golpisti devono farlo, devono fermarsi e tornare indietro. La Repubblica sono loro contro, il popolo li odia e non accetterà mai il colpo di stato. Ho molti amici in Ucraina e, [illegible] quanto mi è stato riferito, la gente è pronta ad insorgere. Georgia, Paesi Baltici e la grande Russia [illegible] Boris Eltsin non si lasceranno facilmente domare. E' per questo che i golpisti devono a tutti i costi trattare e far rientrare Gorbaciov».

Che atmosfera c'era a Mosca una settimana fa?

«La situazione complessivamente stava migliorando. Ho notato una leggera crescita dell'iniziativa imprenditoriale privata, sono aumentati i piccoli [illegible] e la gente era attratta dal [illegible] spirito imprenditoriale. Nei negozi [illegible] tornati molti prodotti, c'era più [illegible] anche sui mercati».

Era nell'aria il golpe? «A Mosca ho incontrato la settimana [illegible] numerosi esponenti [illegible] Cremlino e ho avuto contatti con alti apparati dello Stato In quanto sono stato nominato ambasciatore per l'arte. Ho sottoscritto degli accordi in merito alle manifestazioni di quest'autunno per i 500 anni della fondazione del Cremlino. Uno degli architetti che progettò la residenza era un italiano. Il milanese Solario. Perciò volevamo organizzare a Milano e a Mosca manifestazioni parallele per celebrare il giubileo».

«Gli incontri sono stati molto cordiali e sereni — prosegue Datrino — tuttavia ho avuto una strana impressione. Negli uffici statali regnava il [illegible] mentre anche i vertici e gli apparati di comando non sapevano più da chi prendere ordini. [illegible] avuto un'impressione [illegible] sbando, di confusione generale. Fra la gente, stanca di aspettare, la popolarità di Gorbaciov era diminuita notevolmente, mentre [illegible] cresciuta la fiducia in Eltsin. I cittadini di Mosca erano con Eltsin e le loro richieste erano molto semplici: negozi pieni e libertà di movimento. Gorbaciov, secondo me, non è stato capito e appoggiato a sufficienza innanzitutto in Occidente. Doveva essere appoggiato [illegible] più vigore, [illegible] bisogno [illegible] forza e non [illegible] indebolito, all'interno e all'esterno».

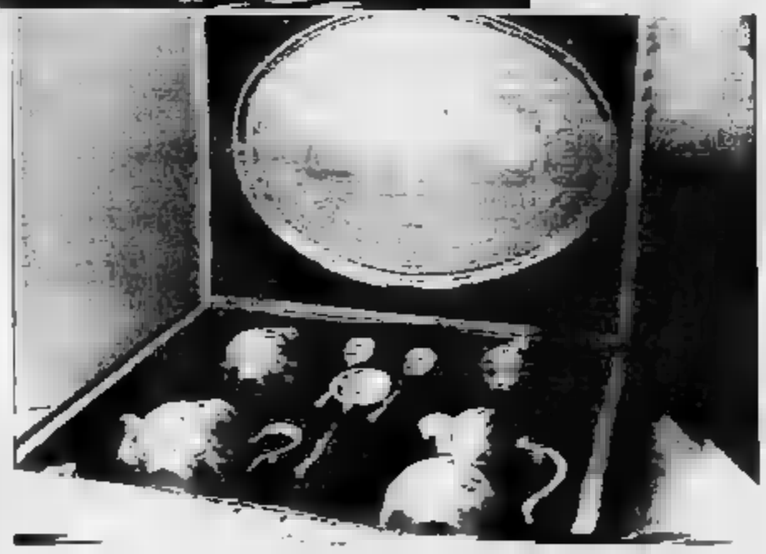
Che ne sarà dei suoi progetti e della sua carriera d'ambasciatore?

«I progetti per ora sono bloccati. Quanto a me, non tornerò mai più a Mosca se resteranno al potere i falchi e tornerà [illegible] dittatura».

**Paola Campana**

«Raissa Gorbaciova, una donna di cultura, innamorata del proprio Paese e dell'arte»

L'antiquario Marco Datrino ha conosciuto la first lady nel [illegible] sua ultima visita [illegible] Italia



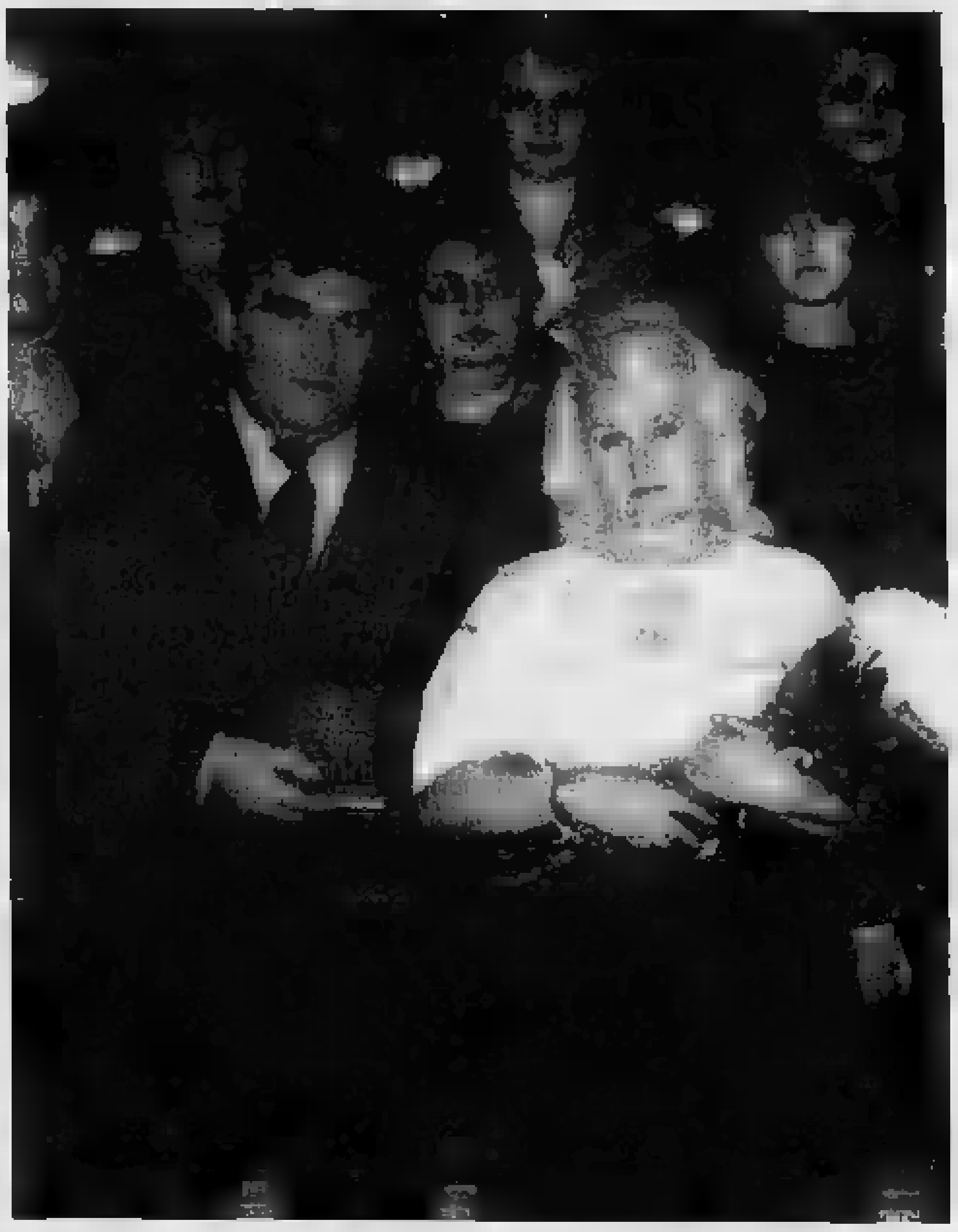
A Raissa, Datrino [illegible] donato un prezioso [illegible] allo zar Alessandro II

La chiesa ortodossa di via Giolitti e padre Giovanni Bulgari

Elisabetta Maijno felice, nell'immagine di qualche mese fa, prima del [illegible] incidente che l'ha [illegible] sulla [illegible] a rotelle

## «Negli uffici statali ho visto il caos»

# «Mia moglie ritornerà?»



Le donna, sovietica, è andata a trovare i parenti in Nuova Siberia e il marito teme che non [redacted] tornare in Italia

«Perché non posso avere notizie di [redacted] moglie? Vorrei [redacted] tranquillizzato. Lei ha ancora il passaporto sovietico e io ho paura che i militari glielo ritirino». Umberto Polestri, [redacted] anni, da lunedì mattina vive nel terrore. Sposato da tre anni [redacted] con Andreina Liubof Saftcenko, una cittadina sovietica [redacted] 51 anni è [redacted] due giorni senza notizie. Si è rivolto anche al ministero degli Affari esteri italiano ma senza [redacted]: «Mia moglie [redacted] ha ancora la cittadinza italiana ha però [redacted] residenza. Da Roma, però, mi hanno risposto che loro non possono fare niente. Sono disperato. Ho paura che [redacted] ritor[redacted] più».

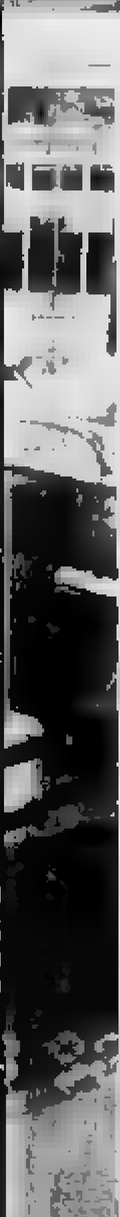
L'avventura dei coniugi Polestri inizia domenica quando escono [redacted] casa in via Rismondo 60 per andare alla Malpensa. «Partenza alle 9,30 — racconta — diretta a Mosca. Lì dopo un breve scalo avrebbe dovuto cambiare [redacted] per Barnahul, in Nuova Siberia, la città dov'è nata. E' tornata in patria per [redacted] dare a trovare l'anziano padre in occasione [redacted] quattordicesimo anniversario della morte della mamma». Polestri non [redacted] preoccupato del fatto che la moglie non [redacted] avesse chiamato domenica. La preoccupazione è cresciuta lunedì mattina con le immagini dei carri armati nelle strade di Mosca. «Allora ho provato a chiamare il fratello ma non sono riuscito a prendere la linea. Così io [redacted] andato in questura dove grazie alla collaborazione di una gentilissima funzionaria sono riuscito a chiamare Roma ma lì [redacted] hanno detto che non potevano aiutarmi. Adesso per rientrare in Italia ha bisogno dell'autorizzazione della polizia locale, spero solo che non le creino difficoltà».

Umberto e Andreina si [redacted] conosciuti 14 anni fa [redacted] Odessa. «Ero andato in Urss per lavoro. Poi ci [redacted] ritornato durante le ferie. Ogni volta mi domandavano [redacted] ero una spia [redacted] io rispondevo: sono un meccanico che vuole sposare una vostra [redacted] zionale». Poi tre [redacted] e mezzo fa le nozze — «Lei non voleva - ricorda l'uomo -, aveva paura di [redacted] riuscire a venire in Italia» — e, dopo il disbrigo [redacted] innumerevoli pratiche burocratiche, il trasferimento in Italia.

**Maurizio Tropeano**

## Una piccola paraplegica deve curarsi in Urss

# La frontiera negata



**Una bimba di cinque anni attende il visto per l'Unione Sovietica dove deve essere curata da un fisioterapista. Ma ora i genitori sono angosciati: «Per lei è questione di vita o di morte»**

Elisabetta Maijno ha cinque anni e dovrebbe andare a Mosca per tentare una cura fisioterapica che le permetterà di camminare. La famiglia [redacted] momenti terribili per la nuova [redacted] che si è creata [redacted] Unione Sovietica.

Nell'appartamento di [redacted] Tortona, Luigi e Laura Maijno, [redacted] la figlia Elisabetta, attendono con ansia le ore che li dividono dal [redacted] settembre, giorno previsto per la partenza. Elisabetta [redacted] sulla sedia a rotelle cui è costretta dal mese di aprile; indossa una tuta da ginnastica e scarpine da tennis bianche.

Ecco l'antefatto; [redacted] narra la mamma Laura: «Era il 23 aprile e tornavamo da un'esposizione feli[redacted]. Stavamo percorrendo la Torino-Savona quando, per evitare [redacted] incidente, che forse [redacted] si sarebbe mai verificato, ho [redacted] malamente e sono uscita [redacted] strada. Io e la bambina più grande [redacted] siamo fatte [redacted]; Elisabetta ha pagato il mio errore con una paraplegia flaccida agli arti inferiori. Siamo state soccorse immediatamente, molto [redacted] fretta, molto bene, dalla Croce [redacted] e trasportate al Regi[redacted] Margherita dove sono giunti anche [redacted] pedici del Cto. Qui è iniziato il [redacted] di Elisabetta. Trentacinque giorni di ricovero.

«Dal reparto di ortopedia del Regina Margherita siamo stati trasferiti al C.R.F. (Centro di riabili[redacted] funzionale) che [redacted] uno dei tre Centri specializzati che esistono in Italia. Lì la bambina [redacted] curata dal professor Carone che ci [redacted] ancora adesso. Ha iniziato [redacted] fisioterapia, poi dal C.R.F. siamo stati trasferiti [redacted] Cto.

«E' proprio in questo periodo che [redacted] nostra conoscente, [redacted] guendo [redacted] trasmissione televisiva "Mixer dal mondo", viene a conoscenza dell'esperienza di Valentin Dikol, un ex trapezista russo che in sette anni ha saputo superare la sua lesione, diagnosticata inguaribile dai medici, con sforzi incredibili, e ora è a capo di un Centro di riabilitazione molto importante, [redacted] occupa di paraplegia, tetraplegia, emiplegia, cura bambini che nascono [redacted] spina dorsale bifida, problemi cerebrali in genere. Gra[redacted] alle [redacted] opera, è stato eletto nel Parlamento della Russia. Allora abbiamo preso contatti con Mosca». Il padre della piccola ha girato l'Europa per [redacted] la figlia. «Sono andato a Zurigo tre giorni dopo l'incidente, ma quel Centro di riabilitazi[redacted] non era attrezzato per [redacted] bambini di qualsiasi età. Successivamente mi [redacted] recato ad Heidelberg dove esiste il miglior Centro europeo di riabilitazione per paraplegia, ma lì la bambina sarebbe dovuta restare sola [redacted] e non volevamo che ciò accadesse; alla mamma, infatti, era consentito di restare accanto a lei solo di giorno e di pomeriggio. Quindi [redacted] andati a Marsiglia [redacted] professori Suks e Luis e infine [redacted] a visitare [redacted] ta il prof. Hans di Stoccarda il quale ha diagnosticato che non era necessario operarla. Naturalmente [redacted] le spese sono state a carico [redacted] e dobbiamo ringraziare la buona volontà dei medici. Anche per trovare l'interprete che mi ha poi aiutato [redacted] Unione Sovietica mi [redacted] basato esclusivamente [redacted] conoscenze personali. Martedì scorso, finalmente, [redacted] incontrato Valentin Dikol che, con la sua équipe, ha visto le lastre e tutta [redacted] documentazione medica relativa [redacted] Elisabetta. Ha conservato il materiale fino a giovedì. Poi hanno stabilito che non c'è lesione, [redacted] solo un trauma e ci hanno dato parecchie speranze. El[redacted] tornerebbe a camminare!».

Prosegue Laura: «L'aspetto peggiore della paraplegia è che la prima funzione che s'interrompe è quella vescicale. E' rischioso per la vita perché se [redacted] verificano dei riflussi o delle infezioni nell'alto apparato urinario, il paraplegico non sopravvive, e sino a qualche [redacted] ciò si verificava. E' importante camminare, ma è fondamentale intervenire sulla [redacted]. La fase di uscita dallo choc midollare è dal sesto mese in poi e da quella data non si può tentare granché e per Elisabetta il sesto mese [redacted] fra due mesi e allora non ci [redacted] più nulla da fare. E' urgentissimo intervenire».

**Paolo Bucicone**

Troppo presto ci hai lasciati il

**dott. Franco Garrone**

di anni 40

Con immenso dolore lo annunciano la moglie Pierangela con gli adorati Chiara e Niccolò, la mamma, la suocera, la nonna, zie, zii, cugini e parenti tutti. I funerali si svolgeranno mercoledì 21 agosto alle ore 17 in Grana Monferrato (Asti). I famigliari ringraziano sentitamente medici, infermieri e il personale tutto dell'Ospedale Civile di Asti. Non fiori ma eventuali opere alla Casa per Extracomunitari di don Luigi a Vercelli.

— Grana Monferrato, 20 agosto 1991.

Caro PAPA' hai lottato tanto per vincere la tua grande battaglia, non ce l'hai fatta, ma noi ti ricorderemo sempre per il tuo coraggio e la [redacted] dignità. Sei stato per noi tutti un grande esempio di amore per la vita, le tue[redacted] pulci Chiara e Niccolò.

La famiglia [redacted] Tesaltore, Elio Tesaltore, [redacted] e [redacted] commosse partecipano al dolore della [redacted] glia Garrone.

La Ferrero S.p.A. si unisce al grande dolore dei famigliari con i sensi [redacted] più profondo cordoglio per l'immatura [redacted] del

**dott. Franco Garrone**

dirigente [redacted]

— [redacted], 21 [redacted] 1991.

La Direzione Affari Generali e Relazioni Esterne della Ferrero S.p.A. si [redacted] al [redacted] perdita [redacted] e collega

**Franco Garrone**

— Pino Torinese/Alba, 21 agosto 1991.

E' mancato ai suoi cari il

**[redacted] Giorgio [redacted]**

Ne danno il triste annuncio la moglie [redacted], il figlio Andrea con Antonella e la piccola Federica, la figlia Paola con Guido, la mamma, il fratello Alfredo con Teresa. I funerali avranno luogo presso la parrocchia SS. Nome di Maria (via Guido Reni 98/140) giovedì 22 agosto alle 11,45.

— Torino, 20 agosto 1991.

Tano, Luciana, Valeria, Franco, Valentina e Paoletta partecipano al dolore.

Valentina [redacted] affetto il suo [redacted] DRINO.

[redacted] affetto al dolore [redacted] gliari

Carlo e Lina
Flavio, Laura e [redacted]
nonna Ester
Augusto e Mariuccia
Enzo, Carla e Stefania
Giovanni, Mariacarmen e Fabrizio.

I consuoceri Emma e Renato Oberto partecipano commossi al dolore della famiglia.

La famiglia Tiberga partecipa commossa al dolore di Paola e dei famigliari.

L'Orsel Italiana, l'Amministratore Delegato ed i Dirigenti
Simona Aberto
Mario Ambroso
Adolfo Bagnasacco
Giovanni Barco
Franco Bruschetti
Pierre Buclet
Giorgio Camerini
Francesco Ceretti
Luigi Chianale
Giampiero Chiusano
Louis Comte
Armando Cornello
Giancarlo Cortona
Egidio De Guidi
Emidio Del Giudice
Bruno Faccio
Cristina Furno
Michel Fuellier
Giorgina Gallo
Aldo Ghiotto
Guido Giorello
Claudio Giors
Carlo Lasagni
Luigi Mainero
Francesco Minetti
Pier Giorgio Morello
Cesare Mori
Giovanni Battista Perfumo
Renzo Picardi
Sergio Pirra
Carlo Re
Manfred Reginka
Ezio Rocuti
Renato Ronchi
Jean Runel
Franco Scaglia
Eugenio Soccoimarro
Ezio Scotfone
Valente Sinopoli
Aldo Sortino
Ubaldo Tagliapietra
Ettore Verpa
Gabriele Visco
Aldo Zorgnotti

si uniscono al lutto della famiglia per la scomparsa del

**dott. Giorgio Rivolta**

— Torino, 21 agosto 1991.

[redacted] Ricca partecipano al [redacted].

[redacted] famiglia Mattioli partecipa [redacted] al dolore di Andrea e famiglia.

[redacted] è mancato [redacted] dei suoi cari

**Alfredo [redacted]**

pensionato Atm

Ne danno il doloroso annuncio la moglie Emma Cairo, sorelle, cognate, nipoti, cugini, parenti tutti. Benedizione cap. Molinette, via Santena giovedì 22 ore 8,45 con funerali in Felizzano (Al) ore 10,30.

— Torino, 19 agosto 1991.

Franca Sampò è vicina con affetto alla signora Emma e famiglia.

Enrica con Riccardo partecipano al dolore di Emma.

Nicolina, Pier Paolo, Anna, Massimiliano, Raffaella si uniscono al dolore di zia Emma.

Il Lions Club Rivoli [redacted] partecipa con profondo cordoglio al lutto della famiglia per la scomparsa [redacted] fondatore e primo presidente

DOTT. COMMENDATOR

**Giuseppe [redacted]**

— Rivoli, 20 agosto 1991.

Partecipano commossi al dolore di Nancy per la scomparsa di

**Silvano Fedrigoni**

Dirigenti e impiegati della Pda Engineering di Torino
Claudio De Maria
Maria Capello
Carla Strandman.

— Torino, 20 agosto 1991.

Il Presidente e il Consiglio [redacted] Piemonte partecipano con profondo dolore al lutto della famiglia per l'immatura perdita di

**Laura Marcaccioli Buffa**

consigliere dell'Adaci Piemonte e amica carissima.

— Torino, 21 agosto 1991.

Forte e coraggiosa sino alla fine si è spenta il 17 agosto

**Cesarina Astrua ved. Gayte**

Come da suo desiderio la famiglia, unita a tutti i parenti, ne dà partecipazione a funerali avvenuti ed esprime profonda riconoscenza a Medici, Infermieri ed Assistenti che ebbero cura di lei con professionalità ed amorevolezza. Un sincero ringraziamento al Direttore, al dott. Picchero, al sig. Giovanni, al Cappellano ed al Personale della Residenza Anni Azzurri di Volpiano ed alla fedele Maria Boltina per l'affettuosa assistenza. Per ricordarla offerte alla Piccola Casa della Divina Provvidenza.

— Torino, 20 agosto 1991.

«Quelqu'un me gardera la haut»

E' mancata

**Eleonora Russo Frattasi nata Rostan**

Ne danno l'annuncio il marito Alberto, i figli: Monique; Giangherardo con Flora, Federica e Lorenzo; Carlo Alessandro con Isa, Gaia e Alessandro. Non fiori, ma eventuali offerte all'Asilo Valdese di Luserna S. Giovanni. I funerali [redacted] luogo [redacted] Torre Pellice mercoledì [redacted] 14 dal Villino Roma[redacted] Dante 46 per la Chiesa Valdese

— Torre [redacted], 20 [redacted]

Famiglie Senco, Besso partecipano al dolore di Sandro e famiglia.

Emilia, Flora e Marisa sono vicine al prof. Alberto Russo Frattasi in questo triste momento.

Marco Eleuteri con Chiara, Massimo e Ornella partecipa con grande affetto al dolore di Monique per la perdita della MAMMA.

Gli [redacted] Rotary Torino Est sono fraternamente vicini [redacted] nel suo grande [redacted]

Partecipano commossi:
Rina Cavallà
Carlo e Evandra Fanti
Ugo e Mariola Fasoli
Rosanna Inghilleri
Luigi e Anna Messa
Pika, Sandra, Federica Perrin.

La Divisione di Ortopedia dell'Ospedale di Chivasso partecipa al dolore del dott. C. A. Russo Frattasi per la perdita della MADRE.

La [redacted] regionale, provinciale e cittadina del partito liberale [redacted] dono affettuosamente parte al dolore dell'amico prof. Alberto Russo Frattasi per la scomparsa della moglie signora ELEONORA.

Presidente, Vice presidente, [redacted] delegato, Consiglieri e Sindaci, [redacted] e Personale [redacted] della [redacted] partecipano con profondo cordoglio [redacted] consigliere prof. Alberto [redacted] Frattasi per la scomparsa [redacted] moglie

**[redacted] Rostan**

— Torino, 20 agosto 1991

Il Presidente, i Consiglieri e i Sindaci del Consorzio trasporti torinesi prendono [redacted] parte al dolore del prof. Alberto Russo [redacted] per la scomparsa della consorte signora

**Eleonora Rostan**

— Torino, 20 agosto 1991.

Partecipano al dolore la famiglia [redacted] e D'Ugo Ciancia.

Improvvisamente è mancata [redacted] dei suoi cari

**[redacted] Cerruti [redacted] Gramaglia**

[redacted]

Ne danno il triste annuncio il marito Maurizio, la figlia Margherita, la mamma Margherita, parenti tutti. Funerali [redacted] agosto ore 10 chiesa San Grato in [redacted] partendo alle ore 9,30 dall'Istituto di [redacted] Legale via Chiabrera. Indi, dopo le esequie, la cara salma verrà tumulata nel cimitero di Grugliasco.

— Torino, 21 [redacted] 1991.

Improvvisamente è [redacted] all'affetto dei suoi cari

**[redacted] Campo ved. Staccione**

anni 82

L'annunciano la figlia Inês con il marito Sergio Filippi, i nipoti Paolo con Gabriella, Enrico, la sorella Lucia, nipoti, parenti tutti. Funerali venerdì 23 agosto ore 8,15 parrocchia Sant'Antonio Abate. Dopo le esequie la cara salma verrà tumulata nel cimitero di Venaria.

— [redacted] 21 agosto 1991.

Serenamente è mancato

**Giovanni Amerio**

[redacted] 89

[redacted] con dolore i figli: Germana col marito dott. Giovanni Trucano, geom. Lorenzo con la [redacted] Maria, [redacted] vedova Todeschini; i nipoti Giorgio con Andrea, Laura con Stefano Luca e Valentina, Corrado, Graziella, Riccardo; sorelle, parenti tutti. Funerali in Torino venerdì 23 corrente ore 11,45 nella chiesa della Crocetta. Dopo le esequie la salma sarà tumulata nella tomba di famiglia al Cimitero Monumentale. Veglia di preghiera in chiesa Crocetta giovedì ore 17,30. La presente è partecipazione e ringraziamento.

— Torino, 20 agosto 1991.

E' mancato

**[redacted] Solimeo**

[redacted]

Addolorati l'annunciano il figlio [redacted] con Sdda e Valeria. Funerali venerdì 23 agosto ore 10 cappella ospedale Maria Vittoria.

— Torino, 20 agosto 1991

E' cristianamente mancato

**[redacted] Berta**

Lo annunciano con immenso dolore Virginia, Emilio, Elsa, Valeria, Sara e Paola.

— Revigliasco, 19 agosto 1991.

Le famiglie Luigi Mirandi e Felice Mirandi partecipano con dolore al lutto per la improvvisa scomparsa del sig.

**Battista Berta**

— Torino, 20 agosto 1991.

E' mancata

**[redacted] Mele ved. De Benedittis**

[redacted] lo annunciano i figli, nipoti, nuore, generi e parenti tutti. Funerali venerdì 23 ore 8,15 parrocchia Maria [redacted] Misericordia.

— Torino, 20 agosto 1991.

Cristianamente è mancata

**[redacted] Pancaldi [redacted] ved. [redacted]**

Ne danno il triste annuncio i figli Edo [redacted] ed Ernesto con le rispettive famiglie, nipoti, parenti tutti. Si ringraziano le Suore del Pensionato San Giuseppe e la signora Elena, Olga e Antonietta. Funerali venerdì [redacted], via San D[redacted] 37. La tumulazione avverrà in San Benigno Canavese.

— Torino, 19 agosto 1991.

La famiglia Benvenuto e Bertolotti partecipano al lutto.

Partecipano al dolore di Edoardo ed Ernesto i cugini Luisa, Carlo, Dedo con Marisa, Riccola, e figli.

Il Personale tutto del Laboratorio di Sanità Pubblica di Torino partecipa al grave [redacted] Edoardo Maina.

Cristianamente [redacted] mancato [redacted] dei suoi cari il

**dott. ing. [redacted] Udosse**

E' con immenso dolore che a funerali avvenuti lo annunciano la moglie Maria Lucrezia Martinelli e parenti tutti. Un particolare ringraziamento al medico di famiglia dott. Giuseppe Albonico per la grande umanità e competenza.

— [redacted], 18 agosto 1991.

Improvvisamente è [redacted] all'affetto dei suoi cari il

**[redacted] Luigi [redacted]**

di anni 64

Addolorati lo annunciano: la moglie Maria Principe, i figli Ezio, [redacted], la [redacted] Adriana Di Miscio, il genero Ezio Bertoglio, gli adorati nipotini Vanessa, Kristal, Alessandro e parenti tutti. Funerali giovedì 22 c.m. [redacted] 10,30 parrocchia Santa [redacted] (corso Mediterraneo ang. via Caboto).

— Rosone - Locana, 20 agosto 1991.

Il 10 agosto è ritornata alla Casa del Padre l'anima del

**dott. Giorgio Zagoreo**

Ne danno annuncio la moglie, i figli. Le esequie avranno luogo nella basilica di Taggia alle ore 15,30 di mercoledì 21 c.m.

— Taggia, 20 agosto 1991.

E' serenamente mancata

**[redacted]**

anni 86

Ne danno il triste annuncio figli, generi, nuore, nipoti e parenti tutti. Un particolare ringraziamento a tutto il personale dell'Istituto Carlo Alberto per la continua e qualificata assistenza prestatale in tutti questi anni. Funerali mercoledì 21 ore 15 a Palazzo Canavese (To).

— Torino, 19 agosto 1991.

E' cristianamente mancato

**Giovanni Crepaldi**

Ne danno il doloroso annuncio: la moglie Teresa, i figli Roberto con Marina, Anna Maria con Mario, i nipotini, la nuora Bruna. I funerali avranno luogo giovedì 22 alle ore 11 nella parrocchia Madonna delle Rose.

— Torino, 20 agosto 1991.

E' mancata all'affetto dei suoi cari

**Rosaria Candela in [redacted]**

Ne danno il doloroso annuncio il marito Renato, i figli Maura e Giorgio, suocera, [redacted] tello, [redacted], cognata, nipoti e parenti tutti. Funerali giovedì ore 11,45 parrocchia S. Alfonso.

— Torino, 19 agosto 1991.

[redacted] con Claudio e Filippo, Dada con Alberto e Nicola, Isea con Silvia e Alessandro, Marco con Cristina, Walter con Maria, piangono con Maura, Giorgio e Renato la perdita della dolcissima zia SARA.

La LMP Impianti Srl si associa al lutto del suo presidente [redacted] la [redacted] della moglie

**Rosaria Candela in [redacted]**

— Torino, 21 [redacted] 1991

[redacted], Nino, [redacted] piangono la cara [redacted]

[redacted] lunghe [redacted] sopportate [redacted] animo sereno è tornata alla Casa [redacted] Padre l'anima buona di

**Vittorina [redacted] ved. Vogliotti**

anni 89

Lo annunciano con dolore la sorella Candida; i figli Candido con Vittoria, [redacted] Barbara e Silvia; Cesare con Franca; [redacted] Angela con Franco; parenti tutti. Funerali in Casalborgone mercoledì [redacted] corrente ore 17 dall'abitazione. Un [redacted] ringraziamento al dottor G. P. Vicario per [redacted] assi[redacted] za; un grazie particolare a Don Domenico, Filomena e Lucia.

— Casalborgone, 20 agosto 1991.

I consuoceri Cesare e Domenica Bosticchi con Carla e Francesco sono affettuosamente vicini nel dolore a Mariangela e Franco ed alle famiglie Sicolo e Vogliotti.

Giuseppe ed Eugenio con le loro famiglie sono affettuosamente vicini.

Il nipote Cesare Mosca e famiglia partecipano commossi.

I cugini Zucca profondamente partecipano.

Cugini Petruccelli-Strola commossi partecipano.

Partecipano al lutto famiglia Vai, famiglia Vicario-Olivo, famiglia Caiato-Fassone.

E' [redacted]

**Giovanni [redacted]**

di anni 63

Lo ricordano la mamma, la compagna Silenne, il fratello Natale con Angela, i nipoti e pronipoti, le fedeli Marisa e Gina, e gli amici tutti.

— Aosta, 19 agosto [redacted].

## RINGRAZIAMENTI

I famigliari di

**Maria Giri ved. [redacted]**

nell'impossibilità di farlo singolarmente ringraziano tutte le persone che nel corso dell'improvvisa e grave malattia e dopo il suo decesso sono state amorevolmente vicine alla loro cara. A Beppe Tozzo un particolare pensiero, con gratitudine ed affetto.

— Torino, 20 [redacted] 1991.

## ANNIVERSARI

Venerdì 23 agosto Santuario della Consolata, ore 9,30 S. Messa in suffragio di

**Luigi [redacted]**

...e [redacted] sua luce [redacted] nelle tenebre

— Torino, 21 [redacted] 1991.

1986 [redacted]

**prof. Giorgio Conterno**

I giusti invece vivono in eterno e nella mani del Signore è la loro ricompensa e l'Altissimo ha cura di loro Sapienza 5-15.

Nella ricorrenza del [redacted] della [redacted] di

**Vittorino [redacted]**

la moglie, le figlie, i generi lo ricordano con immutato affetto.

— Torino, 21 agosto 1991.

**Carla Coscia**

Secondo doloroso anniversario. Santa Messa giovedì 22 Agosto, ore 9, parrocchia Diano Marina. Ore 18,15 Chiesa Visitazione in Torino.

Il 21 agosto 1990 ci lasciava

**[redacted] Rocci**

Con l'infinito amore di sempre il [redacted] nella S. Messa che sarà celebrata il 1° settembre alle ore 10,30 nel Collegio Scuola S. Giuseppe di Rivoli.

— Rivoli, 21 agosto 1991.

11 elul 5751 — 21 agosto 1991

Sempre col cuore straziato ricordano il

**dott. Daniele Levi**

il suo papà Isacco, [redacted], zio Roberto, Gina, parenti tutti. DANIELE aiutaci nel faticoso cammino terreno.

— Torino, 21 [redacted] 1991.

**ORARIO ACC[redacted]IONE [redacted]**

**Sportelli Salone LA STAMPA**
**Via Roma, [redacted]**
**Ore 9-12,30; 15-18,30**
**[redacted] 9-12,30**

**Sportelli [redacted] STAMPA**
**[redacted] Marenco, [redacted]**

**Tutti i giorni compreso il sabato ore 8,30-12,30; 14-21. Domenica dalle ore 15,30**

# DOVE POSSIAMO ANDARE A CENA?

I dati segnalati dagli stessi proprietari. Tuttavia: poiché per i ristoranti esistono turni obbligatori, sarà opportuno verificare con una telefonata se il locale scelto è aperto.

## RISTORANTI APERTI OGGI

### Zona Centro

**Al Pigaron**, via A. Albertina 27, telefono 832.303, riposo domenica;
**Al Primo Piano**, via Po 20, telefono 832.892, riposo sabato e domenica;
**Al 24**, via Monteballo 24, telefono 831.712, riposo martedì a pranzo;
**Arcadia**, Galleria Subalpina, telefono 56.13.898;
**Balbo**, via Doria 11, telefono 511.743, riposo lunedì;
**Bearzi**, via S. d'Assisi 21, telefono 546.760, riposo martedì;
**Biribissi**, corso M. Martino 8, telefono 510.260, riposo domenica;
**Bistrot**, via T. Rossi 2, telefono 531.029, riposo lunedì;
**Cit Turin**, via Arsenale 44, telefono 557.6154, riposo lunedì;
**Conte Verde**, via Bellezia 15, telefono 436.1408, riposo sabato mattina e domenica;
**Da Giuseppe**, via S. Massimo 34, telefono 812.2090, riposo lunedì;
**Da Ignazio**, via Rattazzi 1, telefono 534.068;
**Da Mauro**, via M. Vittoria 21, telefono 839.7811, riposo lunedì;
**Delle Indie**, via Verdi 10, tel. 839.7441, riposo giovedì;
**Filo di Marianna**, via P. Tommaso 2/b, telefono 669.2385, riposo martedì;
**Firenze**, via S. Francesco da Paola 41, telefono 839.5808, riposo lunedì e martedì mezzogiorno;
**Gasthaus**, via Gramsci 3, telefono 537.358, riposo sabato;
**Il Brandè**, via Massena 5, telefono 544.449, riposo domenica e lunedì (solo la sera);
**Il Blu**, corso Siccardi 15, telefono 545.550, riposo domenica;
**Il Ciclope**, via San Francesco da Paola 46, telefono 839.8011, riposo martedì;
**Il Settembrino**, via Goito 9, telefono 650.3458;
**La Campana**, via XX Settembre 79, telefono 521.4011, riposo domenica;
**La Taverna dei Mercanti**, via Mercanti 28, telefono 511.078, riposo domenica;
**L'osto del Borghivej**, via Tasso 7, telefono 436.03.86, riposo lunedì;
**Mamma Licia**, via Mazzini 50, tel. 868.942, riposo lunedì;
**Mare chiaro**, via S. Francesco d'Assisi 21, telefono 546.760, riposo martedì;
**Murella**, via Gioberti 4, telefono 517.391, riposo lunedì;
**Marinella**, via Verdi 33, telefono 831.525;
**Maxipiatto**, via Passalacqua 4, telefono 541.370, riposo domenica;
**Mellow**, corso Siccardi 15, telefono 511.282, riposo domenica;
**Nuovo Regio**, piazza Castello 117, telefono 511.770, riposo lunedì;
**Porto di Savona**, piazza Vittorio 2, telefono 831.453, riposo lunedì e martedì pranzo;
**Sampa**, via Montebello 11, telefono 874.713, riposo lunedì e martedì a mezzogiorno;
**Self Service Torino 1**, via Lagrange 43, telefono 542.126, riposo domenica;
**Tiffany**, piazza Solferino 16, telefono 540.538, riposo domenica;
**Torino**, via Nota 7, tel. 521.3086, riposo domenica;
**Taverna Fiorentina**, via P. di Città 6, telefono 542.412, riposo sabato;
**Vecchia Lanterna**, corso Re Umberto 21, telefono 537.047, riposo sabato pranzo e domenica.

CINESI:
**Du-Chong**, via XX Settembre 62, telefono 546.159, riposo lunedì;
**Nuova Fenice**, corso S. Martino 5, telefono 553.057, riposo lunedì;
**La Pagoda**, via Gioia 2, telefono 539.897, riposo martedì;
**Nanchino**, corso Beccaria 2, telefono 521.4060, riposo lunedì;
**Mister Hu**, via Mercanti 16, telefono 545.177;
**Panda**, corso Vittorio 29, telefono 669.8102, riposo lunedì;
**Porta di Drago**, via G[illegible] 12, telefono 512.353, riposo lunedì;
**Hua-Tali**, via S. Quintino 1/b, telefono 517.974;
**Knoji**, via S. Massimo 4, telefono 830.979;
**Shangai**, Porta Palatina 6, telefono 518.433, riposo martedì.

### San Salvario Valentino

**Chalet**, viale Virgilio, tel. 650.97.56, riposo lunedì;
**Al tudo de modo**, piazza M. Cristina 1, telefono 659.82.25, riposo domenica;
**Da Zia Amelia**, via Nizza 31, telefono 669.9472, riposo martedì;
**Del Chianti**, via Saluzzo 13, telefono 650.5818, riposo lunedì;
**Due Mondi**, via Saluzzo 3, telefono 657.090, riposo domenica;
**Grilly**, via Galliari 4, telefono 657.115, riposo domenica e lunedì;
**Il Giaguaro**, via Nizza 83, telefono 669.8935, riposo sabato;
**Il Papavero**, corso Raffaello 5, telefono 650.2660, riposo domenica;
**Imbarco Perusino**, viale Virgilio 33, telefono 657362, riposo lunedì;
**La Fiorentina**, via Saluzzo 8, telefono 669.2341;
**La magione del Tau**, corso Bramante 81, telefono 696.4872;
**Lampione Blu**, via Saluzzo 23, telefono 669.9646, riposo sabato;
**La Rotonda**, corso M. d'Azeglio, 11, telefono 689.633;
**La Scaletta**, via Giuria 27, telefono 655.763, riposo lunedì;
**L'Idrovolante**, viale Virgilio 105, telefono 667.602, riposo domenica;
**Mellow**, via Nizza 3, telefono 669.9174, riposo giovedì;
**Messico**, via Galliari 8, telefono 650.8798, riposo domenica;
**Oliastra**, via Galliari 5, telefono 669.9006, riposo sabato;
**Piatto d'Oro**, via Galliari 9, telefono 650.9391;
**Ristodante**, via Saluzzo 112, telefono 673.810, riposo venerdì e sabato mattina;
**Self Service**, via Saluzzo 52, telefono 658.336, riposo domenica;
**Toscano**, via Saluzzo 36, telefono 650.7314, riposo domenica.

CINESI:
**Castello del Drago**, via Nizza 100, telefono 696.5400, riposo lunedì;
**Corsaro Verde**, via Saluzzo 17, telefono 650.5877, riposo lunedì;
**Hata Radja**, via Bramante 53/b, telefono 696.3461, riposo lunedì;
**Mandarin**, via Saluzzo 3, telefono 669.8134, riposo martedì;
**Take Away**, via M. Cristina 32/d, telefono 669.2416, riposo lunedì.

### Crocetta Cit Secondo

**Aladino**, via Cassini 4, telefono 584.117;
**A Vecchia Napule**, corso Mediterraneo 70, telefono 595.275;
**Giovanni**, via Gioberti 24, telefono 539.842, riposo domenica;
**Gennargentu**, via Lepanto 4, telefono 319.7622, riposo sabato pranzo e martedì;
**Pigafetta**, via Pigafetta 14, telefono 595.880, riposo mercoledì;
**Trattoria Viareggio**, via Montevecchio 10, telefono 510.274, riposo domenica;
**Tre colonne**, corso Rosselli 1, telefono 316.5220, riposo sabato pomeriggio e lunedì.

CINESI:
**Perla d'Oriente**, via Torricelli 51, telefono 581.651, riposo lunedì.

### San Paolo

**Adriano**, via Pollenzo 39, telefono 335.8311, riposo sabato;
**I Forchettoni**, via S. Paolo 52, telefono 385.5153, riposo mercoledì;
**Il buco**, via Lombriasco 4, telefono 442.210, riposo domenica;
**Il Pappagajo**, via Braccini 57, telefono 334.936, riposo domenica;
**La Grevja**, via Monginevro 75, telefono 331.589, riposo lunedì;
**La Giara**, via Barge 15, telefono 447.27.97, riposo lunedì;
**La Pergola**, via Cesana 54, telefono 447.1784, riposo martedì;
**La Sella**, via S. Paolo 5/5, telefono 331142, riposo domenica;
**Maxim**, via Verzuolo 40, telefono 447.5677, riposo domenica;
**Mellow**, piazza Sabotino, telefono 447.6868, riposo mercoledì;
**Mignon**, via Boggiani 6/A, telefono 385.4090, riposo domenica pranzo e lunedì;
**Mombercelli**, via S. Paolo 11, telefono 385.5242, riposo domenica;
**Polo Nord**, via Millio 1, telefono 389353, riposo domenica;
**Rosa**, via Chiomonte 22, telefono 331.851, riposo lunedì;
**Silvano**, via Monginevro 69, telefono 335.2851, riposo domenica.

CINESI:
**Bambù**, corso Peschiera 187, telefono 315.2484, riposo lunedì;
**Drago e Fenice**, corso Rosselli 86, telefono 593.191, riposo lunedì;
**King Hua**, via Racconigi 30/b, telefono 331.271, riposo lunedì;
**King Hua**, via Brunetta 19, telefono 331.967, riposo lunedì;
**Porta d'Oro**, via Monginevro 9, telefono 315.2056, riposo martedì.

### [illegible] - Cit Turin Pozzo S[illegible]

**Al Grassi**, via Grassi 9, telefono 434.5430, riposo domenica;
**Al Solito Posto**, via Asiago 53, telefono 411.4945, riposo lunedì;
**Baricentro**, via Sant'Ambrogio 25, telefono 726.767;
**Duchesse**, via D. Jolanda 7, telefono 749.54.94, riposo domenica sera e lunedì;
**Black Cat**, via Pacchiotti 61/C, telefono 728.282, riposo lunedì;
**Caligola**, piazza Campanella 25, telefono 720.470, riposo lunedì a pranzo;
**Passatempo**, via Francia 318, telefono 793.330, riposo domenica;
**San Domenico**, strada Pronda 15, telefono 701.674, riposo lunedì;
**Ventaglio**, via Francia 219, telefono 793.265, riposo lunedì.

CINESI:
**Di Yanga**, corso Brunelleschi 99, telefono 705.484, riposo martedì;
**Yin Fa**, corso Inghilterra 29, telefono 447.2952.

### Campidoglio S. Donato - Parella

**Al Centro**, via [illegible] 11, telefono 489.763;
**Al Covone**, via Cibrario 41, telefono 752.642, riposo martedì;
**Au Lapin Agile**, via Chemme 1/bis, telefono 749.6124;
**Capricorno**, via Ceva 41, telefono 471.217, riposo lunedì;
**Da Gigi**, via Salbertrand 74, telefono 749.3616, riposo mercoledì;
**Il Magazzino di Gilgamesh**, via Monginevro 13/b, telefono 749.2801, riposo domenica;
**Il Talismano**, strada Ghisolfa 1, telefono 740.441, riposo lunedì;
**La Grupia**, via Rocciamelone 17, telefono 771.40.51;
**L'Osteria del Corso**, via Regina Margherita 252, telefono 481.759, riposo domenica;
**La Marmilla**, via S. Donato 20, telefono 488.682, riposo martedì;
**Nobel**, corso Monte Cucco 58, telefono 724.838;
**Nord Tennis**, corso Appio Claudio 116, telefono 758.904, riposo lunedì.

CINESI:
**Capitol**, corso Svizzera 58, telefono 740.140;
**Hua Li Do**, via San Donato 7, telefono 487.717, riposo lunedì.

### Rossini Valdocco Vanchiglia

**Alba**, via Bava 2, tel. 832.914, riposo mercoledì;
**Al Gambero Blu**, corso San Maurizio 61, telefono 877.485, riposo lunedì;
**Charm**, via Perugia 41, telefono 859.377, riposo mercoledì;
**Campus**, corso San Maurizio 41, telefono 835.143, riposo lunedì;
**Da Gino**, corso Regio Parco 161, telefono 202.852;
**Il Delfino e la Sirena**, corso Tortona 2, telefono 831.369, riposo mercoledì;
**Il Melograno**, corso Regina 22, telefono 832.113, riposo lunedì;
**La Bruce**, via Napione 28, telefono 831.602;
**La Rosa di Francia**, via Santa Giulia 57, telefono 830.076, riposo mercoledì;
**Sità**, piazza Repubblica 24, telefono 436.1254, riposo domenica.

CINESI:
**Dong Hua**, corso S. Maurizio 25, telefono 830.733, riposo lunedì;
**Wu Wei Hua**, corso Regio Parco 24, telefono 233.917, riposo lunedì.

### [illegible] di Milano [illegible] - Barca

**Barriera**, via Oxilia 38, telefono 266.904;
**Brasserie**, corso G. Cesare 132, telefono 232.477, riposo domenica;
**Blue-Line**, strada Settimo 2, telefono 201.137, riposo sabato pranzo e domenica;
**Ciau Turin**, corso M. Cesare 174, telefono 205.0748, riposo domenica;
**Colonnello**, corso Vercelli 21, telefono 280.365, riposo lunedì;
**Da Ivo**, corso Novara 75, telefono 852.806, riposo lunedì sera e martedì;
**Da Mario**, via Martorelli 43, telefono 205.21.55, riposo domenica sera e lunedì;
**Da Mauro**, corso Brescia 13, telefono 248.1103, riposo domenica;
**Da Pietro**, corso Vigevano 6, telefono 248.1285, riposo domenica;
**Dei Biasoni**, via D. Chiesa 75, telefono 273.1694;
**Del Buongustaio**, corso Taranto 14, telefono 263.284, riposo domenica;
**Flunch**, corso Romania 460, telefono 262.5069, riposo domenica;
**La Grotta**, corso Grosseto 117, telefono 210.588, riposo lunedì;
**Il Corallo**, corso Brescia 48, telefono 852.775;
**Ippocampo**, corso Novara 5, telefono 857.165, riposo lunedì;
**La Pala d'Oro**, corso Vercelli 8, telefono 850.346, riposo lunedì;
**Delle Alpi**, via Segantini 15, telefono 733.085, riposo lunedì;
**Mazza**, corso G. Cesare 81, telefono 851.430;
**Paradiso**, largo Borgaro 44, telefono 253.594, riposo lunedì;
**Quadrifoglio**, corso Potenza 100, telefono 213.549, riposo lunedì;
**Vittoriano**, corso Grosseto 81/83, telefono 216.8413, riposo domenica e lunedì sera.

CINESI:
**Mei Li Hua**, largo Toscana 29, telefono 216.1735, riposo lunedì.

### M. Pilone - [illegible]

**Alberoni**, via Moncalieri 288, telefono 698.3253, riposo martedì e domenica sera;
**Bastian Contrario**, strada Moncalvo 102, telefono 696.83.86, riposo domenica;
**[illegible]ia**, strada S. Margherita 163, telefono 832.580, riposo lunedì;
**Cit Caveret**, strada al Ronchi 14, telefono 661.2848, riposo lunedì;
**Cucco**, corso Casale [illegible] telefono 830.416, riposo lunedì;
**Da Angelino**, corso Moncalieri 59, telefono 660.2267, riposo domenica;
**Fontana dei Francesi**, strada com. Pecetto 123, telefono 661.0397;
**Gran Corona**, corso Moncalieri 502, telefono 661.0109;
**Hermada**, piazza Hermada 10, telefono 819.0541, riposo domenica;
**Il Pavia**, viale Thovez 80, telefono 669.2060, riposo lunedì;
**Italia**, strada Superga 45, telefono 890.139, riposo venerdì;
**La Beccaccia**, str. della Vetta 20, tel. 861.0465;
**La Cloche**, strada Traforo [illegible] Pino 105, telefono 894.219, riposo domenica [illegible] e lunedì;
**La [illegible]ra**, [illegible] Casale 321, telefono 897.108;
**La Topia del Bogia**, [illegible] Moncalieri 478, telefono 6610.435, riposo lunedì;
**L'Innominato**, strada del Campagnolo 8, telefono 661.0930;
**Mayerling**, p.zza Freguglia 5, tel. 661.2666, riposo lunedì a pranzo;
**Ponte Sassi**, piazza Pasini 3, telefono 890.371;
**Osteria dell'amicizia**, corso Casale 221, telefono 890.188;
**Saltinciolo**, strada Superga 3, telefono 890.835;
**Turkio**, piazza Hermada 12, telefono 819.0613, riposo domenica;
**Trattoria [illegible] Peso**, piazza Gran Madre 6, telefono 830.561, riposo sabato mattina e lunedì.

### [illegible] - Lingotto

**Chichibio**, [illegible] U. Sovietica 395, telefono 619.7068, riposo domenica;
**Città Giardino**, via Guido Reni 171, telefono 304.580, riposo lunedì;
**Delfino Blu**, corso Orbassano 277, telefono 305.080, riposo martedì;
**Entremetier**, via Nizza 216, telefono 670.503, riposo lunedì;
**Fri Flo**, piazza Galimberti 13, telefono 319.8828, riposo domenica;
**Il Pomodoro**, via Caprera 25, telefono 351.572, riposo martedì;
**Imperia**, corso U. Sovietica 445, telefono 342.013, riposo domenica;
**Jour et Nuit**, via Sarpi 69, telefono 393.082, riposo [illegible]dì;
**La Goulette**, via Genova 4, telefono 664.7915;
**La Smarrita**, c. U. Sovietica 244, tel. 390.657, riposo lunedì;
**Lilibeo**, [illegible] U. Sovietica 359, telefono 613.772;
**Nuovo Torino**, p. Galimberti 13, tel. 319.8828, rip. domenica;
**Quadrifoglio**, via Benevagienna 22, telefono 352.820;
**Sarti**, via Genova 89, telefono 830.812, riposo sabato;
**Taverna dell'Hobbit**, via Carlo dal Prete 72, telefono 317.5573, riposo lunedì.

CINESI:
**Da Hua**, via Boston 24, telefono 351.340, riposo lunedì;
**La Primavera**, via Tunisi 118/a, tel. 319.0768, rip. lunedì;
**Hua Dou**, via Rovereto 79, telefono 354.420, riposo lunedì.

QSS
SVILUPPA E STAMPA LE TUE FOTO SUBITO
Ristampa a colori - Sviluppo diapositiva - Ingrandimento - Foto tessera
*SCEGLI IL MEGLIO PRESSO:*
TURIN SERVICE - Via Cernaia, 31/A - TORINO

MACUGNAGA

## Alpinisti feriti da sassi sul Monte Rosa sono portati in salvo dall'elisoccorso

● Tre rocciatori ossolani, investiti da una scarica di sassi durante l'ascensione alla punta Nordend, 4609 metri di quota, la cima più settentrionale del massiccio del Rosa, sono stati portati in salvo da un elicottero della Regione. La cordata era formata da Walter Berardi, 24 anni, Giampiero Morandi, 51 anni, entrambi di Macugnaga e Carlo Benedetti, 33 anni, di Calasca. L'incidente è avvenuto a oltre quattromila metri di quota, quando i tre rocciatori, che seguivano la via Rostelli, erano in prossimità della vetta. Berardi e Morandi sono stati colpiti dai sassi caduti improvvisamente dall'alto, Benedetti è rimasto invece illeso. Aveva la radio e ha potuto chiedere soccorso a Macugnaga. Da Borgosesia si è levato in volo un elicottero della Regione dal quale è stato calato un verricello al quale Benedetti ha assicurato i due compagni feriti. Con una spericolata manovra, l'elicottero è poi riuscito a depositarsi sul ghiaccio, ha preso a bordo i rocciatori e li ha portati a Macugnaga dove sono stati medicati.

Walter Berardi

QUARNA

## Un cuore nuovo arrivato dalla Spagna salva la vita al cardiopatico di Quarna

● Cuore nuovo per un cinquantenne di Quarna Sotto. L'intervento è stato eseguito al policlinico San Matteo di Pavia. Canisio Girardi, via Casanova, 3, sta bene, ha superato felicemente la fase del rigetto. Presto potrà tornare a casa, tra i suoi monti che s'affacciano sul Lago d'Orta. Il cuore nuovo è quello di una donna spagnola di 35 anni, morta in un incidente stradale vicino a Barcellona. L'odissea di Girardi dura da 17 anni. Nel 1974 aveva subito un grave infarto, a soli 33 anni, che aveva compromesso in modo irreversibile il suo cuore rendendo necessario un primo intervento chirurgico, eseguito sempre a Pavia. Un anno fa era rimasto vedovo. E' sopravvissuto grazie all'applicazione di un doppio by-pass ma ormai la situazione clinica stava precipitando. Il ventricolo era ormai sfiancato e negli ultimi tempi era affetto da una preoccupante angina. Il trapianto è stato seguito dal dottor Gaetano Minzioni. Non è la prima volta che dalla Spagna arriva una donazione per un ammalato di cuore italiano.

Cuore nuovo per Canisio Girardi

OMEGNA

## Altre due vittime in due incidenti

■ Due uomini hanno perso la vita sulla strada. Il primo a Bernezzo dove una Golf e una R5 Turbo si sono scontrate vicino all'incrocio della Caraglio-Borgo con la via per S. Rocco. Nell'urto è morto Giovanni Falzoi, 71 anni, ex parrucchiere, e sono rimasti feriti il figlio Manlio, 43 anni, e la moglie Maddalena Bella.

A Naive, in località Pallareto, Guerrino Boella, 74 anni, pensionato delle Ferrovie, è stato travolto da un trattore mentre si recava al lavoro nei campi.

Il presidente dell'amministrazione provinciale, Giovanni Quaglia, invita gli studenti

A Mondovì ci sono già il biennio di Ingegneria ed il primo anno di Architettura

# Cuneo: università aperta

## Ci sono posti per ingegneri ed amministratori

CUNEO ● Mentre nelle sedi universitarie del Piemonte si sente l'affollamento, quella di Cuneo fa sapere di disponibilità di posti. «Nella scelta della facoltà universitaria valutate le tre opportunità offerte in provincia». Così s'inizia la lettera inviata dal presidente dell'Amministrazione provinciale, Giovanni Quaglia, ai neodiplomati della «Granda».

Dal prossimo ottobre, infatti, sarà istituito a Cuneo un corso decentrato della Scuola di amministrazione aziendale con sede a Torino; a Mondovì il Politecnico ha attivato il secondo anno di Ingegneria e il primo di Architettura.

«Si tratta - spiega Giovanni Quaglia - di tre importanti possibilità di studio per i giovani cuneesi: il decentramento universitario, iniziatosi lo scorso autunno, con il primo anno di ingegneria, ha funzionato come previsto: per questo l'ateneo torinese ha dato disponibilità anche per un corso di Architettura».

«I neo-diplomati - aggiunge Quaglia - dovranno valutare attentamente le possibilità di proseguire il corso di studi nella "Granda" senza doversi trasferire a Torino».

Il primo dei tre corsi, che rilascia diploma universitario, è biennale e prepara i giovani nelle metodologie, nelle tecniche di gestione e nei problemi del lavoro delle organizzazioni operanti nell'industria, nella distribuzione, nella produzione agricola, nei servizi e negli enti pubblici.

Al corso possono iscriversi gli studenti in possesso di un diploma quinquennale, di secondo grado. Il numero dei partecipanti è definito e i candidati dovranno superare una prova di idoneità che è stata fissata per il 19 settembre a Torino nella sede centrale della scuola.

Aggiunge Giovanni Quaglia: «I docenti che insegneranno a Cuneo gli stessi che svolgeranno le lezioni a Torino; Provincia, Comune hanno garantito la disponibilità dei locali e del personale».

Il primo anno del di ingegneria a Mondovì è riproposto sulla base dei buoni risultati che si ottenuti nell'anno accademico '90-'91. Il Politecnico ha, infatti, preso atto che il minor numero di studenti per ogni docente ha favorito un miglior insegnamento, proprio per il numero limitato di matricole.

Anche la facoltà di Architettura del Politecnico ha accettato la proposta di decentrare nella provincia di Cuneo un corso del primo anno per l'alto numero di domande.

«Dopo l'ottima esperienza del primo di ingegneria - dice Teresio Sordo, responsabile dei rapporti tra il Politecnico e gli enti locali - si aggiunge l'attivazione del corso di Architettura a indirizzo progettuale che proseguirà anche il secondo anno, il 1992, se ci sarà un congruo numero di iscrizioni». La facoltà di Architettura (l'unica del Piemonte non ancora decentrata) ha chiesto e ottenuto dal ministero che nel piano triennale 1991-93 sia prevista l'istituzione della seconda facoltà proprio a Mondovì.

Le iscrizioni al devono essere fatte entro il 6 settembre; tre giorni dopo quella data, in contemporanea con Milano, Brescia, Pavia e Como, le matricole del primo anno dei corsi di Ingegneria e Architettura delle sede di Mondovì del Politecnico e Torino affronteranno i test attitudinali non selettivi, ma obbligatori, cui seguiranno due settimane di corso.

Le iscrizioni ai tre corsi possono essere fatte alle segreterie universitarie di Cuneo e Alba.

# Scippate quell'affresco

## Un furto su commissione eseguito da esperti

L'affresco trafugato rappresenta la Madonna di Loreto. Il furto è opera di esperti

ROSSA ■ Un affresco è stato rubato a Salerio, in Valsesia. A dare l'allarme è stata la dottoressa Sandra Pinto Sovrintendente capo ai Beni Artistici e Storici del Piemonte che si trovava a Salerio per studi(ed aveva intenzione di compiere una ricerca sul noto e pregiato affresco del XVI secolo raffigurante la Madonna di Loreto e due santi, dipinto sulla facciata di un piccolo edificio addossato alla costruzione principale, si era recata con alcuni esperti locali sul luogo ma la sorpresa è notevole: l'affresco è stato staccato.

Spiega la Soprintendente: «Ciò può essere avvenuto in un arco di tempo compreso fra la fine di giugno ed il mese di luglio, certo è comunque che tale lavoro ha richiesto un intervento di "mani competenti" che sicuramente devono aver agito nell'arco di alcuni giorni. Nessuno si è accorto fatto perché la parete era coperta da un telone che avrebbe dovuto servire per salvaguardare, a detta del proprietario, il tetto. I ladri quindi hanno potuto "staccare" con facilità il dipinto».

Ovviamente sono stati subito avvisati i carabinieri della zona che ora stanno svolgendo le indagini. Sembra impossibile che nessuno abbia visto i ladri all'opera visto.

E' abbastanza curioso comunque notare che esiste, intorno a quest'edificio, già una disputa: infatti la famiglia Usubelli, vecchia proprietaria dell'edificio aveva qualche tempo fa venduto lo stabile ad un milanese che non era a conoscenza del vincolo artistico posto dalla Soprintendenza sul fabbricato per via dell'affresco.

Il nuovo proprietario era infatti intenzionato a demolire la parte di servizio delle costruzione per aprire una via di passaggio: operazione che, a dell'affresco, egli non avrebbe mai potuto portare a termine.

Ora le cose cambieranno? «Sarà tutto da valutare - interviene ancora la Pinto - per il momento attendiamo gli esiti delle ricerche. Si spera comunque che il furto sia avvenuto su commissione ed in tal caso l'evento sarebbe circoscritto mentre invece se il "vizio" di strappare affreschi prendesse piede in una cerchia di giovani restauratori senza scrupoli questo potrebbe significare la fine del ricco patrimonio artistico valsesiano».

Intanto, mentre gli inquirenti indagano e gli esperti della Soprintendenza chiedono la collaborazione di chiunque abbia segnalazioni da fare in merito, vale la pena di ricordare che già nel 1989 alla frazione Piana di Rossa era stata rubata parte di un affresco quattrocentesco, nell'oratorio di San Giovanni il Vecchio.

## FLASH

CUNEO

### Si rifanno le strade

● Le Province di Cuneo, Savona e Imperia hanno redatto un protocollo di intesa sullo sviluppo e ammodernamento della statale 20 del colle di Tenda e della statale 28 del colle di Nava, con potenziamento dei collegamenti ferroviari e la razionalizzazione delle risorse idriche. Il documento è già stato approvato dal consiglio provinciale di Imperia, mentre è all'esame dell'apposita della provincia di Cuneo. Il protocollo prevede l'istituzione di una commissione fra le province per lo studio del «progetto Tanaro».

LOCARNO

### Disoccupazione in aumento

■ E' aumentata la disoccupazione nel Locarnese. Sono duecentocinquanta in più rispetto al corrispondente periodo dello scorso (da a 569) i disoccupati ufficialmente censiti. Un dato preoccupante anche per il Verbano italiano dal quale circa quattromila frontalieri partono ogni giorno.

BERNEZZO

### Concorso di fotografia

■ La società operaia di mutuo soccorso in collaborazione con il Comune organizza quindicesima edizione del concorso regionale di fotografia a tema libero. Sono previste quattro sezioni: bianco-nero; colori, diapositive a colori e servizi sportivi.

STATISTICA

### Sul mercato del lavoro

■ E' stato pubblicato il quarto rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Cuneo edito dall'Osservatorio promosso dall'Amministrazione provinciale, dalla Camera di Commercio e dalle Regione Piemonte. Un capitolo dello studio è dedicato ai dati forniti dagli uffici di collocamento sul lavoro dei cittadini.

# Vino al metanolo Si va a novembre

NARZOLE ■ S'inizia il 20 novembre a Milano il processo di primo grado contro Giovanni e Daniele Ciravegna, i due produttori di Narzole accusati insieme con altri sette imputati di omicidio volontario di diciannove persone nella cosiddetta «strage al metanolo».

La vicenda risale alla primavera del 1986, quando, in rapida successione, diciannove consumatori morirono in Lombardia, Liguria e Piemonte intossicati da vino che avevano acquistato in supermercati e negozi.

Il primo decesso avvenne a Milano (un uomo, Armando Bisogni, poco dopo aver bevuto qualche bicchiere perse la vita a causa dei fortissimi disturbi al fegato): ed è per questo che la prima udienza del processo viene celebrata nel capoluogo lombardo.

Dopo chiesto più volte essere «riabilitati» nella loro attività (il sindaco di Narzole aveva negato loro i documenti d'accompagnamento necessari per ottenere di nuovo la licenza, che era stata ritirata subito dopo l'arresto), i Ciravegna occuperebbero adesso della vendita macchine di movimento terra in un'azienda di Dogliani, ma avrebbero allo stesso tempo ripreso anche la produzione di vini.

Gli imputati che ascoltati dal giudice istruttore Maurizio Grigo sono in tutto diciotto, nove dei quali accusati di omicidio volontario. Gli altri reati contestati nel capo d'imputazione sono associazione per delinquere finalizzata al commercio di alcol metilico destinato alla sofisticazione di vino, lesioni volontarie e adulterazione di sostanze alimentari.

Nella causa per la «strage al metanolo» quarantacinque persone sono state costituite parte civile.

# Sotto controllo la Madonna del Sasso

## La Regione dispone il monitoraggio della rupe che sta franando

Il santuario della Madonna del Sasso sorge su una rupe che cede

■ Novità sul «Santuario della Madonna del Sasso». La Regione ha stanziato milioni per un immediato intervento di monitoraggio della roccia pericolante e la Prefettura ha già predisposto piano di evacuazione dell'abitato di Alzo in caso di crollo. Resta aperto, almeno per ora, il santuario di Madonna del Sasso.

Ieri la commissione tecnica, coordinata dall'assessore regionale Luciano Panella, è riunita prima al municipio di Pella e poi si è trasferita per un sopralluogo alla rupe di Madonna del Sasso.

«E' stato un incontro positivo - commenta il sindaco di Pella, Vincenzo Moloda - perché l'assessore regionale Panella ha predisposto il finanziamento immediato di cento milioni per sistemare nell'area le prime strumentazioni e partire subito i rilievi, che a questo punto sono indispensabili».

Aggiunge il sindaco: «E' un fatto importante perché significa che le istituzioni hanno capito la gravità della situazione. Ora attendiamo a breve scadenza il finanziamento di un miliardo e 300 milioni che è stato promesso dalla Protezione Civile».

La commissione ha predisposto un piano d'intervento in tre fasi: la prima inizia oggi, con gli strumenti che posti sulla rupe grazie al finanziamento della Regione.

A partire dal 10 settembre scatterà la seconda fase, con il monitoraggio più sofisticato, per cui, però, il miliardo e trecento milioni già previsto.

La terza fase sarà quella in cui si deciderà che cosa fare dei 20 mila metri cubi di granito pericolanti, se farli saltare con l'esplosivo, «cucirli» o imbragarli. «Tutto, comunque, è sotto controllo - assicura Moloda - tanto che la Prefettura ha già messo a punto un piano di evacuazione se la situazione dovesse precipitare».

Il sindaco di Pella per ora non ha voluto prendere provvedimenti di chiusura, contrariamente a Madonna del Sasso dove è stato chiuso l'accesso al piazzale antistante il santuario.

«Prenderò simili decisioni soltanto quando saremo sicuri dei risultati dei tecnici» sottolinea Moloda, che si sta battendo anche per tranquillizzare la popolazione di Alzo.

Resterà chiuso il piazzale del santuario, mentre continuerà ad essere accessibile la chiesa.

«Per ora non è necessario estendere il divieto d'accesso - dice il sindaco di Madonna del Sasso, Ezio Barbetta - massi trovi piuttosto di iniziare subito la posa degli strumenti di rilevamento. E poi speriamo che i soldi promessi dalla Protezione Civile arrivino veramente e in modo opportuno. Non c'è infatti assolutamente tempo da perdere, ma sono convinto che la commissione sia partita col piede giusto».

*SE durante il periodo delle ferie un lavoratore si ammala so che la malattia interrompe la ferie. Desidererei sapere se per tale periodo si ha diritto anche all'indennità di malattia e quali regole occorre rispettare per evitare di perdere il diritto...».*

Lettera firmata, Castellamonte

La risposta è senz'altro affermativa. La malattia insorta durante il normale periodo feriale interrompe le ferie stesse e dà diritto al pagamento della relativa indennità a carico dell'Inps. Vanno comunque rispettate alcune regole che qui riassumiamo: 1) la malattia deve avere avuto la durata di almeno quattro giorni; 2) sia l'Inps che il datore di lavoro devono essere tempestivamente avvertiti; 3) il lavoratore deve inviare entro due giorni il certificato medico ad entrambi indicando il recapito se diverso da quello abituale; 4) il lavoratore deve infine restare a disposizione per la visita fiscale tutti i giorni (compresi i festivi) dalle 10 alle 12 e dalle 17 alle 19.

## Riscatto laurea Tassi aumentati

*«Ho letto in tema di riscatto della laurea una notizia che vorrei veder confermata da lei. Ho presentato all'Inps di Savona domanda per il riscatto del mio corso legale di laurea in Scienze Politiche richiedendo contestualmente il pagamento rateale del relativo onere. Avevo pensato di far ricorso a questo sistema perché non mi interessava ottenere subito il riscatto dato che andrò in pensione tra 25 anni.*

PENSIONI

# Una risposta per tutti

*Il tasso d'interesse fissato nel 5 per cento annuo è salito al 10 per cento. Può confermare questa notizia?»*

M. G., Vado Ligure.

Il tasso di interesse legale a cui rico degli assicurati che hanno scelto il pagamento rateale del riscatto della laurea passa dal 5 al 10 per cento. Ma questo aggravio di spesa, chiarisce l'Inps, si applica alle domande presentate dopo il 16 maggio di quest'anno.

## Interrompere i contributi?

*«Posso interrompere il versamento dei contributi Inps avendo raggiunto il minimo per la pensione? Ho lavorato per circa 7 anni come operaio tessile; a seguito di licenziamento mi sono occupato come domestica presso famiglia privata per circa quattro anni. Quindi sono stato assunto come cameriere ai piani presso un albergo cittadino per altri anni e mezzo. Ultimamente ho messo le marche volontarie... Non ho ancora i 55 anni di età, ma mi è stato detto che se anche smetto di versare ho già diritto alla pensione».*

Giovanna Bassi, Torino

Se la nostra lettrice è certa d'aver raggiunto (come pare) i requisiti minimi di contribuzione e di assicurazione (15 anni di versamenti e 780 contributi settimanali versati) può tranquillamente interrompere i versamenti volontari ad attendere il compimento dell'età prevista per la presentazione della domanda di pensione di vecchiaia (55 anni).

DOMANDE PER IL MEDICO

# Tumore al seno: il rischio aumenta sopra i 40 anni?

*«Ho 40 anni e una mia amica mi ha spaventato dicendomi che alla mia età devo fare attenzione al tumore al seno. E' vero?».*

Raffaella .

OGGI si parla molto di tumore al seno, tanto che è diventato incubo per molte donne. Le statistiche dicono che forse in effetti c'è stato un lieve aumento di questa malattia negli ultimi anni. Occorre però precisare che questa cifre influisce probabilmente la maggiore attenzione che si presta oggi a questo problema. Inoltre le migliorate tecniche di indagine facilitano la diagnosi esatta ed è ormai dimostrato che una diagnosi precoce è fondamentale per la sua cura. E' soprattutto accertato che la terapia può essere molto più radicale se il tumore non si è ancora manifestato a distanza.

Queste sue riproduzioni, le cosiddette «metastasi», possono colpire sia le linfoghiandole del cavo ascellare vicino alla zona interessata a altri organi più lontani come ad esempio le ossa o il fegato. Se il tumore si è esteso è difficile sradicarlo e sono necessarie terapie lunghe e debilitanti. Non si tratta quindi di fare del terrorismo, ma di guardare in faccia la realtà.

E' vero, dopo i 40 anni la frequenza di questa malattia aumenta. Purtroppo un po' come tutte le altre malattie. Non si può d'altronde fare finta che l'avanzare dell'età non esista.

Si dice a tutte le donne di palparsi periodicamente il seno, per controllare se non vi sono nodi sospetti. Questo deve essere fatto con particolare attenzione e frequenza man mano che gli anni avanzano. Alcuni ginecologi, oltre ad eseguire loro stessi questa palpazione periodica durante la visita di controllo, consigliano, dopo i 50 anni, di fare ogni 2-3 anni degli esami strumentali. Alcuni consigliano la mammografia, che è in pratica una radiografia e utilizza i raggi X per mettere in evidenza eventuali anomalie. Altri propongono la termografia che registra le variazioni di calore del corpo, altri l'ecografia in cui si usano gli ultrasuoni. Sono tutti rapidi e soprattutto indolori.

Se si ha il sospetto che un cancro sia a rischio, si può così eseguire una puntura o un intervento chirurgico che può anche molto limitato per asportare il tessuto eventualmente malato ed esaminarlo.

E' chiaro che questi esami periodici sono un impegno costoso e soprattutto sono uno stress psicologico per le donne che li devono eseguire. I numerosissimi studi che sono stati fatti hanno però verificato che ne vale veramente la pena. Non si spaventi quindi per le parole della amica ma si controlli con regolarità.

**Marina Levi**

HANDICAP

## Due parole, foglio di facile lettura

Si intitola *«Due parole»* ed è un mensile di facile lettura destinato «a tutte le persone che, per varie ragioni, abbiano difficoltà di leggere e comprendere testi scritti». Nato nell'89 come foglio destinato, innanzitutto, agli insufficienti intellettivi lievi e medio-lievi, il mensile - diretto dal professor Tullio De Mauro, dell'Università La Sapienza di Roma - ha incontrato interesse anche tra docenti e studenti di italiano all'estero, tra insegnanti e corsisti dei corsi di alfabetizzazione, fra gli immigrati e, infine, tra docenti e allievi della scuola dell'obbligo per la sua utilizzabilità come strumento di lettura e di lavoro. Anche altre persone, come anziani o audiolesi, hanno trovato utile *«Due parole»* e si sono abbonate.

Il giornale (otto pagine in tutto), pur non potendo riportare quasi mai notizie di cronaca quotidiana, offre una sintesi interessante ed un inquadramento utile di problemi di vita quotidiana, sociale e politica. *«Due parole»* nasce dalle riflessioni di un gruppo di studio sui problemi della lettura per gli insufficienti intellettivi composto da bibliotecari dell'Associazione italiana di categoria, genitori di ragazzi handicappati, psicologi, studiosi di linguistica, collaboratori del «Libri di base».

La redazione (la sede è il Dipartimento di Scienze Linguaggio, via del Castro Pretorio 20, 00185 Roma; tel. 06/491375) è composta da un direttore scientifico, da un direttore responsabile, da quattro responsabili di pagina e da dodici tra redattori e redattrici. Tutti lavorano gratuitamente. I testi sono scritti da studenti e studentesse e da laureati della cattedra di Filosofia del linguaggio che hanno seguito il seminario di formazione alle tecniche di scrittura di testi di facile lettura.

Una esperienza simile è realizzata da tempo in Svezia (con *«Otto Sidor»*, «Otto pagine»).

**Mario Tortello**

## OROSCOPO DI DOMANI

a cura di Astrolga

**ARIETE** 21 marzo 20 aprile

La Luna è ancora imbronciata, almeno fino a sera, con conseguenze negative sullo stato d'animo e sulle azioni indiscriminate. Del tardo pomeriggio, l'incontro con un antico amore potrebbe riaccendere gli entusiasmi sentimentali e regalare momenti magici.

**TORO** 21 aprile 21 maggio

Gelosia e possessività incrinano gli amori, ma anche i rapporti di amicizia: il rischio è quello di rimanere soli, a rimuginare i disinganni affettivi subiti. Ma sarebbe sufficiente essere meno assolutisti e dimostrarsi più duttili, con uno scatto della volontà.

**GEMELLI** 22 maggio 21 giugno

Incontri con persone che si erano perdute di vista, sia nel campo delle amicizie sia in quello degli amori, nuove prospettive che ritornano in auge e fortune improvvise che si trasformano in successo stabile, a patto di mantenere la calma e di non strafare.

**CANCRO** 22 giugno 22 luglio

Ancora malinconia, rimpianti e atteggiamenti infantili e capricciosi, dovuti alla Luna ho transita in opposizione nelle ore diurne. Se ne deduce che nel corso della serata lo stato d'animo migliora, quindi diventa possibile trascorrere dei momenti piacevoli.

**LEONE** 23 luglio 22 agosto

L'incontro con un antico amore con un vecchio amico procura emozioni piacevoli e stimola a sfoderare tutta la propria grandiosità, allo scopo di fare buona impressione. Stima e affetto rifioriscono e fanno accantonare un problema che rimane ancora insoluto.

**VERGINE** 23 agosto 22 settembre

La Luna, in trigono a Marte nel segno, regala un'allegra sicurezza in se stessi e una disponibilità attiva nel confronti di qualsiasi avventura che appaia allettante. Possibilità di imprese stimolanti per tutti e, per qualcuno, addirittura memorabili.

**BILANCIA** 23 settembre 22 ottobre

La quadratura della Luna, che la sentire i suoi negativi influssi fino a sera, stimola permalosità e toglie l'armonia. Una serata, però, ricca di riunione sociale, incontri interessanti, sia per la sfera degli amori sia per quella delle amicizie.

**SCORPIONE** 23 ottobre 22 novembre

Volontà, tempismo e fantasia si rivelano utilissimi per rimediare ad un errore sociale e per chiarire probabili malintesi con le persone care. Ma occorre rinunciare alla tendenza ai cavilli, che finisce per complicare le cose e capovolgere i valori.

**SAGITTARIO** 23 novembre 21 dicembre

Fortuna facile in tutto, con realizzazione di desideri, amori corrisposti e amicizie congegnali. Il pericolo è quello di montarsi la testa e di non saper dosare gli entusiasmi. La razionalità rappresenta un aiuto per non lasciarsi andare a pericolose esagerazioni.

**CAPRICORNO** 22 dicembre 20 gennaio

Il ben noto buon senso diventa attivo e dinamizza ogni circostanza rendendola più stimolante. Questo è dovuto alla Luna nel Segno che forma un trigono con Marte e regala un'allegra sicurezza e un intuito sensibile che gestisce la volontà.

**ACQUARIO** 21 gennaio 18 febbraio

Occorre razionalità, allerta dimostrazioni e vaghezze di comportamento, per gestire una improvvisa crisi sentimentale, un malinteso nel campo delle amicizie e uno smacco nella sfera delle relazioni sociali. Ma con un minimo di impegno le situazioni si risolvono.

**PESCI** 19 febbraio 20 marzo

Chiariti i malintesi recenti, i Pesci si lasciano vivere pigramente, facendosi guidare da quell'intuito e da quella sensibilità che suggeriscono sempre le parole e le azioni più adatte, in ogni circostanza. Così la giornata si rivela piacevolissima.

KRISHNA

Direttrice nazionale cartomanzia (U.A.O.D.I.) e magia (O.D.O.D.I.)
Iscritta all'albo professionale

*Fa tornare persona amata*
*Risolve problemi di lavoro e commercio*
*Elimina malocchio e fatture*
*Protegge con talismani e pentacoli antichi sacri*

*Astrologia ed esorcismi*

**Per appuntamenti Tel. 011/54.16.52**

STUDI
FOSSANO (CN) Via S. Secondo, 42
RICCIONE (FO) Via Roma, 150
Viale Saluzzo

RICETTA

## L'ottimo risotto al succo di limone

**INGREDIENTI**

400 gr riso fino per risi bolliti,
il succo e la scorza di due limoni,
4 cucchiai di olio extra vergine di oliva,
una presa di sale,
macinatina di pepe bianco

METTERE a bollire in una capace pentola abbondante acqua. Quando prenderà l'ebollizione versarvi una grossa presa di sale grosso, attendere che riprenda il bollore e gettarvi il riso. Fare bollire il riso a fuoco piuttosto alto, senza coperchiare, per 12 o 14 minuti. Assaggiare e regolarsi a seconda della qualità del riso: i grani del riso devono essere cotti uniformemente e molto al dente, calcolando che nei minuti che trascorreranno nel condirlo e poi nel portarlo in tavola, il riso continuerà a cuocere. Ecco perché molte volte scuoce nel piatto scolo.

Nel frattempo lavare molto bene la scorza dei limoni e grattugiarne con l'apposita grattugia solo la parte più superficiale gialla, raccogliendola in un piattino. Tagliare poi i limoni a metà e spremere il succo. Appena giunto il riso al perfetto punto di cottura, scolarlo velocemente, versarlo nella zuppiera di servizio, condirlo con i 4 cucchiai di olio extra vergine di oliva, il succo dei due limoni e metà della scorza. Mescolare il tutto velocemente, spolverare la superficie con il restante scorza grattugiata e portare in tavola subito.

Nel caso si volesse servire il riso freddo, accorciare di molto il tempo di cottura, 6-8 minuti sono sufficienti, e lavarlo diverse volte in acqua fredda prima di condirlo.

**Anna Rossi**

ASSICURAZIONI

# Ma perché è così difficile ridurre i valori assicurati?

AD ogni scadenza annua della polizza auto è possibile, come previsto dai regolamenti, chiedere la riduzione dei valori del veicolo relativi alle garanzie del furto e dell'incendio. L'operazione, a volte, complicazioni e perdita di tempo per gli assicurati. Qualche accorta Compagnia, però, ha provveduto a modificare questo fastidioso macchinismo.

Vediamo come. Nelle condizioni di polizza è stata introdotta una clausola che contempla, appunto, la facoltà per l'impresa di ridurre in «quietanzamento» (cioè quando prepara in anticipo quietanza-contrassegno-certificato) i valori stando alle quotazioni riportate dai periodici generalizzati (Quattroruote, ecc.). In tal modo, si evitano tutte quelle noie dovute alle attese per l'emissione del nuovo contratto assicurativo. Ci si chiede, pertanto, come mai innovazioni di questo genere non vengono introdotte da tutte le società che praticano il ramo «responsabilità civile auto» non annessa la garanzia del furto e dell'incendio. La cosa, ovviamente, sarebbe gradita a milioni di automobilisti, motociclisti, ecc. Le società sono più che attrezzate per questo e la gestione di un settore così tanto chiacchierato, accuserebbe una minor spesa di gestione che andrebbe, per così dire, anche a vantaggio degli assicurati mediante un più contenuto costo delle polizze.

## *Kasko e minikasko*

*«Mi piacerebbe sapere — scrive Salvatore F. Di Cosimi di Torino — quale differenza esiste fra kasko e minikasko. Ho trovato la mia auto con fiancata semidistrutta. La compagnia assicuratrice non intende risarcirmi anche il titolare di una polizza "globale", munita della dizione "collisione"».*

Per collisione si intende, appunto, una «Kasko» con funzionalità limitate, cioè quando si verifica un incidente con un altro veicolo identificato. Per «kasko» si intende quando il veicolo riporti, ad esempio, danni finendo fuori strada o urtando contro un ostacolo fisso (albero, muro, roccia ecc.). Inoltre, vi è differenza di costo fra la due garanzie: la prima costa, mediamente, la metà del «premio» per la «responsabilità civile auto», la seconda ottorno alle mille lire ogni milione di valore del veicolo».

## Ma al telefono non parlano!

*«Nei giorni passati — scrive M. A. Veneri di Orbassano — ho fatto un giro di telefonate presso le agenzie di assicurazioni per conoscere il costo delle polizze per il furto delle moto. Ebbene, solo due su 15 mi hanno fornito ragguagli idonei. Le altre 13 hanno risposto in modo vario: "Non possiamo dare questo tipo di informazioni al telefono" ... "Venga nei nostri uffici e le saremo precisi" ... "Non ci faccia perdere del tempo", ecc. Non si tratta, forse di un servizio pubblico quello delle assicurazioni?».*

Se la lettrice telefonasse una banca per sapere quali tassi otterrebbe aprendo un conto corrente, quasi certamente verrebbe invitata a portarsi di persona per ottenere informazioni del genere. La prudenza, oppure la discrezionalità, è sempre opportuna quando si esigono certe informazioni telefoniche, specie se l'interlocutore è il classico sconosciuto.

## Scadenza e proroga

*«Ho sentito dire — scrive M.V. — che nelle polizze per la auto esiste, dopo il giorno di scadenza del contratto, una proroga automatica di 15 giorni. Siccome sono in vacanza, è vero questo?*

In genere i contratti assicurativi prevedono, appunto, i cosiddetti 15 giorni di mora dopo quello della scadenza.

**Giuseppe Alberti**

## IL [redacted]

### Emissione Bot da 37 mila miliardi

ROMA ■ Ammonta a 37 mila miliardi di lire l'emissione di Bot (buoni ordinari del Tesoro) che sarà messa all'asta [redacted] [redacted] agosto prossimo. L'emissione annunciata oggi dal Tesoro supera il portafoglio Bot in scadenza che è di [redacted] mila miliardi di lire (di cui 34.307 nelle mani degli operatori). I titoli, come di consueto, sono offerti [redacted] prezzo base; l'emissione comprende Bot trimestrali per 12.500 miliardi, semestrali per 14.500 miliardi [redacted] Bot annuali per [redacted] miliardi.

## [redacted]

### Tasso di sconto: nuovo ribasso?

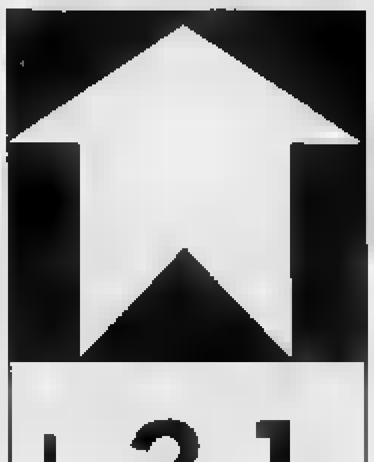
TOKYO ■ «Si profila» un nuovo ribasso del tasso di sconto in Giappone se verranno confermati i sintomi di rallentamento della crescita economica nazionale registrati negli ultimi mesi. Lo ha detto oggi il Governatore della Banca centrale Yasushi Mieno alla commissione Bilancio della Camera.

Il taglio del tasso di sconto dal 6 al 5,5% deciso [redacted] 1° luglio scorso dalle autorità monetarie giapponesi non sembra aver stimolato a sufficienza l'economia.

## OLIMPIADI

### Aerei, alleanza Cbs-Pan Am

ROMA ● Il contratto per i servizi di assistenza e trasporto della Cbs, la grande rete televisiva americana, per i prossimi giochi olimpici invernali in Francia è stato aggiudicato alla Pan American World Airways. Il contratto prevede l'operazione di 13 voli charter con Boeing 747 fra New York e Ginevra e un migliaio di posti sui voli di linea Pan Am fra New York [redacted] Ginevra. Con i voli charter la Cbs trasporterà alle Olimpiadi sponsor, ospiti d'ono[redacted] e vip degli Usa.



+ 3,1

## [redacted]

Quotazioni rilevate alle ore 12 a cura dell'Istituto Bancario S. Paolo di Torino

| | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Dollaro Usa | 1333,50 | 1340,25 |
| Sterlina inglese | 2281,80 | 2281,28 |
| Marco tedesco | 745,75 | 745,78 |
| Franco svizzero | 883,08 | 887,40 |
| Franco francese | 219,88 | 219,83 |
| Franco belga | 36,260 | 36,265 |
| Fiorino olandese | 662,20 | 662,15 |
| Scellino austriaco | 105,9 | 105,920 |
| Dracma greca | 6,789 | 6,783 |
| Peseta spagnola | 11,975 | 11,983 |
| Escudo portoghese | 8,728 | 8,725 |
| Ecu | 1532,50 | 1532,55 |

Per i giovani e i giovanissimi, due conti davvero speciali:
dai [redacted] ai 17 anni dai 18 ai 26 anni
Junior Giò
chiedete maggiori informazioni presso tutte le nostre Filiali!
SANPAOLO ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO

# Borse, [redacted] rialzi

## Anche piazza Affari conferma la ripresa

ROMA ● Continua la ripresa dei mercati azionari dopo il crollo registrato in coincidenza con il golpe in Unione Sovieti[redacted]. Questa mattina a Tokyo l'indice Nikkei [redacted] terminato a 22.051,60, pari ad [redacted] guadagno dell'1,68% rispetto alla chiusura [redacted] precedente. Alla base di questo rialzo, secondo gli operatori, c'è la volontà degli investitori di sfruttare il livello particolarmente basso toccato dai prezzi di molti titoli. Il tono di fondo [redacted] rimasto tuttavia improntato alla cautela, alla luce degli sviluppi della situazione in Unione Sovietica. Stabile [redacted] volume degli scambi, pari [redacted] 320 milioni di azioni, dai 341 della sessione precedente. I titoli in declino hanno sopravanzato quelli in calo per un margine di 839 a 146, mentre i prezzi di [redacted] titoli sono rimasti invariati.

A Londra apertura in cauto rialzo, in attesa di novità da Mo[redacted]. L'indice financial times 100 alle prime battute è salito [redacted] 4,6 punti a 2559,1. Gli analisti avvertono che i prezzi dei titoli azionari restano comunque vulnerabili [redacted] pesanti correzioni al ribasso a seconda degli sviluppi della situazione in Urss.

A Milano il mercato azionario questa mattina è partito [redacted] il piede sull'acceleratore, puntando sui valori Fiat (che ha chiuso a +2,67% a 5535 lire confermando il buon dopoborsa [redacted] ieri), su Generali e su altri titoli di primo piano. La domanda ha coinvolto al rialzo anche Montedison (+1,38%) nonché Pirelli Spa (+4,09%) tra le grandi holding. Nel finanziario, Ifi ha recuperato un ulteriore 2,88%. Cir il 2,44%. Tra i titoli che hanno già fatto prezzo di listino, da [redacted]gnalare anche Snia (+3,49%) e Comau (+9,99%) che sottolineano ulteriormente l'attenzione del mercato sui valori della scuderia Fiat.

A proposito di Comau, che è [redacted] il titolo forse più penalizzato percentualmente dalla crisi in Urss, c'è da dire che il valore dell'azienda torinese era stato quotato mercoledì scorso (ultimo giorno [redacted] contrattazioni prima della pausa di Ferragosto) a 2059 lire. Lunedì [redacted] bruscamente sceso a 1858 lire, martedì un'ulteriore limatura lo aveva portato a 1800. Stamane è risalito [redacted] 1978, recuperando quasi il [redacted]. Per concludere sulla Bor[redacted] l'indice Mib [redacted] Piazza Affari alle 12 segnava un incremento del 3,1 per cento sul 59% del listino, con un tendenziale a +2,5%.

**Dollaro.** Continua il balletto della divisa americana che sale e scende a seconda degli [redacted] più o meno ottimisti oppure negativi - [redacted] non necessariamente corrispondenti a miglioramenti [redacted] peggioramenti degli avvenimenti nell'Urss - a volte derivanti da considerazioni piuttosto contorte, legate alle vicende sovietiche. Dopo il su e giù di ieri, stamane sta scendendo, e segue le indicazioni giunte iersera da New York e oggi [redacted] Tokyo, dove la parte del leone negli affari l'ha fatta la solita Bank Negara malaysiana, con la compagnia [redacted] operatori di Singapore, altrimenti gli scambi sarebbero stati ben miseri: qui ha chiuso a 137,16 yen (137,78 ieri).

In Europa, pare che fra speranze [redacted] paura i cambisti abbiano optato per una linea di prudenza assoluta e intendano rimettere in circolazione almeno parte dei dollari accantonati bene-rifugio: la divisa è scesa per questo, [redacted] in qualche caso mostra velleità [redacted] recupero e riguadagna qualche frazione rispetto alle primissime indicazioni. Invece, per quanto riguarda la situazione [redacted] esplosiva nell'Urss, appare stranamente indifferente, oppure troppo credula in una normalizzazione abbastanza prossima e resta a guardare.

A Milano, la lira è indicata a 1333-1333,50 (1340,50-1341). A Londra le quotazioni sono: sterlina 1,6810-20 (1,6400-10); marco 1,7890-7900 (1,8010-20), franco svizzero 1,5427-34 (1,5470-60).

## REDDITO FISSO A TORINO

| Titoli | 21/08 | [redacted] |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Enel 84/92 I indicizzata | 102 50 | 102 50 |
| Enel 84/93 II indicizzata | 101 60 | 101 60 |
| Enel 84/93 III indicizzata | 113 45 | 113 45 |
| Enel 84/93 IV indicizzata | 112 60 | 112 60 |
| Enel 85/95 I | 107 30 | 107 30 |
| Enel 85/00 II | 106 50 | 106 50 |
| Enel 85/00 III | 107 70 | 107 70 |
| Enel 86/93 I 1.50% | [redacted] | 97 90 |
| Enel 86/93 II indicizzata | 156 | 156 |
| Enel 86/93 IV 9.25% | [redacted] | 95 55 |
| Enel 86/01 [redacted] | [redacted] | 106 50 |
| Enel 87/93 indicizzata | 104 60 | 104 80 |
| Autostrada 7% 73/91 | 98 90 | 98 90 |
| C.C. OO. PP. 5% | 94 | 94 |
| C.C. [redacted] PP. 5.5% | 90 | 90 |
| C.C. [redacted] PP. [redacted] | 85 | 85 |
| C.C. [redacted] PP. 7% | 81 | 81 |
| C.C. OO. PP. 8% 74 | 80 | 80 |
| C.C. Int. St. 7% 71 III | - | - |
| C.C. Int. St. 7% 72 IV | 99 | 99 |
| C.C. Int. St. 7% 72 V | [redacted] | 98 40 |
| C.C. Int. St. 7% 73 VI | 96 | 96 |
| C.C. Int. St. 7% 73 VII | [redacted] | 95 80 |
| [redacted] Int. St. 7% 74 VIII | [redacted] | 99 50 |
| C.C. Aut. [redacted] 7% 70 I | 87 40 | [redacted] |
| C.C. Aut. 7% 72 II | 83 | 83 |
| FF.SS. 7% 72 I | 97 | 97 |
| FF.SS. 7% 72 II | 96 | [redacted] |
| Amm. FF.SS. 84/93 | 101 | 101 |
| Amm. FF.SS. 85/92 indicizz | [redacted] | 107 |
| [redacted] FF.SS. 85/92 II | [redacted] | 106 60 |
| [redacted] FF.SS. 85/00 III ind. | 106 10 | 106 10 |
| Amm. FF.SS. 86/93 | 77 80 | 77 80 |
| Amm. FF.SS. 86/94 | 93 80 | 93 80 |
| [redacted] 7% 72 II | [redacted] | [redacted] |
| ICIPU 7% 72 III | 97 | 97 |
| IMI 71/91 XXXIV 7% | 98 50 | 98 50 |
| IMI 74/94 XXXVII 7% | 94 | 94 |
| IMI 74/94 XXXVIII 7% | 94 50 | 94 50 |
| IMI 73/91 XXXIX 7% | [redacted] | 98 50 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| IMI-CN 73/91 IV 7% | 96 | 96 |
| [redacted] 68/98 I | 92 | [redacted] |
| [redacted] 73/03 II 65 | 73 40 | 75 40 |
| Pacchetti 6% | 95 | [redacted] |
| [redacted] 94 6.375% | 88 | [redacted] |
| Rinascente 86 8.5% | 138 | [redacted] |
| Ist. S. Paolo To 5% | 88 | [redacted] |
| Ist. S. Paolo To 6% | 85 | [redacted] |
| Ist. S. Paolo s. conv [redacted] | 86 | 86 |
| Ist. S. Paolo To 7% | 90 30 | 90 30 |
| [redacted] Paolo [redacted] 6% ex 5% | 88 60 | 82 |
| S. Paolo OO. PP. 8% | 79 80 | [redacted] |
| S. Paolo OO. PP. 81 19.a ind. | - | - |
| [redacted] Paolo OO. PP. 81 22.a ind. | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 81 23.a ind. | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 81 24.a ind. | - | - |
| S. Paolo OO. PP. 82 25.a ind. | 101 | 101 |
| S. Paolo OO. PP. 82 26.a ind. | 101 10 | 101 10 |
| Fond. Piemonte V.A. 6% | 98 | 75 |
| Fond. Piemonte V.A. 7% 74 | 80 | 80 |
| Fond. P. V.A. [redacted] PP. 7% 74 | 87 95 | 87 95 |
| [redacted] | | |
| Attività Immob. 88/95 7.50% | 169 | 169 |
| Cir 10% 85/92 | 100 | 100 |
| Ciga 9% 88/95 | [redacted] | 99 |
| La Rinascente 86/93 8.50% | [redacted] | [redacted] |
| Medio Cir 7% 88/96 | 87 | [redacted] |
| Medio Italgas 6% 88/96 | [redacted] | [redacted] |
| Medio Pirelli ec. 6.50% 88/96 | [redacted] | 93 |
| Medio Cir ex Sab. 7% 88/96 | 93 | 93 |
| Medio Unicem 7% | 125 50 | 125 50 |
| Saffa 87/97 6.50% | 128 | 128 |
| Snia 10% 85/93 | [redacted] 50 | 100 50 |
| [redacted] | | |
| C.C.T. ECU 8.25% 87/91 | [redacted] | 99 40 |
| C.C.T. [redacted] 11.25% 84/91 | - | - |
| C.C.T. ECU 8.50% 88/92 | 98 | 98 |
| C.C.T. ECU 10.50% [redacted] | 101 30 | 101 30 |

| Titoli | [redacted] | 20/08 |
|---|---|---|
| C.C.T. ECU 8.5% 88/92 IV | 99 | [redacted] |
| C.C.T. 1-7-91 | - | - |
| C.C.T. 1-8-91 | - | - |
| C.C.T. 1-9-91 | 100 | 100 |
| C.C.T. 1-10-91 | [redacted] | 100 05 |
| C.C.T. 1-11-91 | 100 20 | 100 20 |
| C.C.T. 1-12-91 | [redacted] | [redacted] |
| C.C.T. 1-1-92 | 100 25 | 100 25 |
| C.C.T. 1-2-92 | 100 30 | 100 30 |
| C.C.T. 1-2-95 | 100 | 100 |
| C.C.T. 1-3-95 | [redacted] | [redacted] |
| C.C.T. 1-4-95 | [redacted] | 98 70 |
| C.C.T. 1-5-95 | [redacted] | 98 80 |
| C.C.T. 1-6-95 | [redacted] | 98 75 |
| C.C.T. 1-7-95 | 99 05 | 99 05 |
| C.C.T. 1-8-95 | 98 90 | 98 90 |
| C.C.T. 1-9-95 | 98 55 | 98 55 |
| C.C.T. 1-10-95 | 98 70 | 98 70 |
| C.C.T. 1-11-95 | 99 10 | 99 10 |
| C.C.T. 1-12-95 | [redacted] | 99 25 |
| C.C.T. 1-1-96 | 99 05 | 99 05 |
| C.C.T. 1-2-96 | 99 15 | 99 15 |
| C.C.T. 1-3-96 | 99 35 | 99 35 |
| C.C.T. 1-4-96 | 99 75 | 99 75 |
| C.C.T. 1-5-96 | 99 65 | 99 65 |
| C.C.T. 1-6-96 | 99 40 | 99 45 |
| C.C.T. 1-7-96 | 98 95 | 98 95 |
| C.C.T. 1-8-96 | 98 70 | 98 70 |
| C.C.T. 1-9-96 | 98 60 | 98 60 |
| C.C.T. 1-10-96 | 97 40 | 97 15 |
| C.C.T. 1-11-96 | 97 25 | 97 25 |
| C.C.T. 1-12-96 | 97 45 | 97 45 |
| C.C.T. 1-1-97 | 97 55 | [redacted] |
| C.C.T. 1-2-97 | 97 60 | 97 60 |
| C.C.T. 1-3-97 | [redacted] | 98 05 |
| C.C.T. 1-4-97 | 98 10 | 98 10 |
| C.C.T. 1-5-97 | 98 20 | 98 20 |
| C.C.T. 1-6-97 | 98 20 | 98 20 |
| B.T.P. 1-11-91 | [redacted] | 99 80 |
| B.T.P. 21-12-91 | [redacted] | 99 60 |
| B.T.P. 1-1-92 | 99 15 | 99 15 |
| B.T.P. 1-2-92 | [redacted] | [redacted] |
| B.T.P. 1-3-92 | 98 80 | 98 80 |

## LE AZIONI A TORINO

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Alivar | 10200 | 10300 |
| Eridania | 7080 | 7000 |
| Eridania risp | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Milano Ass. | 23400 | 23200 |
| Milano Ass. r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| C. Latina | 6450 | [redacted] |
| C. Latina r. n.c. | 4050 | [redacted] |
| Lloyd Adriatico | 13000 | 13150 |
| Lloyd Adriatico r. | 11000 | 11450 |
| Generali | [redacted] | 29390 |
| Ras | 17400 | [redacted] |
| Ras r. | 11000 | 10510 |
| Sai | 16400 | 16200 |
| Sai r. | [redacted] | 8750 |
| Toro | [redacted] | [redacted] |
| Toro p. | [redacted] | 11550 |
| Toro r. | [redacted] | 11650 |
| Un. Subalpina Ass. | [redacted] | [redacted] |

| Titoli | 21/08 | [redacted] |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Banca Comm. Ital. | 4700 | 4600 |
| Banca C. Ital. r. n.c. | 3550 | 3550 |
| B. Naz. Agr. | 6700 | 6500 |
| B. Naz. Agr. p. | 2550 | 2550 |
| B. Naz. Agr. r. | 1480 | 1430 |
| Banco di Roma | [redacted] | 2450 |
| Credito Italiano | [redacted] | 2450 |
| Credito Italiano r. | 1650 | [redacted] |
| Interbanca p. | [redacted] | [redacted] |
| Mediobanca | [redacted] | 14800 |
| Banco Ambrovenato | 4750 | 4700 |
| Banco Ambroven. r. | [redacted] | 2610 |
| [redacted] | | |
| Burgo | 9330 | 9120 |
| Burgo p. | 9200 | 9300 |
| Burgo r. | 8700 | 9400 |
| Gr. ed. Fabbri p. | [redacted] | [redacted] |
| S.I.S.A. | [redacted] | 1610 |

| Titoli | [redacted] | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Cement. di Augusta | [redacted] | 3280 |
| Cement. di [redacted] | [redacted] | 9600 |
| Cem. Barletta n.c. | 6600 | 6850 |
| Unicem | 10850 | [redacted] |
| Unicem r. [redacted] | 7800 | 7730 |
| [redacted] | | |
| Italgas | 3150 | 3020 |
| Pierrel | 1480 | 1560 |
| Pierrel r. n.c. | 780 | 760 |
| Saffa | 7800 | 7820 |
| Saffa r. | 8000 | 7950 |
| Saffa r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Saiag | 2600 | 2660 |
| Saiag r. | 1780 | 1740 |
| Snia bpd | 1340 | 1300 |
| Snia Bpd r. | 1390 | [redacted] |
| Snia Bpd r. n.c. | 1050 | 1000 |
| Sorin | 6350 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Rinascente | [redacted] | [redacted] |
| Rinascente p. | [redacted] | [redacted] |
| Rinascente r. | [redacted] | [redacted] |

| [redacted] | [redacted] | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Alitalia | 780 | 745 |
| Alitalia p. | [redacted] | 608 |
| Alitalia risp. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Autostrada To-Mi | 14300 | 14100 |
| Italcable | [redacted] | 6400 |
| Italcable r. n.c. | 4700 | 4800 |
| Nai | 1045 | 1020 |
| Sip ord. | 1077 | [redacted] |
| Sip risp. | 1060 | 1040 |
| [redacted] | | |
| Bastogi Irbs | 206 | 200 |
| Avir Fin. | 7000 | 6950 |
| Cir | [redacted] | 2540 |
| Cir r. | 2830 | [redacted] |
| Cir r. n.c. | 1300 | 1280 |
| [redacted] | [redacted] | 2500 |
| Cofide r. n.c. | 1110 | 1090 |
| Comau Finanziaria | 1810 | 1800 |
| Ferr. To. [redacted] | [redacted] | 1410 |
| Ferruzzi Finanz. p. | 1960 | [redacted] |
| Ferruzzi Finanz. r. | 1290 | 1270 |
| [redacted] | [redacted] | 1350 |
| Galc risp. | 1410 | 1410 |

| Titoli | [redacted] | 20/08 |
|---|---|---|
| Gemina | [redacted] | 1420 |
| Gemina r. | 1270 | 1220 |
| Fidis | 5200 | [redacted] |
| [redacted] | 460 | 450 |
| Pozzi-Ginori r. | [redacted] | [redacted] |
| Fiscambi | 2630 | 2680 |
| Fiscambi risp. | 2120 | 2100 |
| Fornara | 1060 | 1010 |
| Fornara priv. | 970 | 990 |
| Gim | 5550 | 5600 |
| Gim r. n.c. | 2170 | 2200 |
| Ifi p. | 14300 | 14000 |
| Ifil | [redacted] | 5200 |
| Ifil r. n.c. | 2144 | [redacted] |
| [redacted] | 1390 | 1350 |
| Isvim ord. | 10700 | 10600 |
| Mittel | [redacted] | [redacted] |
| Pirelli & c. | [redacted] | 6050 |
| Pirelli & c. r. | 2560 | [redacted] |
| Pirelli | 1880 | 1810 |
| Pirelli r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Serfi | 6200 | 6100 |
| Schiapparelli | [redacted] | [redacted] |
| Sme | 3100 | 3000 |
| Smi | 998 | 995 |
| Smi r. | 615 | 610 |
| Sogefi | 2300 | 2400 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Stet | [redacted] | [redacted] |
| Stet risp. | 1840 | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Attività Immobiliari | 4020 | 3850 |
| I.p.i. | 15400 | 15300 |
| Risanamento | [redacted] | 54000 |
| Risanamento r.n.c. | 26800 | 26950 |
| Sifa | 1270 | 1210 |
| Sifa r. | [redacted] | 1030 |
| [redacted] | | |
| Borto Lamet | 9150 | [redacted] |
| Fisia | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | [redacted] | [redacted] |
| Fiat p. | 3700 | 3570 |
| Fiat r. | [redacted] | [redacted] |
| Gilardini | [redacted] | [redacted] |
| Gilardini r. n.c. | 2630 | [redacted] |
| Magneti Marelli | 885 | [redacted] |
| Magneti Marelli r. | 870 | 860 |
| Saes Getters p. | [redacted] | 6160 |
| Tecnost | [redacted] | 2200 |
| Olivetti | [redacted] | 3440 |
| Olivetti p. | [redacted] | 2250 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Olivetti r. n.c. | 3470 | 2450 |
| Pininfarina | 15200 | 15200 |
| Pininfarina r. | 15200 | 15200 |
| Sasib | 7300 | 7300 |
| Sasib p. | 7300 | 7300 |
| Sasib r. n.c. | 6700 | 5560 |
| Westinghouse | 38600 | 39000 |
| [redacted] | | |
| Dalmine | 360 | 345 |
| Teknecomp | 560 | 550 |
| Teknecomp r. | 510 | 565 |
| Valeo | 4000 | 3950 |
| [redacted] | | |
| Benetton | 9300 | 9250 |
| Cantoni | 5100 | 5070 |
| Cantoni r. | 3410 | 3590 |
| [redacted] | | |
| Acque Potabili | 15500 | 15450 |
| Ciga | 2250 | [redacted] |
| Ciga r. n.c. | 1580 | [redacted] |
| Gabetti Holding | 2270 | 2220 |
| Pacchetti | [redacted] | 496 |

## LE [redacted] A [redacted]

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | | |
| Alivar | 10350 | 10050 |
| Bonifiche Ferr. | [redacted] | 34900 |
| Eridania | 7090 | 6945 |
| Eridania r. n.c. | [redacted] | 5190 |
| Zignago | 5740 | 5710 |
| [redacted] | | |
| Alleanza Ass. | 56600 | 55075 |
| Alleanza r. | 50500 | 48950 |
| Assitalia | 7990 | 7607 |
| Ausonia | 610 5 | 602 |
| Milano Ass. | 23600 | 23220 |
| Milano Ass. r. n.c. | 15100 | 15110 |
| [redacted] Latina | 8300 | 8450 |
| [redacted] Latina r. [redacted] | 4120 | 4010 |
| Fata | — | sosp. |
| Fire | 763 | 750 |
| Fire r. | [redacted] | 365 |
| Generali | [redacted] | 29320 |
| L'Abeille | [redacted] | 101500 |
| La fondiaria | [redacted] | 14390 |
| La fondiaria w. | 2115 | 2075 |
| Fondiaria Spa | 38500 | 37900 |
| Fondiaria Spa w. | 18100 | 17125 |
| La Previdente | 17900 | 17150 |
| Lloyd Adriatico | 13400 | 12900 |
| Lloyd Adriatico r. | 11110 | 10840 |
| Ras | — | 18950 |
| Ras r. n.c. | — | 10510 |
| Sai | 17180 | 16250 |
| Sai r. | 9000 | 8650 |
| Toro | 21500 | 20950 |
| Toro p. | 11790 | 11240 |
| Toro r. | 11880 | 11560 |
| Un. Subalpina Ass. | 23400 | 22100 |
| Unipol ord. | 19000 | 18000 |
| Unipol priv. | 11500 | 11000 |
| Vittoria Ass. | 8500 | 8580 |
| [redacted] | | |
| B. Agr. Milanese | 12750 | 12100 |
| Banca Comm. Ital. | 4718 | 4612 |
| Banca C. Ital. r. n.c. | 3580 | 3520 |
| B. Manusardi | 1320 | 1245 |
| B. Mercantile | 7100 | 6925 |
| Bna | 7000 | 6670 |
| Bna p. | 2601 | 2532 |
| Bna r. n.c. | 1480 | 1449 |
| Bnl r. n.c. | 12000 | 11680 |
| Banca Toscana | 4250 | 4230 |
| B. Chiavari | 4200 | 4100 |
| B. Ambrov. ord. | 4870 | 4720 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| B. Ambrov. r. n.c. | 2731 | 2680 |
| Banco Lariano | 5940 | 5750 |
| Banco Napoli r. | 2015 | 1961 |
| Banco Roma | 2541 | 2445 |
| Banco Roma w. 7% | — | 610 |
| Banco S. Spirito | 2752 | 2730 |
| B. Sardegna r. | 21220 | 20950 |
| Credito Comm. | 3841 | 3790 |
| Cr. Fondiario | — | 5300 |
| Credito Italiano | 2535 | 2455 |
| Credito Ital. r. n.c. | 1866 | 1835 |
| Credito Lombardo | 2758 | 2707 |
| Cred. Varesino | 5010 | 5000 |
| Cr. Varesino r. n.c. | 2895 | 2820 |
| Interbanca | n.r. | n.r. |
| Interbanca p. | 34500 | 33800 |
| Mediobanca | 15285 | 15020 |
| [redacted] | | |
| Binda - Sottrici | 847 | 835 |
| Burgo | 9336 | 9121 |
| Burgo p. | 9500 | 9050 |
| Burgo r. | 9050 | 8620 |
| Cartiere Ascoli | 4015 | 3980 |
| Ed. Espresso | 26530 | 26330 |
| Fabbri p. | — | 5005 |
| Mondadori | n.r. | n.r. |
| Mondadori p. | n.r. | n.r. |
| Mondadori r. n.c. | — | 8530 |
| Poligrafici Ed. | 5778 | 5775 |
| [redacted] | | |
| C. Augusta | 3290 | 3250 |
| C. Barletta | 9470 | 9250 |
| C. Barletta r. nc | 6650 | 6600 |
| C. Merone | 6900 | 5450 |
| C. Merone r. nc | 2730 | 2600 |
| C. Sardegna | 10300 | 10006 |
| C. Siciliane | — | 10400 |
| Cementir | sosp. | sosp. |
| Italcementi | — | 21000 |
| Italcementi r. n.c. | 12600 | 12130 |
| Unicem | — | 10850 |
| Unicem r. n.c. | — | 7727 |
| Unicem r. n.c. w. | — | 2590 |
| [redacted] | | |
| Alcatel cavi | 5520 | 5510 |
| Alcatel cavi r. n.c. | 3550 | 3584 |
| Ausichem | 2065 | 2010 |
| Ausichem r. n.c. | 1470 | 1440 |
| Boero | 5898 | 5889 |
| Caffaro | 887 | 862 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Caffaro r. | 863 | 848 |
| Calp | 4201 | 4201 |
| Enichem A. | 1435 | 1395 |
| Enimont | 1480 | 1470 |
| F.M.C. | 3150 | 3190 |
| Fidenza Vet. | 2605 | 2599 |
| Italgas | 3310 | 3120 |
| Marangoni | 2790 | 2850 |
| Montefibre | 680 | 621 |
| Montefibre r. n.c. | 660 | 650 |
| Perlier | 1360 | 1300 |
| Pierrel | 1596 | 1451 |
| Pierrel r. n.c. | 781 | 770 |
| Pirelli Spa | 1835 | 1811 |
| Pirelli Spa r. n.c. | 1399 | 1350 |
| Pirelli Spa w. | — | 65 25 |
| Recordati | 7810 | 6700 |
| Recordati r. n.c. | 4600 | 4050 |
| Saffa | 7960 | 7820 |
| Saffa r. | 7910 | 7950 |
| Saffa r. n.c. | 5872 | 5805 |
| Saffa warr. r. n.c. | — | 1030 |
| Saiag | 2570 | 2550 |
| Saiag r. n.c. | 1790 | 1771 |
| Snia | 1336 | 1290 |
| Snia r. | 1386 | 1380 |
| Snia r. n.c. | 1020 | 1012 |
| Snia Fibre | 1032 | 1000 |
| Snia Tecnop. | 4420 | 4350 |
| Sorin Biom | 6380 | 6310 |
| Teleco Cavi | 13260 | 12680 |
| Vetrerie Ital. | 5100 | 4995 |
| [redacted] | | |
| La Rinascente | 7200 | 6955 |
| La Rinascente p. | 4190 | 4100 |
| La Rinascente r. n.c. | 4690 | 4600 |
| Standa | 34200 | 34350 |
| Standa r. n.c. | 6750 | 6900 |
| [redacted] | | |
| Alitalia | 781 | [redacted] |
| Alitalia p. | 652 | [redacted] |
| Alitalia r. n.c. | 721 | 700 |
| Ansaldo Tr. | 4650 | 4450 |
| Ausiliare | 12850 | 12550 |
| Autostrade To Mi | 14620 | 14200 |
| Autostrade p. | 969 | 949 |
| Costa Crociere | 2925 | 2885 |
| Costa Croc. r. n.c. | 1770 | 1750 |
| Edison | — | 3155 |
| Edison r. n.c. | — | [redacted] |
| Elsag Bailey ord. | 4190 | [redacted] |
| Elsag Bailey warr. | — | 104 |
| Gewiss | 10110 | 9610 |
| Gottardo Ruff. | 2720 | [redacted] |
| Italcable | — | 6301 |
| Italcable r. n.c. | — | [redacted] |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| N.A.I. | 1028 | 1040 |
| N.A.I. 1-7-91 | [redacted] | 820 |
| Saes gett. p. | 5200 | 5240 |
| Sip | 1103 | 1052 |
| Sip r. n.c. | 1130 | 1085 |
| Sirti | 10815 | 10502 |
| Sondel | — | 1275 |
| Tecnomasio | [redacted] | 2625 |
| [redacted] | | |
| Acqua Marcia | [redacted] | 265 |
| Acqua Marcia r. n.c. | 245 | 238 |
| Arno [redacted] | n.r. | n.r. |
| Arne Fin. r. n.c. | 4700 | 4510 |
| Avir Fin. | 6975 | 6950 |
| Bastogi | 208 | 200 |
| Bonif. Siele | — | 36500 |
| [redacted] Siele risp. | — | 11600 |
| Bonif. Siele r. n.c. | — | 6000 |
| Brioschi | 790 | 790 |
| Buton | 3360 | 3340 |
| Cam. Fin. | 3630 | 3550 |
| Cir | 2602 | 2540 |
| Cir r. | 2620 | 2620 |
| Cir r. n.c. | 1320 | 1290 |
| Cir w. 'a' | — | 100 |
| Cir w. 'b' | — | 141 5 |
| Cofide | — | 2525 |
| Cofide r. n.c. | — | 1097 |
| Cofide warr. [redacted] | — | 208 |
| Cofide warr. risp. | — | 133 |
| Comau | 1975 | 1800 |
| Editoriale | 3400 | 3400 |
| Ericsson | 50800 | 47850 |
| Euromobiliare | — | 4850 |
| Euromobiliare r. n.c. | — | 2050 |
| Ferruzzi fin. | 1975 | 1940 |
| Ferruzzi pr. | 1280 | 1262 |
| Ferr. To. Nord | [redacted] | 1405 |
| Fidis | — | 5100 |
| Fimpar | 1463 | 1462 |
| Fimpar r. n.c. | 881 | 869 |
| Finarte | 3080 | 3100 |
| Finarte priv. | 1075 | 1001 |
| Finarte r. n.c. | 982 | 930 |
| Finanz. Aste | 4930 | 4750 |
| Fin Breda | — | 434 |
| Fin Breda warr. | — | 144 9 |
| Finrex | 665 | 665 |
| Finrex r. n.c. | 790 | 790 |
| Fiscambi | — | 2600 |
| Fiscambi r. n.c. | — | 2089 |
| Fornara | 1030 | 997 |
| Fornara priv. | 965 | 965 |
| Galc | [redacted] | 1354 |
| Galc risp. | 1430 | 1403 |
| [redacted] | [redacted] | 1428 |
| Gemina r. | 1272 | 1249 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Gerolimich | [redacted] | 101 |
| Gerolimich r. n.c. | [redacted] | 83 |
| Gim | — | 5505 |
| Gim r. n.c. | — | 2150 |
| Ifi p. | 14290 | 13890 |
| Ifil | [redacted] | [redacted] |
| Ifil r. n.c. | [redacted] | 3040 |
| Ifil w. 8.50% | — | 1110 |
| Ifil w. r. n.c. 8.50% | — | 645 |
| Intermobiliare | 2500 | 2430 |
| Isefi | 1440 | [redacted] |
| Isvim ord. | 10450 | 10820 |
| Italmobiliare | [redacted] | 69200 |
| Italmobiliare r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Kernel | 470 | 456 |
| Kernel r. n.c. | 763 | [redacted] |
| Mittel | [redacted] | 1751 |
| Montedison | [redacted] | 1302 |
| Montedison r. | 1457 | 1407 |
| Montedison r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| Parmalat Fin. | 11600 | 11700 |
| Partec. Finanz. | 2700 | 2545 |
| P. Fin. r. n.c. ex w. | 1399 | 1371 |
| Pirelli & C. | 6180 | 5980 |
| Pirelli & C. r. | 2500 | 2485 |
| Pozzi | 457 | 450 |
| Pozzi r. n.c. | 599 | 589 |
| Premafin | 12650 | 12350 |
| Premafin warr. | — | 1790 |
| Raggio Sole | 2430 | 2343 |
| Raggio Sole r. n.c. | 1740 | 1689 |
| Riva Finanz. | 7650 | 7550 |
| Santavaleria fin. | 1720 | 1700 |
| Schiapparelli | 920 | 875 |
| Serfi | — | 6175 |
| Sifa | 1271 | 1250 |
| Sifa r. n.c. | 1090 | 1050 |
| Sisa | 1836 | 1775 |
| Sme | 3130 | 3025 |
| Smi | — | 989 |
| Smi r. | — | 811 |
| Smi warr. | — | 185 |
| Sogefi | 2250 | 2285 |
| Sogefi warr. | — | 235 |
| So.pa.f. | 3639 | 3510 |
| So.pa.f. r. n.c. | 2395 | 2310 |
| Stet | 1675 | 1607 |
| Stet risp. | 1681 | 1612 |
| Terme Acqui | 2460 | 2430 |
| Terme Acqui r. n.c. | 740 | 715 |
| Trenno | 2955 | 2905 |
| Tripcovich | 12480 | 12200 |
| Tripcovich r. n.c. | 5650 | 5300 |
| Unipar ord. | 817 | 807 |
| Unipar risp. | 995 | 990 |
| [redacted] | | |
| Aedes | 19800 | 19900 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| [redacted] | 6795 | [redacted] |
| Attività immobiliari | [redacted] | [redacted] |
| Calcestruzzi | [redacted] | 17200 |
| Calcestruzzi warr. | — | 3400 |
| Caltagirone | 4700 | [redacted] |
| Caltagirone r. n.c. | 3660 | 3680 |
| Cogefar | [redacted] | [redacted] |
| Cogefar r. | [redacted] | 3244 |
| Del Favero | [redacted] | [redacted] |
| Gabetti | [redacted] | 2250 |
| Gifim ord. | 3470 | 3230 |
| Gifim priv. | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | 14400 | 14100 |
| Imm. Metanopoli | 1575 | [redacted] |
| Risanamento | 51500 | [redacted] |
| Risanamento r. n.c. | [redacted] | 26400 |
| Sci ord. | 2900 | [redacted] |
| Vianini Ind. | [redacted] | 1440 |
| Vianini Lav. | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Alenia | 2650 | 2799 |
| Danieli & C. | 7070 | 6999 |
| Danieli & C. r. n.c. | 4385 | [redacted] |
| Dataconsyst | — | [redacted] |
| Faema | — | 3918 |
| Fiar | 10000 | 10100 |
| Fiat | [redacted] | 5391 |
| Fiat p. | [redacted] | 3550 |
| Fiat r. | [redacted] | [redacted] |
| Fisia | [redacted] | 2370 |
| Fochi Filippo | — | [redacted] |
| Franco Tosi | [redacted] | [redacted] |
| Gilardini | [redacted] | 2995 |
| Gilardini r. n.c. | 2670 | 2610 |
| Ind. Secco | [redacted] | 820 |
| Magneti M. | 861 | [redacted] |
| Magneti M. r. | 910 | 892 |
| Magneti M. w. o. | — | 67 |
| Magneti M. w. r. | — | 51 |
| Mandelli | 8420 | 8085 |
| Merloni | 2636 | 2596 |
| Merloni r. n.c. | [redacted] | 1045 |
| Necchi | 1250 | 1250 |
| Necchi r. | [redacted] | 1580 |
| Nuovo Pignone | [redacted] | 4080 |
| Nuovo Pignone [redacted] | — | 202 |
| Olivetti | 3530 | [redacted] |
| Olivetti p. | 2270 | [redacted] |
| Olivetti r. [redacted] | 2540 | [redacted] |
| Olivetti warr. | — | 174 |
| Pininfarina | 15200 | 15120 |
| Pininfarina r. | 15100 | [redacted] |
| Rejna | [redacted] | [redacted] |
| Rejna r. [redacted] | 33100 | 33100 |
| Rodriquez | 6180 | 6150 |
| Safilo | 10830 | 10650 |
| Safilo r. | 11265 | 11265 |

| Titoli | 21/08 | 20/08 |
|---|---|---|
| Saipem | — | [redacted] |
| Saipem r. | — | [redacted] |
| Sasib | [redacted] | [redacted] |
| Sasib p. | [redacted] | [redacted] |
| Sasib r. n.c. | 6720 | 5645 |
| Tecnost | [redacted] | 2190 |
| Teknecomp | [redacted] | 587 |
| Teknecomp r. n.c. | 615 | 600 |
| Valeo | 4010 | [redacted] |
| Westinghouse | [redacted] | [redacted] |
| Worthington | — | 2420 |
| [redacted] | | |
| Cantier. Metall. Ital. | — | 4750 |
| Dalmine | — | 354 |
| Eur. Metalli | — | 871 |
| Eur. Metalli warr. | — | 15 |
| Falck | — | [redacted] |
| Falck r. | — | 7260 |
| Milltal | 3700 | 3590 |
| La Magona | — | 8600 |
| [redacted] | | |
| Bassetti | — | 12370 |
| Benetton | — | 9210 |
| Cantoni | — | [redacted] |
| Cantoni r. | — | 3394 |
| Centenari & Zinelli | — | 259 |
| Cucirini | — | 1300 |
| Eliolona | — | 3420 |
| Linificio | — | 790 |
| Linificio r. n.c. | — | 740 |
| Marzotto | — | [redacted] |
| Marzotto r. | — | [redacted] |
| Marzotto r. n.c. | — | 6520 |
| [redacted] Veneziano | — | [redacted] |
| Ratti | — | [redacted] |
| Rotondi | — | [redacted] |
| Simint | 4510 | 4500 |
| Simint priv. | 3570 | 3440 |
| Stefanel | 5350 | 5160 |
| Zucchi | 13690 | [redacted] |
| Zucchi r. n.c. | [redacted] | [redacted] |
| [redacted] | | |
| Acq. De Ferrari | 7260 | 7150 |
| A. De Ferrari r. n.c. | 3360 | [redacted] |
| Acque Potabili | 15430 | 15400 |
| Ciga | [redacted] | 2230 |
| Ciga r. n.c. | [redacted] | 1520 |
| Jolly Hotel | 12720 | 12710 |
| Jolly Hotel r. | 23900 | n.r. |
| [redacted] | 506 | 489 |
| [redacted] Manifattura | 2700 | 2650 |
| [redacted] | | |
| Bayer | [redacted] | 200000 |
| Volkswagen | [redacted] | 271000 |

## MALIGNATUTTO

# Tempi morti davanti al rosso

E' matematicamente certo che i semafori d'estate hanno tempi più lunghi. Non è vero che siamo noi insofferenti, che il caldo dilata i secondi o che l'assenza di un traffi[redacted] frenante, di [redacted] costante allenamento all'alt, rende allergici alle soste. No, sono proprio più lunghi i secondi del rosso [redacted] non importa che al cronometro risultino eguali a quelli di prima: siamo cambiati noi, siamo bipedi diversi, [redacted] quali un minuto d'estate, quando non si è in vacanza, [redacted] fatto di sessanta secondi lunghi [redacted] novanta brevi: comunque è un minuto diverso da quello di prima, appunto perché noi siamo diversi da quelli di prima. E dunque [redacted] la proposta, da meditare per la prossima estate: ritoccare intorno a Ferragosto i tempi dei semafori, ridurli, fare [redacted] che chi rimane in città non debba [redacted] anche lo scotto di attese più inutili che mai e frustranti perché si ha, davanti, il viale vuoto e perché davvero quel tempo perduto è tempo buttato via, senza nessuna ragione. Ritoccare il [redacted] e [redacted] capisce il verde, affinché le soste siano sempre più brevi. Diciamo, mediamente, di un terzo. Sarebbe lo stop a tante nevrastenie, la fine di tanti scatti nervosi e sarebbe poi maggiore circolazione d'aria all'interno delle vetture più [redacted]. Sennò dobbiamo pensare che chi non accorcia i tempi dei semafori è socio in una fabbrica di condizionatori per auto.

[redacted]

## TORINO IERI

# In gita alla vecchia abbazia

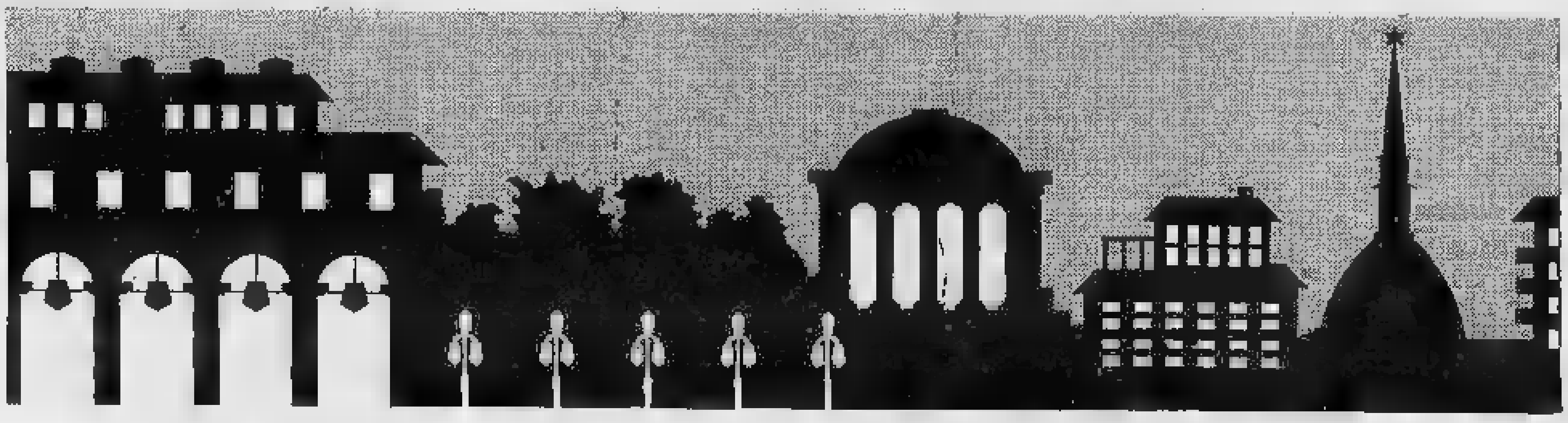
TRA le scampagnate non necessariamente ferragostane, i torinesi amavano la breve e comoda escursione alla Sacra di San Michele. Si disquisiva se si dovesse dire Sacra oppure Sacra, nel senso di sacra recinzione. Ma i più istruiti citavano fior d'autori anche ottocenteschi che sempre definivano Sacra la cospicua Abbazia vecchia di mille anni, intendendo [redacted] questo nome una sorta di caravanserraglio mercantile originato da una tradizione, da una ricorrenza religiosa. Lassù sembrava davvero d'essere sospesi nel vuoto, su uno strapiombo orrido e affascinante di dove, nel basso Medioevo, la bell'Alda [redacted] spiccato un volo per sfuggire alle insidie di un guerriero dell'imperatore tedesco. Colui voleva farla sua mentr'ella già aveva promesso il proprio cuore ardente a un pastore di San Pietro, dove abitava. Anche in questo caso si discuteva due essendo le conclusioni tramandatesi, se la bell'Alda si fosse sfracellata [redacted] se gli angeli l'avessero davvero [redacted]ponendola nel fondovalle lieve come piuma. Ma evidentemente non c'è pace a questo mondo: non appena scelta, per simpatia, questa seconda ipotesi, qualcuno [redacted] pronto a vanificarla: certo, la bell'Alda si salvò, ma insuperbita ritentò senza motivo [redacted] salto, stavolta spiaccicandosi. Scelga dunque anche oggi il lettore la versione che più gli aggrada.

Franco [redacted]

Indirizzi [redacted] telefoni per chi viaggia e lavora

# NUMERI UTILI

Per chi si diverte di giorno e di notte



## EMERGENZE

Polizia ☎ 113
Carabinieri 112
Vigili del fuoco 115
Guardia medica 5747
Vigili urbani 26091
Polizia stradale 541633
Guasti gas [redacted] 682324
Sruim 264416
[redacted] Aem 7413131
Enel 5775
Guasti [redacted] 2054322
[redacted] 116

### Ambulanze

[redacted] urgente [redacted] 5747
Croce Rossa 2482610/2482869
Croce Verde 549000

### Ospedali

Amedeo di S[redacted] ☎556421
CTO, v. Zuretti 29 69331
S. Lazzaro, v. Cherasco 23 6967141
S. Margherita, infant., p. Polonia 94 69271
Molinette, c. Bramante [redacted]
M. Adelaide, l. Dora [redacted] 29131
Maria Vittoria, c. Tassoni 44 55421
Martini, v. Tofane 71 703333
Mauriziano, l.go Turati 62 50801
Giov. Bosco, p. Donatori Sangue 2 [redacted]
Oftalmico, v. Juvarra 19 57541
Sant'Anna, ostetrico ginecologico, c. Spezia 60 83961
Centro Antiveleni, c. Polonia 14 637637
Centro Trasfusionale AVIS, v. Ventimiglia 1 634426

### [redacted] ore 19,30/22,30

V. Po 31 [redacted]
V. Asiago 35 4034120
L. Toscana 50 7391457

Notturna dalle ore 19,30 [redacted]
C. V. Emanuele 66 541271
V. Monginevro 29 372715
(Aperta fino alle 24)

### Infermieri a domicilio

Aaido, v. Gioberti 40 ☎ 540469
Aidal, v. [redacted] 502396
Ait, v. Slataper 98 2204232
Ami, 740994
Assido, v. [redacted]ard 55 [redacted]
[redacted]ezza, c. Pio VII 168 6191629
SIADO, via Clemente 4 7492434

### [redacted]

Alcolisti anonimi (15—19) ☎ 43.64.978
Amnesty International 7412702
Gruppo Abele, v. Giolitti 21 8395442
Telefono Azzurro, [redacted]
Aido, v. Balardi 5 6961695
AIDS (13-17) Tel. 1678-61061
Telefono amico 3853131
Informagay [redacted]
AVIS, v. [redacted] 5 638080

## ANIMALI

Enpa, v. S. F. da Paola [redacted] ☎ 540335
Lipu, v. Livorno 18 487051
Wwf, v. Livorno 18/a 488434

### Pronto [redacted] ant. e test.

Dr. Bachis, v. Verolengo 174 ☎ 7361533
Dr. Benetti, c. Agnelli 101 396386
Dr. Biglia, c. Peschiera 145/c [redacted]
Assistenco, v. Cimabue [redacted] 3097509
Dr. Chiappone, v. Lera 32 3355821
Dr. Donadio - Rattazzi, c. Belfiore 61/b 6503033
Dr. Giordano, v. [redacted] Salute 103 2052734
Dr. Gozzellino, v. S. Giulia 21 837305
Dr. Michelini, 588241 cod. 926
Mirafiori, c. Traiano 99/D 283838
Pronto[redacted] 257777 cod. 577 (Crocetta); cod. 291 (Mirafiori)
Tau, c. Grosseto 295/A 739.4782

## DOCUMENTI

### Dove richiederli

Pren. tel. cert. domicilio 4360166
Pren. certif. Videotel a pagina 204109
V. Consolata [redacted] 57655104

V. Verrazzano 13 505843
C. Sebastopoli 262 352723
V. G. Reni 96/7 [redacted]
[redacted] Moretta 55 bis 442671
V. Monte Ortigara 95 705656
V. Saccarelli 18 4731051
V. Carrera 81 [redacted]
V.le Mughetti 10 735843
V. Sospello 128 2167842
[redacted] Valdellatorre 111/c 734233
P.le Falchera 7 [redacted]
V. S. Benigno 22 264444
[redacted] Vercelli 15 2741441
[redacted] Moncalieri 18 [redacted]
C. Unione Sovietica 383 6192045
V. Nizza 168 6967086
V. Negarville 8/2 3470206
V. Campana 28 6505322

## PER VIAGGIARE

**Navigazione sul Po - Imbarco Murazzi:** Or.: partenza lun.-ven. 15; 16,15; 17,30; 18,45; 21; 22,15; 23,30. Sab. e fest. 10,30; 15; 15,30; 16,15; 16,45; 17,30; 18,15; 18,45; 21; 22,15; 23,30.

### Autosoccorso

Aci ☎ 116
Europ Assistance 530655 - 512700
Soccorso [redacted] socc., riparaz., elettr. tel. 200.000 24 ore su 24

### Numero verde

Alfa Romeo 1678-21022; Audi 1678-27068; Bmw 1678-41050; Citroen 1678-80019; Fiat 1678-28050; Ford 1678-11013; Honda 1678-30076; Lancia 1678-25054; Mercedes 1678-61063, Opel 1678-29064; Peugeot 1678-33034; Renault 1678-20007; Land Ro[redacted] 1678-31049, [redacted] 02-5459545; Volkswagen 1678-27088.

### Autonoleggi

Avis ☎ 501107; Europcar 6505625
Hertz [redacted]4; Maggiore 259309

### Taxi urgente

Radio taxi ☎ 5746; Central taxi 5744
Pronto taxi 5737; Radio taxi 5730

### Viabilità autostrade

Torino - Alessandria - Piacenza ☎ 0141/946255
Torino - Ivrea - [redacted] 0125/739585
Torino - Milano 8010789
Torino - Savona 9713162
Autostrade 02-3520352

### Autolinee

**Torino - Aeroporto Caselle.** C. Inghilterra 3 ang. c. V. Emanuele ☎ 301611 5,46; 6,15; 6,45; 7,15; 7,45; 8,15; 9; 9,45; 10,30; 11,15; [redacted]; 12,45; 13,30; 14,15; 15; 15,45; 16,30; 17; 17,30; 18; 19; 19,30; 20; 20,30; 21; 21,30, 22; 22,30. Arrivo a Caselle aeroporto dopo 35 minuti circa.
**Torino - Milano.** p. C. Inghilterra, a. p. Castello ☎ 442525. Part.: 6 solo feriale; 7; 8; 9,30; 10,30; 12; 13; 14,30; 15; 17; 18; 19; 20; 21; 22 solo [redacted], a. Milano dopo 2 ore

## AL MARE

### In [redacted]eno

Torino P. Nuova p. 6,25; Savona a. 8,44; Finale a. 9,19; Loano a. 9,34; Alassio a. 9,52; Diano a. 10,15; S. Remo a. 10,57.
Torino 8,01; Savona a. 9,54; Finale a. 10,11; Loano a 10,20; Alassio a. 10,37; Diano a. 10,53; S. Remo a. 11,33.
Torino 6,00 (solo festivo); Savona a. 7,55; Finale a. 8,25; Loano a. 8,40; Albenga a. 8,56.

### [redacted] pulman Partenza c. Inghilterra

Torino - Alassio: p. 7,20; Finale [redacted] 10,42; Loano a. 10,57; Alassio a. 11,20; Diano a. 11,42; S. Remo a 12,30.
Torino - Diano: p. 7,00; Savona a. 9,10; Spotorno a. 9,25; Finale a. 9,40; Loano [redacted] 9,55; Alassio a. 10,15; Andora a. 10,30; Dia[redacted]. 10,45.
Torino - [redacted]: p. 7,00; Cesenatico a. 13,20; Rimini a. 14,15; Cattolica a. 15,00; Gabicce a 15,05.
Torino - Pescara: p. ore 13, arrivo Pescara ore 21,45.
Torino - [redacted] Ferraresi: p. lun. gio. [redacted]. ore 7; Lido Spina a. 14,00; Porto Garibaldi a 14,10; Lido Volano a. 14,35.

## IN MONTAGNA

### In treno

Torino - Bardonecchia: P.N. p. 7,30; Oulx a 8,21; Bardonecchia a. 8,30.
P.N. p. 8,57; Oulx a. 9,48; Bardonecchia a. 9,58.
Torino - Limone Piemonte: P.N. p. 8,43; Limone a. 10,10.
Torino - Aosta: P.N. 6,30, Aosta a. 8,50.
P.N. p. 9,01; Aosta a. 11,00.

### [redacted] pulman Partenza c. Inghilterra

Torino - Varallo: porta Susa, p. 7,00; Varallo a. 9,15; coincidenza per Albenga ogni 30 minuti.

Torino - Aosta (Courmayeur): c. Inghilterra, p. 7,30; [redacted] a. 9,30; Courmayeur a. 10,30.
Torino - Champoluc: c. Inghilterra, p. 6,30; Verres a. 8,30; Brusson a. 8,45; Champoluc a. 10,30.
Torino - Cervinia: c. Inghilterra, [redacted] 7,30; Cervinia a. 10,05.
Torino - Gressoney: c. Inghilterra, p. [redacted] Gressoney a. 9,30.

### Autolinee internazi[redacted]ali

[redacted] ☎ 5811106, c. Siccardi 6.
**Torino - Chamonix - Ginevra.** P. lun. gio. [redacted]. dom. ore 15; a. [redacted] 19,30. [redacted]. ven. p. ore 7,30; a. ore 12.
**[redacted] - Lione - Parigi - Londra.** sab. p. 9; Lione 14,30; Parigi 21; Londra 7.
**Torino - Barcellona - [redacted]a - Madrid.** lun., mercol., vener., p. 15,45; a. Barcellona ore 8,30; Valencia 13,45; Madrid 18,30.

### Treni

Stazione P. Nuova ☎ 5613333

**To-Roma:** p. 5,20 a. 11; 8,38-14,35; 8,12-15,05; 13,12-19,50; 16,12-21,55; 16,20-23,15; 17,35-0,23; 20,40-4,23; 22,00-5,04; 22,10-5,58; 23,07-7,10.

**To-Milano:** p. 4,46; 5,20; 5,53; 6,53; 7,20; 7,53; 8,53; 10,55; 11,53; 13,10; 13,53; 15,10; 15,53; 16,53; 17,53; 18,15; 19,10; 19,53; 21,30; 21,45; 23.

### Aerei

[redacted] di Torino: informazioni ☎ 5778361 - [redacted]
biglietteria 5778372 - 3 - 4
**Torino - Roma:** p. 7,05 - a. 8,10 (no dom.), 7,35 - 8,40; 8,55 - 10 (no sab.); 10,55 - 12,00; 12,05 - 13,10; 15,00 - 16,05; 18,35 - 19,40; 20,20 - 21,25.
**Torino - Napoli:** [redacted] 7.05 - a. 8,25; 17,35 - 18,55.
**Torino - Palermo:** p.7,05 - a. 10,05.
**Torino - Catania:** p 7,10 - a 8,55 (no merc.).
**Torino - Cagliari:** p. 12,20 - a. 13,35.
**Torino - Alghero:** p. 9,50 - a. 11,25.
**Torino - [redacted]:** p. 7,10 - a. 8,35 (no dom.); 10,05 - 11,30; 18,30 - 19,55.
**Torino - Londra:** p. 9.45 - a. 10.45 (no dom.): 17,30 - 18,25.
**Torino - Parigi:** p. 7,15 - a. 8,30; 9,55 - 11,20; 16,20 - 17,35; 19,10 - 20,35 (no sab.).

## CULTO

### S. [redacted]

Duomo: fer. 7; 8; 18. Fest. 8; 9; 10,30; 12; 18. **Consolata**, p. Consolata: fer. 6,30 alle [redacted] ogni mezz'ora; 18,15; 19. Fest. 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 18,15; 19. **Maria Ausiliatrice**, v. M. Ausiliatrice [redacted]: fer. 6,30; 7,30; 8,30; 9,30; 10,30; 17,30; 18; 18,30. Fest. 8; 9; 10; 11; 12; 17,30; 18,30. [redacted]ildre, p. G. [redacted]re 4: fer. 8; 9; 18,30; sab. ore 18. Fest. 8,30; 10; 11; 12; 18; 21. **M. Cappuccini**, v. Giardino 35: fer. 18 escl. sab. fest. 11; 17; **Misericordia**, via Barbaroux 40; **S. Messa in latino**, tutte le domeniche ore 12.

### Altri

**Chiesa Evangelica Valdese**, c. Vittorio 23, tel. 669.2838: dom. ore 10,30.
**Comunità Israelitica**, v. S. Pio V 12, 669.2387: [redacted]. ore 9.
[redacted] **Evangelica Battista**, v. Bertola 63, 537.283: dom. ore 10.
**Centro Cristiano Evangelico**, v. Calandra 23, 827.0576: dom. ore 18,30.
**Chiesa Avventista del 7° Giorno**, via Rosta 3. **Testimoni di Geova**, v. Sansovino 243, 738.1234: giov. ore 19,30 e dom. ore 15 - p. Carducci 130, 674.773: [redacted]. ore 19, ven. ore 19,30, d[redacted] ore 18.
**Ce[redacted] islamico**, c. S. Martino 2, ven. ore 13,45.
[redacted] **di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni**, c. Grosseto 53/7, 251.569 - v. Vespucci 64/A, 501.113; dom. ore 9-12

## CORTILI

Un vecchio cortile di case a ringhiera in via Cuneo, in barriera di Milano (foto Piero De Marchis)

## SERVIZI

### Posta e pacchi speedy

Dalsedini, v. S. Teresa 19/1 ☎ 55401
Consegne rapide, v. Bagetti 18 4342284
Moto-fel, v. Legnano 2 5811910
Moto-taxi, v. Bologna 220/85 [redacted]
Moto-A.A.C., v. Susa 15 767676
Pony E., v. S. Francesco da P. 15/17 8811
R.A.M., v. Pigafetta [redacted]
Torino Express, via Magenta 51 5612828

### Uffici postali

aperti nel pomeriggio 8,15-19,30:
V. Alfieri 10 ☎ 5612177; V. Villarbasse 39, 3358485; V. Avogadro 8, 540247; V. Oropa 137, 8990208, V. Bruino 1. 4470628, V. Foglizzo 28, 731035; V. Monterosa 83, 857096; V. Genova 113, [redacted]

### Robavecchia

**Servizio gratuito AMIAT per la raccolta di materiale ingombrante (frigoriferi, mobili, ecc.): To-Nord tel. 2614855; To-Sud tel. 3196473**

### Baby sitter

**Pronto baby**, p. Statuto 26, 472131; **Baby sitter**, v. Cumiana 55, 331301; **Europa Assistenza Baby**, v. del Carmine 1, 531421/531036

### Bancomat

**BNL:** c. Svizzera 85, p. Carducci 161/a, c. Francia 336/a; **S. Paolo:** c. Bramante 84/b, c. Orbassano 134, c. [redacted] Sovietica 409, c. Peschiera 151, c. Casale 64, c. Re Umb. 51, c. S. Maurizio 35, c. Turati 18, v. Vigliani 160/1, c. Svizzera 84, v. Gottardo 273, c. Toscana 135, v. Stradella 34, v. G. Bruno 181, p. De Gasperi 14, c. Peschiera 162, p. Nizza 75, c. Vittorio 110, p. Rebaudengo 9, v. A. [redacted] 50, v. [redacted] 2, v. Monginevro 228, c. Orbassano 280/a, p. Massaua 5; **M. Paschi Siena:** c. Si[redacted] 156; **B. Roma:** c. Peschiera 182/a, [redacted] 4, v. [redacted] 1, p. Galimberti 18, v. Nizza 43/8; **Comit:** c. [redacted] Umberto [redacted], c. Traiano 140, c. Orbassano 164, c. G. [redacted] 205/c, c. Francia 161/h; **CRT:** p. Sabotino 5, c. [redacted] 148, c. Chiesa Salute 49/a, c. Belgio [redacted] c. Francia 204, c. [redacted] Cesare 109, v. Cabolo 35, v. Nizza 360, c. Agnelli 116, c. Moncalieri 222, v. P. d'Acaja 65, p. Villari 8, c. Bre[redacted], c. Traiano 61/a, c. Regina 249/a, c. Grosseto 169, v. [redacted]a 105/107, c. Cincinnato 255; p. Peschiera 237; c. Orbassano 243; **BNA:** c. G. Cesare 29, c. Racconigi 2; **B. America d'Italia:** c. Vittorio 197/b; **BNA:** c. Siracusa 92/h; **IBI:** c. Trapani 71/a; **B. Pop. Milano:** c. [redacted]; **B. Pop.** [redacted] v. M. Cristina 99, c. [redacted] 27; **Cr.** [redacted]**o:** v. Nizza 69, c. Lombardia 237, v. Tiepolo 20, p. Omero 24, v. Reiss Romoli 274, v. Saffi 18, c. Inghilterra 7, c. Peschiera 191, v. Voltaggio 5.

**Bancomat Torino-Centro**

**B. delle Comun.:** Porta Nuova; **BNL:** v. XX Settembre 40; **B. Napoli:** v. Garibaldi 13; **B.** [redacted]**lia:** c. Vinzaglio 27; **S. Paolo:** v. S. Francesco d'Assisi 10, p. S. Carlo 156, v. XX Settembre 3, p. Repubblica 7, c. Vittorio 110; **M. Paschi Siena:** p. San Carlo 216; **B. Roma:** v. [redacted] 9/11, v. Po 36, p. Repubblica 18; **Comit:** v. Roma 343, v. S. Teresa 9; **Cr. Italiano:** v. Arsenale 23; **BNA:** v. Arcivescovado 14/16, v. XX Settembre 37; **B. Sella:** p. [redacted], P. Micca [redacted], v. Bogino 31; **Cr. Romagnolo:** v. Bo[redacted] 18; **IBI:** v. Roma 282; **B. P. Milano:** c. Matteotti 6; **Cariplo:** v. Viotti 4; **B. R. Biella:** v. Cavour 26; **C. R. Genova Imperia:** c. Matteotti 13/c. **CRT:** v. [redacted] Settembre 31, p. [redacted] Cristina 7, p. Statuto 4; v. S. Teresa 26.
**Se ti rubano il Bancomat telefona al:**

[redacted]

### Piscine comunali

**Colletta**, v. Regazzoni 5/7, tel. 248.0486; **Franzoj**, s. [redacted], 723.090; **Lombardia**, 738.1144; **Gaidano**, v. [redacted] 25, 309.8557; **Olimpica** (Stadio Comunale), c. Sebastopoli 113; 319.9309; **Parri**, v. Tiziano 39, 635.282; **Sospello**, s. Sospello 118, 216.0450; **Stadio C.**, c. G. Ferraris [redacted] 319.9309, **Trecate**, v. Vasile 31, 721.836.

## DI NOTTE

### Benzinai

C. [redacted] Cesare 222, [redacted]
C. Casale 292, IP.
C. Vittorio 123, Esso.
P.zza S. G. da Gorizia ang. v. Filadelfia, [redacted].
[redacted] G. Cesare 276, Q8.

### [redacted]

Bar Jolly, p. Rivoli 11 (fino alle 24); Bar Calvo, c. [redacted]gio 4/g (fino [redacted] 24); [redacted] (fino alle 24); Piazza Sabotino 8/d (fino alle 22,30); Atrio Stazione Porta Nuova (fino alle ore 22), Via Rochetto 23, stazione (fino alle 23), Via Monginevro 68 (fino alle 2); Via Napione 31 (fino alle ore 22); p. Derna 238.

### [redacted]e

Piazza [redacted] Felice fronte [redacted] Liguria (fino all'1); [redacted] Nizza 1; [redacted] Vittorio Emanuele II angolo via Lagrange; Corso Vittorio Emanuele II angolo piazza Carlo Felice; P.zza Statuto 15.

## DIVERTIRSI

### Sale da ballo

**Arlecchino**, San Secondo 57, [redacted]
**C**[redacted] via Virgilio 25, 650.97.55
[redacted] **64**, corso Massimo d'Azeglio 9, 669.9580
**Da Faro**, c. R. Margherita 104, 521.5275
**Fortino**, via Cigna 47, 436.3147
**Garden**, strada Valsalice 4, [redacted]
**La Lucciola**, c.so Taranto 206, [redacted]
**Le Roi**, via Stradella 3, [redacted]
**Te**[redacted], via Avet 3, 481.748

### [redacted]

**Bagatelle**, str. Cavoretto 2, ☎661.1156
**Charleston**, via Cavalcanti 5, 895.796
**Charming**, via P. Clotilde 82, 484.116
**Casanova**, via Volta 4, 543.713
**Centralino**, via delle Rosine 16/A, 837.500
**Diagonal**, c.so Vinzaglio 3, 511.736
**Disco Mirage**, via San Donato 3, 487.068
**Don Carlos**, via Donizetti 6, 650.3955
**Ethos**, via A. Doria 9 510.956
**Extreme**, via Genova 268, 605.0817
**Get-Away**, colle Maddalena 170, 661.0342
[redacted]**a**, colle Maddalena 172, 661.0377
**Hennessy**, s. Traforo del Pino 23; [redacted]
**Hiroshima**, via Belfiore 24, 650.5287
**Il Paparazzo**, via Virginio 11 [redacted]
**Lido Club**, c.so Moncalieri 422, 661.0949
[redacted]**a**, via Tiepolo 10
**Mythos**, [redacted] Cibrario 33, 749.3208
**Metrò Cabaret**, via Gioberti 33, 540.641
**Mon Rêve**, via N. Fabrizi 71, 740.618
**Movie Club**, via Quarlieri 2, 553.771
**Music America**, via Frejus 27, 447.7171
**N**[redacted], p.zza Guala 147, 616.169
**-0-**, via G[redacted] 20 673.487
**Parce Que**, via S. Chiara 40, 488.442
**Patio**, c.so Moncalieri 346/14, [redacted]
**Pick-Up**, via Barge 8, 447.2204
**Puntodivista**, [redacted] Moncalieri 5, 630.297
**Rendez-Vous**, colle [redacted], [redacted]
**Studio 2**, via Nizza 32, 650.8431
**Taboo**, str. della Vetta 20 (Pecetto) 861.0304
**Tamarè**, via Sacchi 28, 541.025
**The Big Club**, c.so Brescia 28, 248.5658
**Top**, via Le Chiuse 13, 471.626
**Tuxedo**, via Belfiore 8, 658.690
**Vertigine**, via Sabaudia 85, 661.1288
**Village**, [redacted] Monfalcone 62, 321.001
**Voom-Voom**, via Ventimiglia 152, 637.462
**Woodstock**, c. Moncalieri 146, 660.1770
**Zig Zag**, via Bertolotti 1/C, 539.546

### Nights

**Bar Chatham**, T. Rossi 3, ☎ 545.315
**Columbia**, Goito 5/bis, 669.9143
**Cotton Club**, via B. Galliari 9 655.785
**Le Perroquet**, Goito 15; 650.5841
**My Club**, Madama Cristina 68, 669.9596
**Tout-va**, Rossini 14/C, [redacted]

# IL TACCUINO

Nel cortile del Museo Civico di Ivrea, in piazza Ottinetti, alle 21 va in scena lo spettacolo «Max», a cura dell'attore Vasco Mirandola, il quale firma anche la regia. L'ingresso 9 mila lire (posto unico). Informazioni al numero 0125/611.414.

**GARA DI** A Claviere in programma la coppa di golf «emici di Sansicario».

Al campo sportivo delle scuole die di Bussoleno, in via della Bocciofila, alle 20 si tiene la prima serata del torneo di pallavolo organizzato dall'Os Bussolino Basket.

**BOCCE NOTTURNE** Oggi a Sauze d'Oulx si disputa gara di bocce a terne, soltanto per mini.

**ALE D'ORO** Musica folkloristica, stasera, ad Ala di Stura, in occasione dell'annuale appuntamento con la manifestazione «Ale d'Oro».

Al cinema all'aperto «Arena Metropolis» di viale Bolardo (parco del Valentino) alle 21,45 si proietta il film «Nella tana del serpente» di Rod Holcomb, con John Travolta e Marilù Henner. Posto : 6 mila lire.

Andrà avanti fino al settembre al Castello Ducale di Agliè la mostra «Interlocuzione», dedicata alla scultura torinese Novecento.

**STORIA VALDESE** S'inaugura al Centro Culturale Valdese di Torre Pellice la mostra «Valdesi - Trecento anni dopo». Le fotografie di Gabriella Peyrot rimarranno esposte fino all'8 settembre, quindi trasferite al Museo Nazionale della Montagna «Duca degli Abruzzi» di Torino (Monte dei Cappuccini) dal settembre al 1° dicembre.

**TEATRALE** Il Gruppo Artisti Associati di via Maria Vittoria 5 organizza per ottobre «Laboratorio di educazione teatrale-musicale», rivolto a ragazzi di età non superiore ai 15 anni. Le lezioni si terranno fi- a giugno locali del Teatro San Filippo. Il corso tutto gratuito. Occorre però sottoscrivere la propria adesione. Per eventuali informazioni rivolgersi alla segreteria: 53.84.56.

**BARBANIA '91** S'inaugura oggi l'ottava edizione della manifestazione di arte, teatro e musica «Barbania '91». Nel salone delle scuole elementari verrà aperta la quinta mostra «Donne e fantasia... a Barbania», opere Grazia Bucarelli, Ester Cravotto, Cristina Franchea e Grazia Fassero. Alle 10, quindi un'ora dopo, seguirà il concerto «A nostr Piemont», con il soprano Susy Picchio e il pianista Antonello Cotta. «Barbania '91» andrà avanti fino all'8 settembre.

Rimangono due concerti prima che la rassegna «Spazio Musica», in dal 28 luglio al Forte Exilles, volga al termine. Sabato nel cortile del Cavaliere suonerà Florence Delaage (pianista), mentre gran finale con Michele Rovetta. Prime note: sempre alle 21.

cinema all'aperto di via Sansovino si replica il film Tony Scott «Giorni di tuono», Tom Cruise. Doppio spettacolo: alle 22 e alle 24.

**FILM AL PARCO** «Week-end con il morto» è il film di Ted Kotcheff in programma al parco comunale «Generale Dalla Chiesa» di Collegno per le 21,45.

**MENTONE MUSICA** Concerto di musica classica, stasera, sul grato della chiesa di . Michel, a Mentone, con il violoncellista Victor Tretiakov e il pianista Mikhail Erskhin.

**METRO** Nel salone d'Onore del Castel Savoia di Gressoney il pianista Roberto Metro. Le prime note del concerto alle 21,30.

## Sere allo zoo
# L'estate di Café Chantant

Café Chantant, edizione

Continua all'ex zoo-Parco Michelotti la tradizione di Café Chantant che da tre anni propone i suoi spettacoli e le sue sfilate di moda. Alle dalziose serate piano-bar della domenica, lunedì, martedì e mercoledì, queseguiranno giovedì 22 «Romanze da salotto piemontesi e non...» con il soprano Susy Picchio ed il pianista Antonello Cotta; venerdì 23 «Profumo francese», rassegna di canzoni e pasie francesi con Laura Carlini; prima dello spettacolo verrà presentata la raffinata sfilata dello Studio-Costume di Torino; sabato 24 la compagnia Dedrio propone «Parlami d'amore Mariù» con Luciana Littizzetto.

Il ristorante ed il bar propongono i loro piatti e servizi nella dalziosa atmosfera di un parco naturale della sponda destra del fiume Po, finalmente recuperato ai cittadini. Il successo di Café Chantant, proposto da tre anni dall'assessorato al Commercio Artigianato e quest'anno che dall'assessorato al Lavoro e dalla Confesercenti è sempre dello stesso gruppo «Futura Sistemi Pubblicitari» e dalla presentatrice Maria Grazia Regis, si è arricchito la collaborazione dell'Ente Teatro Amatoriale Italiano, che ha curato la programmazione.

*(a. au.)*

## Ecologia
# Greenpeace è sbarcata a Torino

Foreste minacciate da imminente distruzione, mari inquinati, cormorani e delfini in difficoltà, hanno difensori dai denti affilati. Ovunque ci un'emergenza ecologica non mancano i ragazzi di Greenpeace. Da qualche tempo si è costituito il gruppo d'appoggio torinese, un esordio che finora ha incontrato poche difficoltà, prima fra tutte l'esigenza di una sede e di fondi.

Scopo del gruppo è quello di portare un massiccio aiuto a coloro che già da anni si occupano della difesa della terra e della protezione di quelle specie mali in via d'estinzione. Le battaglie sono state molte ma, come spesso affermano, c'è ancora tanto da fare e che sempre più gente aderisca alle varie iniziative. Il gruppo, sovvenzionato dai suoi soci (più di quattro milioni in tutto il mondo), è sempre presente dove ce n'è bisogno con interventi di opposizione diretta e non violenta.

Greenpeace torinese intende svolgere soprattutto un'opera di sensibilizzazione nel territorio piemontese. I campi d'azione prescelti principalmente la scuola e l'università, raggiante con proiezioni di documentari ed capillare diffusione di libri ed altro eloquente materiale informativo. Già da qualche tem- comunque, i soci del gruppo torinese si stanno occupando di allestire nel territorio banchetti finalizzati a sensibilizzare la gente riguardo a determinati problemi e raccogliere firme in occasione di petizioni. Inoltre sono organizzati momenti d'incontro per la raccolta degli indispensabili fondi. Per era possibile rintracciarli telefonando al 521.3939 dove si possono richiedere tutte le informazioni necessarie per conoscere più approfonditamente i modi ed i campi d'azione del gruppo e per aderire alle iniziative cittadine.

I requisiti per aderire a Greenpeace? Amore per la natura nelle sue varie manifestazioni e la volontà di salvare il pianeta. Inoltre è fondamentale costante capacità d'azione, inalterabile nel tempo e soprattutto spinta da una grande passione.

**Alessandro Scagliola**

## Un libro e una mostra di Perenpruner

Ai Mercati Generali abbondanza di materia prima per giocattoli «poveri»

# Cassette da frutta storia e leggenda

In un orto a Lanzo, sulle rive di un piccolo torrente chiamato Uppia, sta crescendo il più rigoglioso raccolto zucche ornamentali mai visto negli ultimi decenni in Piemonte. Insolito coltivatore Giancarlo Perenpruner (esperto giochi d'antan, scrittore, animatore, raccoglitore di memorie) che sta finendo di mettere a punto una mostra appunto dedicata alla zucca, che verrà allestita a Grugliasco alla fine settembre. Ma insieme alle zucche Perenpruner sta lavorando (insieme Paola Catte e la disegnatrice Marina De Vescovi, sta anche preparando libro), ad un altro argomento «futile»: le cassette per la frutta. Sembra una da ridere, ma occupandosi da anni della costruzione di giocattoli con materiali di recupero, Perenpruner ha messo insieme un enorme esperienza sui «materiali poveri». E le cassette per la frutta povere e maltrattate per antonomasia, utilizzano — dopo averle — le fiancate decorate i marchi dei produttori, i listelli sottili e flessibili, i montanti a sezione triangolare. I pezzi, riassemblati secondo altri criteri, diventano estrosi giocattoli: un fortino completo di torretta, una girandola, tempio greco, mulinello acqua, un volano (un antico giocattolo, detto anche tira e molla, che compare anche in alcune tele di Bruegel). Il legno delle cassette è di solito il pioppo, ci sono anche cascami di rovere, frassino, acero.

Il libro (che sarà edito dalle torinese Ldc per la collana diretta Ferdinando Albertazzi) comprenderà anche prima «storia della da frutto» e rosi capitoli dedicati ai tanti giochi possibili. Un libro per ragazzi, ma anche per adulti. «Sarà manuale romanzato — spiega Perenpruner — con capitoli diversi, da quello su «L'arte di smontare una cassetta» alla storia degli scambi commerciali della frutta e la verdura, che una volta avvenivano utilizzando solo ceste, cabasse, o i gherbin delle valli di Lanzo. Il libro verrà presentato penso quest'inverno o al massimo in primavera, insieme ai pezzi costruiti apposta e alla collezione dei marchi dei vari produttori, che formano una straordinaria galleria di logotipi naif. Perenpruner è pessimista sul futuro, tanto che il finale della storia è da diluvio universale: mettendo insieme una enorme quantità di listelli, costruirà un'arca (la costruzione avverrà realmente) in previsione dell'apocalittico straripamento del torrente Uppia. Gli abitanti Lanzo sono avvisati.

**Renato Scagliola**

# FLASH

## In 70 mila per Experimenta

Oltre settantamila spettatori: una media di persone al giorno. Niente male come primo bilancio. «Experimenta», la mostra «tutta da vivere», come la definiscono gli organizzatori, sta andando a gonfie vele. Il che era prevedibile, del resto. L'esposizione, immersa nel verde smeraldo di Villa Gualino (viale Settimio Severo 65), rappresenta simpatico alternativa al cinema. Senza contare che la settima edizione di «Experimenta», dedicata allo sport e alla scienza, offre ai visitatori numerose e divertenti occasioni sportive: dalla piscina allo squash, dal campo di calcetto al simulatore di sci. Due gli attrezzi-novità: il Rotor, che serve a misurare la forza centrifuga, e un computer con il quale vengono effettuati test di medicina. Per cimentarsi in ogni specialità sportiva è consigliato un abbigliamento adatto (tuta ginnastica, costume e scarpe da tennis). L'ingresso a «Experimenta» costa seimila lire, con un sovrapprezzo di duemila lire per chi intende sottoporsi ai e al Rotor. La mostra rimarrà aperta fino al 13 ottobre, dalle 15 alle 24. *(no. rom.)*

## I bus per il rock

Il gruppo metallico Ac/dc

Il 14 settembre a Modena si terrà la terza edizione del «Monsters of rock», festival per gruppi metallari italiani e stranieri. Per l'occasione la Mgt di via Cernaia allestisce pullman. I tagliandi costano 95 mila lire e danno diritto al viaggio, all'ingresso al «Monsters of rock» e ad alcuni gadges. Inoltre chi viaggia in comitiva (il gruppo deve composto da almeno 5 persone) beneficia uno sconto per . partenza dei pullman è prevista per il 14 settembre da Porta Nuova, alle 6,30; l'arrivo a Modena. Tra le band: Ac/Dc, Metallica e i Queensryche. La prevendita all'Mgt sino alla fine di agosto (informazioni: 51.73.90).

## A trent'anni dalla morte di Miegge

Domani alle 15,30 al Centro culturale Valdese di Torre Pellice si terrà un Giovanni Miegge (1900-1961), pastore e teologo valdese, mediatore italiano dell'opera del teologo tedesco Karl Barth, impegnato nella Resistenza al nazismo. A trent'anni dalla sua morte i valdesi ne vogliono rileggere i libri perché fu il primo a porsi seriamente il problema della necessità del dialogo ecumenico, della cultura laica e della continua autoformazione della coscienza protestante. Pastore a Massello (Val Germanasca), paese d'origine della madre, ad Aosta e a Como, poi docente di teologia storica e di esegesi biblica alla Facoltà di teologia valdese di Roma, fu il maggior teologo protestante italiano di questo secolo. Dal 1931 al 1940 fu direttore «Gioventù Cristiana», delle poche voci libere del periodo fascista, e nel 1946 fondò la rivista, ancora esistente, «Protestantesimo».

Fra le sue opere più famose il *Lutero* (1946, riedito nel 1964 da Feltrinelli col titolo *Lutero Giovane*), *La Vergine Maria* (1950) e la traduzione della famosissima *Epistola ai Romani* di Barth (1962). Miegge soleva dire e scrivere che «la teologia è la fede che si pensa»; non parò un pensare Dio con sentimentalismi ma, a partire dai problemi quotidiani della gente comune, capire senso della vita e della morte aiutati dall'esempio, mai normalizzante, di Cristo e dalle parole della Bibbia.

Non un caso che i valdesi vogliano riproporre Miegge oggi: le sue Tesi teologiche propongono infatti l'essenza del protestantesimo.

*(br. pey.)*

# DA VEDERE

## MUSEI

(telefono 543.889): mercoledì, venerdì e sabato: 9-14; e giovedì: 14,30-19,30. Domenica, lunedì .

**BASILICA E SAVOIA** (telefono 890.083): Orario: 10-12,30; 15-17; venerdì chiuso.

**BORGO MEDIOEVALE** (telefono 859.9372): martedì e sabato 9,30-18; domenica, 10-18. Lunedì chiuso.

**RIVOLI** (piazza stello, telefono 958.7256): da a domenica ore 10-19. Chiuso lunedì.

**GALLERIA SABAUDA** (via Accademia Scienze 6, tel. 547.440). Or.: da martedì a sabato: ore 9-14; lunedì e domenica chiuso.

**MOLE ANTONELLIANA** (via Montebello 20, telefono 83.28.74). Da martedì a domenica 9-19. lunedì

**ANTICHITA'** (corso Regina Margherita 105, telefono 521.2251): dal martedì al sabato 9-13, 15-19; domenica 9-13. Chiuso lunedì.

**MUSEO CIVICO DI NUMISMATICA - ET- ARTI** (via Bricherasio 8, telefono 541.557): Feriali 13,30-18,30. Domenica ore 9-12,30. Lun. chiuso.

**DELL'AUTOMOBILE DI RUFFIA»** (corso Unità d'Italia 40, telefono 877.656): Orario: continuato dalle 10 alle 18,30 i giorni compresi i festivi, chiuso il lunedì. Ingresso 7000, ridotto 4000, scuole 2000.

**EGIZIO** (tel. 537.581): tutti i giorni (compreso domenica) dalle ore 9 alle 14. Lunedì chiuso.

**MUSEO DELL'ARTIGLIERIA** (corso Galileo Ferraris 0, telefono 553.925): martedì e giovedì dalle 9 alle 13,50; e domenica dalle 9 11,50.

**MUSEO «DU- ABRUZZI»** (v. Il. Giardino 39 - M. Cappuccini, 66.04.104): Or.: o, domenica, lunedì 9-12,30 e 14,45-19,15, da martedì a venerdì 8,30-19,15.

**MUSEO NAZ. DEL ENTO ITA-** (p. Carignano, p. C. Alberto, telefono 511.147): Martedì-sabato 9-18,30; domenica 9-12,30; chiuso; 10,30 visita guidata gratuita.

**MUSEO TA Teatro** Gianduja (via Santa Teresa 5, telefono 530.236): solo domenica 15-18.

**MUSEO DON** (v. Thovez 37, 660.1066): Tutte domeniche 14,30-18,30, ingresso gratuito. Chiuso luglio e sto.

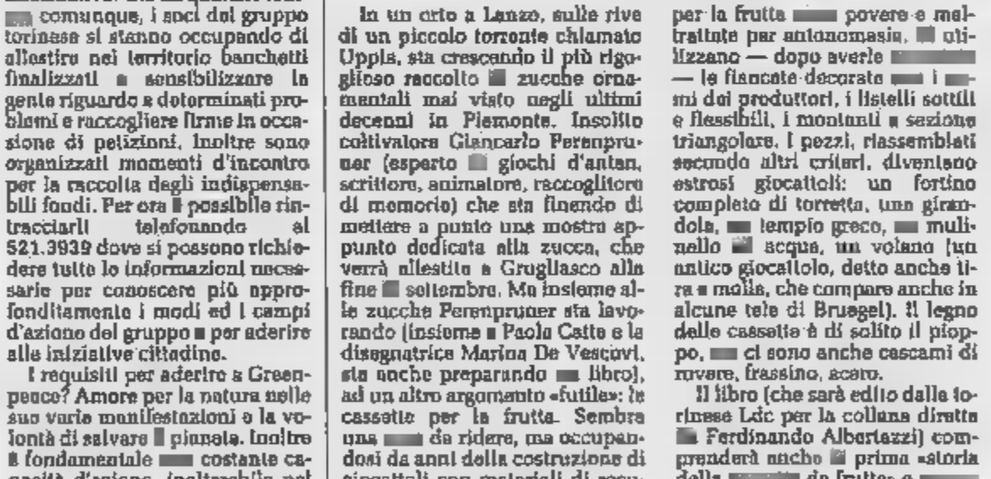
**DI STORIA DELL'E-NOLOGIA - Pessione di Chieri** (25 km da Torino - , telefono 947.0345): 9-12/14-17,30.

**MUSEO** (via F. Guicciar- 7, tel. 546.317): Or.: 9-14. Lun. chiuso.

**PALAZZINA STUPINIGI E MUSEO «San Pietroburgo 1703-1825 Arte di corte dal Museo dell'Ermitage»**. Or. fer. 10-19; 10-18,30, chiuso lunedì sino all'8/9.

**PALAZZO REALE** (436.1455): marcoledì venerdì e festivi 9-14. Giovedì e sabato 14-19. Lunedì chiuso.

**REALE** (piazza Castello 191, telefono 543.855): martedì, giovedì, venerdì, 9-13,30. e mercoledì 9-17,45.



# FLASH DANCE

**CAMPANE A FESTA** Venerdì 23 agosto a Chiomonte si terrà spettacolo «Campane a festa», che concluderà le manifestazioni sportive organizzate dalla Polisportiva della . Sabato, invece, ai giardini Levis, appuntamento con «Rock Valsusa 2», rassegna dedicata alle rock band locali.

**IPPO** Musica a partire dalle ore 22 fino alle 2 notte all'Ippopotamo Music Bar Zoo, in Cassie. Il locale all'aperto si trova all'interno dell'ex zoo comunale.

Al ristorante di via Marconi 56, a Monastero di Lanzo, alle 21 Elena y duo Indio presentano musica messicana.

**CAFE' CHANT** Al parco Michelotti nell'area dell'ex zoo vicino all Gran Madre alle ore 21 musica da sottofondo. Ingressi: 3 mila lire. Al ottimi cocktail.

**BO** In Regina Margherita 104 ballo liscio con orchestra.

**TALENT** Nella piazza principale Saint-Vincent, la ridente località turistica valdostana, Sergio e Romano presentano a partire dalle ore 21 lo spettacolo di intrattenimento «Talent show e giochi musicali e premi».

Il cantautore bolognese Lucio Dalla, autore del disco più venduto dell'anno, «Cambio», sarà in concerto allo stadio comunale «Riva» di Albenga, stasera alle 21. Biglietti: mila lire (il prezzo è valido anche per la data torinese del settembre). Contemporaneamente nei locali del «Covo di Nord-Est», a Santa Margherita, locale chic e raffinato, tra i più esclusivi della riviera ligure, suonerà Antonello Venditti. L'esibizione cantautore romano zionale, dal momento che l'artista è impegnato ultimare il suo sco nuovo che, a quanto hanno fatto sapere i discografici, dovrebbe uscire tra settembre e ottobre.

**SANREMO BLUES** Toccata e fuga a Sanremo per festival blues. Niente di meglio per gli ultimi scampoli di un agosto sempre più afoso. Stasera all'Auditorium della città ligure, per «Sanremo e dintorni in blues», si esibiranno la Tolo Marton Band, la Rudy's Blues Band, Zip Fastner e King Bras. Biglietti all'ingresso.

# «Clic» per Colombo

La fotografia ritorna ad «occupare» gli spazi pubblici e privati con la Biennale Internazionale «Torino Fotografia 91». Si tratta di un appuntamento che dal 4 al 24 settembre trasformerà la città in un grande laboratorio, in un alternarsi di mostre personali, di rassegne tematiche, di incontri e di scambi di conoscenza che dalla Promotrice delle Belle Arti al Valentino si dipana lungo un percorso che raggiunge la Fondazione Agnelli, per il convegno «Variazioni», il Museo della Scienza e della Tecnica di Milano con l'esposizione legata a «Occhio meccanico/Braccio meccanico - Robot e Fotografia», la Facoltà di Architettura e la «Photosalon Portfolio», il Circolo Garibaldi, in via Pietro Giuria 58, con il settore didattico «La prima scuola di fotografia dell'Africa Nera».

Una iniziativa che si preannuncia, dunque, di ampie proposte che hanno raccolto l'adesione della Città di Torino e della Regione Piemonte, della «Promotrice» e del Centre Culturel Français, del Goethe Institut e del Museo Nazionale del Cinema di Torino.

Accompagnata dal catalogo della Federico Motta Editore, l'esposizione rappresenta un significativo risultato degli organizzatori Luisella d'Alessandro e Daniela Trunfio. Il coordinamento della mostra è di Daniela Palazzoli e i curatori di sezione sono: Denis Curti, Franco Torriani, Michele Falzone del Barbarò, con i contributi Fernanda Maranosi, Serge de Yougoslavie, Mauro Fabbri, Liliana Cavendish e Rinaldo Prieri.

Improntata sul tema «Alle Americhe e ritorno», questa IV^a Biennale anticipa il cinquecentesimo anniversario del viaggio di Cristoforo Colombo. E in tale direzione è possibile tracciare un primo itinerario dell'esposizione a partire dall'antologica riservata al celebre fotografo svizzero Werner Bischof, curata dal figlio Marco, con oltre centocinquanta immagini che spaziano dalle prime esperienze al «reportage» in Europa, in India e Giappone, in Corea e Indocina, Nord e Sud America. Nel 1942 Bischof ha pubblicato i suoi primi esperimenti su «Du», la rivista fondata da Arnold Kubler, e nel 1948 è entrato a far parte dei fotografi ufficiali della Magnum. Il inizio a collaborare con «Life» e «Paris Match». Di Henry Cartier Bresson vengono presentati in prima italiana gli ultimi suoi lavori più vicini a una linea «surrealista».

dove emerge l'America degli anni del dopoguerra con i problemi sociali, umani, tecnici visti con la sua tipica tenerezza, umorismo e una punta di ironia.

Proseguendo in questa disamina del programma delle mostre, si giunge alla rassegna «Dalle Americhe: 1865-1930. Pagine di storia fotografata». In questo ambito Michele Falzone del Barbarò ha realizzato una precisa indagine storica, mentre appare decisamente piacevole l'inedito omaggio a Jules Verne, scrittore e «viaggiatore immaginario», che ha operato nel periodo tra l'invenzione della fotografia e quella della cinematografia.

Si può, inoltre, «scoprire» il legame tra Verne e Nadar, che insieme fondarono la «Société d'encouragement pour la locomotion aérienne au moyen d'appareils plus lourds que l'air» la cui sede si trovava presso la casa di Nadar. La loro amicizia è anche documentata nel romanzo «Dalla terra alla luna», dove il nome del personaggio Michel Ardan non è che l'anagramma di Nadar. Nella Sezione Contemporanea, Silvia Lelli e Roberto Masotti hanno delineato in cento immagini «musicali» autori ed interpreti come Horowitz, Muti e Zappa, Davis ed Abbado, i Santana e Pavarotti, e a Piazzolla.

**a. sdn.**

**RIAPERTA** da ieri nel foyer del Teatro la mostra per i 250 anni

Oltre 800 pezzi fra documenti, costumi e dipinti dal 1740 a oggi

# Il Regio, la sua storia e... «L'arcano incanto»

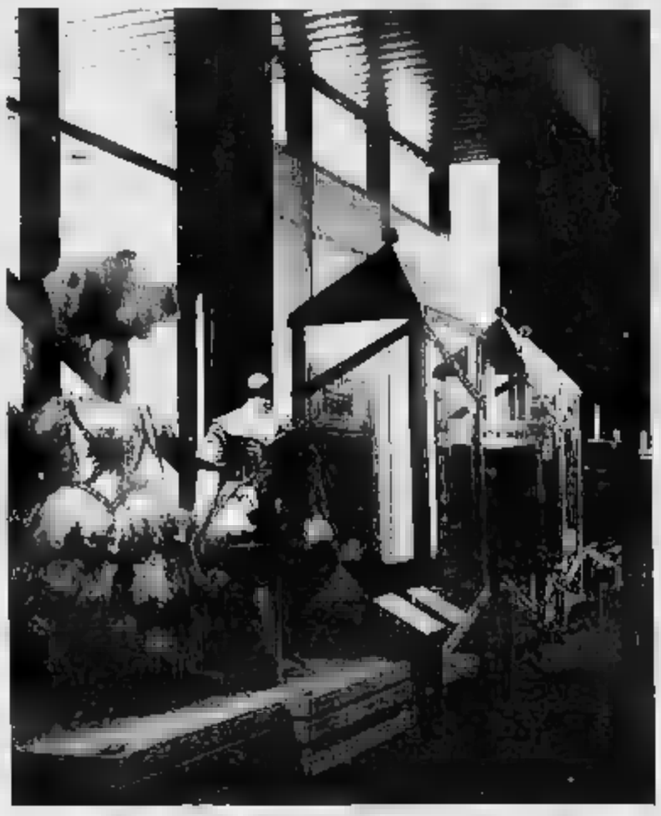
Ritorniamo a parlare della bella mostra «L'arcano incanto» al Teatro Regio di Torino (1740-1990) - riaperta ieri dopo un breve periodo di chiusura per svolgere i consueti lavori di manutenzione del teatro -, allestita all'interno dell'edificio ideato dall'architetto Carlo Mollino.

Si tratta, sicuramente, di una iniziativa di notevole valore che celebra nel migliore dei modi il 250° anniversario dalla fondazione del Teatro e - come suggerisce il curatore Alberto Basso - propone una *vigile coscienza critica il patrimonio storico di cui il teatro torinese è depositario privilegiato. Una mostra, tuttavia, non è solamente una fastosa vetrina di immagini..., ma deve fungere anche da modello, ammonimento, epifania, porsi come esemplificazione, riepilogo, consuntivo, testimonianza...».*

E' proprio in tale direzione che si deve osservare la successione di oggetti, di incisioni, di dipinti, di vestiti, di ritratti, di costumi che costituiscono l'essenza di questa rassegna che ripercorre la storia, l'evoluzione, i fasti del Teatro in una misura in cui diviene affascinante seguirne gli sviluppi e la storia tra elementi tipicamente amministrativi e quelli decisamente più artistici.

Ogni documento, ogni profilo di cantante o di musicista, ogni ricordo di serate memorabili, assume l'incontestabile valore di un ente che appartiene indissolubilmente alla cultura e alle tradizioni più radicate della città.

Accompagnata da un ponderoso catalogo della Electa, l'esposizione è certamente tra le più significative della stagione artistica, grazie anche all'ordinamento progettato dagli architetti Roberto Gabetti e Aimaro Isola, che hanno realizzato un itinerario svolto *«come scenografia, inserita non sul palcoscenico della grande sala, ma attorno alle pareti del "foyer", distribuita su vari piani: fino a formare, tutta intorno alla grande ellisse di marmi grigi, che ha come fuoco il nero toro rampante, una specie di sala con tutti gli allettamenti che venivano dall'esterno materiale individuato giorno per giorno da Alberto Basso...».*



Uno scorcio della mostra «L'arcano incanto» nel foyer del Teatro Regio

Un materiale caratterizzato dal dipinto «Interno del Teatro Regio di Torino» di Pietro Domenico Olivero e il bozzetto per il sipario del Teatro Regio eseguito da Bernardino Galliari, il bozzetto di Francesco Gonin raffigurante «Venere col corteggio di Grazie ed Amori scesi dall'Olimpo per assistere alle sue feste che celebransi in Pafo nell'isola di Cipro».

E poi le fotografie sull'incendio del Regio: *«La serie di immagini è tratta dalla documentazione ufficiale che accompagnava la perizia di stima dei danni causati dal rogo, stilata dagli architetti Paolo Musso e Annibale Taccone. Le fotografie sono implacabili nel fissare l'entità del disastro riguardante la sala e il palcoscenico...».*

E, ancora, l'olio tela di Ugo Ghiduzzi, le locandine di Giacomo Pregliasco gli abiti di Ariodante e di Ginevra, l'interessante e disinvolto «Ritratto di Taurino Parvis» (1901) delineato da Omegna e l'imponente «Busto di Francesco Tamagno» dello scultore Giambattista Alloati e il trasporto dei due innamorati de «L'Edera» di Tranquillo Cremona, avvinti e contemporaneamente fusi nell'atmosfera in un crescendo di sottile passionalità, pur trattenuta entro i limiti della dichiarazione d'amore.

Di Luigi De Servi si ammira il ritratto di Giacomo Puccini e quello di Arrigo Boito ripreso dall'Amisani e l'inchiostro e acquarello «Recinto delle Corinto» del Vacca.

Una mostra immagini, quindi, costumi sontuosi, di bozzetti per scene di Giovanni Grandi, e, infine, i manifesti di Guglielminetti i disegni di Mollino; gli studi per il sipario del Gargantua di Corghi segnati da Luzzati e i personaggi di Sassu e gli acrilici di Carlo Rapp, fine evocatore di atmosfere e autore di una deliziosa Madama Butterfly.

La mostra resterà aperta sino al 29 settembre, tutti i giorni tranne il lunedì, dalle 10 alle 20 e il giovedì e il sabato alle 23.

**Angela**

# LE MOSTRE DA VEDERE

● **AOSTA** - «Joe Tilson: una luce da Eleusis», Tour Fromage. L'esperienza di un artista inglese che rappresenta gli aspetti ludici e mistici della realtà contemporanea. Catalogo Fabbri, testo di Antonio Del Guercio. Sino al 29 settembre.

**AOSTA** - «Alberto Savinio: pittore di teatro», Centro Saint-Benin, via Festaz 27. Un suggestivo itinerario intorno a una delle componenti espressive della ricerca di Savinio. Le opere provengono soprattutto dal Teatro alla Scala di Milano e dal Teatro Comunale di Firenze (per il Maggio Musicale Fiorentino). Sino al 15 ottobre.

● **ACQUI TERME** - «Antologia di Virgilio Guidi», Palazzo Liceo Saracco. Una indagine intorno a uno degli esponenti più interessanti della pittura italiana del Novecento, notissimo per le sue essenziali e poetiche vedute veneziane. Catalogo Mazzotta, a cura di Marco Rosci. Sino al 15 settembre.

● **CASTELLAMONTE** - «XXX Mostra della Ceramica di Castellamonte» e «Prima rassegna internazionale dell'arte ceramica». Una rassegna caratterizzata da alcune manifestazioni: dai 3000 anni di storia della ceramica ai ceramisti piemontesi (Scuola Elementare), dei maestri italiani e stranieri alla Rotonda Antonelliana alla personale di Angelo Barengo al Teatro Sociale e l'Omaggio ad Alessandro Antonelli al Palazzo Comunale. Sino all'8 settembre.

● **LERICI** - «Primo '900: partecipazione e solitudine dell'arte», Castello Monumentale. Curata da Calogero Panopinto, la mostra pone l'accento su alcune delle più significative voci dell'arte italiana: Balla, Boccioni, Carrà e Casorati, il lirico Morandi e la sottile figurazione di Campigli, l'inquieta pennellata di Filippo de Pisis. Sino al 6 ottobre.

● **SANTA MARIA MAGGIORE (NOVARA)** - «Renato Guttuso: opere 1926-1985», Centro Culturale-ex Palazzo Municipale. Un omaggio curato da Carlo Occhipinti che comprende circa 100 opere che ripercorrono l'iter dell'artista, che testimoniano la sua forza espressiva. Sino all'8 settembre.

**AGLIE'** - «Interlocuzioni», scultura-scultura, Giardino del Castello Ducale di Aglié. Una rassegna che propone scelte di sculture che documentano l'esperienza dell'arte a Torino a partire dagli Anni Venti: da Nicco Rosso a Cordero, da Sciavolino a Trubbiani a Garelli, Fabbri, Mastroianni, Cherchi, Martinazzi, Molinari, Sasso, Martini, Manzù, Pietro Cascella, Vangi. Catalogo Bi&Vu, Pontedera. Sino al 22 settembre.

Tipica stula di Ca

**FIRENZE** - «Artemisia Gentileschi», Casa Buonarroti, via Ghibellina 70, sino al 4 novembre.

**RAVENNA** - «Tesori nascosti», momenti di storia e di arte nelle antiche chiese della Romagna, Antico Monastero di San Vitale. Sino al 17 novembre.

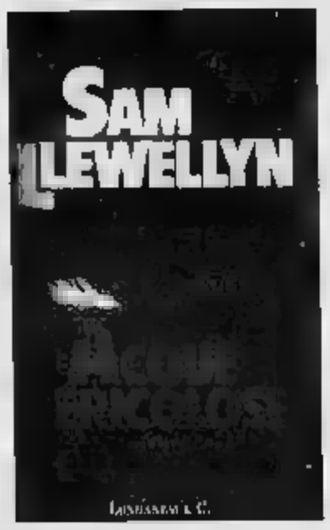
**ROVERETO** - «Artisti del '900. Protagonisti di Rovereto», Museo d'Arte Moderna e Contemporanea. Si tratta di artisti che hanno segnato la cultura figurativa del Novecento: Depero, Iras e Luciano Baldessari, Fausto Melotti, Pollini, Libera e Carlo Belli. Sino al 30 agosto.

**VENEZIA** - «Antonio Sant'Elia», Ca' Pesaro. La mostra rappresenta un'occasione per rinnovare l'incontro con la straordinaria stagione creativa di Sant'Elia nato a Como nel e morto a Monfalcone nel 1916. Laureatosi in Architettura a Bologna, ha successivamente operato all'interno del dibattito delle avanguardie artistiche del primo '900 per la delineazione del nuovo panorama dell'architettura europea. Si è, inoltre, occupato dell'uso degli stili, del rapporto con la città «fino a concepire infine una straordinaria ipotesi progettuale globale, modernista e tecnologica: è il tempo della Città Nuova». Dal 6 settembre al 17 novembre.

**a. sdn.**

# LIBRI FLASH

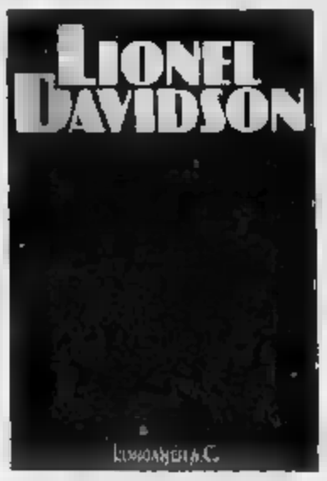
## Una regata mozzafiato fra avventura, paura e sangue



Tempo di vacanze, voglia di mare e di avventure. E una regata, la selettiva e durissima «Round the Isles», protagonista del romanzo «Acque pericolose» dell'inglese Sam Llewellyn, in libreria per le edizioni Longanesi & C., potrebbe essere appunto, per il lettore, lo sfogo tanto desiderato. Ma, e il titolo già ci mette sul chi vive, le acque sono pericolose, James Dixon, proprietario del catamarano «Secret Weapon» ed indomito uomo di mare in questo momento sta navigando davvero in cattive acque cosicché le possibilità di partecipare alla famosa regata sembra impresa impossibile. Tutto sembra perduto quando come sponsor si presenta una potente multinazionale; i venti cambiano e la fortuna ormai sembra girare dalla parte di Dixon, ma non è così. Per il coraggioso skipper la traversata si rivela più difficile del pensato e Dixon si troverà alle prese non solo con il mare ma anche con l'odio, la paura e il sangue in un thriller mozzafiato che non lascia da parte né i sentimenti né l'avventura.

«Acque pericolose» è per Sam Llewellyn la conferma di un talento che sa perfettamente dominare vicende, emozioni e personaggi, come aveva già dimostrato in «Il grande cerchio». Llewellyn, nato nel 1948 nelle sperdute Isole Scilly, all'estrema punta della Cornovaglia, laureato in letteratura inglese e francese, ha rinunciato ad una promettente carriera giornalistica per poter scrivere a tempo pieno sul soggetto che da sempre lo affascina: il mare. Ha moglie e due figli ma spesso è in navigazione sulla sua barca a vela alla ricerca di ispirazioni e sempre emozioni per i suoi libri.

## Misteri, profezie e leggende per un tranquillo inglese in Tibet



Il Tibet con il suo fascino misterioso, le sue sofferenze e le sue leggende, è lo sfondo della vicenda, a metà strada tra la realtà e l'esoterismo, narrata in questa «La del Tibet», di Lionel Davidson che in libreria a settembre per le edizioni Longanesi & C. In un eremo sperduto i monaci attendono che un'inquietante profezia si compia e, quando Charles Houston, oscuro professore londinese, arriva proprio lì alla ricerca del fratello scomparso, i non hanno dubbi: è lui lo straniero destinato a rapire la rosa del Tibet, la venerabile badessa Mei-Hua, impadronendosi dell'immenso tesoro su cui la donna vigila millenni, grazie alla sua misteriosa capacità di reincarnarsi. Charles si trova così prigioniero in un vortice di avvenimenti che sfuggono al suo controllo, inerme, con la sua logica e la sua razionalità, contro forze del karma e la violenza soprannaturale dei riti esoterici. E Charles Houston, uomo qualunque, al quale la civiltà, apparentemente, aveva cancellato l'instinto, lotta disperatamente per volgere a favore le forze negative che rischiano di annientarlo. Sospeso sul tenue filo che unisce la logica alla fantasia «La rosa del Tibet» è un romanzo, dice il trailer, «intrigante come una cronaca di fatti concretamente irreali». Lionel Davidson è inglese e si è affermato nel 1960 con «The night of Wenceslas»; «La rosa del Tibet» è il suo secondo romanzo, pubblicato e ristampato in tutto il mondo ma solo oggi pubblicato in Italia.

## Una donna fra due uomini: il triangolo è sempre di moda

«Quasi una vita», di Marina Keel, è il titolo scelto dalle Edizioni Harlequin Mondadori per la nuova collana di tascabili «I nuovi bestsellers» che in edicola una ogni mese. Scopo della collana far i più bei romanzi di autori e autrici inglesi od americani, di letteratura popolare. «I nuovi bestsellers» che rientrano nella filosofia della Harlequin Mondadori, leader nel mercato della letteratura romantica d'evasione con le tredici collaudatissime collane Harmony, si presentano quindi come un gradevole appuntamento mensile e di prezzo davvero accessibile, 6000 lire.

Dal 30 agosto in edicola il nuovissimo romanzo «Quasi una vita», di Marina Keel che vive a Milano dove lavora come traduttrice e scrive, oltre a opere di narrativa, saggi di argomento musicale.

La storia è quella di due uomini profondamente amici e totalmente diversi l'uno dall'altro che amano la stessa donna. Manolo Fuentes è instabile, egocentrico ed affascinante; Pablo Monteiro, suo medico e amministratore e sovente anche confessore e mentore. Luz è la donna che sta fra di loro, da entrambi amata e entrambi amati proprio per le loro caratteristiche diverse che quasi compongono la persona ideale. Ne deriva un d'amore appassionante ed appassionato che nello stesso tempo regala un quadro preciso e meticoloso di dei più affascinanti Paesi del Mediterraneo, quella Spagna fatta di colore e passioni anche di incertezze.

## Intrighi, gelosie e delitti intorno ai «Girasoli» di Van Gogh

A mare, se non proprio in primo piano, a far da sfondo e a dare anima a John Rossendale, protagonista del romanzo di Bernard Cornwell, edito dalla Longanesi & C., «Il mistero dei Girasole». Thriller, avventura e saga familiare si mescolano in questo che narra appunto la storia di John, «zingaro del mare», uomo libero e fiero che da quattro anni ha voltato le spalle alla nobile e decaduta famiglia per trasferirsi a bordo del «Sunflower», un vecchio ma solido cutter con il quale vaga pigramente e senza meta nei mari tropicali. Ma un idillio simile non può durare. La madre morente lo richiama imperiosamente in Inghilterra e lì John conosce tempeste e vortici mai incontrati neppure in mare. La famiglia è un di intriganti che subito si coalizzano contro l'eccentrico e scapestrato John, accusandolo di aver rubato l'unico oggetto di valore ancora in possesso dei Rossendale: uno dei famosi «Girasole» di Van Gogh. Disgustato da quell'avidità che già in passato aveva tentato di fuggire John si trova comunque coinvolto in una spirale di violenza che terminerà solo con la scoperta del ladro.

Ritmo, acume psicologico e capacità narrativa distinguono questo romanzo di Bernard Cornwell, che, nato a Londra e cresciuto nel South Essex, dopo essere stato un apprezzato produttore televisivo ha scelto di diventare scrittore a tempo pieno, attività, tra l'altro, che gli consente di viaggiare moltissimo alla ricerca di storie avventurose da trasformare in romanzi.

**Tiziana Longo**

[redacted]

## La nazionale carioca è troppo «europea» e il presidente Teixeira punisce [redacted] tecnico

RIO DE JANEIRO [redacted] La Coppa America non ha portato fortuna a Paulo Roberto Falcao. Dopo la deludente [redacted] della nazionale verdeoro nella manifestazione continentale disputata [redacted] in Cile, il presidente della Confederazione brasiliana di calcio, Ricardo Teixeira, ha annunciato [redacted] licenziamento del tecnico. Nominato [redacted].t. del Brasile nello scorso settembre, Falcao aveva ricevuto numerose critiche; fattesi sempre più pesanti negli ultimi tempi, per la conduzione della nazionale che non è riuscita evidentemente ad assorbire il calcio più tecnico e difensivo predicato dall'ex romanista.

Poche ore prima dell'ufficializzazione del [redacted] allontanamento dalla conduzione della rappresentantiva, lo stesso Falcao aveva ironizzato sulle ricorrenti voci di un [redacted] licenziamento, affermando che si trattava di versioni diffuse *«in funzione di interessi particolari»*. Fal[redacted] ha guidato il Brasile in 17 incontri raccogliendo sette vittorie, altrettanti pareggi e tre sconfitte.

Paulo Roberto Falcao

**SCIFO, [redacted] FUOCO**

## Convocato [redacted] Bruxelles con la Nazionale tornerà in serata per giocare a Genova

● Un giovedì di fuoco attende Vincenzino Scifo. Il regista granata e del Belgio [redacted] super-impegnato domani: volerà [redacted] Bruxelles in mattinata per assistere alla presentazione della Diadora, nuovo sponsor della Nazionale, mentre in serata sarà impegnato nell'amichevole di Genoa. Per esaudire il desiderio del giocatore di [redacted] presente al vernissage nella capitale belga, il presidente Borsano ha deciso [redacted] mettergli a disposizione il [redacted] aereo personale.

*«Ce la farò* — ha detto l'italo-belga — *anche perché l'appuntamento a Bruxelles è per le 14. M'hanno assicurato che il tutto non durerà più di un'ora. Alle 16 raggiungerò l'aeroporto e alle 20,30 sarò regolarmente [redacted] campo a Marassi».*

Per la sfida con i rossoblù Mondonico dovrà fare a meno di Cravero, Bresciani e del portiere di riserva Di Fusco. Confermato invece il rientro di Benedetti. Nessun problema invece per Lentini, vittima nei giorni scorsi di una contusione al naso.

Gaetano Scirea

**PRIMAVERA**

## Juventus vittoriosa nel «Carlin's Boys»

SANREMO ● Dedicato per il secondo anno consecutivo alla memoria di Gaetano Scirea [redacted] iniziato a Sanremo il torneo Carlin's Boys riservato a formazioni «Primavera».

Nella prima giornata la Cremonese ha superato [redacted] Monaco per [redacted] a 1, [redacted] Roma ha sconfitto [redacted] Carlin's Boys per 6 a 0, mentre la Juve ha battuto di misura (2 [redacted] 1) la Selezione cecoslovacca. A segno per i bianconeri sono andati Trocini e Ricca, entrambi nella ripresa.

---

**[redacted]** Dopo la deludente prova nel mini-torneo il tecnico esige maggiore determinazione in tutti i reparti

# Il Trap striglia un'anonima Juve

DAL NOSTRO INVIATO

STOCCOLMA [redacted] dal Djurgaarden IF per 1-0 e vincente, [redacted] punteggio, sull'AIK, la Juventus torna dalla Svezia con un'utile esperienza internazionale contro due squadre in forma, [redacted] culmine della stagione e impegnate nei play-off per lo scudetto.

*«Non è stata [redacted] buona Juve, anche se c'era un rigore su Schillaci, quello in avvio, è andata meglio nel secondo round, ma abbiamo fiducia e speriamo [redacted] disputa[redacted] un ottimo campionato»*, dice Giampiero Boniperti. Anche l'allenatore del Djurgaarden IF, Lennart Wass, ha osservato che i bianconeri sono in grado di fare molto di più di quanto hanno [redacted] in mostra a Stoccolma: *«Forse erano poco motivati e si [redacted] anche innervositi ma ben diverso sarà il loro rendimento nel campionato italiano».*

Quello giocato al Rasunda era un triangolare, assolutamente inedito, [redacted] una formula assurda che ha costretto i bianconeri [redacted] una pausa di un'ora tra la prima [redacted] la seconda partita, entrambe sulla distanza dei 45'. La brutta figura nel primo round è dipesa sia dalla differenza di condizione che dalla deconcentrazione dei giocatori (strigliati nella pausa dal Trap), nonché dagli esperimenti attuati dal tecnico. E' fallito l'avanzamento di Julio Cesar play-maker, con Carrera libero e Reuter che si [redacted] alternato con Luppi sulla fascia destra. Nella seconda gara, dopo un quarto d'ora, Trapattoni [redacted] tornato all'antico con Julio Cesar libero e Luppi [redacted] posto di Carrera. Lo schema ha dato risultati più apprezzabili ed ha permesso alla Juventus di salvare l'onore piegando l'AIK con un bel gol di Casiraghi.

Trapattoni attende con ansia il [redacted] venerdì [redacted] S. Siro

*«E' [redacted] Juventus più anonima da quando sono tornato»*, questo il severo giudizio dell'allenatore sulla prima partita. E poi ha aggiunto: *«Ci tenevamo a verificare diverse cose e posso dire d'aver soddisfatto esigenze che andavano provate»*. Il gigante ha giocato senza convinzione. Ormai [redacted] considera libero, il ruolo che preferisce. *«E non vuole perdere il posto nella Nazionale brasiliana»*, puntualizza Trapattoni. Ma non attribuisce solo a Julio Cesar le difficoltà.

*«Noi li abbiamo presi sotto gamba e loro no, ma nel secondo incontro si [redacted] vista una Juventus che già piace»*, ha puntualizzato.

[redacted] San Siro, venerdì sera, si rivedrà la Juventus tradizionale, con Julio Cesar libero e con [redacted] Conte che ieri sera, convalescente da una botta alla caviglia, [redacted] rimasto in panchina per 45' ma è stato utilizzato nella seconda partita ed ha dimostrato di essere una pedina importante. La Juve è apparsa più equilibrata e [redacted] hanno beneficiato le punte, in particolare Casiraghi.

Schillaci, che era rimasto a [redacted] privo di rifornimenti, ha tentato la soluzione personale, andando al tiro raramente. Avrebbe però meritato un rigore, [redacted] il Djurgaarden IF. Casiraghi è andato a bersaglio con [redacted] gol intelligente. Baggio si è visto poco. Non [redacted] in serata [redacted] vena. Anche Marocchi non è entrato nel [redacted] del gioco.

Il Milan rappresenta un altro test importante [redacted] per la difesa (Kohler avrà [redacted] suo da fare con Van Basten, la [redacted] bestia nera) che per centrocampo e attacco.

*«Affronteremo [redacted] Milan motivatissimo, sarà la nona tappa di rodaggio in vista del debutto in Coppa Italia, e la Juventus sarà sicura[redacted] concentrata [redacted] dovere»*, [redacted] assicurato Trapattoni. C'è da [redacted]dergli, altrimenti saran[redacted] dolori con un Milan che [redacted] annuncia già in forma.

**[redacted]**

**[redacted]** Il neo-allenatore rossonero è convinto che la formazione torinese sia tra le più titolate

Venerdì a S. Siro un test importante. In campionato di fronte il 15 settembre

Capello, assieme a Ramaccioni sulla panchina della squadra [redacted] giudica positivo [redacted] ritorno del Trap a Torino

# Ora Capello è convinto bianconeri da scudetto

MILANO ● Milan contro Juve: due volte in un mese, dopodomani e il 15 settembre: non è [redacted] po' troppo per la partitissima del calcio? Fabio Capello sorride ma non abbocca ad eventuali trappole, è troppo smaliziato: *«Non potevamo certo sapere cosa ci avrebbe proposto [redacted] calendario anche perché Juven-Milan [redacted] così bassa sta[?]gione è cosa inconsueta, non vi sembra?».*

Proprio [redacted]. Dunque, cominciamo con l'amichevole: che significato può avere in questa fase del campionato d'agosto?

*«Appunto della partita senza punti in palio ma con risvolti importanti ai fini del morale, della cosiddetta carica. Vincere fa sempre bene anche [redacted] non è determinante. L'importante è avvicinarci al [redacted] del primo settembre nelle migliori condizioni fisiche: [redacted] la Lazio abbiamo dimostrato di essere sulla strada buona. Gli schemi migliorano e c'è quel pizzico di fantasia [redacted] più che ho chiesto alla squadra».*

Sempre convinto che la Juve sia la squadra da battere?

*«Mi sembra che il campo lo abbia confermato. La società bianconera ha capito quali e[redacted] stati i suoi punti deboli nell'ultima stagione ed ha avviato [redacted] forte campagna acquisti. Al resto sta pensando l'esperienza del Trap».*

Un amico-nemico... *«No, sempre un amico anche se siamo avversari. Un grande allenatore [redacted] non c'è bisogno di parlarne così come è inutile rinvangare il mio passato bianconero. Tanti bei ricordi che fanno parte del calcio di ieri. Ora conta il calcio di oggi, questa mia prima esperienza vera: l'altra panchina è stata troppo veloce e poi la faccenda [redacted] era sembrata troppo stressante. Mi sono ricreduto e d'accordo col dottor Berlusconi sono ritornato in mischia. A questo punto ho deciso: il mio futuro [redacted] allenatore anche se l'esperienza con la Polisportiva [redacted] stata interessante».*

In effetti Capello ha dovuto interessarsi di sport che non gli appartenevano: come rugby, baseball, pallavolo, hockey [redacted] anche [redacted] queste discipline ha avuto successo raccogliendo coppe e scudetti. Ora punta all'unico scudetto che conta in Italia, quello del calcio.

*«Ho accettato il Milan del dopo Sacchi perché conosco bene [redacted] persone che formano il gruppo dirigente Fininvest. Ma quando dovessi terminare questa esperienza mi sentirei pronto ad affrontare altre esperienze [redacted] panchine diverse. Mi sono convinto che [redacted] uomo da campo».* Lo sta in effetti dimostrando da quando ha preso [redacted] mano [redacted] Milan pieno di complessi [redacted] l'ha trasformato in una squadra che [redacted] scioltezza, dà spettacolo e diverte.

Torniamo alla Juve: *«La squadra di Trapattoni [redacted] migliorando a vista d'occhio ma la stessa cosa vale per il mio Milan. Avevo detto che la squadra si sarebbe vista dopo Ferragosto ed i fatti lo confermano anche perché abbiamo affrontato avversarie di categoria diversa. Arriviamo ai bianconeri proprio dopo il primo collaudo di serie A, con la Lazio. I biancocelesti [redacted] sono visti relativamente nel primo tempo proprio perché [redacted]biamo impedito loro di giocare senza peraltro ricorrere alla tattica del fuorigioco ma impegnandoci con l'anticipo, col pressing».*

Già [redacted] pressing camuffato che quasi [redacted] si vede ma [redacted] sente o al[redacted] sentono gli avversari. L'impiego simultaneo di Evani e Donadoni, l'ampia libertà [redacted] manovra lasciata a Gullit, la vivacità di Rijkaard, la pericolosità di Tassotti e Maldini unita ai soliti arrembaggi [redacted] Van Basten fanno sì che il Milan [redacted] Capello [redacted] avviato a fare dimenticare quello di Sacchi anche [redacted] sarà difficile, [redacted]derato la concorrenza, eguagliarlo in fatto di coppe [redacted] non proprio per l'unico scudetto.

**Giorgio [redacted]**

---

Pacione domani con il Toro a caccia del primo gol estivo

# Il gusto amaro dell'astinenza

GENOVA [redacted] Grande attesa per la «prima» casalinga del Genoa a Marassi, dopo un mese [redacted] mezzo di ritiro lontano [redacted] casa. Quella di domani [redacted] è [redacted] terza sfida con una [redacted] di serie A per [redacted] squadra di Bagnoli, dopo la finale del torneo Baretti con la Lazio (vittoria ai rigori) e [redacted] sconfitta [redacted] Verona. Un [redacted] importante perché il Torino si annuncia come protagonista indiscusso del prossimo campionato. Una prova decisiva per Pacione, chiamato a sostituire Skubravy, convalescente dopo l'operazione al menisco. L'ex granata [redacted] vivendo un piccolo dramma personale: non [redacted] ancora riuscito a segnare un [redacted]lo gol. Eppure il Genoa ha disputato ben 11 amichevoli, ma dalle 34 reti messe [redacted] segno neppure una porta la firma dell'attaccante che, nelle prime giornate di campionato, dovrà rappresentare il principale punto di riferimento della manovra offensiva rossoblù. Bagnoli prende comunque [redacted] difese: *«Discutere Pacione è una sciocchezza. I suoi problemi attuali derivano soltanto [redacted] una questione fisica. E' grande e grosso, fa più fatica degli altri a entrare in forma. Non si può mica pretendere che metta subito in mostra l'agilità di un Aguilera. Lo [redacted] bene e sono convinto che tra [redacted] decina [redacted] giorni sarà pronto a dare il suo contributo».*

L'ex granata Pacione è chiamato domani sera (ore 20,30) a sostituire l'infortunato Skubravy, convalescente dopo l'operazione [redacted] menisco

Pacione non parla, [redacted] domani, contro i suoi ex compagni, s'impegnerà sicuramente al massimo per fare bella figura. E il gol in un'amichevole così importante per lui rappresenterebbe [redacted] svolta decisiva, un'iniezione di fiducia che finora gli è mancata.

Intanto il Genoa continua a vi[redacted] sugli spunti e sulle invenzioni [redacted] geniali dell'unico straniero superstite, Carlos Aguilera. L'uruguaiano, nonostante lo splendido momento di forma, è triste. E' [redacted] vinto che questa sarà la [redacted] ultima stagione in rossoblù. In effetti la società avrebbe già voluto cederlo durante il mercato appena concluso per far posto a Dobrowolski. La trattativa con il Monaco era avviatissima, [redacted] poi il club del Principato ha fatto marcia indietro bruscamente quando i suoi dirigenti sono venuti a sapere che sul capo di Aguilera pende un rinvio a giudizio. In ogni caso, il sudamericano vuol chiudere con una grande stagione la sua avventura italiana: *«Sì, perché non riuscirei a giocare in un'altra squadra del vostro campionato. Sono troppo attaccato a questa maglia e [redacted] tifosi che mi sono stati vicini nei momenti difficili. Se, come credo, non verrò riconfermato, chiederò di essere ceduto all'estero. Ma in Italia voglio lasciare il segno. Se riuscissi a trascinare nuovamente il Genoa in Europa, entrerei nella storia di questa società».*

Domani sera mancherà Branco, ma il suo sostituto, a differenza [redacted] Pacione, si sta rivelando all'altezza della situazione. Si tratta di Andrea Fortunato, ventunenne prelevato dal Como per la ragguardevole cifra [redacted] miliardi. Con [redacted] Torino avrà l'occasione di farsi [redacted]mente ammirare. Per l'arrivo dei granata i dirigenti del Genoa sperano [redacted] una b[redacted] affluenza e in un ottimo incasso. Molti genovesi sono rientrati [redacted] ferie: è la prima uscita della squadra sul [redacted] campo. Inoltre la massiccia presenza [redacted] di turisti piemontesi sulle riviere fa sperare che [redacted] tifoseria granata, tradizionalmente [redacted] di quella rossoblù, porti [redacted] suo sostanzioso contributo alle casse [redacted] Genoa. I prezzi, per l'occasione, sono contenuti: [redacted] mila lire per le tribune numerate, [redacted] per la tribuna superiore, 25 per i distinti e 15 mila per le gradinate.

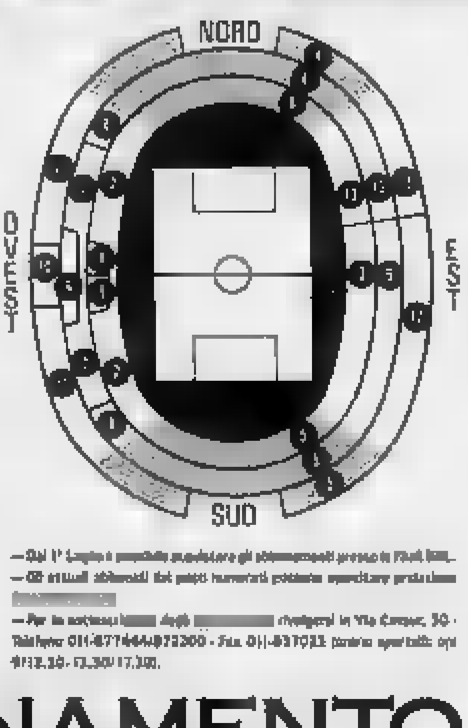
**Renzo [redacted]**


COME E DOVE.

[redacted] PER [redacted] La prossima stagione calcistica della Juventus inizia [redacted] una bellissima azione: [redacted] curve Nord e [redacted] ai tifosi [redacted]. I [redacted] altre squadre troveranno ospitalità su [redacted] in un apposito [redacted] della tribuna laterale Est.

PRIMI [redacted] Un'altra [redacted] riguarda la [redacted] delle due curve: questo consentirà di [redacted], in futuro, il diritto di prelazione per i posti che verranno assegnati. [redacted] due curve bianconere prenderanno le [redacted] di "Scirea Sud" e "Scirea Nord".

SEDICI DOMENICHE. L'abbonamento sarà valido per 16 gare di campionato, [redacted] esclusa la partita con il TORINO, [redacted] verrà [redacted] in vendita in un secondo momento [redacted] al derby [redacted] in [redacted]




PRIMO LIVELLO
Tribuna extra-ovest infer. 2.000.000
Tribuna ovest 1.000.000
Tribuna est later. 600.000
Tribuna nord Scirea 210.000 *
Tribuna sud Scirea [redacted]

[redacted] LIVELLO
Tribuna extra ovest centr. [redacted]
Tribuna extra ovest later. 2.200.000
Settore famiglie 500.000
Tribuna est [redacted]
Tribuna nord Scirea 210.000 *
Tribuna sud Scirea [redacted]

TERZO LIVELLO
Tribuna extra ovest super 2.000.000
Tribuna ovest 600.000 *
Tribuna est 500.000 *
Tribuna nord Scirea 210.000 *
Tribuna sud Scirea 210.000 *
Settore [redacted] *

ABBONAMENTO 91/92
JUVENTUS F.C.
Chi ci ama ci segue
upim
Kappa

MONDIALI DI CICLISMO

## Azzurre quinte nella «50 chilometri» La Francia supera l'Olanda e l'Urss

STOCCARDA ● Si è sperato a lungo nella medaglia di bronzo, ma le azzurre non ce l'hanno fatta: Monica Bandini, Roberta Bonanomi, Imelda Chiappa e Maria Paola Turcutto, impegnate stamane nella «50 chilometri» che ha aperto i mondiali su strada, hanno dovuto accontentarsi del quinto posto.

Il titolo è stato conquistato dalla Francia in un'ora, due minuti e 14 secondi. La medaglia d'argento è toccata all'Olanda, staccata di 27", e quella di bronzo all'Unione Sovietica (37" di ritardo). Le azzurre, che erano partite molto bene, hanno realizzato il tempo di un'ora, tre minuti e 33 secondi e sono state precedute anche dagli Usa.

Dopo il fiasco di un anno fa, quando le azzurre si classificarono ottave su dieci formazioni partecipanti, stavolta si sperava in qualcosa di più. L'Italia conquistò l'oro a Renaix nel 1988 e l'argento l'anno dopo a Chambery, ma aveva una marcia in più: nel quartetto c'era infatti anche Maria Canins.

Roberta Bonanomi, la più forte delle ciclisti

IN CIRCUITO A TORINO

## Duecento ciclisti domenica in gara nel campionato italiano per juniores

Domenica a Torino si svolgerà il campionato italiano di ciclismo riservato alla categoria juniores. La prova, alla quale parteciperanno circa 200 ciclisti in rappresentanza di tutte le regioni italiane, è organizzata dalla Sassi-Elah in collaborazione con il Sindacato di Polizia. Per l'importante occasione, infatti, è stato scelto il classico «Memorial Lanza e Porceddu», intitolato ai due agenti assassinati dalle Brigate rosse.

Il percorso della prova sarà interamente cittadino, assai impegnativo e spettacolare: partendo dal Valentino il circuito si svilupperà per 12 chilometri (da ripetersi 11 volte), con lo strappo collinare della Maddalena per scendere lungo la difficile discesa di strada San Vincenzo.

È stata resa nota la selezione piemontese, che sarà composta da Grosso, Giglio, Bertino, Silvestro, Repetto, Auriamma, Zorbello e Biardone.

Il torinese Giovanni Giglio

EUROPEI Si sono qualificati Sacchi e Battistelli nei 400 misti e Manuela Dalla Valle (200 rana)

# Nuoto, tre azzurri promossi in finale

Manuela Dalla Valle si è imposta stamane ad Atene nella sua batteria dei 200 rana col tempo di 2'32"78

DAL NOSTRO INVIATO

ATENE ● Seconda giornata dedicata al nuoto, di questi ventesimi europei ad Atene.

Nei 100 delfino Leonardo Michelotti, l'unico azzurro ad aver migliorato un record italiano ai recenti assoluti di Pesaro, ha fatto registrare stamane soltanto il decimo tempo complessivo (55"66) ed è stato quindi escluso dalla finale di oggi pomeriggio. Stessa sorte è toccata a Ilaria Vannini e alla torinese Pennali nei 200 sl donne. La fidanzata di Lamberti ha ottenuto soltanto 2'08"22 (ventiduesimo ragguaglio complessivo), mentre appena meglio ha fatto l'ondina della Sisport Fiat (2'07"06, ventunesimo tempo).

Bene, invece, Luca Sacchi e Bibi Battistelli nei 400 misti: il primo ha vinto la propria batteria in 4'21"89, il secondo è arrivato dietro il tedesco Gesner in 4'23"46. Entrambi gli azzurri sono quindi in finale, rispettivamente con il secondo e quarto tempo di accesso.

Nei 200 rana donne, Manuela Dalla Valle si è imposta nella propria batteria (2'32"78), entrando in finale, al contrario dell'altra azzurra Annalisa Nisiro (2'37"37, quindicesimo tempo). Infine potrà puntare ad una medaglia anche la staffetta azzurra 4 x 200 sl maschile, che ieri ha superato il turno con 7'28"83, malgrado abbia schierato in batteria alcune riserve (Idini, Zorzan, Merisi e Siciliano).

Intanto nel clan azzurro non si è ancora spenta l'eco dei buoni risultati di ieri, anche se resta il rammarico per la millimetrica sconfitta di Lamberti nei 200 sl ad opera del polacco Wojdat. La causa più probabile del mancato oro dell'azzurro va forse ricercata nell'intensa preparazione cui si è sottoposto il nuotatore bresciano in vista di questi europei. *«Le braccia mi facevano male e non mi giravano come al solito»*, è stata la sua sua prima ed eloquente frase dopo la sconfitta dell'argento.

L'Italia si è poi consolata con i bronzi di Roberto Gleria nella stessa gara di Lamberti e di Minervini nei 100 rana, dove quarto è arrivato l'altro azzurro Andrea Cecchi.

*«Finalmente sono andato sul podio in una gara individuale»* - ha detto Gleria -, *un risultato che mi fa ben sperare per la staffetta e magari anche per le Olimpiadi di Barcellona»*.

L'azzurro è stato protagonista di una rimonta strepitosa nell'ultima vasca recuperando ben sei centesimi di secondo a Lamberti in 50 metri.

Bene anche Minervini e Cecchi. Il romano ha ottenuto il bronzo dietro l'inarrivabile polacco Rossa e l'inglese Moorhouse. *«Quei due non sono imbattibili»* - ha precisato Minervini dopo la finale -, *ma questa volta più di così non potevo fare. Sono stato condizionato nella preparazione dalla vicinanza tra i mondiali di Perth dello scorso gennaio e questi europei, fra i quali vi sono stati anche i campionati italiani»*.

Chi invece ha stupito è stato il piemontese Andrea Cecchi, già sorprendente nell'aver conquistato l'accesso alla finale e poi ancora più esaltante con il quarto posto. Per lui sembrano ormai dimenticati i drammatici problemi cardiaci che in passato lo costrinsero ad interrompere a lungo l'attività, ripresa poi soltanto negli Stati Uniti.

*«Sono contentissimo del quarto posto»* - ha ribadito stamane Cecchi -, *ma ho un po' di rammarico per aver soltanto sfiorato il bronzo. I primi due si potevano battere, Minervini forse sì»*.

E' nota, d'altra parte, l'accesa rivalità che divide Cecchi e Minervini.

*«Purtroppo mi sentivo anch'io molto stanco»* - ha concluso il piemontese - *e sono entrato in vasca quasi scarico. Credo che questo sia il problema di parecchi: e i tempi abbastanza alti di certe finali lo confermano»*.

**Giorgio Viberti**

FONDRIEST Corre con la Panasonic: «In Italia sono sotto tiro»
Il titolo iridato vinto a Renaix gli ha procurato molte invidie

# «Ho troppi nemici»

## Ai mondiali difficile trovare l'accordo

Quello di questa stagione è un Fondriest del tutto cambiato rispetto agli anni passati. Ha abbandonato l'Italia per la squadra olandese della Panasonic e smentendo tutti coloro che pensavano che il trasferimento a una forte formazione straniera sarebbe alla fine risultato un fallimento, il trentino ha finalmente potuto esprimersi in libertà.

*«Il rapporto che ho instaurato con la Panasonic* — spiega lo stesso Fondriest — *è formidabile. Il tecnico Peter Post mi capisce al volo, il grande merito è quello di avermi dato la libertà che ho avuto in Italia. Mi era infatti diventato impossibile vivere fra continue pressioni e processi. E poi, se adesso mi trovo meglio, lo devo al fatto che qui non esistono gerarchie stabilite: mi sono trovato a comandare la classifica di Coppa del Mondo, e tutti sono pronti ad aiutarmi»*.

Al termine della prova di San Sebastian vinta da Bugno, lei era rabbioso per il trattamento ricevuto dai connazionali...

*«Avevo provato tante volte a uscire dal gruppo* — fa presente — *ma c'era sempre stato qualcuno che aveva chiuso il 'buco' con decisione. Quando invece era scattato Gianni, nessuno si era mosso: per altro dispetto. La storia è tanto vecchia da far temere che si possa trovarsi pari pari nella Nazionale ai Mondiali, spezzando sul nascere quell'armonia che ogni volta Martini si sforza di creare»*.

Non pensa che qualche giorno con la maglia azzurra assieme a Bugno, Argentin e Chiappucci, possa servire a chiarire gli equivoci passati, ad appianare ogni malinteso?

*«Per quello che è stata la mia esperienza fino ad ora, so che la Nazionale fa testo. La maglia azzurra vale un giorno, mentre quella di club tutto l'anno. Quando vinsi il Mondiale a Renaix mi ero illuso. Ottenni aiuti dagli altri azzurri, ma il miracolo operato dalla squadra si concluse nello stesso istante in cui tagliai il traguardo, nel momento in cui gli impegni presi con Martini si erano esauriti. Allora però c'era Saronni: per lui mantenere la parola data ha sempre segno molto tangibile della professionalità. Oggi Bugno pensa solo ad arrivare lui, non scende a compromessi»*.

La gioia di Fondriest quando, 3 anni fa, diventò campione del mondo

Cosa non gli perdonano, in fondo, lo stesso Bugno ed Argentin?

*«Il titolo iridato generalmente è un punto d'arrivo: per me è stato un trampolino di lancio nella carriera. Loro questo non lo hanno mai sopportato. Bastava che mi muovessi per sentirmi apostrofare ironicamente: "Campione, dove vai?". Onorare la vittoria di Renaix è stato difficile, sia lo Legnano che la Del Tongo si rivelarono squadre troppo fragili per difendermi nei grandi appuntamenti ai quali non potevo mancare; in più sono stato bersagliato da seri problemi fisici. Argentin ha contato per una nuova definizione: "Fondriest? Un corridore completo che va piano un po' dappertutto". Oggi mi sento vicino a Chiappucci, perché, come me, dice quello che pensa, perché sta incontrando quello stesso ostracismo che mi perseguita»*.

Cosa prevede per domenica?

*«Sarà dura per tutti gli italiani* — conclude — *ma in particolare per Bugno. E' normale che il gruppo lo controlli anche più di prima. I suoi sono risultati che portano responsabilità: se prima doveva muoversi, lo dovrà fare ancora di più perché sarà normale che tutti facciano la corsa su di lui. Per questo sono però certo che le sorprese arriveranno da Argentin, e nel bene (la vittoria su un circuito adatto alle sue caratteristiche), e nel male, cioè un bisticcio in un momento di gara delicato con il nemico di sempre Greg LeMond, o, peggio ancora, con connazionale, magari con Chiappucci»*.

**Marco Bocci**

Sfida Lancia-Toyota da domani in Finlandia al Rally dei Mille Laghi

# Come un derby, ma su quattro ruote

## In gara due Delta pilotate da Kankkunen ed Auriol

La Lancia partecipa al Rally dei Mille Laghi, settima prova del campionato del mondo marche, con due Delta HF Integrale 16 valvole, una del Martini Racing ed una del Jolly Fina, affidate rispettivamente a Juha Kankkunen-Juha Piironen e Didier Auriol-Bernard Occelli.

Il Rally prenderà il via domani alle 8 (ora locale) da Jyvaskyla, località che dista circa 270 chilometri da Helsinki, per terminare sempre a Jyvaskyla, domenica prossima alle 16 dopo 4 tappe, per un totale di circa 1645 chilometri, con 40 prove speciali, tutte su terra, pari a circa 531 chilometri.

Dopo due vittorie (Safari ed Acropoli) e quattro secondi posti (Montecarlo, Portogallo, Corsica ed Argentina), la Lancia tenterà d'incrementare il proprio bottino in corsa che, considerato il lotto dei partenti, rappresenta sicuramente uno degli appuntamenti più importanti di tutta la stagione. Sono infatti oltre 200 i concorrenti in lizza, segno evidente che nessuno vuole rinunciare a questa classica prova iridata a fine agosto. Oltre alla Lancia sono infatti iscritte molte altre Case costruttrici, soprattutto giapponesi, come la Toyota, la Mitsubishi, la Mazda, la Nissan e la Subaru.

Ben nutrito il lotto dei partecipanti per quanto riguarda i piloti; sono presenti infatti i migliori specialisti finlandesi, come Kankkunen, Vatanen, Alen, Salonen, Mikkola (per sette volte vincitore della gara), oltre agli svedesi Mikael Ericsson, Kenneth Eriksson, Stig Blomqvist, da non dimenticare anche altri piloti di grande valore, come Didier Auriol e Carlos Sainz, vincitore della passata edizione della gara.

Il Rally dei Mille Laghi, denominato anche gara dei mille salti, proprio per la conformazione del terreno che costringe le vetture ad effettuare una serie continua di salti spettacolari in ogni prova speciale, è considerato un po' come un Gran Premio di Formula Uno per le velocità che si toccano in certi tratti cronometrati.

La gara è sempre stata una delle più impegnative e difficili per tutti; spesso, sebbene l'anno scorso anche i piloti italiani siano stati tra i grandi protagonisti, si è trasformata in una lotta in famiglia tra finlandesi, per i quali il Mille Laghi ha lo stesso valore di un derby calcistico da noi, con tutte le tradizionali ansie della vigilia. Molti spendono le ultime ore a ripassare mentalmente le strade, altri ripercorrono a piedi i tratti più difficili per scoprire gli ultimi segreti ed altri ancora si isolano completamente per cercare in qualche modo di alleviare la tensione.

La Lancia per tornare alla vittoria spera soprattutto nel finlandese Kankkunen, specialista di questa gara

*«E' una gara magica* - afferma Juha Kankkunen - *ed è per questo che siamo tutti tesi e nervosi; in momenti come questi ci sente quasi impotenti, consapevoli che serve proprio a nulla aver corso tante altre volte: ogni anno sembra la prima volta. Molti pensano che io possa essere uno dei maggiori candidati alla vittoria. So che gli altri sono fortissimi, compresi Sainz ed Auriol, che secondo non hanno nulla da invidiare ai finlandesi, ma io mi batterò fino in fondo per cercare di vincere. Spero proprio che quest'anno sia la volta buona»*.

La Lancia si è preparata al meglio per questa gara ed i piloti hanno percorso moltissimi chilometri durante le prove, anche se il Rally dei Mille Laghi si corre sempre sul filo dei secondi.

*«La Lancia va in Finlandia con la ferma intenzione di ottenere un nuovo successo, per continuare a lottare per la conquista del titolo mondiale* - afferma l'ingegner Mario Petrolo -, *anche se non sarà facile per niente. Noi ci siamo preparati al meglio, e confidiamo soprattutto in Kankkunen, che di questa corsa è specialista, per tornare nuovamente alla vittoria»*.

Barry White

## E' stata rinviata la tournée italiana: Barry White a Bari nel gennaio 1992

BARI ● Si terrà [illegible] gennaio del prossimo anno l'annunciato concerto di Barry White al «Teatroteam» di Bari. Il cantante texano, dominatore incontrastato della disco music per tutti gli anni Settanta, era inserito nel cartellone del Teatroteam per un concerto previsto per il 30 luglio. Successivamente, per una lieve indisposizione del cantante che aveva fatto saltare il tour europeo, il manager italiano Francesco Sanavio aveva comunicato una data di massima, approssimativamente nella prima settimana del mese di settembre. Ora però, sempre Sanavio ha ricevuto [illegible] comunicazione ufficiale dagli Stati Uniti che fissa la data al prossimo gennaio per [illegible] precisa scelta del manager americano di Barry White. Lo slittamento è stato deciso dai discografici di White per abbinare il suo tour europeo alla promozione del nuovo disco che uscirà il [illegible] agosto in contemporanea mondiale e conterrà la sua versione di una delle pietre miliari della canzone italiana, «Volare» di Domenico Modugno.

Ennio Flaiano

## Diventa museo la casa di Flaiano

PESCARA ■ La casa di Ennio Flaiano a Pescara ospiterà un museo a lui dedicato per iniziativa dell'Amministrazione comunale pescarese. Un accordo, per la concessione in affitto dello stabile al comune di Pescara, è stato raggiunto oggi tra l'assessore comunale alla Cultura, Giovanni Perroni, e la famiglia Paca, proprietaria di casa Flaiano. Il comune di Pescara ha già acquisito parte del materiale che andrà a costituire la dotazione del museo.

**INTERVISTA** «Difficile concepire nuovi personaggi. Intorno vedo tipi grigi»

«I comici di oggi sembrano gli strascichi di ciò che abbiamo inventato noi»

# Signorina sempre snob

## Franca Valeri parla della sua lunga carriera

«Il teatro dei Gobbi» è stato la formula vincente [illegible] un trio teatrale capace negli Anni Cinquanta di rivoluzionare il genere brillante. Furono infatti Franca Valeri, Vittorio Caprioli e Alberto Bonucci a dar vita a quello che fu definita la rivista da camera.

Al mastodontico apparato scenografico, caratteristico della grande rivista, quelli dei «Gobbi» preferirono l'essenzialità di una scena scarna, elementare, senza l'ausilio di scenari e costumi. Il loro era uno spettacolo agile per il quale era indispensabile che i testi fossero eccellenti. Cominciò così un'esperienza di satira politica e di costume di grande successo [illegible] in Italia, sia all'estero (segnatamente Parigi), che lasciò un segno indelebile nella storia del teatro leggero e che non mancò [illegible] influenzare intere generazioni di comici, a cominciare dal successivo celebre trio Fo-Durano-Parenti.

Franca Valeri rievoca con orgoglio quei tempi: «Con Caprioli e Bonucci abbiamo fatto della vera avanguardia, introducendo nel mondo ridondante della rivista l'essenzialità, la misura».

### L'attrice ha girato l'Italia con una commedia di Patroni Griffi

La Valeri ha una spiegazione di quel fenomeno teatrale un poco curiosa e forse non completamente condivisibile: «La esperienza che allora abbiamo vissuto non potevano avvenire che immediatamente dopo la guerra. E' la guerra che crea le fratture con il mondo di prima permettendo così un rinnovamento radicale. I giovani (io e Caprioli tra questi) che uscivano da queste fratture si sentivano fortilli».

E i comici di oggi, signora? Quelli allevati in batteria dalla televisione?

«Il mondo mi appare oggi privo di idee, di ideali. Anche la comicità ne risente. I comici di oggi mi sembrano gli ultimi strascichi di tutto ciò che abbiamo inventato noi, allora. Ma proprio solo strascichi faticosi...».

Eppure sono seguiti alla televisione da un pubblico numeroso...

«[illegible]. Ad [illegible] modo [illegible] è capitato di rivedere vecchi programmi televisivi e mi sono sembrati assai migliori [illegible] quelli di oggi. La magnifiche sorti e progressive [illegible] valgono probabilmente neppure per la tivù. Non è poi che con il teatro le cose vadano molto meglio... Le sue leggi vengono fatte da politici per lo più poco consapevoli. Il teatro va [illegible] guidato e gestito dagli stessi teatranti. Le faccio un esempio: il mio. Io mi interesso anche della lirica. Dodici anni fa insieme ad altri appassionati competenti abbiamo dato vita [illegible] un concorso riservato ai giovani sia cantanti sia orchestrali. Ebbene, con mia soddisfazione il concorso, che s'intitola a Mattia Battistini, è oggi diventato un punto di riferimento per l'opera lirica e ogni anno segnala nuovi talenti. Quest'anno prevediamo di mettere in [illegible] ben tre opere: "Don Carlos", "La sonnambula" e "La Bohème". Verranno proposte in settembre a partire da [illegible], dove avviene il concorso, e riproposte poi in Italia ed anche all'estero. Le porteremo probabilmente in Tunisia [illegible] in Thailandia. Pensi che l'anno scorso siamo stati con i vincitori [illegible] del concorso proprio [illegible] Iraq, dove [illegible] conoscevano [illegible] l'opera lirica. Adesso, certo, poverini, hanno altro cui pensare...».

Franca Valeri ha recentemente girato l'Italia con la Compagnia del Teatro Nazionale di Roma che per la regia [illegible] Patroni Griffi rappresenta «Una volta nella vita», una commedia brillante [illegible] due sceneggiatori cinematografici americani, Kaufman e Hart, i quali hanno voluto raccontare i tempi difficili, [illegible] pratiutto per gli attori, dal trapasso dal «muto» al «sonoro».

Dice: «Per la stima e l'amicizia che [illegible] legano a Patroni Griffi ho accettato di fare una piccola parte, una partecipazione simbolica più che altro, al fine di essere d'aiuto ad una compagnia di giovani. L'anno scorso ho fatto con loro "Fior di pisello", che è stato un successo».

Dopo questa commedia ha già in previsione altri lavori?

«Dovrei fare con Adriana Asti, a Parigi, una mia commedia, "Tosca e altre due", che già abbiamo rappresentato in Italia».

C'è ancora qualche monologo nel suo futuro?

«Certo. In fondo sono stata una pioniera di questo genere teatrale... Ho il mio repertorio, la mia "Signorina snob" e le altre mie dame; personaggi che riprendo di tanto in [illegible]. Sono in fondo come un concertista cui vengono richiesti i brani più famosi del suo repertorio».

Non è prevista una "signora" nuova, [illegible] oggi?

«Mi è difficile concepire [illegible] vi personaggi proprio perché [illegible] mi guardo intorno scorgo solo tipi grigi, privi di personalità, che ispirano poco».

**Beppe Mariano**

Franca Valeri: «I vecchi programmi della [illegible] mi sembrano migliori»

**TRENT'ANNI DI SUCCESSI NEL MONDO**

## Una mostra omaggio alla grande étoile

# Carla Fracci, il mito

ROMA ■ Trent'anni di successi in [illegible] il mondo: la mostra «Carla Fracci: un mito» che si è aperta a Sirmione sul Garda è un omaggio ad una protagonista inimitabile della danza.

Divisa in cinque sezioni la rassegna permette di ripercorrere tutta la carriera della grande étoile.

Una prima sezione fotografica, allestita da Dino Jarach, fotografo personale della Fracci da più di vent'anni, mostra su venti pannelli in bianco e nero le fotografie più belle della «Fracci donna», mentre su quaranta pannelli [illegible] foto a colori ci sarà la «Fracci artista».

Sono esposti nella sezione iconografica tutti i costumi, indossati nei celebri «Giselle», «Lago dei cigni», «Le sylfidi», «L'uccello di fuoco» e «Medea», solo per citarne alcuni, ma anche i quattro tutù del debutto nel '58 (messi a disposizione della sartoria teatrale milanese «Brancatò», che ha creato anche tutte le acconciature della Fracci).

Ci sono anche i gioielli: i diademi, della «Marangoni», che sono stati indossati nella «Bella addormentata», in «Schiaccian[illegible]» e nel «Don Chisciotte».

Libri, saggi e pubblicazioni sull'artista costituiscono la terza sezione, mentre ampio spazio è dato alle musiche che potranno [illegible] ascoltate: colonne sonore di balletti celebri e video con riprese dai più grandi teatri del mondo come il Covent Garden di Londra, il Metropolitan di New York, La Scala di Milano.

La rassegna, unica nel suo genere, dedicata al balletto italiano e ai suoi grandi interpreti, è stata ideata e curata da Michele Nocera che [illegible] ha curato una simile sul celebre soprano Maria Callas.

## A Rimini, aprirà il «Meeting per l'amicizia fra i popoli»

# Elisabetta Pozzi è Antigone

Elisabetta Pozzi: «Sono fiera di confrontarmi con questo personaggio»

BORGO VEREZZI ● Il 24 agosto, a Rimini, si cimenterà [illegible] «Antigone» di Sofocle, un ruolo che ancora mancava alla sua lunga collana.

Il faraonico e scenografico spettacolo infatti aprirà il Meeting per l'amicizia fra i popoli, e sarà realizzato in un prato grande come un campo di calcio.

Avrà 25-30 mila spettatori e sarà ripreso (inizio alle ore 21,15) in diretta da Raiuno.

Elisabetta Pozzi ride, mentre ripensa a come è nata la proposta.

«Me lo ha chiesto Franco Branciaroli, che cura la regia e sarà il re Creonte: "Se non fai tu Antigone, la interpreto io", mi ha detto. Ho accettato subito, anche se ho dovuto rimandare [illegible] progetto televisivo. Sono fiera di confrontarmi con uno dei personaggi più ardui del teatro e di recitare all'aperto, come nella Grecia antica, davanti a una immensa platea».

A soli 33 anni, la pulcesanico dall'età [illegible] 16, la Pozzi è ormai diventata una delle attrici più mature e apprezzate della prosa italiana (per le sue più recenti interpretazioni in «Giacomo il prepotente», «Max Gericke» e «I serpenti della pioggia», ha appena ricevuto il Premio Veretium), anche se continua a essere tormentata dai dubbi.

Dice: «Non mi piaccio, ho un pessimo rapporto con me stessa e mi pongo sempre in discussione».

Cresciuta sotto la guida di Albertazzi, un periodo felice, che definisce «l'Università del teatro, perché mi ha insegnato cosa significa stare in scena». Betta (così la chiamano gli amici) è proiettata [illegible] irrequietezza verso il futuro.

L'attendono tanti impegni: a settembre, inizieno le prove de «I giganti della montagna» di Pirandello, con la regia di Walter De Mori e Sergio Fantoni come protagonista.

Il debutto a Novara, il 24 ottobre.

E, contemporaneamente, deve girare il nuovo film di Carlo Verdone: «Maledetto il giorno che ti ho incontrato!».

Spiega: «E' una piccola parte. Io sono il pretesto di una storia d'amore, vissuta da Verdone e da Margherita Buy: si incontrano dallo psicanalista, dove lui finisce affetto da sindrome di abbandono. Ad averlo lasciato sono io, nella parte di una giornalista che durante la Guerra del Golfo si è innamorata di un collega».

Non si entusiasma, la Pozzi, [illegible] deve lasciare il teatro per il cinema o la televisione.

«Mi chiamano dalla Rai, [illegible] offrono del lavoro, e [illegible] mi tormento: lo faccio, non lo faccio? E poi, rinuncio sempre: è come se tradire il teatro mi potesse ingolfare. La mia vita è indissolubilmente legata ad esso, e io mi ritengo ancora una giovanissima che aspira, quando sarà grande, a fare l'attrice. Non mi accontento mai, perché credo di potermi sempre migliorare».

Adesso, dopo aver lasciato la Stabile di Genova «per desiderio di starne un po' lontano», parla eccitata dei «Crimini del cuore», un dramma di tre sorelle d'oggi già portato sullo schermo da Sissi Spacek, Jessica Lange e Diane Keaton, che sarà presentato il prossimo febbraio a Parma, con la regia di Nanni Loy.

«Un testo rischioso e affascinante, scelto insieme a Giuliana De Sio e Patrizia Villoresi, le altre due protagoniste: una sarà la zitella, l'altra la bella artista e io la sposata infelice».

**Stefano Delfino**

## RAIUNO

**POMERIGGIO**

13,30 **Telegiornale**
13,55 **Tg1 - Tre minuti di...**, attualità
14 — FILM **fango**, Anthony Asquith, Jean Kent, Dirk Bogarde, Susan Shaw, John McCallum. Gran Bretagna drammatico 1950
15,40 **Big! Estate**, varietà per i ragazzi
16,40 **La straordinaria storia dell'Italia**, documenti. *L'età moderna*, a cura di Mario Francini, Mario Rosa, Adriana Borgonovo: *Il pericolo turco*
17,40 Da Atene, **Nuoto: Campionati europei**
18,45 **Medicina**, sceneggiato in quattro puntate Guy Green, Pamela Sue Martin, Sam Neill, Patrick Duffy. Prima puntata
19,40 **Almanacco giorno dopo**
19,50 **Che tempo**
20 — **Telegiornale**

**SERA**

20,40 FILM **Sfida oltre Fiume Rosso**, di Richard Thorpe, con Chad Everett, Angie Dickinson, Glenn Ford. Usa western 1967 — *Dan il più veloce pistolero West. Dopo un turbolento passato mette la testa a posto e diventa addirittura sceriffo, ma giorno in paese arriva l'inesperto Lot, fanatico tiratore, deciso a sfidarlo. Dan rifiuta combattere con lui, ma la sua donna, temendo che Lot possa spararglì lo stesso, assolda un killer per uccidere il giovane...*
22,20 **Telegiornale**
22,35 **sport**. Verona, **Calcio: PSV Rossa**
0,25 **Tg1 Notte - tempo**
0,55 **Mezzanotte e dintorni**, attualità

**DOMANI MATTINA**

7,30 **C'era una volta... lo Renato Rascel**, varietà
8,40 **oceano**, documento. *Nel cuore di Atlantide*
9,15 **Nel della**, telefilm
10,10 FILM **L'uomo di bronzo**, Curtiz, con Bette Davis, Edward G. Robinson, Humphrey Bogart. drammatico 1937
12,05 **al biglietto**, varietà Reitano
12,30 **La signora in giallo**, telefilm Angela Lansbury

## RAIDUE

13,45 **Quando si ama**, sceneggiato Nada Rowand
14,15 **Santa Barbara**, sceneggiato con Robin Wright, Mark Arnold
15 — **Gazebo**, consigli pratici per affrontare l'estate con Sandra Milo e Fabrizio Mangoni
16,15 FILM **Sabotaggio - Divisione Canaris**, di Harald Philipp, con Hans E. Jäger, Wolfgang Reichmann, Peter Neusser. Germania spionaggio — Nell'intervallo **Tg2**
18,05 **... l'ultimo chiuda la porta**, varietà
18,30 **Tg2 - Sportsera**
18,45 **Street giorno e notte**, telefilm con Daniel J. Travanti
19,45 **Tg2 - Telegiornale**

20,30 FILM TV **degli angeli**. Kulik, Jaclyn Smith, Ken Howard, Joseph Wi- Prima puntata — *La figlia giudice entra nello staff del procuratore distrettuale Manhattan, viene licenziata per disattenzione e rischia di essere radiata dall'albo professionale*
22,10 **Mixer documenti: Questa Terra così fragile**, attualità Aldo Bruno, Giovanni Minoli, Giorgio Montefoschi
23,15 **Tg2 notte**
23,30 **Meteo 2 - Tg2 - Oroscopo**
23,40 **Gli - vendetta**, varietà, Nicoletta Loggeri
0,10 FILM **Erano nove celibi**, di e con Sacha Guitry, Betty Stockfeld, Elvire Popesco, Marguerite Moreno. Francia commedia

7,30 **Piccole e grandi storie**, programma con telefilm e cartoni animati
9,40 **pianta al giorno**, rubrica di giardinaggio
10 — FILM **Rasputin**, di Marcel L'Herbier, con Harry Baur, Marcelle Chantal. Gran Bretagna drammatico 1938
11,40 **Lassie**, telefilm
12,10 **La clinica Nera**, sceneggiato con Sascha Hehn
13 — **Tg2**

## RAITRE

14 — **Rai Regione**, telegiornali regionali
14,10 **Tg3 - Pomeriggio**
14,20 Da Cowes, **Vela: Admiral's Cup**
14,40 Da Stoccarda, **o: Campionato del mondo su strada**. *100 km dilettanti maschile squadre*
17,20 FILM Harold , Bucquet, Katharine Hepburn, Spencer Tracy. Usa dia 1945
18,25 **hegge**, documenti
18,45 **Tg3 - Derby**
19 — **Tg3**
19,30 **Rai Regione**, telegiornali regionali
19,45 **Ciclismo: premondiale**

20 — **BlobCartoon**
20,30 **La piscina**, varietà presentato da Alba Parietti. Con Oreste Lionello, Antonucci, Toni Garrani, Monica Nannini, Benito Urgu. Regia Macchi — *Candid camera, minifilm horror e talk show Alba Parietti temporaneamente in forza alla Rai*
22,35 **Telegiornale**
22,40 **I Professionals**, telefilm. *Proteggete Annie*
23,35 **Tg3 Notte**
0,20 **Meteo 3**
0,25 FILM **Cronaca amore**, Michelangelo Antonioni, con Girotti, Lucia , Italia drammatico — *Un ricco industriale incarica un'agenzia investigativa di indagare sul passato della sua bella moglie. Scopre che non stata un'idea troppo brillante*

8,25 **DSE La scuola aggiorna**
9,25 Da Vienna, **Canottaggio: Campionato del mondo**
12,30 FILM **La vita torna**, di P. L. Faraldo, Erzsi Simor, Tullio Carminati, Camillo Pilotto, Paola Borboni. Italia commedia 1941

## RETE 4

12,50 **Buon pomeriggio**, varietà presentato Rossetti con ospiti in studio
13 — sceneggiato
14 — **Sentieri**, sceneggiato con Paige Turco
14,55 **Piccola Cenerentola**, telenovela
16 — **Señora**, telenovela Carlos
16,30 **a**, telenovela Andrea Del Boca
17 — **La valle pini**, telefilm Susan Lucci
17,55 **Tg 4**, notiziario
18 — **General Hospital**, sceneggiato Kristina Malandro
18,45 **Febbre d'amore... tre dopo**, teleromanzo Eric Braeden
19,40 **Primavera**, telenovela con Gigi Zanchetta

20,30 FILM **La lunga gialla**, Jack Lee Thompson, Gregory Peck, Anne Heywood, Arthur Hill. Usa spionaggio 1969 — *Il professor Hathaway, Nobel per le scienze naturali, riceve una lettera dal suo maestro e amico Sing Li che lo invita raggiungerlo in Cina: il contropiano lo induce a partire, perché appena saputo che i cinesi hanno messo a punto un*
23,15 FILM **Désirée**, di Henry Koster, con Marlon Brando, Jean Simmons, Merle Oberon. Usa commedia sentimentale 1954 — *Un amore giovanile di Napoleone per la figlia di un commerciante di Marsiglia. La ragazza riuscirà a sposare il giovane generale de- diventare imperatore, conserverà sempre un posto di riguardo nel suo*
0,45 **Dallas**, sceneggiato (replica)
1,45 **Love Boat**, telefilm
2,35 **Quincy**, telefilm
— **Programmi no stop**

## ITALIA 1

13,50 FILM **Due mafiosi contro Goldginger**, di Giorgio Simonelli, con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. Italia comico 1965
15,30 FILM **OK Nerone**, di Mario Soldati, Walter Chiari, Carlo Campanini, Gino Cervi. Italia commedia 1961 — *Due marinai americani arrivano a Roma come turisti a vedere Colos- Picchiati e malmenati, si risvegliano nell'antica Roma. Cocristiani vengono subito perseguitati, ma sono salvati in extremis una schiava. Scoperti da Nerone, vengono destinati al circo gladiatori*
17,30 **Supercar**, telefilm
18,30 **Studio aperto**,
19 — **A-Team**, telefilm con George Peppard
20 — **Mai dire gol**, varietà, con la Gialappa's

20,30 **Zattere, pupe, porcelloni e gommoni**, di Robert Butler, con John Hillerman, Thim Matheson, Jennifer Runyon. Usa commedia 1984 — *Il rettore di un'università americana iscrive ad una gara di gommoni i quattro peggiori elementi college, il premio è laurea ne succede- tutti i colori*
22,30 **Calcio: Napoli-Montpellier**, amichevole
0,30 **Studio aperto**, notiziario
0,50 FILM **Due mafiosi contro Goldginger**, di Giorgio Simonelli, con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. Italia comico 1965 (replica)
2,30 FILM **OK Nerone**, Mario Soldati, con Chiari, Carlo Campanini, Gino Cervi. commedia 1961 (replica)
4,45 **no stop**

7 — **Ciao Ciao mattina**, varietà:
— **e con Lucia**, cartoni animati
— **Le avventure di Teddy Ruxpin**, cartoni animati
— **Tutti campo con Lolly**, cartoni animati
8,30 **Studio aperto**, notiziario
9 — **Urka!**, gioco a quiz con Paolo Bonolis
10 — **SuperVicky**, telefilm
10,45 **Riptide**,
11,45 **Studio aperto**, notiziario
12 — **Ciao ciao**, varietà

## CANALE 5

14,30 **Top secret**, telefilm con Bruce Boxleitner, Jackson
15,30 **Genitori in blue-jeans**, telefilm con Alan Thicke
— **bum bam**, varietà:
— **Le di Teddy Ruxpin**, cartoni animati
— **Cri** telefilm
— **Occhi di gatto**, cartoni animati
17,55 **Mai dire sì**, telefilm con Pierce Brosnan, Stefanie Zimbalist. *L'incidente*
18,55 **La verità**, quiz con Marco stri
19,30 **Cos'è cos'è**, quiz condotto da Jocelyn. Per partecipare al gioco chiamare numero 06-70.370
19,55 **5** notiziario

20,20 **pazzi**, gioco quiz. Per partecipare chiamare il 1678/35.038
20,25 **Il tg v** varietà con i Trettré
20,40 **Sapore mare**, musicale con Luca Barbareschi, Debora Caprioglio, Gene Gnocchi, Massimo Boldi — *Prosegue la sfida che vede confronto altre delle 64 canzoni gara. Stasera si inizia la fase*
22,50 **Casa Vianello**, telefilm Raimondo Vianello, Sandra Mondaini
23,20 **Maurizio Costanzo Candid Show**, attualità
24 — **Canale 5 News**
1,25 **Il tg v**, varietà con i Trettré (replica)
1,40 FILM TV **Venti di guerra**, con Robert Mitchum. 17ª puntata
2,45 FILM TV **Diritto alla vita** (replica)
4,15 **Missione impossibile**, telefilm
5 — **Alfred presenta**
5,30 **Agente speciale**, telefilm
6,15 **Lou Grant**, telefilm

8 — **Riviera**, telefilm con Henri Serre, Le Saint Hubert, Xavier Deluc
8,50 **La pini**, sceneggiato con Susan Lucci
9,40 **Andrea**, telenovela Andrea Del Boca
10,05 **Per Elisa**, sceneggiato Noeli Arteaga
10,55 **Valeria**, telenovela con Mayra Alejandra
12 — **Appartamento in tre**, telefilm

## GRP

15 — FILM **L'uccello** di Delmer Daves, con Louis Jordan. Usa avventuroso 1951
16,30 **Sanford son**, telefilm
17 — **Airline**,
18 — **Rosa... de lejos**, telenovela
19 — **son**, telefilm
20,15 **Giornale Piemonte**, a cura di Ito Rolandis
20,45 **Justice**, telefilm
21,40 FILM **carovana mormoni**, di John Ford, Ben Johnson, Joanne Dru. Usa avventuroso 1950 — *Due cowboy vengono assunti come guide da carovana di mormoni ma cinque fuorilegge, inseguiti dalla polizia, assalgono il convoglio*
23 — FILM **Nata ieri**, George Cukor, Broderick Crawford, Judy Holliday, Holden. Usa commedia 1951 — *Un rozzo e arricchito uomo d'affari è legato a Billie, una bella e ignorantissima ragazza che arriva dal varietà. L'affarista la sfida ad un erudito giornalista affinché la «educhi», ma lui tira fuori tutto ciò che buono ragazza ha, col risultato che lei pianta l'amante lo sposa*
— **Film stop**

## VIDEOGRUPPO

16 — **Nella casa di Flamberdis**, telefilm
17,55 **Videonotizie**
19 — **Mio figlio Dominic**,
19,30 **Charles Dickens**, sceneggiato
20,30 FILM **L'incendio di Chicago**, di Henry King, Tyrone Power, Alice Faye, Don Ameche. Usa drammatico — *Chicago, 1870. Due fratelli, uno malvivente, l'altro magistrato, si scontrano nel quartiere «Brado»*
22,30
23 — **auto settimana**, promozionale
24 — FILM **Sangue** di Rouben Mamoulian, con Tyrone Power, Linda Darnell, Rita Hayworth, Anthony Quinn. Usa drammatico 1941 — *Il figlio di un torero morto nell'arena segue le orme paterne e diventa celebre ricco. Benché sposato ad una donna che ama, s'invaghisce di un'avventuriera trascurando per lei famiglia e professione. Quando comprende il male fatto e si rende conto di essere finito, affronta nonostante un toro finendo ucciso. Riedizione di un successo di Rodolfo Valentino*

## ITALIA

14 — **Aspettando il domani**, telenovela
14,30 **Celeste**, telenovela Andrea Del Boca
15 — **Rotocalco rosa**,
17,15 **Super 7**, cartoni animati
19,15 **Usa Today**, news
19,30 **Cannon**, telefilm. *Colpo sull'isola*
20,30 FILM **Striker**, Stephen M. Andrews, con Frank Zagarino, Melonee Rodgers. Italia drammatico 1983 — *Non contenti del film truculenti e spacchiosi che gli americani fanno sulle loro imprese militari, anche gli italiani provano ogni tanto a far loro il verso, seriamente. In questo film il solito eroico soldato superaddestrato viene mandato in Nicaragua per liberare agente segreto prigioniero*
**altre notti**, attualità con Germana Pasquero, Santo Versace, Mario Zucca
22,50 **Catch**, selezione campionati mondiali maschili e femminili
23,20 **Due fuorilegge**, telefilm
0,20 **Mod Squad - I ragazzi di Greer**, telefilm Michael Cole. *Festa di compleanno*

## QUARTARETE

14,30 FILM TV **Ritorno nella brughiera**, di Jan Dartley Smith. Usa drammatico
16 — **Automarket tv**, promozionale
17,30 **Nozze d'odio**, sceneggiato
18,30 **Le tana lupi**, telefilm
19,15 **Aftermash**, telefilm
19,45 **Sanda d'** telefilm
20,30 FILM **Monsieur Verdoux**, Charles Chaplin, con Charles Chaplin, Martha Raye, Isabel Elsom. Usa satirico 1947 — *Verdoux, bancario in rovina, per sostenere moglie e figlio corteggia ricche vedove, le e uccide intascandosi i loro beni. Quando poi moglie e figlio muoiono, Verdoux si costituisce. Viene condannato, ma fa che i suoi poca cosa rispetto alle stragi della guerra moderna*
**notte**, varietà
23,30 **Automarket tv**, programma promozionale
0,20 **Tg4 First**
0,45 **Excelsior made in Italy**, varietà

## QUINTARETE

15 — **Cat**, telefilm
15,30 **Milleidee**, programma promozionale
17 — **Don Chisciotte**, cartoni animati
17,30 **Capitan Fathom**, cartoni animati
18 — programma promozionale
18,30 **Tra l'amore e il potere**, telenovela
18 — programma promozionale
20 — **Enciclopedia giramondo**, documentario
20,30 FILM **Chips**, di Sam Wood, con Robert Donat, Greer Garson. Usa commedia 1939 — *Il più famoso dei vari film scolastico-sentimentali che andavano moda in quegli anni. Mister Chips un dolcissimo vecchio maestro inglese che alla riapertura dell'anno scolastico nevo- il suo passato insegnante*
22,30 **Milleidee**, programma promozionale
24 — FILM **Le armate se il- d'Europa**, di Jurij Ozerov, con Mikhail Ulianov, Vassilij Shuskin. Urss guerra 1969 — *Terza e ultima parte di un kolossal bellico sovietico*

## SUPERSIX

15 — **Cartoni animati**
16 — **Pomeriggio simpatia**
16,30 **Tempo d'astrologia**
17,30
18,30 **Ken il guerriero**, cartoni animati
— **Tgg speciale**
18,30 **Blazer**
20 — **del Piemonte e della Valle d'Aosta**
20,30 **Portami con te**, telenovela
21,30 **Le auto della settimana**, programma promozionale
**Cronache Piemonte e la Valle d'Aosta**
24 — **Viaggio attraverso il solare**, documentario
1 — **Le auto della settimana**, programma promozionale
1,30 **Buonanotte con...**

## RADIOUNO

15,03 **Ogni giorno una storia**
15,38 **La scienza sempre ragione?**
16 — **Il Pagliono Estate**, rotocalco di attualità culturale con Giuseppe Neri
17 — **Io e la radio**
17,30 **L'America italiana**, a cura Adriano Mazzoletti. Storie grandi e grandi musicisti italo-americani
17,58 **Mondo Camion**, Dino Mattì
18,08 **Radioboy**. Conduce Dino Emanuelli
18,30 **1893: venti d'Europa**
19,15 **Ascolta, si fa sera**, rubrica religiosa
19,20 **Audiobox**, spazio multisociale
20,20 **Noi piacere**
20,25 **Il Romanario**, Sergio Centi
21,01 **Serata d'autore**. Questa sera: **Alla ricerca del tempo perduto. Dalla parte di Swann**
22,15 **Philip Marlovius investigator**, di Alessandro Bancivenni e Paolo Cingolani
22,49 **Note di piacere**
23,09 **La telefonata**

**STEREORAI**

13,20 **Stereopiù**
15 — **A tutto le radioline**
16,15 **Classico**
21 — **Stereodrome**

## RADIODUE

15 — **L'isola di Arturo**, di Elsa Morante. Lettura integrale e più voci da Daniela Atzori
15,30 **Media valute - Borsaro**
15,37 **Io faccio l'attrice**, scritto e interpretato da Lella Costa
15,40 **La stanza del sole**. Musica e parole presentate da Maria Luisa Falconi e Giorgio Valente
— (112ª puntata)
16,33 **Andrea** (113ª puntata)
17 — **Il cappello a cilindro** (15ª puntata)
17,30 **Andrea** (114ª puntata)
18,32 **Io faccio l'attrice**, con Lella Costa
18,35 **La stanza del sole** (II parte)
— **Caruso** (8ª puntata)
19,50 **Voci nella sera**, Colloqui anno IV. Conversazioni private con gli ascoltatori nelle lunghe sera d'estate. A di Graziella Riviera
22,36 **Voci nella sera**. Il pipistrello rosa. Cabaret di Alberto Gozzi. Cocktail di prosa, musica e versi

**RADIOVERDERAI**

15,39 **Successi in musica**
16,07 **I magnifici**
21,07
22,05 **Il meglio della**

## RADIOTRE

16 — In diretta dagli studi di Via Asiago in ma: **Orione**. Osservatorio quotidiano informazione, cultura e musica. Presentano Antonio Audino e Paolo Morawski
17,30 **Scatole** (I parte). Un programma di rubriche e cicli musicali presentato da Mafalda Viola. *Musica strumentale del Rinascimento*
18,10 **Terza pagina**, quotidiano di informazione culturale
19 — **DSE Educazione e società, tuna/Benvenuto**. Italiano per arabi
19,20 **sonora** (II parte). Musica per violino e pianoforte
21 — Schumann, *Requiem per Mignon*. Mahler, *Sinfonia n. 1 «Il titano»*
22,30 **viaggio verso Mozart**. *Devotissimo Wolfgang* . Programma di Sandro Cappelletto e Maria Delogu Firenze presenta Marco Pacci

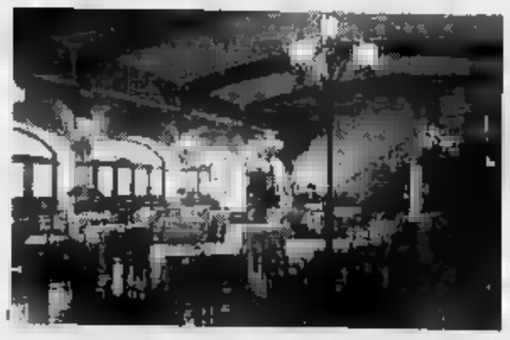
**ITALIANO**

— **Programmi culturali, e notiziari**
24 — **Il giornale della mezzanotte -**


**Vecchia Roma**
RISTORANTE CONCERTO
SE MAGNA
SE BEVE
SE CANTA
E BASTA

**PIZZERIA FORNO A LEGNA**
Si gradisce la prenotazione
**RIVOLI - V. Rivalta 75 - Tel. 011 958.12.26**

**RISTORANTE - PIZZERIA - BAR**
SPECIALITA' CUCINA ROMANA
PESCE E CARNE ALLA GRIGLIA
**Menù su ordinazione**
Sale per:
Meetings - Nozze - Battesimi
Congressi aziendali
e Cerimonie
RIVOLI - (RIVOLI)
**Tel. 011 958.12.26 - Fax 011 958.94.00**
**Parcheggio interno privato**



## ODEON TV

14,30 FILM ● **Fra Manisco cerca guai**, di A. W. Tamburella, con Aldo Fabrizi, Maurizio Arena, Carlo Croccolo. Italia commedia 1961
16 — FILM ● **Per una manciata d'oro**, di Carol Foster (Carlo Veo), con Anthony Framan, Bud Houston. Italia avventuroso 1966 — *Avventurieri bianchi alla ricerca di un tesoro nascosto nella giungla africana. Ma non hanno fatto i conti con gli indigeni...*
17,30 FILM ● **Marinai, donne e guai**, di Giorgio Simonelli, con Ugo Tognazzi, Abbe Lane, Lauretta Masiero, Maurizio Arena. Italia commedia 1958 — *Quattro marinai italiani sbarcano in Spagna forti della loro fama di dongiovanni*
19 — **Bill Cosby Show**, varietà
19,30 **Ghostbusters**, cartoni animati
20 — **I cavalieri dello zodiaco**, cartoni animati

20,30 FILM ● **Gli amici di Nick Hezard**, di Fernando di Leo, con Luc Merenda, Lee J. Cobb, Gabriele Ferzetti, Valentina Cortese. Italia avventura 1975 — *Per vendicare la morte di un amico, un furbo giovane predispone un «orologio» (cioè una trama macchinosa) ai danni del principale responsabile. Lo induce a credere di essere stato coinvolto in un assassinio e gli soffia un numero incredibile di miliardi*
22 — **Il ritratto della salute**, rubrica di medicina
22,30 FILM ● **Tecnica di un omicidio**, di Gianni Proia, con Robert Webber, Franco Nero, José Luis De Villalonga. Italia poliziesco 1967 — *Un sicario riesce a stanare e a uccidere un uomo che, per sfuggire ai suoi nemici, si era sottoposto a una plastica facciale. Anche il sicario sta per fare la stessa fine*
1,30 **Bill Cosby Show**, varietà
2,30 **Film no stop**

8 — **Charlotte**, cartoni animati
9 — **Bill Cosby Show**, varietà
10 — **The collaborators**, telefilm
11,30 **Telefilm**
12,30 **Charlotte**, cartoni animati
13 — **Ghostbusters**, cartoni animati
13,30 **I cavalieri dello Zodiaco**, cartoni animati
14 — **New Transformers**, cartoni animati

## MONTECARLO

13,40 **Gabriela**, telenovela con Sonia Braga
15 — FILM TV ● **Susan**, di Richard Lang, con Donna Mills, Andrew Duggan, Robert Reed. Usa poliziesco 1977 — *Una poliziotta in borghese nel corso di un'indagine finisce nelle mani di una banda di teppisti. Questi la smascherano e debbono ucciderla a tutti i costi*
16,55 Da Alene, **Nuoto: Campionati d'Europa**
18,30 **Doris Day Show**, telefilm. *Il rapimento*
19 — **Matlock**, telefilm. *Festa di Natale*
20 — **Tmc News**, telegiornale

20,30 **In onda**, il telegiornale dell'estate
21 — FILM ● **E il vento disperse la nebbia**, di John Frankeheimer, con Warren Beatty, Eva Marie Saint. Usa drammatico 1962 — *Clinton è devotissimo al fratello Barry, ma il suo legame con lui comincia a deteriorarsi quando si rende conto del modo in cui Barry maltratta la bella moglie Sally. Per soprammercato Clinton s'innamora della donna, che sembra anche corrisponderlo*
23,10 **Stasera News**, telegiornale
23,25 **Top sport**, il contenitore sportivo del mercoledì
1 — FILM ● **Alle soglie della vita**, di Ingmar Bergman, con Ingrid Thulin, Bibi Andersson, Max von Sydow. Svezia drammatico 1958 — *Realizzato con la collaborazione del governo svedese che aveva in corso all'epoca una campagna per il contenimento dell'aborto, è un momento dell'interrogarsi di Bergman sul senso della vita e i rapporti di coppia*

7,30 **Cbs News**, notiziario Usa via satellite
8,30 **Snack**, programma di cartoni animati
9 — **Le adorabili creature**, telefilm
9,30 **Il ritorno del Santo**, telefilm con Roger Moore
10,30 **Truck driver**, telefilm
11,30 **Tv Donna estate**, rubrica di Carla Urban
13 — **Oggi news**, telegiornale
13,15 **Sport news**, telegiornale sportivo

## SVIZZERA

17,30 **Teletext - News**
17,35 **Una coppia impossibile**, telefilm
18 — **Muppet Babies**, cartoni animati
18,30 **Supersaper**, programma per ragazzi
19 — **Il quotidiano** della Svizzera italiana, i fatti del giorno
— **Sport**
— **Temi e incontri di attualità**
— **Fatti a cronaca**
20 — **Telegiornale**

20,25 FILM ■ **Alfredo, Alfredo**, di Pietro Germi, con Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli, Carla Gravina. Italia commedia 1972 — *Il timido impiegato di banca Alfredo, grazie all'intercessione di un amico, riesce a fidanzarsi e si sposa. La moglie si rivela una pazza isterica e solo dopo molti mesi riesce a cacciarla di casa. Una commessa lo consola. L'errore secondo Germi è sposarsi: Alfredo lo ripeterà*
22,10 **Tg sera**, notiziario
22,30 **Mercoledì sport**. Da Stoccarda: Campionati mondiali di ciclismo su strada. *100 km a squadre (sintesi)*
23 — **I Rolling Stones in Urban Jungle**, dallo stadio olimpico di Barcellona
0,35 **Telestart - Notte**

## TELE + 2

14,30 **Racing**, il mondo dei motori (replica)
15,30 **Sport parade** (replica)
16,30 **Calcio: Kaiserslautern-Bochum**. Campionato tedesco, seconda giornata (replica)
18,30 **Campo base**, il mondo dell'avventura presentato da Ambrogio Fogar
19,30 **Wrestling Spotlight**, le sfide dei giganti dello spettacolo presentati da Dan Peterson

20,30 **Il grande tennis estate**, a cura di Rino Tommasi. *Michael Stich-Boris Becker*. Sintesi della finale del torneo di Wimbledon 1991
22,30 **Hockey su ghiaccio**, National League Americana Stanley Cup 1991: *Pittsburgh Penguins-Minnesota North Stars* (replica)
0,15 **Il grande tennis estate**, a cura di Rino Tommasi. *Michael Stich-Boris Becker*. Sintesi della finale del torneo di Wimbledon 1991 (replica)

12,30 **Campo base**, il mondo dell'avventura presentato da Ambrogio Fogar (replica)
13,30 **Wrestling Spotlight**, le sfide dei giganti dello spettacolo presentati da Dan Peterson (replica)

## RETE 7 PIEMONTE

14 — **Calendar men**, cartoni animati
15 — **Daltarn III**, cartoni animati
15,30 **Hot Wheels**, cartoni animati
16 — **Pat la ragazza del baseball**, cartoni animati
16,30 **Coccinella**, cartoni animati
17 — **Daltarn III**, cartoni animati
17,30 **Calendar men**, cartoni animati
19,30 **Le auto della settimana**, promozionale
20,30 **Terre da finimondo**, telenovela
22,05 **Informa 7**, notiziario
22,30 FILM ● **Freddy il croupier**, di Alvaro De Heredia, con Ana Obregón, Jaime Adalid. Spagna commedia 1982
0,30 **Fantasilandia**, telefilm con Ricardo Montalban
1 — **Informa 7**, notiziario

## RETE MIA

16,30 **Via della Rosa 33**, telefilm
17,10 **Pomeriggio sportivo** a cura del Pool sportivo
18,20 **Prima pagina**, quotidiano d'informazione
18,30 **Hobby e tempo libero**
19 — **60 tavole d'Italia**, rubrica enogastronomica itinerante con Marzia Chiocchi
19,30 **Prima pagina**, quotidiano d'informazione
20 — **Telescoppio**, telegiornale umoristico
20,30 **La musica e le sue forme**, di Franco Boldrini
21,30 **Il fatto**, rubrica
22 — **Pesca sport**, settimanale di pesca sportiva condotto da Stefano Bastianacci
22,25 **Prima pagina**, quotidiano d'informazione
23 — **Con simpatia... in casa vostra**, proposte commerciali
1,30 **Notturno per l'Italia**

## TELECUPOLE

14 — **Pomeriggio insieme**
17 — **Rosa de lejos**, telenovela
18,30 **Stazione di servizio**, situation comedy
19,30 **Avenida Paulista**, sceneggiato, con Antonio Fagundes, Dina Stat
20,30 **Chiunque tu sia**, sceneggiato di Enrico Roda, con Giuseppe Pambieri, Maria Grazia Spina, Paola Pitagora, Giampiero Albertini, Magda Mercatali. Prima puntata — *Un giovane ingegnere arriva a Napoli per lavorare in una grande industria chimica. Non ha famiglia né amici, ma un giorno incontra una ragazza affascinante e bizzarra. Il loro rapporto si fa profondo, ma la donna non vuol dire niente di sé, solo un nome, forse non vero. L'uomo intuisce che lei è nei guai e vorrebbe aiutarla, ma ben presto si trova implicato in un assassinio. La ragazza aveva forse un ruolo in un'intricata storia di spionaggio industriale all'interno della ditta del protagonista*
21,30 FILM TV ● **La trappola**, di Leo Penn, con Jeck Kelly, Lee Grant. Usa drammatico
22,30 **Amore dannato**, sceneggiato, con Claudio Marzo

## RETE CANAVESE

17,15 **Le auto della settimana**, promozionale
18 — **Videoshop**
19 — **La banda dei ranocchi**, cartoni animati
19,30 **Iranian Loom**, promozionale
20 — **Videoshop**
21 — **Boxe**
22,45 **I mestieri che scompaiono**, documenti
23,15 **Le auto della settimana**, promozionale
0,15 **Notturno**

## VIDEOUNO

16 — **Meglio in due**, telefilm
18 — **Gli inafferrabili**, telefilm
19 — **L'uomo ragno**, cartoni animati
19,30 **Le auto della settimana**, promozionale
20,30 FILM ● **Amico mio, frega tu... che frego io!**, di Miles Deem, con Red Carter, Bud Randall. Italia western 1973
22 — **Documentario**
22,30 **Le auto della settimana**
23,15 **Diario di Sara**, telefilm
24 — **Dusilo sul fondo**, telefilm

## TELESUBALPINA

16,30 FILM ● **La croce di fuoco**, di John Ford, con Henry Fonda. Drammatico
18,30 **Jessica Novak**, telefilm
19,25 **Domani celebriamo**, a cura di Fra Reginaldo
19,30 **Speciale Telesu**. *Al muro*
20,30 FILM ● **Saratoga**, di Jack Conway, con Jean Harlow, Clark Gable. Avventura
22,30 **Incontri ravvicinati**. *Beppe Gandolfo intervista Leo Gullotta*
23 — **L'uomo invisibile**, telefilm

## RETE A

15 — **Il peccato di Oyuki**, teleromanzo
16 — **Ai grandi magazzini**, telenovela con Veronica Castro
17 — **Gloria e Inferno**, telenovela
18 — **Rocky e i suoi amici**, cartoni animati
19 — **Venti ribelli**, teleromanzo
20,30 **Il peccato di Oyuki**
21,15 **Ai grandi magazzini**, telenovela con Veronica Castro
22 — **Gloria e Inferno**, telenovela con Ofelia Medina

## VIDEOMUSIC

18 — **Arezzo Wave**. *Negazione*
18,30 **Van Halen Special**
19 — **Super Hit**
20,30 **Super Hit e Oldies**, ricordare qualche vecchio video non guasta mai
21,30 **Blue night**
22,30 **On the Air notte**
2 — **Blue Night**
3 — **Radiolab**, in compagnia di Alberto Lorenzini e Gianfranco Monti
3,15 **Notte rock**, la lunga notte di Videomusic

## TIEFFE 9

15 — **L'aragosto**, Massimo Scaglione commenta *Stampa e Stampa Sera*
17 — **Consigli commerciali**
18 — **L'aragosto**, gioco in diretta
18,15 **Un amico a quattro zampe**
18,45 **Consigli commerciali**
20 — **Tg9 estate**, notiziario
21 — **Le stelle stanno a guardare**
21,45 **Consigli commerciali**
24 — **Tg9 estate**, notiziario
1 — **Screensport**, rubrica
2,15 **Consigli commerciali**

## TELETIME

14,30 **Napo orso capo**, cartoni animati
15 — **Ingresso libero**, programma promozionale
17 — **Buonasera onorevole**
17,30 **Detective in pantofole**, telefilm
18 — **Ingresso libero**
19 — **Time notizie estate**
19,30 **Napo capo orso**, cartoni animati
20 — **Ingresso libero**, programma promozionale
22 — **Sport nel mondo**
23 — **Time notizie estate**
23,15 **Ingresso libero**, programma promozionale

## SESTA RETE

15 — **Tony e il professore**, telefilm con Enzo Cerusico
16 — FILM ● **Amore pagano**
18 — **L'uomo di Shelford**, telefilm
19,30 **Tony e il professore**, telefilm con Enzo Cerusico
20,30 **Illusione d'amore**, telenovela
21,30 **Tra l'amore e il potere**, telenovela
22 — **Cash and carry**, programma promozionale
23,20 FILM ● **La congiura di boiardi**. Urss drammatico 1944
2 — **L'occasione**, promozionale

## TELESTAR

14 — **Starlandia**, cartoni animati
15,30 **Lucy show**, telefilm
16 — **Lo sceriffo del Sud**, telefilm
17,30 **Fantasilandia**, telefilm con Ricardo Montalban
18,30 **Terre sconfinate**, telenovela
19,30 **La grande barriera**, telefilm
20 — **Lucy show**, telefilm
20,30 FILM ● **Operazione uranio**
23,30 **Viaggio all'interno del Sistema solare**, documentario
24 — **Lo sceriffo del Sud**, telefilm
1 — **Night movies**, telefilm

## TELE VAL D'AOSTA

14 — **Cartoni animati**
18 — **Programma per ragazzi**
18,30 **Documentario**
19 — **Anteprime cinematografiche**
19,10 **Speciale Valle d'Aosta**
19,40 **Cartoni animati**
20,30 **Amandoti**, telenovela
22,30 **Il mondo dell'occulto**
23,30 FILM ● **Freddy il croupier**, di Alvaro De Heredia, con Ana Obregón, Jaime Adalid. Spagna commedia 1982

## TV IERI SERA

a cura di Dario Buzzolan

# Celentano il Sommo manda messaggi

Adriano Celentano ci ha riprovato...

Per gli appassionati di musica leggera, «Notte rock» è un vero piacere. Le sue carte vincenti sono il ritmo, la varietà (oggi Baglioni, domani gli U2, dopodomani Bob Marley...) e, soprattutto, l'assenza di tortuosi addotti ai lavori gravidi di ponderose elucubrazioni sulla vera essenza del rock. Ieri sera, puntata speciale. Concerto in esclusiva dei Rolling Stones? Intervista senza segreti a David Bowie? Niente di tutto questo. Ampiamente pubblicizzato dai giornali, il pezzo forte era l'appello di Adriano Celentano in occasione del golpe in Unione Sovietica. Si pensava - si sperava - che le sparate a «Fantastico» fossero bastate. Chi può dimenticare? I critici divisi, i massmediologi che arrivavano a interrogarsi sul futuro della televisione... In definitiva, il succo di tutta la vicenda si riduceva alla constatazione che la televisione può trasformare tutto, anche il nulla, in un caso nazionale. Ieri sera, Celentano non si è visto. Si è sentita una sua canzone che raccontava la guerra del Golfo per trarne messaggi edificanti e, soprattutto, ci si è sorbiti in sovraimpressione una serie di pensieri del Sommo che, con un linguaggio a metà tra la mistica medievale e il pensierino da seconda elementare, esprimevano sdegno per l'arresto di Gorbaciov. Intanto, sulle altre reti, i notiziari proponevano immagini agghiaccianti: colonne di blindati, visi stravolti, gente in piazza a rischiare la pelle. Non si può banalizzare tutto. Siamo seri.

## TV STASERA

# E M. Antonioni racconta l'amore

RAITRE 0,25

«Cronaca di un amore» (di Michelangelo Antonioni, con Lucia Bosè, Massimo Girotti, Ferdinando Sarmi, Gino Rossi; drammatico; Italia, 1950; dur. 98'). E' il primo lungometraggio di Antonioni. Il regista scelse un genere consolidato, familiare allo spettatore (il giallo), calandolo però in una dimensione di analisi sociale e psicologica che andava al di là del semplice intrigo (in questo caso una vicenda passionale) e conteneva in sé già molte delle successive tematiche di Antonioni. Una donna di umili origini, sposata con un ricco industriale, incontra dopo anni la sua fiamma di un tempo. Insieme, i due decidono di eliminare il marito di lei. Ma la sorte li precede, e l'uomo perde la vita in un incidente automobilistico. Il piano sembra quindi, in un modo o nell'altro, giunto a buon fine, la relazione tra i due pare non avere più ostacoli. Ma l'uomo, schiacciato dal rimorso, finisce col fuggire, abbandonando l'amante. Del film, Antonioni ha detto: In «Cronaca di un amore» analizzavo la condizione di aridità spirituale e anche un certo tipo di freddezza morale di alcune persone dell'alta borghesia milanese. Proprio perché mi sembrava che in questa assenza di interessi al di fuori di loro, in questo vuoto interiore vi fosse materia importante da prendere in esame.

Lucia Bosè

# Ingmar Bergman e le sue tre donne

TELEMONTECARLO 1,00

«Alle soglie della vita» (di Ingmar Bergman, con Eva Dahlbeck, Ingrid Thulin, Bibi Andersson, Max von Sydow; drammatico; Svezia, 1959; dur. 90'). Le tematiche del matrimonio, dell'amore e della morte si intrecciano in questo film, che offre una grande prova di recitazione di alcuni tra gli attori più cari al regista svedese. Nel reparto maternità di un ospedale, tre donne attendono di partorire. Una di esse, Cecilia, perde il figlio, il che la porterà a mettere in crisi il proprio rapporto matrimoniale. Stina, la seconda, dà alla luce un figlio morto, ma la sua reazione sarà differente. La terza donna, Hiordis, ragazza madre che non desiderava avere il figlio, lo attende ora speranzosa. In una visione del matrimonio in cui l'uomo è poco più che un burattino, Bergman scava a fondo i risvolti psicologici delle tre donne e i loro diversi modi di affrontare il mistero della vita.

Ingrid Thulin

Per chi ama la storia vista attraverso gli occhi di Hollywood, appuntamento da non perdere su Retequattro alle 23,15: «Desirée» (di Henry Koster, con Marlon Brando, Jean Simmons; storico; Stati Uniti, 1954; dur. 110'). Film che Brando fu costretto a interpretare per evitare noie legali con la 20th Century Fox per aver rifiutato la parte di «Sinhue l'egiziano».

# Come scompare l'Amazzonia

RAIDUE 22,10

«Mixer documenti». Frederic Rossif, uno dei massimi autori di film- documentari («Vincitori alla sbarra», «Morire a Madrid», «Gli animali», «La rivoluzione d'Ottobre») è presente da stasera nel nuovo ciclo «Mixer documenti: questa Terra così fragile». E' una serie realizzata da Rossif e dedicata alla natura, le sue meraviglie, i suoi problemi, i suoi drammi. Primo episodio è «La selva verde» ossia la favolosa foresta equatoriale che rischia di essere annullata dall'inesorabile avanzata della civiltà con l'inquinamento e la distruzione vere e proprie. Sempre a Raidue subito prima, alle 20,30, «La rabbia degli angeli», dal romanzo di Sidney Sheldon, film tv in quattro puntate al mercoledì e giovedì: le prime due sono in replica dall'86 e la regia è di Buzz Kulik mentre la terza e la quarta, come dice il titolo «La storia continua», sono il seguito e sono dirette da Paul Wendkos. Protagonista è Jaclyn Smith, la bruna delle «Charlie's Angels» e il film racconta la storia della sua difficile e burrascosa esistenza nel lavoro di avvocatessa e nella vita di donna. Una curiosità su Raiuno alle 19,40: la breve rubrica «Almanacco del giorno dopo» trasmette la sequenza di una vittoria della nostra atletica: Luigi Beccali mondiale nel '32 alle Olimpiadi di Los Angeles.

Si distrugge la foresta amazzonica

# INSEGNIAMO L'ABC CON LA BBC

Parliamo di fatti. La BBC è considerata una delle migliori reti televisive al mondo, sempre all'avanguardia ed aperta ad un utilizzo innovativo del mezzo televisivo, anche nei programmi educativi. In questo impegno la BBC ha scelto Olivetti. In collaborazione con Acorn, società del Gruppo Olivetti specializzata nell'education, la BBC ha prodotto un programma per favorire l'utilizzo di PC da parte degli studenti inglesi. Un programma importante rivolto alle scuole inglesi, l'85% delle quali utilizza PC Acorn. Un progetto che è solo uno degli esempi di come Olivetti giochi sempre d'anticipo sulle esigenze dell'Europa, interpretandone i nuovi bisogni per elaborare soluzioni mirate ad altissimo livello. Come **1.** (gamma di PC portatili) e OSA (Open System Architecture), le due nuove offerte presentate già nei primi mesi del 1991 a conferma del valore mondiale raggiunto da Olivetti.

**OLIVETTI. PRIMATI TECNOLOGICI PER L'EUROPA.**

**olivetti**

Lino Patruno

**RASSEGNE**

## Grande festa del jazz nell'Isernia dedicata al chitarrista Eddie Lang

ROMA ● Al via, domenica prossima (fino al 31 agosto), la prima edizione dell'«Eddie Lang Jazz Festival» che si svolgerà a Monteroduni (Isernia) con la direzione artistica di Adriano Mazzoletti. La cittadina molisana ospiterà gruppi musicali, mostre e convegni tutti dedicati al celebre musicista nato a Philadelphia nel 1902, il cui vero nome era Salvatore Massaro.

La manifestazione sarà aperta (ore 21) da un concerto di Lino Patruno accompagnato dalla sua band. Il programma prevede un fitto calendario di concerti di musicisti di fama internazionale che vanno da Franco Cerri a Carlo Loffredo, da Leo Quartieri ad Armando Bertozzi, oltre ad una rassegna di film. Sarà presente Pupi Avati che parlerà del suo film ispirato alla vita di Bix Beiderbeke.

Lunedì 26 sarà la volta del convegno sul tema «Il contributo dei musicisti di origine italiana al jazz». Alle 20,30 verrà proiettato il film «The King of Jazz» interpretato da Eddie Lang.

Tanta prosa a Polverigi

**SI SVOLGERA' IN SETTEMBRE**

## Il XIV Festival di prosa a Polverigi affratella tutto il teatro d'Europa

ROMA ● Nuova formula per la quattordicesima edizione del Festival internazionale inteatro di Polverigi (in provincia di Ancona), che si svolgerà dal 3 all'8 settembre nel parco della seicentesca Villa Nappi, interrompendo una consuetudine che associava l'estate a questa manifestazione.

Saranno presenti al festival: Manuel Llanes, direttore del festival di Granada e del Teatro Central a Siviglia; Gordana Vnuk, direttore del festival Eurokaz di Zagabria; George Brugmans, direttore del Festival Springdance di Utrecht; Ritsaert Ten Cate, direttore del teatro Mickery di Amsterdam; Nele Hertling, direttore del teatro Hebbel di Berlino; Hugo De Greef, direttore del Kaaitheater di Bruxelles e condirettore dello Shaffy Theater di Amsterdam; Jes Marie Hordé, direttore del Theatre de la Bastille di Parigi; John Ashford, direttore del teatro The Place di Londra; Philippe Tiry, direttore dell'O.n.d.a. (Organizzazione internazionale diffusione artistica).

**50 NAZIONI** In concorso «Volere volare» di Maurizio Nichetti

Dice il presidente: «Ogni anno ci affidiamo alle speranze»

# Festival a Montreal

## 310 film e tanto cinema italiano

Mentre la Mostra del Cinema di Venezia fatica sempre di più per difendere le sue posizioni, vi sono altre manifestazioni in giro per il mondo che spendono bene le proprie carte e continuano ad avanzare nella stima dei critici e nell'attenzione degli appassionati.

Ecco infatti come Serge Losique, presidente del quindicesimo Festival del Cinema Mondiale di Montreal, che si apre il 22, presenta la sua creatura: «Non parlatemi di Venezia né di Cannes, il nostro festival ha la sua filosofia, la sua politica, il suo stile e non ha bisogno di vivere come parassita degli altri».

Per il momento sono stati annunciati 310 film e la partecipazione di una cinquantina di nazioni. Nutrita la rappresentanza italiana: «Volere volare» di Maurizio Nichetti e, fuori concorso, il chiacchieratissimo «Il portaborse» di Daniele Luchetti; «Mediterraneo», recente conferma dell'estro del sessantottino Gabriele Salvatores; «Cattiva», di Carlo Lizzani, il «Bix» di Pupi Avati sempre a suo agio nel mondo della musica; «La casa del sorriso» e «La carne» di Marco Ferreri.

Anche per i registi in cerca di affermazione il festival di Montreal offre una ribalta nella sezione «Cinema d'oggi e domani». I film italiani scelti sono due, «American rosso» di Alessandro D'Alatri e «Fernandino uomo d'onore» di Memé Perlini santone dell'avanguardia teatrale. Tra i cortometraggi hanno trovato ospitalità «Big bang» di Bozzetto e «Peritheosis» di Roberto Donati, che però per realizzarlo ha dovuto chiedere aiuto ai pesos messicani.

Tra i 21 film in concorso i più agguerriti avversari del film di Nichetti sono i tedeschi «Salmonberries» di Percy Adlon e «Rabbits» di Detlev Buck; gli americani «Rambling Rose» di Martha Coolidge e «Love and Greed» di Bashar Shbib; il sovietico «Tale of the Unextinguished Moon» di Tsymbal; il cecoslovacco «Beggar's opera» di Jiri Menzel; l'ispano-franco-svizzero «L'homme qui a perdu son ombre», di Alan Tanner e i francesi «Une époque formidable» di Gérard Jugnot, «Nord» di Xavier Beauvois e «Blanc d'ébene» di Cheik Doukue.

Lo scarno elenco di titoli non rende giustizia a una manifestazione in ascesa che tuttavia non ha ancora esaurito la forza creatrice degli esordi: «Siamo come una chiesa - dice Losique - ogni anno ci affidiamo alle speranze», formulate in particolare dai registi di quei Paesi che raramente godono di un pubblico internazionale e che a Montreal hanno l'opportunità di giocare ad armi pari con i grandi. Gli americani

infatti partecipano sempre distrattamente, più favorevoli alle ribalte europee dove sono sicuri del successo.

A Montreal Hollywood viene messa sullo stesso piano delle produzioni del Terzo Mondo ed è una cosa che certo i tycoon californiani mal sopportano; tuttavia offrire a tutti i partecipanti la stessa opportunità è la caratteristica fondamentale di questo festival, dove i primi della classe vengono invitati a una salutare professione di modestia.

**Franco Garnero**

Dal Sio e Dellera, a Montreal, con i film «Cattiva» e «La carne»

# IN CITTA'

**RITROVI**

**CHALET:** ore 21 punto d'incontro

**CLUB 84:** oggi chiuso. Domani ore 15,30 con Franco Orsini danze e ritmi per tutti.

**CLUB 84:** oggi chiuso. Domani sera ore 21 Liscio Doc, con Beppe Carosso e la sua orchestra.

**DU PARC ESTIVO:** ballando sotto le stelle in compagnia della luna con Edo Puma. Ore 21. Tel. 521.5536 - 521.5275.

**LE ROI:** ore 21 di tutto un po'... di più.

**WHIPPET CLUB - Champagnerie** (corso Novara 25, tel. 276.942): aria condizionata.

**PATIO DISCOTECA** (Moncalieri 346): chiuso per ferie.

**MACUMBA RISTORANTE PIZZERIA:** all'aperto con orchestra. Tel. 0121 74.115 (Pinerolo). Riapre venerdì 23 agosto.

**TEATRI**

**TEATRO REGIO** (piazza Castello 215, telefono 88.151): mostra **L'arcano incanto**. Aperta al 29/9. Or.: 10-20 giovedì e sabato 10-23, lunedì chiusa. Biglietti L. 8000-4000-2000 (scuole). Informazioni tel. 011 88151.

**PICCOLO REGIO** (piazza Castello 215, telefono 88.151): Riposo.

**ALFA TEATRO** (via Casalborgone 16/1, telefono 612.61.14, bus 3/15/54/56/61/66/75/78): stasera ore 21,30 la Compagnia Alfa Teatro presenta la sua ultima produzione: **Delitto a due** di T. Torresco coordinamento Dala Cestino. Con Alessandra Prandi e Donato Sbodio.

**ALFIERI** (piazza Solferino 4, telefono 53.54.40): **il fiore all'occhiello** biglietteria per rinnovi abbonamenti di spettacoli con posto fisso e prelazione nuovi abbonamenti tutti i giorni dal lunedì al sabato ore 9-13; 15-19.

**ARMANDO** (via Chiomonte 3, telefono 33.17.64): chiusura estiva.

**CARIGNANO** (piazza Carignano 6, telefono 537.998): Teatro Stabile Torino. Conferma abbonamenti al posto fisso al Teatro Carignano e al Teatro Alfieri per la stagione 1991/92 dal 2 al 6 settembre 1991. Presso la biglietteria del T.S.T. via Roma 49 Telefono 011-557.6246 - 544.562, orario 9/19, domenica riposo.

**COLOSSEO** (via Madama Cristina 73, telefono 669.80.34): Stagione Teatrale 1991/92. Dal 2 settembre 1991, saranno in vendita gli abbonamenti per la nuova stagione teatrale 1991/92. Otto spettacoli a posto fisso.

**ERBA** (corso Moncalieri 241, telefono 696.5547): Stagione Teatrale 1991/92. 8 spettacoli con posto fisso. Dal 2/9 è aperta la biglietteria per rinnovo abbonamenti posto fisso e prelazione nuovi abbonamenti. Tutti i giorni dal lunedì al sabato ore 9-13; 15-19.

**GARYBALDI TEATRO** (via Garibaldi 4, Settimo Torinese): Riposo.

**GIANDUJA TEATRO - MARIONETTE LUPI** (via Santa Teresa 5, telefono 530.236): Riposo della marionetta. Riapertura 14 settembre.

**JUVARRA** (via Juvarra 15, telefono 513.705): chiusura per lavori di ampliamento.

**PREGOLI** (piazza Santa Giulia 2 bis, telefono 812.2312): chiuso per ferie.

**NUOVO** (corso Massimo D'Azeglio 17, telefono 655.552): **il gatto e l'anima 1991-92.** Biglietteria per abbonamenti con posto fisso. Dal 12 settembre tutti i giorni da lunedì a sabato ore 15-19.

**PIERO MICHELOTTI** (Ex Zoo): **Café Chantant**, ore 21,30 **Benjamin Waters** al pianoforte

**TEATRO MACARIO** (Bombonlera) (via Santa Teresa 10, tel. 561.36.94/95): Inaugurazione 21 settembre. Sono in vendita gli abbonamenti Stagione Teatrale 1991/92 presso la biglietteria del Teatro. Ore 10-12,30; 15-18,30.

**TEATRO MASSAIA** (via C. Massaia 105, telefono 257.881): oggi riposo.

**TEATRO DI TORINO** (piazza Massaua 9, telefono 795.803): **Compagnia di danza - Danza all'Arena del Borgo**, 8ª Stagia internazionale di Danza. Finale Ligure 16-31 agosto. Classico: Marc Soualis (Opera di Parigi 16/24) Jorge Lanner (Conservatorio Lione 26/31). Jazz: Dori Marasigan (16/24) Afro: Kalina Genero (26/31). Informazioni 019/600.109.

C'È SEMPRE UN FILM CHE VALE LA PENA DI VEDERE AL CINEMA

VOLA AL CINEMA

SULLE ALI DELLA FANTASIA

CINEMA È MEGLIO SUL GRANDE SCHERMO

Il regista Vanzina qui ritratto insieme con Elsa Martinelli

Enrico Vanzina, il giovane regista che piace al grosso pubblico

Figlio d'arte, racconta le vere ragioni di un successo in ascesa

# «Mi confondo con la folla...»

Quarantadue anni e sceneggiatore di 42 film: è questo il record di Enrico Vanzina, figlio del regista Steno deceduto tre anni fa, attuale consulente generale della Penta Film, la società di produzione-distribuzione di Mario e Vittorio Cecchi Gori che s'è piazzata al primo posto nel cinema italiano con diramazioni all'estero. Perfino con una produzione propria, diretta, negli Stati Uniti. Enrico, alto, ben piazzato, ben prestante, piacevole conversatore ha l'aria modesta, accattivante del vero professionista, tranquillamente inserito nel sistema. E' lui che ha seguito dall'inizio delle riprese alla fine il film "Muro di gomma" di Marco Risi e che lui, Enrico, ritiene una dei film più perfetti, più riusciti di quest'ultimo periodo, tanto che andrà alla Mostra di Venezia.

**Senta, Vanzina, il suo curriculum è nutritissimo e sta a dimostrare il suo talento, ma quanto ha contribuito a farle strada il fatto che suo padre fosse Steno?**

«Il fatto di essere figlio di Steno mi ha favorito fino a un certo punto dal momento che ci sono stati altri figli di grandi registi che hanno fallito. Però ammetto che, immerso com'ero nell'ambiente, mi sono trovato nella condizione di un figlio di allevatore di cavalli che, anche non volendolo, i cavalli finisce per conoscerli. Mi sono dunque imbevuto del meccanismo e conosciuto tutti quelli che facevano il cinema per cui non ho faticato per inserirmi. Ma poi il resto lo ho dovuto fare da me, con qualche capacità, credo...».

**Ma lei sin da piccolo pensava che avrebbe fatto del cinema?**

«In realtà io pensavo a fare lo scrittore, il romanziere, ma trovandomi nel cinema ho capito che era più semplice scrivere soggetti, fare sceneggiature. E ho cominciato con Lattuada, con Monicelli, anche facendo l'aiuto regista».

**Quale ritiene sia la sua dote principale?**

«Un certo istinto su ciò che interessa la gente, stando al passo con i suoi umori, poi, per quel che riguarda il lavoro di sceneggiatore, una grande facilità nello scrivere i dialoghi secondo lo stile corrente, secondo il modo di parlare della gente comune».

**E' qualcosa che ha carpito a suo padre?**

«Forse involontariamente. Ciò che invece lui sempre mi raccomandava era questo: avere il massimo rispetto per lo spettatore, interessarlo, avvincerlo, farlo divertire, metterlo in condizione di immedesimarsi con la storia, coi personaggi, dargli quello di cui aveva bisogno e cioè, usando una parola che oggi non è più di moda, l'evasione. Ma questo non significa non amare anche il cinema più impegnato...».

**Vale a dire?**

«Che il cinema di evasione deve essere la colonna portante di una produzione, perché più un film va bene, incassa e più può permettere la sopravvivenza nel cinema ad opere meno leggere. Personalmente io amo molto i film di Kubrick, di Billy Wilder fra gli stranieri e di Pietro Germi fra gli italiani».

**Prima lei faceva coppia fissa con suo fratello Carlo, regista, lo ha lasciato?**

«Ho firmato un contratto di due anni con la Penta, ma questo non mi impedisce di collaborare alla sceneggiatura di un film di Carlo».

**Qual è secondo lei il segreto del successo della Penta che ormai è diventata la major in Italia?**

«Il fatto che si tratti di una società privata, commerciale, che tende ad avere successo nelle sale. Qui non esistono raccomandazioni o padrini politici. Noi scegliamo soltanto in base a ciò che costituisce interesse per il pubblico, appoggiandoci sull'esperienza e sull'istinto».

**Lei si ritiene aggiornato, segue i fatti della realtà? Come si immedesima nelle preferenze della gente?**

«Dirò una cosa che sembra contraddittoria: ho un difetto che in questo lavoro si trasforma in merito. Il difetto è di essere molto curioso, di voler sapere tutto di tutto, ma inevitabilmente senza approfondire troppo... E' proprio ciò che mi permette di conoscere l'indispensabile, dicianno anche in modo superficiale, dei fatti essenziali, delle tendenze. E' proprio il modo di mettermi in sintonia con la gran massa della gente che, sulle cose in genere, ha una infarinatura, una conoscenza approssimativa».

**Lei sceglie i soggetti, le sceneggiature che vengono proposte alla Penta, quante deve leggerne per trovarne una valida?**

«La scelta definitiva non spetta solo a me, ma decidiamo collegialmente, Mario, Vittorio ed io... Posso dare il primo parere, fare la prima scelta. Ecco, in questi ultimi sei mesi ho letto circa cento sceneggiature, solo venti potevano essere valide e solo cinque adatte alla Penta».

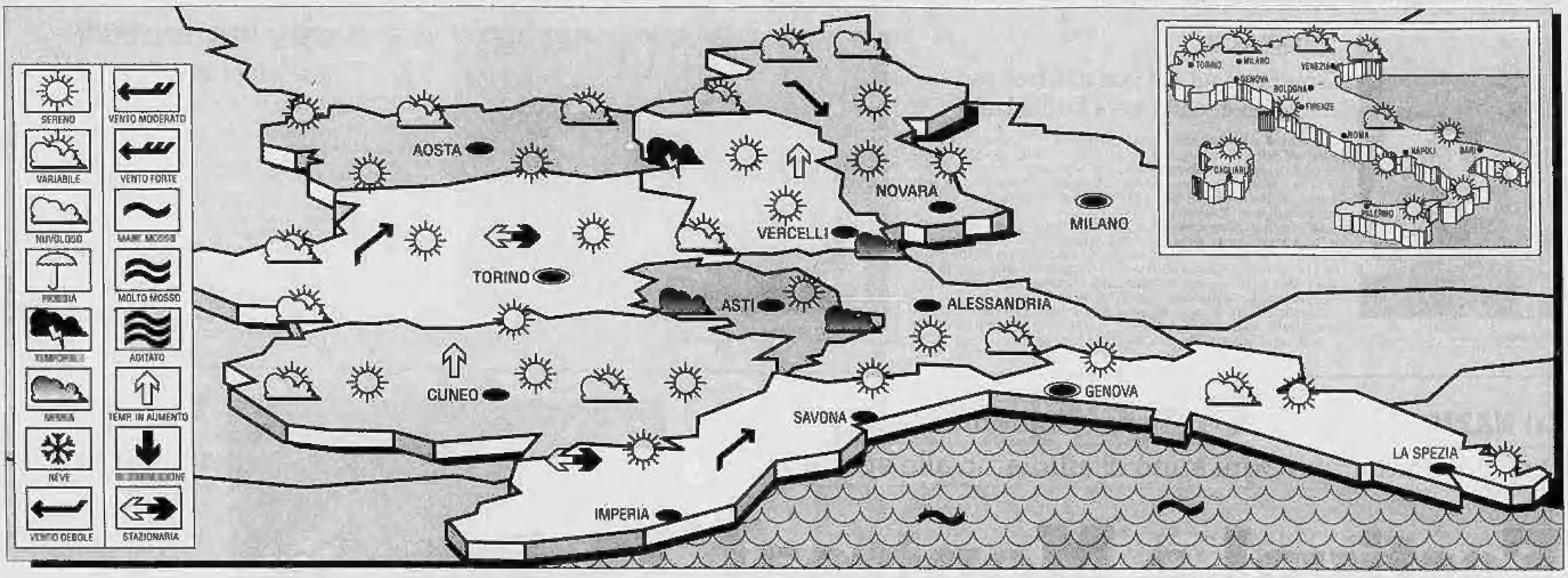
**La sceneggiatura è così importante per fare un buon film? Un buon regista non può raddrizzare un testo debole?**

«No. Il miglior regista di questo mondo non può salvare una sceneggiatura sbagliata. Io sono del parere che lo sceneggiatore ha gli stessi meriti del regista se il film risulta ben fatto ed ha successo. Questo concetto che è valido soprattutto nel cinema americano adesso si va diffondendo anche da noi».

**Cosa consiglierebbe a un giovane che vuole fare lo sceneggiatore?**

«Scrivere molti soggetti, cimentandosi in vari generi, riuscendo a concentrarli in un paio di paginette... Evitare le autobiografie a non pensare mai che si sta scrivendo il capolavoro della propria vita. Un bravo sceneggiatore è colui che riesce a fare un buon testo con un argomento di cui è poco convinto, con una storia di cui non gliene frega niente. Ciò equivale a distaccarsi dai propri interessi personali».

**Lamberto Antonelli**




## IL TEMPO DOMANI

**SITUAZIONE GENERALE.** Un flusso di aria fredda proveniente da Nord-Ovest scende sull'Europa occidentale fin sulle coste nordafricane provocando una risalita di aria calda e umida dall'Africa. Quest'aria, investendo l'Italia, provoca un rinforzo dell'alta pressione che insiste sul bacino del Mediterraneo.
**TEMPO PREVISTO SU PIEMONTE, LIGURIA E VALLE D'AOSTA.** Generalmente sereno o poco nuvoloso sul settore nord-occidentale. Durante il giorno si potrà assistere ad una velatura del cielo per effetto dell'elevata temperatura e della notevole umidità. Possibilità di qualche sporadico temporale specie sui rilievi. Formazione di foschie durante la notte.
**TEMPERATURE.** Stazionarie anche se con leggera tendenza al rialzo.
**VENTI E MARI.** Deboli di direzione variabile a regime di brezza lungo le coste. Mari calmi o poco mossi.
**TENDENZA PREVISTA PER LE 12 ORE SUCCESSIVE.** E' possibile un peggioramento dovuto all'infiltrazione di aria fredda proveniente da Occidente che porterà una nuvolosità irregolare a tratti anche intensa. Possibilità di temporali e foschie sulle pianure.

A cura del generale GIORGIO MINETTI
(su informazioni del Servizio Meteorologico dell'Aeronautica Militare)

## LE TEMPERATURE IN ITALIA...

| | min | max | | min | max |
|---|---|---|---|---|---|
| Bolzano | 15 | 29 | L'Aquila | 15 | 27 |
| Verona | 16 | 28 | Roma Urbe | 18 | 32 |
| Trieste | 19 | 29 | Roma Fium. | 19 | 30 |
| Venezia | 16 | 27 | Campobasso | 18 | 25 |
| Milano | 18 | 29 | Bari | 23 | 28 |
| Torino | 18 | 28 | Napoli | 21 | 31 |
| Cuneo | 19 | 24 | Potenza | 17 | 27 |
| Genova | 23 | 29 | S.M. Leuca | 23 | 29 |
| Bologna | 17 | 29 | R. Calabria | 23 | 31 |
| Firenze | 21 | 32 | Messina | 26 | 31 |
| Pisa | 20 | 31 | Palermo | 23 | 29 |
| Ancona | 19 | 27 | Catania | 19 | 31 |
| Perugia | 14 | 27 | Alghero | 14 | 29 |
| Pescara | 20 | 27 | Cagliari | 17 | 33 |

## ... E ALL'ESTERO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amsterdam | 16 | 19 | nuvoloso | Lisbona | 19 | 32 | variabile |
| Atene | 21 | 33 | variabile | Londra | 16 | 26 | sereno |
| Bangkok | 26 | 32 | variabile | Los Angeles | 17 | 28 | sereno |
| Berlino | 11 | 19 | nuvoloso | Madrid | 22 | 35 | sereno |
| Bruxelles | — | — | np | Montreal | 16 | 21 | sereno |
| Buenos Aires | 14 | 24 | nuvoloso | Mosca | 12 | 22 | nuvoloso |
| Copenaghen | 12 | 21 | pioggia | New York | 19 | 27 | pioggia |
| Dublino | 7 | 23 | sereno | Parigi | 10 | 28 | sereno |
| Francoforte | 11 | 21 | sereno | Pechino | 24 | 33 | sereno |
| Gerusalemme | 18 | 27 | variabile | Rio de Janeiro | 15 | 27 | sereno |
| Ginevra | 11 | 19 | sereno | Sydney | 12 | 19 | sereno |
| Helsinki | 11 | 19 | variabile | Tokyo | 24 | 28 | pioggia |
| Honolulu | 25 | 32 | sereno | Varsavia | 11 | 17 | nuvoloso |
| Il Cairo | 23 | 39 | sereno | Vienna | 16 | 25 | sereno |

pizzeria santa rita
C.SO ORBASSANO 98 - TORINO - TEL. 326867
APERTO TUTTO AGOSTO
FORNO A LEGNA
AMPIO DEHORS
*CHIUSO IL LUNEDI'*
*SOLO APERTURA SERALE*

# Stasera al Cinema

| CRITICA | | PUBBLICO |
|---|---|---|
| ★★★★★ | ECCEZIONALE | ●●●●● |
| ★★★★ | SUCCESSO | ●●●● |
| ★★★ | CONSENSI | ●●● |
| ★★ | DISCORDI | ●● |
| ★ | SCARSO | ● |

## PRIME VISIONI

### ADUA 200
corso G. Cesare 67
**Una vedova allegra... ma non troppo** di Jonathan Demme, con Michelle Pfeiffer, Matthew Modine. Usa 1988. Colori. Non vietato — Giovane e bella vedova di un boss mafioso tenta di sfuggire agli «amici» del marito. Un volenteroso agente dell'Fbi la protegge e se ne innamora **Commedia**
Ore: 20,30; 22,30. Aria condizionata **Riedizione**

### ADUA 400
corso G. Cesare 67
**L'orologiaio**, di e con Klaus Maria Brandauer, Brian Dennehy, Rebecca Miller. Germania. Colori. Non vietato — Storia di Georg Elser, primo di una lunga lista di uomini che attentarono senza successo alla vita di Hitler **Drammatico**
Ore: 20,30; 22,30. Aria condizionata ★★★/●●

### AMBRA
via C. Balbo 77
**Arma non convenzionale**, di Craig Baxley, con Dolph Lundgren, Betsy Brantley. Usa. Col. Viet. 14 — Un superpoliziotto alla caccia di uno spacciatore assassino. Ma non si tratta di un delinquente qualsiasi: arriva da altri mondi e si nutre del cervello dei terrestri **Fantascienza**
Ore: 20,30; 22,30 ★★/●●●●

### AMBROSIO
corso V. Emanuele 52
Chiuso per ferie

### AMBROSIO PICCOLO
corso V. Emanuele 52
Chiuso per ferie

### ARLECCHINO
corso Sommeiller 22
Chiuso per ferie

### CAPITOL
via San Dalmazzo 24
Chiuso per ferie

### CENTRALE
via C. Alberto 27
Riapertura venerdì 24. Inaugurazione stagione con il film **Perché Bodhi-Dharma è partito per l'Oriente?** Pardo d'oro al Festival di Locarno

### CHARLIE CHAPLIN 1
via Garibaldi 32/E
Domani riapertura con **Giocando con l'assassino**, con Anne Parillaud

### CHARLIE CHAPLIN 2
via Garibaldi 32/E
Domani riapertura con **Edward mani di forbice**

### CRISTALLO
via Gatto 8
Chiuso per ferie

### DORIA
via Gramsci 9
Chiuso per ferie

### ELISEO GRANDE
piazza Sabotino
Domani riapertura con **Ritorno alla laguna blu**

### ELISEO BLU
piazza Sabotino
Domani riapertura con **Pentagram**

### ELISEO ROSSO
piazza Sabotino
Domani riapertura con **Cortesie per gli ospiti**

### EMPIRE
Piazza Vittorio Veneto 5
**Mediterraneo**, di Gabriele Salvatores, con Diego Abatantuono, Giuseppe Cederna, Vanna Barba. Italia. Col. Non viet. — Durante la seconda Guerra Mondiale otto soldati italiani su un'isola greca han poca voglia di combattere, molta di vivere **Drammatico**
Ore: 20,30; 22,30 ★★★/●●●●

### ERBA
corso Moncalieri 241
Riapertura il 30 agosto

### ETOILE (ex Torino)
Chiuso per ristrutturazione
Riapertura 3 settembre '91

### FARO
via Po 30
Chiuso per ferie

### FIAMMA
corso Trapani 57
**Mystic pizza**, di Donald Petrie, con Julia Roberts, Annabeth Gish, Lili Taylor. — Tre ragazze sul vent'anni, piene di sogni, nel villaggio di Mystic noto per la proverbiale bontà della sua pizza alla portoghese. **Commedia**
Ore 16,30; 18,30; 20,30; 22,30 ★★/●●

### GIOIELLO
v. C. Colombo 31 bis
Chiuso per ferie

### IDEAL
corso Beccaria 4
Chiuso per ferie

### KING KONG CINESTUDIO
via Po 21
**Tilai**, di e con Idrissa Ouedraogo. Burkina Faso. Colori. Non vietato — Un giovane torna al villaggio e scopre che il padre gli ha rapito la fidanzata per sposarla. Inutile e tragica fuga dei due giovani. Gran Premio al Festival di Cannes **Drammatico**
Ore 21; 22,40 ★★★★/●●●

### LILLIPUT
via XX Settembre 15 bis
**Gli angeli volano basso**, di Michael Fields, con Dermot Mulroney, Lili Taylor
Ore: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30 **Oggi la prima**

### LUX
Galleria S. Federico
Chiuso per ferie

### NAZIONALE 1
via Pomba 7
**Prom Night II il ritorno**, di Bruce Pittman, con Michael Ironside, Wendy Lyon. Colori. Non vietato **Prima visione**
Ore 15; 16,50; 18,40; 20,35; 22,30 Aria condizionata

### NAZIONALE 2
via Pomba 7
**Whore (Puttana)**, di Ken Russell, con Theresa Russell. Usa. Col. Viet. 18 — Liz, bellezza dei marciapiedi di Los Angeles, si sfoga in un lungo monologo in cui racconta il dramma della sua situazione **Drammatico**
Ore: 15,30; 17,15; 19; 20,45; 22,30. Aria condizionata ★★★★/●●●

### NUOVO ODEON
via Vanchiglia 6
Chiuso per ferie

### OLIMPIA 1
via Arsenale 31
Domani riapertura con **Teneramente in tre**

### OLIMPIA 2
via Arsenale 31
Chiuso per ferie

### REPOSI
via XX Settembre 15
**La notte dei morti viventi**, di Tom Savini, con Tony Todd, Patricia Tallman. Usa. Colori — Remake del celeberrimo film girato nel 1968 da G. Romero, con cadaveri che si risvegliano e vanno per la città in cerca di carne fresca (umana) **Horror**
Ore: 15,50; 17,30; 19,10; 20,50; 22,30 ★★/●●●

### ROMANO
Galleria Subalpina
Chiuso per ferie

### STUDIO RITZ
via Acqui 2
Domani riapertura. La scuola di Almodóvar: **Intrighi e piaceri a Baton Rouge**, con Carmen Maura, Antonio Banderas

### VITTORIA
via Roma 356
Chiuso per ferie

### ZETA D'ESSAI
**Le età di Lulù**, di Bigas Luna, con Francesca Neri, O. Ladoire, M. Barranco. Vietato minori anni 18 **Erotico**
Ore: 20,45; 22,30 ★★/●●●

**Lunedì lire 6000. Da martedì a domenica lire 9000**
(riduzione del 50% agli anziani e del 30% ad enti dopolavoristici circoli Alace ecc.)

## SERE D'ESTATE

**ARENA METROPOLIS** (v. Bolardo, Valentino ☎ 650.3203)
Ore 21,45 **Nella tana del serpente**, di Rod Holcomb (Usa 1991), con John Travolta, Marilu Henner

**DRIVE IN** (v. Sansovino ang. v. Venaria)
Ore 22 e ore 24 **Giorni di tuono** (Usa 1990) di Tony Scott, con Tom Cruise, Robert Duvall

**TERRAZZA SUL PO** (c. Moncalieri 18)
(Ingresso libero). Fuori Orario Estate.

**ROMA BLUE** (v. S. Donato 40, ☎ 487.765)
**Marina e Valerie due calde femmine in gorde**. Colori. Apertura ore 15. Ultimo 22,30. Ingresso 5000

**SPEZIA** (via Nizza 170, ☎ 696.3617)
**Giochi erotici e disinibiti**, con Kimberly Carson, Christine Barrington. Colori. Apertura 15. Ultimo 22,30

## ALTRE VISIONI

**CINE TEATRO FREGOLI** (p.zza S. Giulia 2 bis, ☎ 812.2312)
Riposo

**LANTERI** (c. G. Cesare 90, ☎ 284.134)
Chiusura estiva

**MASSAIA BORGHIERE** (v. C. Massaia 104, ☎ 257.881)
Riposo

**MASSAUA** (p.za Massaua 9)

**MASSIMO 1** (v. Montebello 8, ☎ 871.048)
Chiuso per ferie

**MASSIMO 2** (v. Montebello 8, ☎ 871.048)
Chiuso per ferie

**MASSIMO 3** (v. Montebello 8, ☎ 871.048)
Chiuso per ferie

**SELENE D'ESSAI** (c. Belgio 53, ☎ 874.171)
**Frantic**, di Roman Polanski, con Harrison Ford, Emmanuelle Seigner (Usa 1988). Ore 20,15; 22,30. Ingresso 7000, Alace 4000

## LUCI ROSSE

**ALEXANDRA** (via Sacchi 18, ☎ 511.290)
**Ingorda**, con Saula Lopez, Costa Samaras. Colori. Apertura 14,30; ultimo 22,30

**ARCO PUSSICAT** (c. P. Oddone 31, ☎ 484.621)
**Supermaschio per mogli viziose**, con Amber Lynn, Tracy Adams. Colori. Apertura 15; ultimo 22,30

**CINECLUB** (v. Fr. Calandra 15)
**Film erotico**. Dalle 14,30 alle 23. Novità assoluta. Ingresso riservato ai soci

**HOLLYWOOD** (c. Regina Margherita 108)
**Gli amori di Mary**, con Nikki Charme, Joey Silvera. Colori. No stop dalle 10 alle 24

**MAFFEI** (via P. Tommaso 5, ☎ 653.334)
**Vizi carnali**, con France Lomay, Thierry De Brem. Colori. Apertura 10,30. Ultimo 22,30

**MAIOR** (largo Giulio Cesare 105, ☎ 287.874)
**Baby Cakes**, con Rhonda Jo Petty, Jamie Leigh. Colori. Apertura 15. Ultimo 22,30

**METROPOL** (via P. Tommaso 8, ☎ 650.54.70)
Chiuso per ferie

**REGINA** (c. Reg. Margh. 123, ☎ 436.2032)
**Gocce**, con Cristine Manon, Vanessa Sam. Colori. Apertura 14. Ultimo 22,30

## FUORI CITTA'

AVIGLIANA
**CORSO:** riposo
BARDONECCHIA
**SABRINA: Mamma ho perso l'aereo**
BUSSOLENO
**NARCISO:** chiuso per ferie
CARMAGNOLA
**MARGHERITA:** chiuso per ferie
CASCINE VICA
**DON BOSCO:** riposo
CESANA TORINESE
**S. SICARIO: Caccia a Ottobre Rosso**
CHIERI
**MARILYN:** chiuso per ferie
**SPLENDOR:** chiuso per ferie
CHIVASSO
**CINECITTA': Ho affittato un killer**
**MODERNO:** riposo
**POLITEAMA:** chiuso per ferie
CIRIE'
**NUOVO:** chiuso per ferie
COLLEGNO
**PRINCIPE:** riposo
**REGINA:** chiuso per ferie
**STAZIONE:** riposo
**STUDIO LUCE:** riposo
**NOTTI AL PARCO: Weekend con il morto**
GIAVENO
**CINE TEATRO S. LORENZO:** riposo
GRUGLIASCO
**ROMA:** riposo
IVREA
**ABCINEMA:** chiuso per ferie
**BOARO:** riposo
**POLITEAMA:** riposo
MONCALIERI
**KING KONG CASTELLO:** chiuso per ferie
MONTANARO
**VITTORIA:** riposo
NONE
**EDEN:** riposo
ORBASSANO
**MODERNO:** chiuso per ferie
**SALA COMUNITA':** riposo
PIANEZZA
**ORFEO Estate** (Parco Villa Rapelli): riposo
PINEROLO
**HOLLYWOOD: Predator 2**
**ITALIA: Mediterraneo**
**RITZ: Il falò delle vanità**
RIVOLI
**PARCO SALVEMINI:** riposo
SAUZE D'OULX
**SAYONARA:** pom.: **Charly anche i cani vanno in paradiso**; sera: **Cattive**
SESTRIERE
**FRAITEVE:** pom.: **Clandestini dell'arca**. Sera: **A letto con il nemico**
SETTIMO TORINESE
**BECCARIS:** riposo
SUSA
**CENISIO: Il portaborse**
TORRE PELLICE
**TRENTO: Il portaborse**
VALPERGA
**AMBRA:** chiuso per ferie